

تصویر ابو عبد الرحمن الکردي

چاپ چہارم

بہ اہتمام حبیب اللہ نصیری فر

عاشق و معشوق



بمراہ بانٹ ترانہ

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه

حسب الله نصیری



نصیری فر، حبیب‌الله	
ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه، همراه با نث / به اهتمام: حبیب‌الله نصیری فر- تهران: نشر ثالث، ۱۳۸۰.	
۱۰۳۲ ص.	
چاپ سوم: ۱۳۸۴	
چاپ چهارم: ۱۳۸۶	
ISBN 964-7230-04-4	شابک ۹۶۴-۷۲۳۰-۰۴-۴
IEN: 96789647230049	ای.ای.ان ۹۶۷۸۹۶۷۲۳۰۰۴۹
۱. ترانه‌های ایرانی - مجموعه‌ها. ۲. سرودهای ملی و انقلابی ایران.	
الف. عنوان.	
۸۶۱/۰۴	۴ ت ۵ / ۴۰۹۹ PIR



نشر ثالث

دفتر مرکزی: خیابان کریمخان زند / بین ایرانشهر و ماهشهر / پ ۱۶۲ / طبقه پنجم / تلفن: ۸۸۳۰۲۴۳۷
فروشگاه: خیابان کریمخان زند / بین ایرانشهر و ماهشهر / پ ۱۶۰ / تلفن: ۸۸۳۲۵۳۷۶-۷
دفتر توزیع: خیابان انقلاب / خیابان ۱۲ فروردین / شماره ۱۱ / تلفن: ۶۶۶۱۰۱۴۶-۶۶۶۱۰۱۴۶ / فکس: ۶۶۹۵۰۹۹۶

ترانه‌ها و آهنگ‌های جاودانه

همراه با نث	
به اهتمام: حبیب‌الله نصیری فر	
ناشر: نشر ثالث	
طرح روی جلد: سعید زاشکانی	
صفحه آرا و مصحح: اسماعیل جنتی	
حروفچینی: روایت (حروف‌نگار: سحر جعفریه)	
چاپ چهارم: ۱۳۸۶ / ۲۲۰۰ نسخه	
لینوگرافی: طاووس رایانه - چاپ: رهنما - صحافی: فرزانه	
کلیه حقوق چاپ محفوظ و متعلق به نشر ثالث است	
ISBN 964-7230-04-4	شابک ۹۶۴-۷۲۳۰-۰۴-۴
IEN 96789647230049	ای.ای.ان ۹۶۷۸۹۶۷۲۳۰۰۴۹
سایت اینترنتی: WWW.Salesspub.com	
پست الکترونیکی: Info@Salesspub.com	
قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان	

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
هنر موسیقی زبان مشترک بشریت			۲۱
ای ایران ای...	روح‌اله خالقی	دکتر حسین گل‌گلاب	۳۵ غلامحسین بنان رشید وطن‌دوست، اسفندیار قره‌باغی
چنگ رودکی (ارکستر گلها)	روح‌اله خالقی	رودکی	۳۸ —
نغمه فروردین	روح‌اله خالقی	دکتر پرویز خانلری	۴۳ —
مستی عاشقان	روح‌اله خالقی	نواب صفا	۴۶ —
خواب و خیال	روح‌اله خالقی	سالک	۴۹ —
چشم مست	روح‌اله خالقی	حافظ	۵۲ —
امید زندگانی	روح‌اله خالقی	رهی معیری	۵۶ —
مستانه	روح‌اله خالقی	رهی معیری	۶۰ —
گل من کجایی	روح‌اله خالقی	رهی معیری	۶۳ —
یار رمیده	روح‌اله خالقی	رهی معیری	۶۶ —
وعدۀ وصال	روح‌اله خالقی	نزاری قهستانی	۷۱ —
پیمان شکن	روح‌اله خالقی	رهی معیری	۷۵ فرح
بهار دلکش رسید	غلامحسین درویش	ملک‌الشعراى بهار	۷۷ —
نه قدرت که...	ابوالقاسم عارف	ابوالقاسم عارف	۸۰ —

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
الاساقیا	علی اکبر شیدا	علی اکبر شیدا	— ۸۴
مشکل پسنده	علی اکبر شیدا	علی اکبر شیدا	— ۸۶
ناوک مزگان	علی اکبر شیدا	علی اکبر شیدا	— ۹۰
شب مهتاب	علی اکبر شیدا	علی اکبر شیدا	— ۹۴
زلف سرکج	علی اکبر شیدا	علی اکبر شیدا	— ۹۷
عاشق ساز	علینقی وزیری	دکتر حسین گل گلاب	— ۱۰۰
نیمشب	علینقی وزیری	حافظ	— ۱۰۴
خواب و خیال	مرتضی محجوبی	شهر آشوب	— ۱۰۸
رباعیات عمر خیام	ابراهیم منصوری	خیام	— ۱۱۰
من از روز ازل	مرتضی محجوبی	رهی معیری	غلامحسین بنان، شجریان ۱۱۲
ناپایدار	مرتضی محجوبی	نواب صفا	غلامحسین بنان، شجریان ۱۱۶
امشب	مرتضی محجوبی	مؤید ثابتی	غلامحسین بنان، احمد ابراهیمی ۱۱۸
من بیدل	مرتضی محجوبی	رهی معیری	— ۱۲۱
نغمه عشق	نصراله زرین پنجه	فریدون توللی	— ۱۲۴
دلپسند	نصراله زرین پنجه	پرویز خطیبی	— ۱۲۷
کی رفته‌ای...	نصراله زرین پنجه	پرویز خطیبی	فرح ۱۳۰
فروردین	نصراله زرین پنجه	ملک الشعرای بهار	— ۱۳۲
ساقی	نصراله زرین پنجه	نواب صفا	غلامحسین بنان ۱۳۵
جمال یار	مهدی خالدي	عبدالرحمن جامی	— ۱۳۸
جمال محمد(ص)	مهدی خالدي	سعدی	— ۱۴۱
تاج رسالت	مهدی خالدي	کمپانی	— ۱۴۴
بگرییم	مهدی خالدي	نواب صفا	— ۱۴۷
گل پژمرده	مهدی خالدي	معینی کرمانشاهی	— ۱۵۱

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
شب سعدی	مهدی خالدي	میرناصر جلیلی	—
پیمانه	مهدی خالدي	حافظ	دلکش
افسرده دل	مهدی خالدي	میرناصر شریفی	دلکش
باغ و چمن	مهدی خالدي	پرویز خطیبی	دلکش
بخواهی نخواهی	مهدی خالدي	میرناصر شریفی	دلکش
بوسهٔ جام	مهدی خالدي	روشن کردستانی	دلکش
قهر عشق	مهدی خالدي	نواب صفا	دلکش
فریاد عاشق	مهدی خالدي	میرناصر شریفی	دلکش
گنه کار	مهدی خالدي	نظام فاطمی	دلکش
اشک و آه	مهدی خالدي	نواب صفا	دلکش
بی قرار	مهدی خالدي	میرناصر شریفی	دلکش
زاری هجر	مهدی خالدي	رضا جلیلی	دلکش
خوشترین شب	مهدی خالدي	میرناصر شریفی	دلکش
نالهٔ نی	مهدی خالدي	پرویز خطیبی	دلکش
رفتی و رفتم	مهدی خالدي	علی اصغر محمدی	دلکش
نقش تو	مهدی خالدي	حافظ	دلکش
نالهٔ دل	مهدی خالدي	نواب صفا	دلکش
لالهٔ خونین	مهدی خالدي	حافظ	دلکش
گفتم گفتا	مهدی خالدي	حافظ	—
ساقی	مهدی خالدي	میرناصر شریفی	دلکش
گل امید	مهدی خالدي	حسین شاهزیدی	—
رؤیای شاعر	مهدی خالدي	نواب صفا	دلکش
پریشان	مهدی خالدي	معینی کرمانشاهی	—
به کنارم بنشین	مهدی خالدي	رهی معیری	دلکش

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
روی زیبا	مهدی خالدی	سعدی	— ۲۳۲
مریم جان	مهدی خالدی	محلّی	دلکش ۲۳۶
صفای صحرا	مهدی خالدی	نیرسینا	— ۲۳۸
بشنو این نغمه	مهدی خالدی	میرناصر شریفی	دلکش ۲۴۱
ما را بس	مهدی خالدی	پرویز خطیبی	دلکش ۲۴۴
پایان	مهدی خالدی	رضا جلیلی	دلکش ۲۴۷
داغ لاله	مهدی خالدی	نواب صفا	دلکش ۲۵۱
بت ساز	مهدی خالدی	دکتر دانشوری	دلکش ۲۵۵
نازنین من	مهدی خالدی	کریم فکور	دلکش ۲۵۸
طعنۀ یار	مهدی خالدی	پرویز خطیبی	دلکش ۲۶۳
دلدار عاشق	مهدی خالدی	عراقی	دلکش ۲۶۶
رشد بهار	مهدی خالدی	شهر آشوب	— ۲۶۹
عشق مستانه	مهدی خالدی	عماد خراسانی	— ۲۷۲
قامت سرو	مهدی خالدی	شمس تبریزی	— ۲۷۶
آتش جان	مهدی خالدی	رهی معیری	دلکش ۲۸۰
یار آمد	مهدی خالدی	شوریده شیرازی	— ۲۸۳
یار آشنا	مهدی خالدی	حافظ	— ۲۸۷
کرشمۀ پری	مهدی خالدی	حسین مسرور	دلکش ۲۹۰
ناامید	مهدی خالدی	نواب صفا	دلکش ۲۹۲
دلدار	مهدی خالدی	میرناصر شریفی	دلکش ۲۹۵
آی بانو	مهدی خالدی	شعر محلّی	دلکش ۲۹۸
رعنا جان	مهدی خالدی	میرناصر شریفی	دلکش ۳۰۱
چه می‌شد	علی تجویدی	معینی کرمانشاهی	— ۳۰۳
کودکی	علی تجویدی	معینی کرمانشاهی	دلکش ۳۰۶

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
آرزو گم کرده	علی تجویدی	رهی معیری	دلکش ۳۱۰
سرگردان	علی تجویدی	بیژن ترقی	— ۳۱۲
بگذشته	علی تجویدی	معینی کرمانشاهی	دلکش ۳۱۵
از ما گذشت	علی تجویدی	شهر آشوب	دلکش ۳۱۹
بازگشته	علی تجویدی	معینی کرمانشاهی	دلکش ۳۲۲
سوز و ساز	علی تجویدی	منیره طه	— ۳۲۵
صبح خندان	علی تجویدی	رهی معیری	— ۳۲۸
هستی سوز	علی تجویدی	نواب صفا	دلکش ۳۳۲
آتش کاروان	علی تجویدی	بیژن ترقی	دلکش ۳۳۶
سفر کرده	علی تجویدی	معینی کرمانشاهی	دلکش ۳۴۰
صبرم عطا کن	علی تجویدی	بیژن ترقی	حمیرا ۳۴۴
شبهای من	علی تجویدی	دکتر نیرسینا	— ۳۴۷
یادت می آید	علی تجویدی	معینی کرمانشاهی	دلکش ۳۵۰
جدایی	علی تجویدی	معینی کرمانشاهی	دلکش ۳۵۳
رفتم که رفتم	علی تجویدی	معینی کرمانشاهی	— ۳۵۶
به پاس محبت	علی تجویدی	معینی کرمانشاهی	دلکش ۳۵۸
می گذرم	علی تجویدی	بیژن ترقی	دلکش ۳۶۲
نیلوفر	عباس شاپوری	اسماعیل نواب صفا	پوران ۳۶۶
عشق تو	عباس شاپوری	پرویز خطیبی	پوران ۳۶۸
قناری	عباس شاپوری	مصطفی جباریان	الهه ۳۷۱
پایان رنجهها	عباس شاپوری	—	پوران ۳۷۴
یک کلاغ و...	عباس شاپوری	عبداله الفت	پوران ۳۷۷
دیوار جدایی	عباس شاپوری	عبداله الفت	الهه ۳۷۹
چلچله	محلی بجنوردی	مصطفی جباریان	الهه ۳۸۳

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
چشم سحر	عباس شاپوری	معینی کرمانشاهی	— ۳۸۶
رفتی و نگفتی	عباس شاپوری	عباس شاپوری	پوران ۳۸۹
خزر	عباس شاپوری	ناصر رستگار	پوران ۳۹۳
بیگانه	عباس شاپوری	تورج نگهبان	پوران ۳۹۶
ترانه کجایی	عباس شاپوری	ایرج دهقان	روح بخش ۳۹۹
سوز دل	عباس شاپوری	فریدون مشیری	یاسمین ۴۰۲
نوبهار من	عباس شاپوری	مهدی سهیلی	— ۴۰۵
نرگس	عباس شاپوری	هوشنگ شهابی	پوران ۴۰۹
یاد جوانی	عباس شاپوری	هوشنگ شهابی	پوران ۴۱۱
آرزو	عباس شاپوری	عباس شاپوری	پوران ۴۱۳
طلیعه	عباس شاپوری	ناصر رستگارنژاد	پوران ۴۱۶
رقیب	عباس شاپوری	ناصر رستگارنژاد	پوران ۴۱۹
نقاش	عباس شاپوری	ناصر رستگارنژاد	پوران ۴۲۳
گیتار من	عباس شاپوری	—	پوران ۴۲۶
عاشقم	عباس شاپوری	ناصر رستگارنژاد	پوران ۴۲۹
شب بود	عباس شاپوری	ناصر رستگارنژاد	پوران ۴۳۲
تک درخت	عباس شاپوری	نواب صفا	پوران ۴۳۶
ابر و باران	عباس شاپوری	عبداله الفت	پوران ۴۴۰
ساقی بیا	عباس شاپوری	ناصر رستگارنژاد	پوران ۴۴۴
افسونگر	عباس شاپوری	—	پوران ۴۴۷
نرگس شیراز	عربی	معینی کرمانشاهی	شمس ۴۵۲
نارفته‌ای از نظر	حبیب‌اله بدیعی	محلّی	جفرودی، عمیمی‌نژاد ۴۵۵
افسانه هستی	حبیب‌اله بدیعی	تورج نگهبان	شمس ۴۵۷
قصه دل	حبیب‌اله بدیعی	—	پوران ۴۶۰

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
در آتشم	حبیب‌اله بدیعی	نواب صفا	—
مست که هستی؟	حبیب‌اله بدیعی	بیژن ترقی	پوران
مده فریم	حبیب‌اله بدیعی	بیژن ترقی	الهه
اسیر بلا	حبیب‌اله بدیعی	معینی کرمانشاهی	—
داغ جدایی	حبیب‌اله بدیعی	رهی معیری	—
دنایای اشک	حبیب‌اله بدیعی	نواب صفا	—
به یاد آن گذشته	حبیب‌اله بدیعی	معینی کرمانشاهی	—
می‌خندم	حبیب‌اله بدیعی	نواب صفا	—
شعله سرکش	حبیب‌اله بدیعی	معینی کرمانشاهی	پوران
افسانه کمتر	حبیب‌اله بدیعی	معینی کرمانشاهی	دلکش
مهربان شو	حبیب‌اله بدیعی	بیژن ترقی	—
اگر با من بودی	حبیب‌اله بدیعی	معینی کرمانشاهی	—
رفته بودم	حبیب‌اله بدیعی	بیژن ترقی	—
اشک گرم	حبیب‌اله بدیعی	نواب صفا	—
به خاطر تو	حبیب‌اله بدیعی	معینی کرمانشاهی	دلکش
از تو گذشتم	حبیب‌اله بدیعی	معینی کرمانشاهی	—
نگاه گویا	حبیب‌اله بدیعی	تورج نگهبان	—
امتحان مکن	حبیب‌اله بدیعی	نواب صفا	پوران
اسیر نگاه	حبیب‌اله بدیعی	معینی کرمانشاهی	—
گلریزان	حبیب‌اله بدیعی	نواب صفا	—
فروغ دیده	حبیب‌اله بدیعی	بیژن ترقی	—
زندگی من	حبیب‌اله بدیعی	نواب صفا	—
سنگ صبور	حبیب‌اله بدیعی	معینی کرمانشاهی	—
بیا	حبیب‌اله بدیعی	تورج نگهبان	—

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
دگر چه خواهی	حبیب‌اله بدیعی	نواب صفا	—
حدیث آشنایی	حبیب‌اله بدیعی	بیژن ترقی	پوران
کعبه دل‌ها	حبیب‌اله بدیعی	بیژن ترقی	الهه
حکایت نگفته	حبیب‌اله بدیعی	معینی کرمانشاهی	الهه
ای امیدجان	پرویز یاحقی	بیژن ترقی	دلکش
اشک بیگناهی	پرویز یاحقی	معینی کرمانشاهی	—
بید مجنون	پرویز یاحقی	معینی کرمانشاهی	الهه
طلیعه بهار	پرویز یاحقی	بیژن ترقی	—
سخنی با دل	پرویز یاحقی	بیژن ترقی	—
پناهم ندادی	پرویز یاحقی	تورج نگهبان	—
شکایت دل	پرویز یاحقی	بیژن ترقی	الهه، هوشنگ شوکتی
عکس من	پرویز یاحقی	نواب صفا	—
خواب نوشین	پرویز یاحقی	معینی کرمانشاهی	—
یک قطره اشک	پرویز یاحقی	تورج نگهبان	—
خاکستر	پرویز یاحقی	تورج نگهبان	—
مکتب وفا	پرویز یاحقی	بیژن ترقی	دلکش
بیدادِ زمان	پرویز یاحقی	بیژن ترقی	—
یادی از گذشته	پرویز یاحقی	تورج نگهبان	—
سراب آرزو	پرویز یاحقی	بیژن ترقی	—
کلبهٔ من	پرویز یاحقی	بیژن ترقی	دلکش
فریاد پشیمانی	پرویز یاحقی	بیژن ترقی	الهه
در سکوت شب	پرویز یاحقی	—	دلکش
الهه گلها	پرویز یاحقی	دکتر نیرسینا	—
نامهربانی	پرویز یاحقی	تورج نگهبان	الهه

تراحه	آهنگساز	شاعر	خواننده
طاقتم ده	مهندس همایون خرم	معینی کرمانشاهی	پروین ۶۳۲
آنچه گذشت	مهندس همایون خرم	تورج نگهبان	پروین ۶۳۶
در بستر غم	مهندس همایون خرم	تورج نگهبان	پروین ۶۳۹
مستم کن...	مهندس همایون خرم	تورج نگهبان	پروین ۶۴۲
صدای آشنا	مهندس همایون خرم	کریم فکور	پروین ۶۴۵
سبزه	مهندس همایون خرم	عبداله الفت	پروین ۶۴۸
عشق و گناه	مهندس همایون خرم	نظام فاطمی	پروین ۶۵۱
ای نازنین	مهندس همایون خرم	تورج نگهبان	پروین ۶۵۴
صدای او می آید	مهندس همایون خرم	—	پروین ۶۵۸
لیلا	مهندس همایون خرم	معینی کرمانشاهی	پروین ۶۶۱
بلای جان	مهندس همایون خرم	ابوالحسن ورزی	پروین ۶۶۴
توای پری کجایی	مهندس همایون خرم	—	حسین قوامی ۶۶۷
راه عاشقان	مهندس همایون خرم	تورج نگهبان	— ۶۷۰
عشق و دل	مهندس همایون خرم	تورج نگهبان	پروین ۶۷۳
رهگذر	مهندس همایون خرم	بیژن ترقی	— ۶۷۶
رسوای زمانه	مهندس همایون خرم	بهادر یگانه	الهه ۶۸۰
سکوت شکسته	مهندس همایون خرم	کریم فکور	پروین ۶۸۲
موج آتش	مهندس همایون خرم	بیژن ترقی	— ۶۸۶
غوغای ستارگان	مهندس همایون خرم	کریم فکور	پروین ۶۹۰
خسته دلان	مهندس همایون خرم	تورج نگهبان	— ۶۹۳
چرا نسوزم؟	مهندس همایون خرم	—	پروین ۶۹۶
دختر دروگر	مهندس همایون خرم	عبداله الفت	پروین ۷۰۰
ساغر بلورین	مهندس همایون خرم	دکتر نیرسینا	پروین ۷۰۳
عشق بی پایان	مهندس همایون خرم	نواب صفا	پروین ۷۰۷

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
تو را خواهم	مهندس همايون خرم	ابوالحسن ورزی	پروین ۷۱۲
مرغ سحر	مرتضی خان‌نی‌داود	ملک الشعراى بهار	قمرالملوک وزیری ۷۱۵
جوانی	حسین خان یاحقی	نواب صفا	حسین قوامی، الهه ۷۱۷
مرو امشب	ضیاء مختاری	پرویز وکیلی	روانبخش ۷۲۰
خزان عشق	مصطفی نوربانی	رهی معیری	جواد بدیع زاده ۷۲۳
بر می‌گردد	محمد میرنقیبی	کریم فکور	ترانه ۷۲۷
الله‌ناز	اکبر محسنی	کریم فکور	غلامحسین بنان ۷۳۰
اشک	اکبر محسنی	ایرج تیمورتاش	فرح ۷۳۴
سه تار و ستاره	اکبر محسنی	کریم فکور	— ۷۳۷
شرنگ زندگی	اکبر محسنی	ایرج تیمورتاش	— ۷۴۰
چنان	جواد معروفی	سعدی	بنان ۷۴۲
از یادم نمی‌روی	مهدی مفتاح	یزدانبخش قهرمان	بنان ۷۴۶
نگار من	فرامرز پایور	معینی کرمانشاهی	— ۷۴۹
ملکا	فرامرز پایور	سنایی	— ۷۵۳
آن نگاه	فرامرز پایور	همامیرافشار	عبدالوهاب شهیدی ۷۵۶
نرمک نرمک رعنا	عبداله جهان‌پناه	شهرآشوب	ملوک ضرابی ۷۶۰
شب اصفهان	محمود تاج‌بخش	علی صارمی	بنان ۷۶۳
یاد دوست	محمود تاج‌بخش	نظام فاطمی، ابوالحسن ورزی	— ۷۶۶
بهار خندان	منصور احمدی	هاله	الهه ۷۶۹
شب شاعر	منصور احمدی	بی‌ریاگیلانی	پرویز عطایی ۷۷۱
مست و دیوانه	منصور احمدی	مولانا شمس	محمودی خوانساری ۷۷۳
نامه‌تو	سلیم فرزاد	ابوالقاسم حالت	ترانه ۷۷۶
افسون	سلیم فرزاد	تورج نگهبان	الهه ۷۸۰

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
غم عشق	حسین سنجری	سعدی	— ۷۸۳
شد بهار	جواد لشکری	معینی کرمانشاهی	دلکش ۷۸۷
قایقران	جواد لشکری	معینی کرمانشاهی	دلکش ۷۹۰
چرا	جواد لشکری	معینی کرمانشاهی	دلکش ۷۹۳
خانه رویا	جواد لشکری	—	سیمین آراین ۷۹۵
عمر بی حاصل	جواد لشکری	معینی کرمانشاهی	دلکش ۷۹۸
آتش شب	جواد لشکری	سیمین بهبهانی	شکوه رضایی ۸۰۱
رقص مشتری	جواد لشکری	معینی کرمانشاهی	دلکش ۸۰۴
با خیال تو	جواد لشکری	ایرج تیمورتاش	دلکش ۸۰۷
صید مروارید	جواد لشکری	نظام فاطمی	سیمین آراین ۸۱۰
نامه سوخته	جواد لشکری	معینی کرمانشاهی	سیمین آراین ۸۱۳
دستی بر آسمان	جواد لشکری	عباس تهرانی	— ۸۱۶
رؤیای شیرین	جواد لشکری	ایرج تیمورتاش	دلکش ۸۲۰
نغمه عاشقی	بزرگ لشکری	—	یاسمین ۸۲۳
سرنوشت گل	بزرگ لشکری	شاه زیدی	— ۸۲۶
ره گم کرده	بزرگ لشکری	بیژن ترقی	پوران ۸۲۹
یاد تو	بزرگ لشکری	معینی کرمانشاهی	— ۸۳۲
پر رنگین	بزرگ لشکری	کریم فکور	الهه ۸۳۴
دل خونین	برادران لشکری	ایرج تیمورتاش	دلکش ۸۳۷
نازنین من	برادران لشکری	ایرج تیمورتاش	دلکش ۸۴۰
فتنه	برادران لشکری	رهی معیری	دلکش ۸۴۳
آخرین ترانه	مجید وفادار	کریم فکور	پروانه ۸۴۶
وقتی که تو...	مجید وفادار	کریم فکور	— ۸۴۸
بوسه	مجید وفادار	دکتر نیرسینا	پوران ۸۵۲

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
دختر صحرا	مجید وفادار	بیژن ترقی	پوران ۸۵۴
سوز و ساز	مجید وفادار	معینی کرمانشاهی	— ۸۵۷
دلنواز	مجید وفادار	نواب صفا	پوران ۸۵۹
یادش بخیر	مجید وفادار	بیژن ترقی	پوران ۸۶۲
شب شادی	مجید وفادار	نظام فاطمی	پوران ۸۶۴
دستم به دامن	مجید وفادار	ابوالحسن ورزی	دلکش ۸۶۷
سخن گرداب	مجید وفادار	بیژن ترقی	پوران ۸۷۰
شب تنهایی	مجید وفادار	صارمی	دلکش ۸۷۳
بهشت وفا	مجید وفادار	نظام فاطمی	پوران ۸۷۶
آه بی‌اثر	مجید وفادار	نواب صفا	دلکش ۸۷۹
بنده عشق	مجید وفادار	نواب صفا	دلکش ۸۸۳
خاکستر من	مجید وفادار	نواب صفا	دلکش ۸۸۷
آرزو	مجید وفادار	تورج نگهبان	دلکش ۸۹۱
وقتی که به یاد توام	مجید وفادار	تورج نگهبان	— ۸۹۴
راز عشق	مجید وفادار	نظام فاطمی	فیروزه ۸۹۸
راز مستی	مجید وفادار	تورج نگهبان	— ۹۰۱
خواب و خیال	مجید وفادار	شهر آشوب	داریوش رفیعی ۹۰۳
شمع شبانه	مجید وفادار	معینی کرمانشاهی	داریوش رفیعی ۹۰۷
مرغ شباهنگ	اسداله ملک	معینی کرمانشاهی	محمودی خوانساری ۹۱۰
سکوت و مستی	اسداله ملک	هما میرافشار	محمودی خوانساری ۹۱۳
میخانه	اسداله ملک	بهادر یگانه	— ۹۱۶
دل‌م گرفته	اسداله ملک	هما میرافشار	— ۹۱۹
بازم تو آزارم بده	اسداله ملک	هما میرافشار	ملاحت ۹۲۲
تکیه بر ایام نیست	میلاد کیانی	سعدی	— ۹۲۵

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
بر آستان جانان	پرویز مشکاتیان	حافظ	—
شیدایی	پرویز مشکاتیان	حافظ	شجریان
یادباد	پرویز مشکاتیان	حافظ	شجریان
زندونی	انوشیروان روحانی	شیرازی	داریوش
همه چیم یار	انوشیروان روحانی	امان‌اله منطقی	عارف
ای خدا	انوشیروان روحانی	امان‌اله منطقی	عارف
علی مولا علی مولا	انوشیروان روحانی	شیرازی	عمادرام
اسرار ساز	انوشیروان روحانی	—	پوران
غنچه	انوشیروان روحانی	نواب صفا	پوران
امید زندگی	انوشیروان روحانی	—	الهه
بلا بگیر ی تو...	جهانبخش پازوکی	—	رامش
غروب کوهستان	جهانبخش پازوکی	محلّی بختیاری	ناهید دایی‌جواد
نقش غم	فضل‌اله توکل	فضل‌اله توکل	اکبر گلپایگانی
چرا نگفتی	محمد شیرخدایی	معینی کرمانشاهی	دلکش
صلای عشق	محمد شیرخدایی	نواب صفا	دلکش
عشق منی	محمد شیرخدایی	قهرمان	دلکش
مادر	محمد شیرخدایی	بیژن ترقی	دلکش
سرفصل	مسعود حسنخانی	شیرزادیان	—
گلشن مهر	مسعود حسنخانی	م. اربابی	—
دست روی دست...	علی نودوست	خسرو هوشمندلنگرودی	رامش
نفرین	علی نودوست	محمد علیزاده	—
قصه دریا	علی نودوست	—	سیدصمد موسوی
حاجت	علی نودوست	حاجت صمد پرویس	سیدصمد موسوی
دل‌م می‌خواد	علی نودوست	جهانبخش مهموری	قاسم جلی

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
شیطون بلا	علی نودوست	جهانبخش مهموری	قاسم جبلی ۹۹۷
بوسه گرم تو	حسن اعتمادی	رضا سبحان	سیما بینا ۹۹۹
قصه تنهائی	حسن اعتمادی	رضا سبحان	جمال وفایی ۱۰۰۲
قفس غم	حسن اعتمادی	شهین حنانه	محمد منتشری ۱۰۰۴
دور از وطن	منوچهر لشگری	ابوالقاسم حالت	بنان ۱۰۰۶
تازه‌تر از گل	فریدون حافظی	بیژن ترقی	— ۱۰۰۹
رقص گیسو	فریدون حافظی	میرناصر شریفی	دلکش ۱۰۱۲
من گرفتارم	—	—	دلکش ۱۰۱۶
می‌روی	نیلوفر	عماد خراسانی	دلکش ۱۰۱۸
می‌سوزم	نیلوفر	پرویز خطیبی	دلکش ۱۰۲۰
آسمان	ابوالحسن صبا	—	— ۱۰۲۲
بهترین روزها	رضا ناروند	دکتر نیرسینا	— ۱۰۲۴
کارون	عباس زندی	تورج نگهبان	ایرج ۱۰۲۷
رقص پری	فریدون شهبازیان	رضا ثابتی	زهره ۱۰۳۰
دیگه اشکم واسه... اسفندیار منفردزاده	—	شهریار قنبری	— ۱۰۳۳
اسیر شب	محمد اوشال	عباس صفاری	فرهاد ۱۰۳۶
جان مریم	کامبیز مزدهی	محمد نوری	محمد نوری ۱۰۳۹
عشق و صبوری	ناصر زرآبادی	ایرج تیمورتاش	آذر ۱۰۴۱
قایق طلایی	مسعود	رضا ثابتی	پوران ۱۰۴۴
تصویر زیبا	علی مهرگان	ناصر رستگارنژاد	پوران ۱۰۴۸
من با تو قهرم	عطاله خرم	اسداله شهریاری	الهه ۱۰۵۰
شهر غریب	عطاله خرم	رضا شمس	عهدیه ۱۰۵۲
سیب سرخ	عطاله خرم	کریم محمودی	عارف ۱۰۵۴
دختر چوپان	محلای بلوچی	سعید دبیری	عهدیه ۱۰۵۶

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
تو بگو	عطااله خرم	پرویز وکیلی	پوران، ویگن ۱۰۵۹
مہتاب پائیز	عطااله خرم	تورج نگهبان	الہہ، منوچہر ۱۰۶۲
حلقہ گل	عطااله خرم	پرویز وکیلی	ویگن ۱۰۶۵
ہوس	عطااله خرم	ناصر رستگارنژاد	ویگن ۱۰۶۷
غزال	عطااله خرم	نوذر پرنک	ویگن ۱۰۶۹
آلاچیق	عطااله خرم	پرویز وکیلی	منوچہر ۱۰۷۱
بی ستارہ	عطااله خرم	پرویز وکیلی	ویگن ۱۰۷۳
جشن تولد	عطااله خرم	پرویز وکیلی	ویگن ۱۰۷۵
اسب سم طلا	عطااله خرم	نوذر پرنک	ویگن ۱۰۷۷
گناہ تو	عطااله خرم	پرویز وکیلی	روانبخش ۱۰۷۹
گریزان	عطااله خرم	ناصر صفالہی	ویگن ۱۰۸۱
کلاغہا	پرویز مقصدی	نوذر پرنک	منوچہر ۱۰۸۴
آدمک	پرویز مقصدی	شکوہ قاسم نیا	رامش ۱۰۸۷
دلہ می خواہ...	پرویز مقصدی	رزمجو	آلیس ۱۰۹۰
میرم از شہر تو...	پرویز مقصدی	—	کیوان ۱۰۹۲
نصیحت	پرویز مقصدی	کریم محمودی	عارف ۱۰۹۵
آسمان می گرید...	عباس مہرپویا	داریوش روشن	عباس مہرپویا ۱۰۹۷
غم تنہایی	عباس مہرپویا	داریوش روشن	عباس مہرپویا ۱۰۹۹
کنیز	سورن	پرویز وکیلی	روانبخش ۱۱۰۱
نامہ	سورن	—	منوچہر ۱۱۰۳
علی بابا	—	پرویز وکیلی	ویگن ۱۱۰۵
قاصد یار	سرتیپ پور	سرتیپ پور	شمس، جفرودی ۱۱۰۷
تنہایی	محمود محرمخانی	محمود محرمخانی	— ۱۱۱۱
آسمان آبی	پرویز وکیلی	—	ویگن ۱۱۱۶

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه

ترانه	آهنگساز	شاعر	خواننده
جوجه لریم	ح - حسینلو	مطلباف	حمید عبادی ۱۱۱۸
آواره	هندی	هندی	— ۱۱۲۱
آزاده	هندی	ناصر رستگارنژاد	پوران ۱۱۲۲
دایه دایه	لری خرم‌آبادی	—	— ۱۱۲۵
مجنون نبودم	محلّی	محلّی	سیما بینا ۱۱۲۷
دو ترانه بختیاری	محلّی	رضا مؤید ثابتی	الهه، حسین قوامی ۱۱۲۹

هنر موسیقی زبان مشترک بشریت

هنر والا و آسمانی موسیقی در میان تمام اقوام و ملل جهان، زبانی مشترک و یکسان است که به عنوان بهترین و گویاترین وسیله در خدمت بشریت قرار گرفته است.

صلح و دوستی و گفتگوی تمدن‌ها بین کشورها را می‌توان از راه هنر موسیقی هموار و حرف دل ملت‌ها را، به عنوان زبان مشترک آدم‌ها و پیام‌آور صلح و دوستی به حساب آورد.

در میان موسیقی اقوام و ملل گوناگون، موسیقی ایران از یک حال و هوای برتری، از جهت عاطفی و درمانی و دارای پیام، بهره‌ور است ولی چون متأسفانه طی سالیان متمادی نسبت به موسیقیدان ایرانی و هنر موسیقی بی‌توجهی و کم‌عنایتی شده که می‌شود گفت با تمام ویژه گیهای خود، تقریباً مهجور مانده است و آن‌طور که باید نتوانسته خود را در جهان امروز مطرح سازد، هرچند که هر روز، هر هفته، هر ماه و هر سال که می‌گذرد، ما شاهد پیروزی‌ها و موفقیت‌های روزافزون هنرمندان و آهنگسازان هنر موسیقی کشور عزیزمان ایران می‌باشیم.

چندی پیش هنرمند و آهنگساز ارجمند ایرانی، فریدون رضایی به خاطر ساختن آهنگ «سرود صلح برای هزاره سوم» که مراسم آن در ایتالیا برگزار گردید، برنده جایزه اول این مسابقه بین‌المللی از طرف سازمان جهانی صلح یونسکو، با شرکت بیش از هشتاد و نه آهنگساز و در میان هفتاد کشور شرکت‌کننده از ممالک مختلف جهان گردید که در ژانویه سال آینده (۲۰۰۱) طی مراسمی در پاریس یا در رم توسط مدیرکل یونسکو به ایشان اهداء خواهد شد.

جایزه این آهنگساز و هنرمند فخرآفرین ایرانی، یک جایزه پانزده هزار دلاری است که بیشتر

فریدون رضایی به اصل برنده شدن و افتخار آن برای ایران می‌اندیشد نه مبلغ مادی آن.

به هرحال این مسابقه از طرف مرکز اروپایی موسیقی و تئاتر موزیکال که ایتالیایی است برگزار شد و داوران آن که از کشورهای مختلف جهان بودند، فریدون رضایی را با نمره‌ای ممتاز و بالا برنده اعلام نمودند، نت سروده این آهنگساز ایرانی در سه قسمت بوده و مدت نه دقیقه و چهل و پنج ثانیه طول می‌کشد.

هنر موسیقی در جهان امروز، وسیله‌ای جهت خوشآمدگویی در فرودگاهها به رؤسای کشورها و نواخته شدن سرود ملی اقوام گوناگون و بیان احساسات بشری و صلح و دوستی بین آنهاست. چندی پیش ارکستر ملی ایران به رهبری هنرمند گرامی فرهاد فخرالدینی همراه گروهی از دیگر هنرمندان به کشور چین رفتند تا در پای دیوار چین نوای موسیقی دل‌انگیز ایرانی را به ترنم درآورند و گویای تمدن بزرگ و فرهنگساز جامعه بشری در مدت حداقل شش هزار و اندی سال این ملت بزرگ و اهورایی باشند.

در همان زمان روزنامه اطلاعات چهارشنبه اول تیرماه سال ۱۳۷۹ در شماره ۲۱۹۳۸ خود در این باره چنین نوشت:

در ارکستر موسیقی ملی ایران به رهبری فرهاد فخرالدینی، در راستای گفتگوی تمدن‌ها و به دعوت وزارت فرهنگ و هنر چین، به این کشور سفر کرد.

این ارکستر مدت یک هفته در شهرهای پکن و شانگهای برنامه اجرا خواهند کرد.

برنامه‌های اجرایی این گروه در شهر شانگهای، در بخش اول شامل قطعات «چشمه‌سار» با ملودی حسین علیزاده و هارمونی و ارکستراسیون فرهاد فخرالدینی، «رقص توفان» از حبیب‌الله صالحی، «اردیبهشت» از مازیار حیدری، «اسمر»، «آهنگ محلی» از کاظم داودیان، «آوای سپهر» از عبدالکریم مهرافشان، «هشت بهشت» با ملودی حسن کسایی و ارکستراسیون کامبیز روشن روان و «دل‌انگیز» از فرهاد فخرالدینی می‌باشد.

در بخش دوم این اجرا، قطعات «رقص چینی» از فرهاد فخرالدینی، «رنگ همایون» با ملودی درویش‌خان، هارمونی و ارکستراسیون جواد معروفی، «تذر» و «مناجات نیمه شب» اثر علی تجویدی، با شعری از بیژن ترقی و با صدای علیرضا قربانی، «به یاد صبا» با ملودی جواد لشگری، هارمونی و

ارکستراسیون مرتضی حنّانه، شعر از دکتر نیرسینا و با آواز خوانندگان و همسرایان و «ترکستانی (محلی)» از جواد معروفی و شعری از کاوه با آواز خوانندگان.

ترانه‌سرایان، آهنگسازان و خوانندگان هنر موسیقی اگر در جهت سازندگی و بالندگی این هنر احساسی و عاطفی گام بردارند کاری بس بزرگ و سترگ انجام داده‌اند زیرا، باید توجه داشت که هنر دمیدن روح تعهد در کالبد انسان‌ها است، اینجا است که می‌شود گفت باید روی این هنر سرمایه‌گذاری کرد آن هم سرمایه‌گذاری‌های کلان، هم از نظر معنوی و هم از نظر مادی و باید بدانیم که موسیقی خوب و عاطفی و احساسی بشریت را از جهات گوناگون و عاطفی و سازندگی به هم نزدیک می‌کند و باید از این آفریده‌ی خداوند، در جهت مصلحت و منفعت بشریت بهره گرفت.

حبیب‌الله نصیری‌فر

علی اکبر شیدا



علی اکبر شیدا (۱۳ ق. هـ) فرزند شاه علی محل تولد شهر شیراز و در تهران به سلک درویشان خانقاه صفی علیشاهی پیوست و تا پایان عمر هم در همان خانقاه زندگی کرد، تا بدرود حیات گفت.
وی از پایه گذاران تصنیف و ترانه و آهنگ به سبک نو و امروزی است.^۱

میرزا ابوالقاسم عارف قزوینی



میرزا ابوالقاسم عارف قزوینی در شهر قزوین در سال ۱۲۵۹ متولد شد و در سال ۱۳۱۲ خورشیدی وفات یافت.

عارف شاعری آزاده و مبارز بود و اشعاری در وصف آزادی و آزادیخواهی دارد که در رأس آنها «از خون جوانان وطن لاله دمیده» می باشد.^۲

۱- علی اکبر شیدا «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول از صفحه ۱۸ الی ۲۰.

۲- میرزا ابوالقاسم عارف قزوینی «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول، از صفحه ۲۰ الی ۲۵

غلامحسین درویش



غلامحسین درویش به سال ۱۲۵۱ در تهران متولد شد و در تاریخ دوم آذرماه ۱۳۰۵ خورشیدی بر اثر تصادف در شبکه وی با اتومبیل دارفانی را وداع گفت. غلامحسین درویش خدمات بسیار ذیقیمتی به فرهنگ صوتی ایران کرد و شاگردان بزرگی را برای موسیقی ایران تربیت کرد که هرکدام بعدها خودشان از استادان بزرگ موسیقی ایران گردیدند.^۱

علینقی وزیری



علینقی وزیری، فرزند موسی به سال ۱۲۶۵ خورشیدی در تهران دیده به جهان باز کرد، وزیری خدمات ارزنده‌ای به موسیقی ایران کرد که از جمله خط نت را از اروپا به ایران آورد و این موسیقی دارای خط جهانی شد تا آهنگهای ایرانی جاودان بمانند.^۲

۱- غلامحسین درویش «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول از صفحه ۲۷ الی ۳۳.

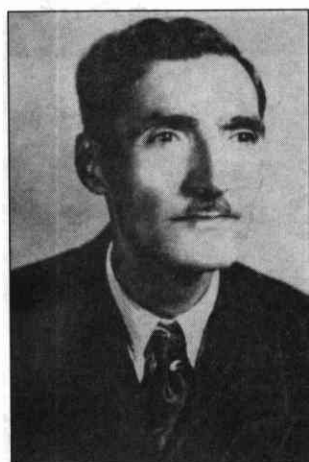
۲- علینقی وزیری «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول از صفحه ۳۹ الی ۴۲.

روح‌الله خالقی



روح‌الله خالقی به سال ۱۲۸۵ خورشیدی در شهر کرمان متولد شد و از شاگردان بسیار خوب و والا وارزنده استاد علینقی وزیری می‌باشد و آثار بزرگی را در موسیقی ایرانی پدید آورد که در رأس آنها سرود میهنی و ارزشمند «ای ایران، ای مرز پرگهر» است.^۱

مرتضی محجوبی



مرتضی محجوبی (۱۳۴۴-۱۲۷۹)، از نوازندگان خوب ساز پیانو و یکی از سلیست‌های نادر رادیو و برنامه‌های «گلها» بود که توانست ساز پیانو را به سبک و سیاق موسیقی ایرانی در ارکسترها، از آن بهره بگیرد.^۲

۱- روح‌الله خالقی «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول از صفحه ۴۷ الی ۴۹.

۲- مرتضی محجوبی «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول از صفحه ۳۲۹ تا ۳۳۷.

مهدی خالدي



مهدی خالدي به سال ۱۲۹۸ در تهران متولد شد، از شاگردان بسیار خوب و ممتاز استاد ابوالحسن صبا بود و در تاریخ ۱۳۶۹ پس از یک بیماری ممتد دارفانی را وداع گفت.^۱

درباره این هنرمند فقید کتاب جداگانه‌ای توسط نگارنده تحت عنوان: «مهدی خالدي» به چاپ رسیده است.

علی تجویدی



علی تجویدی به سال ۱۲۹۸ در تهران متولد شد و نزد استاد ابوالحسن صبا کار کرد و مدتی را هم نزد استاد حسین یاحقی موسیقی را ادامه داد و آهنگهای زیبا و جاودانه‌ای را تقدیم فرهنگ صوتی ایران نمود که خود هم اکنون استادی فرزانه و فخر آفرین می‌باشد.^۲

۱- مهدی خالدي «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول از صفحه ۲۲۷ الی ۲۲۹.

۲- علی تجویدی «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران»، از صفحه ۲۲۹ الی ۲۳۲.

عباس شاپوری



عباس شاپوری به سال ۱۳۰۲ در تهران متولد شد و زیر نظر استادانی مثل، ابوالحسن صبا، حسین هنگ آفرین، اسماعیل زرین فر، حسین یاحقی و علی مُستوفی کارکرد و آثاری بدیع و به جای ماندنی از ساخته‌های خود، در فرهنگ صوتی ایران به جای نهاد^۱.

حبیب‌الله بدیعی



حبیب‌الله بدیعی به ۱۳۰۷ خورشیدی در سوادکوه مازندران دیده به جهان باز کرد و در سال ۱۳۷۱ درگذشت. وی یکی از سلونوازان بزرگ و صاحب سبک بود که در ساختن آهنگ هم تبحری خاص داشت^۲.

۱- عباس شاپوری «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول از صفحه ۲۴۴ الی ۲۴۸.

۲- حبیب‌الله بدیعی «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول، از صفحه ۲۳۳ الی ۲۳۸.

پرویز یاحقی



پرویز یاحقی به سال ۱۳۱۵ خورشیدی در تهران متولد شد، موسیقی رانزد دایی خود حسین خان یاحقی کار کرد و مدتی را در خدمت استاد ابوالحسن صبا بود، پرویز یاحقی از آهنگسازان و سلیست‌های نادر و ممتاز در موسیقی ایران است که هنوز آهنگهای «بزمانی که محبت شده همچون افسانه»، «برگ خزان» و بسیاری دیگر آثار وی از خاطرها نرفته است. وی از تکنوازان برنامه‌های «گلها» بوده و سلونوازی است خلاق و ماهر.^۱

مهندس همایون خرم



مهندس همایون خرم به سال ۱۳۰۹ در شهر بوشهر متولد شد، در تهران از شاگردان خوب ابوالحسن صبا و ابراهیم منصوری بود. آهنگ‌های بسیار خوب و به یادماندنی ساخت و شاگردان خوبی هم تربیت کرد از جمله بابک شهرکی.^۲

۱- پرویز یاحقی «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول، از صفحه ۲۳۸ الی ۲۴۳.

۲- مهندس همایون خرم «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول، از صفحه ۱۰۵ الی ۱۰۹.

مجید وفادار



مجید وفادار ۱۳۵۷-۱۲۹۱ از هنرمندان خوب و صاحب سبک در موسیقی ایران بود که کار موسیقی را ابتدا نزد حسین خان اسماعیل‌زاده آغاز کرد و پس از آن نزد رضا محجوبی مدتی را کار کرد و زمانی هم در خدمت علی اکبر خان شهنازی رفت. مجید وفادار آهنگهایی بس زیبا ساخت و به فرهنگ موسیقی کشور تقدیم کرد^۱.

جواد لشگری



جواد لشگری به سال ۱۳۰۲ خورشیدی در تهران متولد شد، هنر موسیقی را ابتدا نزد ابوالحسن صبا و پس از آن نزد مهدی خالیدی و احمد فروتن راد کار کرد و آهنگهای زیبایی از خود به یادگار نهاد^۲.

۱- مجید وفادار «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول، از صفحه ۲۴۸ الی ۲۵۴.

۲- جواد لشگری «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول، از صفحه ۲۵۴ الی ۲۵۷.

بزرگ لشگری



بزرگ لشگری به سال ۱۳۰۲ در تهران متولد شد و هنر موسیقی و فراگیری آن را نزد حسن بهاری و پس از آن نزد اصغر بهاری کار کرد و سپس نزد ابوالحسن صبا، حسین یاحقی، ابراهیم منصوری، مهدی خالدی و روبیک گریگوریان کار کرد و در دوران فعالیت‌های پر ثمر هنری خود آثاری جاودانی و بدیع از خویش به یادگار نهاد.^۱

اسدالله ملک



اسدالله ملک به سال ۱۳۲۰ در تهران دیده به جهان باز کرد، هنر موسیقی و فراگیری آن را، ابتدا نزد ابوالحسن صبا، روح‌الله خالقی، علیمحمد خادم میثاق و شاپور نیاکان کار کرد و آهنگهای قابل بحث و زیبایی ساخت که از کارهای بسیار خوب در موسیقی ایران می‌باشد. وی تکنوازی صاحب ذوق و دارای قریحه ذاتی می‌باشد که مورد تحسین بزرگان موسیقی ایران و جهانی می‌باشد.^۲

۱- بزرگ لشگری «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول، از صفحه ۲۵۷ الی ۲۵۹.

۲- اسدالله ملک «مردان موسیقی سنتی و نوین ایران» جلد اول، از صفحه ۱۱۲ الی ۱۱۴.



منصور احمدی نوازندهٔ با ارزش ساز سنتور و یا به قولی یکی از قافله‌سالاران موسیقی سنتی ایران به سال ۱۳۰۹ خورشیدی در بخش یازده تهران در خانواده‌ای، اهل علم و ادب و آشنا به هنر موسیقی دیده به جهان گشود بعدها علاوه بر تأسیس کلاس‌های موسیقی و تربیت شاگردان شایسته و خوب، آهنگهای زیبایی نیز ساخت که خوانندگان طراز اول برنامه‌های «گل‌های جاویدان» نظیر: محمودی خوانساری، حسین خواجه امیری (ایرج)، الهه آن‌ها را اجرا کردند. ایرج اولین بار در رادیو شیراز با ساز منصور احمدی برنامه اجرا کرد و محمودی خوانساری و الهه نیز توسط منصور احمدی به رادیو معرفی شدند و آهنگهای وی را اجرا کردند.

وی هیچگاه بولی از آهنگهایی که به رادیو داد دریافت نکرد و هنر موسیقی را تاکنون به خاطر نفس این هنر والا دنبال کرده و کار اصلی وی ایجاد چندین کارخانهٔ صنعتی بوده که خدمات ارزنده‌ای از این طریق به اقتصاد مملکت کرده است.

■ ای ایران ای مرز پرگهر

آهنگ: روح‌الله خالقی، شعر: دکتر حسین گل‌گلاب، اجرا کنندگان:

غلامحسین بنان، رشید وطن‌دوست، اسفندیار قره‌باغی، در مایه: دشتی.

.....

□ بند اول

ای ایران ای مرز پرگهر ای خاکت سرچشمه هنر
دور از تو اندیشه بدان پاینده مانی تو جاودان
ای دشمن ار تو سنگ خاره‌یی من آه‌م
جان من فدای خاک پاک میهنم
مهر تو چون شد پیشه‌ام دور از تو نیست اندیشه‌ام
در راه تو کی ارزشی دارد این جان ما
پاینده باد خاک ایران ما

□ بند دوم

سنگ کوهت دُر و گهر است خاک دشتت بهتر از زر است
مهرت از دل کی برون کنم برگویی مهر تو چون کنم؟
تاگردش جهان و دور آسمان به پاست
نور ایزدی همیشه رهنمای ماست

مهر تو چون شد پیشه‌ام دور از تو نیست اندیشه‌ام
در راه تو کی ارزشی دارد این جان ما
پاینده باد خاک ایران ما

بند سوم

ایران ای خرم بهشت من روشن از تو سرنوشت من
گر آتش بارد به پیکرم جز مهرت در دل نپرورم
از آب و خاک و مهر تو، سرشته شد گلم
مهر اگر برون رود گلی می‌شود دلم
مهر تو چون شد پیشه‌ام دور از تو نیست اندیشه‌ام
در راه تو کی ارزشی دارد این جان ما
پاینده باد خاک ایران ما

Allegro

Music

Vocal

Music

Vocal

■ چنگ رودکی (ارکستر گلها)

آهنگ: روح الله خالقی، شعر: رودکی، در مایه: اصفهان

.....

بوی جوی مولیان آید همی

یاد یار مهربان آید همی

ریگ آموی و درشتیهای او زیر پایم پرریان آید همی

آب جیحون از نشاط روی دوست خنگ ما را تا میان آید همی (۲ مرتبه)

ای بخارا ای بخارا شادباش و دیرزی میرزی تو شادمان آید همی (۲ مرتبه)

میر ماهست و بخارا آسمان ماه سوی آسمان آید همی

میر سرو است و بخارا بوستان سرو سوی بوستان آید همی

بوی جوی مولیان یاد یار مهربان بوی جوی مولیان یاد یار مهربان

بوی جوی مولیان یاد یار مهربان آید همی

بوی جوی مولیان یاد یار مهربان آید همی

Allegretto Music

f *tr*

decresc *p* *tr*

cresc *ff* *tr* *tr* *tr*

1. 2. **Allegro** *Fine*

Woman Vocal *tr*

Music 1. 2. **Woman Vocal**

Music

Woman Vocal

Man Vocal

The musical score is written on ten staves, alternating between vocal and instrumental parts. The notation includes treble clefs, key signatures of one flat (B-flat), and various note values including eighth and sixteenth notes. Dynamic markings such as *p* (piano), *cresc* (crescendo), *f* (forte), and *rall* (rallentando) are used to indicate changes in volume and tempo. The score is divided into sections for Woman Vocal, Man Vocal, and Music.

Staff 1: Woman Vocal (melody), Music (chords).
 Staff 2: Woman Vocal (melody), Music (chords).
 Staff 3: Music (chords), Music (chords).
 Staff 4: Music (chords), Man Vocal (melody).
 Staff 5: Music (chords), Woman Vocal (melody).
 Staff 6: Music (chords), Music (chords).
 Staff 7: Man Vocal (melody), Woman Vocal (melody).
 Staff 8: Music (chords), Music (chords).
 Staff 9: Man Vocal (melody), Woman Vocal (melody).
 Staff 10: Music (chords), Music (chords).

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / چنگ رودکی

Allegretto

Music

1.

2.

3.

Voman Vocal

Music

Voman Vocal

Music

Man Vocal

Music

Voman Vocal

Music

Man Vocal

Music

Man Vocal

Music

The musical score is written on ten staves. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegretto'. The score includes instrumental music (labeled 'Music') and vocal parts for a woman ('Voman Vocal') and a man ('Man Vocal'). The first staff shows a musical phrase with trills (tr) and a first ending bracket. The second staff continues with a second ending bracket. The third staff introduces the woman's vocal part. The fourth staff continues the woman's vocal line. The fifth staff shows instrumental music. The sixth staff introduces the man's vocal part. The seventh staff continues the man's vocal line. The eighth staff shows instrumental music. The ninth staff continues the man's vocal line. The tenth staff shows instrumental music. The score is written in a clear, professional style with standard musical notation.

Voman Vocal

Man and voman vocal

Music

D. & al Fine

آهنگ: روح الله خالقی، شعر: دکتر پرویز خائلی،
در مایه: اصفهان

.....

ابر نروزی برآمد بر روی کهسار
باد فروردین وزید از هر سو به گلزار
روی بوستان ز گلها پر از نگار است
دور عشق و روز دیدار روی یار است
ابر گوهر بیز باد عطر آمیز
کرده بوستان چون درگه پرویز
شد چمن رنگین از گل و نسرين
هان بده ساقی باده نوشین
ژاله چون سحر زند بوسه بر روی گل
گل ز شرم آن کند چهره هم رنگ مل
عرصه گلزار سراسر پر از زیب و فر
گشته بوستان به خوبی بهشتی دیگر
در چنین گلزار گفتمت زنهار
جام می برگیر درد و غم بگذار
در غم دوران می بود درمان
چاره اندوه جز به می نتوان

Allegretto Music

1.

2.

Vocal

Music

1.

2.

Vocal

Music

Fine

D.t. al Fine

The image displays a musical score for a piece titled 'Nagheh-e Farvardin'. The score is written on four staves, each beginning with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The first staff contains a melodic line with a repeat sign and a fermata, followed by a 'Fine' instruction. The second and third staves continue the melody with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The fourth staff concludes the piece with a 'D.t. al Fine' instruction. The word 'Music' is positioned above the first staff.

آهنگ: روح‌الله خالقی، شعر: نواب صفا،
در مقام: چهارگاه

تا تو ای ساقی	ز آن می باقی	برده‌ای عقل و هوشم
من از این غیرت	جز می وحدت	تا ابد می ننوشم
عاشق یارم	محو دیدارم	همچو می میزنم جوش
با دلی خونین	خاطری غمگین	لاله آسا خموشم
با دلی خونین	خاطری غمگین	لاله آسا خموشم

ای که در بند شرب مدامی
اگر خواهی کامی بزن در گمنامی گامی
جلوه دلبران بقا ندارد، بقا ندارد
مستی عاشقان فنا ندارد، فنا ندارد
گر سالک راه حقی دیوانه شو، دیوانه شو
یکبار از ما و منی بیگانه شو، بیگانه شو
تا چون اهل صفا از سر جان روزی نگذری
پی به شعله پیر مغان چون ما کی بری

$\text{♩} = 54$ Music

rit

a tempo

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Vocal

5

1.

2.

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

tr

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

tr

rit

■ خواب و خیال

آهنگ: روح الله خالقی، شعر: سالک، در مایه: اصفهان
.....

□ بند اول:

تن من ز غصه گشته چون مو	تو فکنده مو به روی نیکو
به قماش جان خسته رفو	شده تاز مهر تو صنما
تو که برده ای ز دست من دل	تو که خسته ای دلم چو بسمل
تو که از رُخت شده مه خجل	چه بری نام وفا
آه یکدل و این همه آه	دلبر و زلف سیاه
کوه عشق و تن کاه	با دو صد مشکل راه

مرا بسر خیال وصل ماه

□ بند دوم:

تو به خواب خوش میان بستر	به خیال تو در چشم من تر
همه شب چو گل گرفته در بر	تو به جای من رقیب چو خار
دل تنگ من چو غنچه پر خون	به سرم زند غمت شیخون
چکنم ز دست بخت و ارون	شده روزم شب تار

ماه دور سی روزه عیان دارد از خلق جهان
یک دو شب جلوه نهان جز تو ای صورت جان
مهی ندیده کس همی نهان

Tango rhythm Music Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

1. Music

2.

1. Music

2.

■ چشم مست

آهنگ: روح الله خالقی، شعر: خواجه شمس الدین
حافظ شیرازی، در مایه: اصفهان

.....

□ بند اول:

دلم جز مهر مهرویان طریقی بر نمی‌گیرد
ز هر در می‌دهم پندش ولیکن در نمی‌گیرد
خدا را ای نصیحت‌گو حدیث از مطرب و می‌گو
که نقشی در خیال ما ازین خوشتر نمی‌گیرد
بسیای ساقی گلرخ بیاور باده رنگین
که فکری در درون ما ازین خوشتر نمی‌گیرد
سر و چشمی بدین خوبی توگویی چشم از او برگیر
برو کاین وعظ بی معنی مراد در سر نمی‌گیرد

□ بند دوم:

سخن در احتیاج ما و استغنائی معشوقست
چه سود افسونگری ای دل که در دلبر نمی‌گیرد

خدا را رحمی ای منعم که درویش سرکویت
دری دیگر نمی‌داند رهی دیگر نمی‌گیرد
نصیحت کم کن و ما را به فریاد دف و نی بخش
که غیر از راستی نقشی درین گوهر نمی‌گیرد
سر و چشمی بدین خوبی تو گویی چشم از او برگیر
برو کاین وعظ بی معنی مرا در سر نمی‌گیرد

Tango rhythm Music

mf

1. *p* 2. *p*

mf

cresc. *f*

1. Vocal
2. Music

Music Vocal

1. Music 2. Music

Vocal 1.

Music 2. Vocal

Music Vocal

The musical score is written on four staves. The first staff contains a vocal melody in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff features piano accompaniment, with the first half labeled 'Music' and the second half labeled 'Vocal'. The third staff begins with a first ending bracket labeled '1.' and 'Music'. The fourth staff begins with a second ending bracket labeled '2.' and 'Vocal', followed by a 'Music' section. The score concludes with a double bar line and the initials 'D.L.' in the bottom right corner.

آهنگ: روح الله خالقی، شعر: رمی معیری،
در مقام: ماهرور

.....

از بوسه‌ای زنده‌ام کن ای امید زندگانی
وصلت جوانی فزاید ای مایه جوانی
گرچه سپاه عتاب راند از کنار خویشم
چشمان عاشق فریبت خواند مرا نهانی
سرکن از طرب بانگ مستی ای خوشامی و می پرستی

دانی که دولت چه باشد روی دلکش تو دیدن
در سایه سرو نازت چون سبزه آرمیدن
که شکوه شام هجران پیش طره تو گفتن
که مزده وصل و شادی از لعل تو شنیدن
ما و مستی از ملک هستی ای خوشامی و می پرستی

ساقی ز جا خیز می در قدح ریز
قامت برافراز شوری برانگیز
کز دل برد غم وز جان برد تاب
روی دل افروز موی دلاویز

ای قـبله رویت بهـشتم عشق تو باشد سرنوشت
عمر اگر به عشق و مستی گذرد به که چون جهان پرستان
به خود پرستی گذرد

Andante Music

1^{tr} 2^{tr}

Vocal

1. 2.

Music 1.

2. Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on five staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation alternates between vocal lines and instrumental accompaniment, with labels 'Music' and 'Vocal' placed above the respective staves.

- Staff 1:** Labeled 'Music'. It begins with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note and a quarter note.
- Staff 2:** Labeled 'Vocal'. It features a melody with a dotted half note, a quarter note, and a half note.
- Staff 3:** Labeled 'Vocal'. It continues the vocal melody with a dotted half note, a quarter note, and a half note.
- Staff 4:** Labeled 'Music'. It provides an instrumental accompaniment with eighth and sixteenth notes.
- Staff 5:** Labeled 'Music'. It concludes the piece with a final chord and a double bar line.

آهنگ: روح الله خالقی، شعر: رهی معیری،
در مقام: سه گاه

.....

ساقی بیا کز عقل و دین بیگانه‌ام بیگانه
وز نرگس مستانه‌ای دیوانه‌ام دیوانه
او سرو و من در پای او چون لاله‌ام خونین دل
او شمع و من در عشق او پروانه‌ام پروانه
در سینه دارم جو گل آتشی بر آتشین رویی
دل راز یکسوکشد موی او و آن کرشمه از سویی
برگشته مژگان دارد گل در گریبان دارد
با آن سینه چون آینه‌اش باشد نهان سنگ سیه در سینه‌اش
باغ بهشتم کوی او ای سرفدای کویش صبح امیدم روی او
خواهم که باز آید شبی در حلقه درویشان
تا داد خود گیرد رهی از حلقه گیسویش

Larghetto

Music

The musical score is written for a single melodic instrument, likely a flute or violin, and a vocal line. It consists of ten staves. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a time signature of 3/4. The tempo is marked 'Larghetto'. The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'. The 'Music' sections are characterized by intricate, flowing melodic lines with many slurs and ties. The 'Vocal' sections are simpler, often consisting of a single note or a short phrase. There are two vocal entries: '1. Vocal' and '2. Vocal'. The '2. Vocal' entry is marked with a repeat sign. The score includes several measures with fingerings (e.g., 5, 7) and breath marks (e.g., a vertical line with a dot). The overall style is lyrical and expressive, typical of a 'Mastaneh' (romantic) song.

1. Vocal
2. Music

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1.

2.

The musical score is written on seven staves. The first staff is labeled 'Music' and the second 'Vocal'. The third staff is labeled 'Music' and the fourth 'Vocal'. The fifth staff is labeled 'Music' and the sixth 'Vocal'. The seventh staff is labeled '1.' and '2.'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings (e.g., 5, 7, 8).

■ گل من کجایی

آهنگ: روح الله خالقی، شعر: رهی معیری،
اجرا: در مقام: شور

.....

□ بند اول:

آن دم که با تو باشم	محنت و غم سر آید
و آنشب که بی تو باشم	جانم ز تن بر آید
پیش تو سر نهادیم	ای فتنه دل و جان
تا از بلای عشقت	مارا چه بر سر آیند

گل من کجایی کجایی
تابکی همچو گل بی وفایی
بیا وز رقیبان جدا شو
کا تشم بر جگر زد جدایی

□ بند دوم:

دارد شکایت ای گل	دل بی نهایت از تو
اما به لب نیارم	هرگز شکایت از تو
افتد ز پرده بیرون	راز نهفته آخر
دل پر شکایت از غم	لب پر حکایت از تو

گل من کجایی کجایی
تابکی همچو گل بی وفایی
بیا وز رفیقان جدا شو
کآتشم بر جگر زد جدایی

Allegretto  Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2. Music



■ یار رمیده

آهنگ: روح الله خالقی، شعر: رمی معیری،
اجرا: در مایه: اصفهان

□ بند اول:

که دامن در کشیدی
وفا کردم، رنجیدی
فغان من نشنیدی نگارا
ولی در عشقت از جهان بریدم
که چون بخت از من ناگهان رمیدی!
خطا کردم خطا کردم
چرا در کویت آشیان گرفتم!
چرا آخر از آشیان پریدی؟ دلدارا

ز ما ای گل چه دیدی
جفا کردی، بخشیدم
عتاب تو بشنیدم
ندیدم جز خواری
چو دیدی جز یاری؟
اگر با تو وفا کردم
چو دیدم خویت را
چو دیدی مهرم را

□ بند دوم:

نه آن هستی که بودی
به جور خود افزودی
نه بر آهم بخشودی نگارا
که گر جان خواهم نشکنی دلم را

چو دل از من ربودی
چو مهر من افزون شد
نه از دردم پرسیدی
گمان بردم اول

ندانستم ای گل

اگر صید تو شد جانم

ز مهرم دل کندي

به عهده‌ت دل بستم

که عهد مرا بشکني به زودی!

پشیمانم پشیمانم

ولی آنکه می‌گفتمت همانم

ولی آنکه می‌گفتم نبودى دلدارا

$\text{♩} = 48$ Music

$\text{♩} = 80$ Vocal

The musical score is written for piano and voice. It consists of ten staves. The first staff shows a piano introduction with a five-measure rest (5) and a key signature of one sharp (F#). The second staff is labeled 'Music' and begins with a piano (p) dynamic. The third staff continues the piano part. The fourth staff is labeled 'Vocal' and begins with a vocal line. The fifth staff continues the piano part. The sixth staff is labeled 'Pizz.' and begins with a pizzicato (pizz.) marking. The seventh staff is labeled 'J. = 60 Music' and begins with a mezzo-forte (sfz) and piano (p) dynamic. The eighth staff continues the piano part. The ninth staff continues the piano part and includes trills (tr) and a trill sharp (tr#). The tenth staff is labeled 'J. = 60 Vocal' and begins with a vocal line.

The image displays a musical score for a song, consisting of five staves. The first four staves are vocal lines, each labeled with 'Music' and 'Vocal'. The fifth staff is a piano accompaniment, labeled 'Music'. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The vocal lines feature various melodic phrases, including eighth and sixteenth notes, and some staccato markings. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines.

■ وعده وصال

آهنگ: روح‌الله خالقی، شعر: نزاری قهستانی،
اجرا: در مقام: شور

.....

نه قرار داده بودی که شبی به خلوت آئی
بگذشت روزگاری و نیامدی کجائی؟
تو وصال وعده کردی و دلی که بود ما را
به امید در تو بستیم و دری نمی‌گشائی!
و گرت ندیده بودم به صفت شنیده بودم
که دل من از تو می‌داد نشان آشنائی
به خرابه فقیران نفسی در آی روزی
بنشین حکایتی کن که حیات می‌فزائی
بنشین حکایتی کن که حیات می‌فزائی

به خلاف دوستانی تو به کام دشمنانی
که به حسن بی‌نظیری که به عهد بی‌وفائی
کم از آن که آشنائی به سلام ما فرستی
اگر مجال آن نیست که خویشتن بیائی
اگر مجال آن نیست که خویشتن بیائی

[illegible]

Music

Vocal

8^{va}

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Allegro Music

Vocal Solo

8^{va}

a tempo Vocal

Music

Vocal



آهنگ: روح‌الله خالقی، شعر: رهی معیری،
خواننده: فرح، اجرا: در مایه: ابو عطا

.....

شود آيا كه نسيم بهارى	گويد آن خرمن گل راز يارى
دل ديوانه‌ام از كف برون شد	خبر از حال دل من چه دارى
دارم شبى چون موى تو	بى روى تو اى گل
كرده پريشانم پريشان موى تو اى گل	
روزي كه دادم جان و دل در راه تو از كف	
دردا نبودم با خبر از خوى تو اى گل	
آخر روا نيست	اى يار جاني
با مهربانان	نامهرباني
يكشب از حسرت رويت نخفتم	آتش عشق تو در دل نهفتم
گرچه ترك من مسكين بگفتى	مُردم و راز تو با كس نگفتم
تاكى عتاب و سركشى اى مه‌كنى با من	تاكى ز دست من كشى اى تازه گل دامن
گُفتى نميدانند رهى رسم وفادارى	تو بى وفائى بت پيمان شکن يا من
آخر روا نيست	اى يار جاني
با مهربانان	نامهرباني

♩ = 56 Music

1.Vocal
2.Music

1.Vocal
2.Music

1.Vocal
2.Music

Vocal

Music

Vocal

D.ž.

■ بهار دلکش رسید

آهنگ: غلامحسین درویش، شعر: ملک الشعرای بهار،
در مایه: ابوعطا

.....

□ بند اول

بهار دلکش رسید و دل به جا نباشد از آنکه دلبر و می به فکر ما نباشد
در این بهار ای صنم بیا تو آشتی کن که جنگ و کین با من حزین روا نباشد
صبحدم بلبل بر درخت گل
بخنده می‌گفت: مه جبینان را نازنینان را وفا نباشد
اگر که با این دل حزین تو عهد بستی حبیب من، با رقیب من چرا نشستی؟
چرا عزیزم دل مرا ز کینه خستی
بیاد برم از وفا یکشب ای مه نخشب بت بهاری تازه کن عهدی تازه کن عهدی
که بر شکستی

□ بند دوم

به باغ رفتم دمی به گل نظاره کردم چو غنچه پیراهن از غم تو پاره کردم
روا نباشد اگر زمن کناره جوئی که من ز بهر تو از جهان کناره کردم
ای پری پیکر سرو سیمین بر بت بهاری مهوشی جانا دلکشی اما وفاندا ری

به باغ رفتم چو عارضت گلی ندیدم ز گلشنت از مراد دل گُلی نچیدم
به خاک کوی تو لاجرم وطن گزیدم بین در وطن از رفیقات وز رقیانت چها کشیدم
از رفیقات وز رقیانت چها کشیدم



■ نه قدرت که با وی نشینم

آهنگ و شعر: ابوالقاسم عارف

نه قدرت که با وی نشینم نه طاقت که جز وی نبینم
شده است آفت عقل و دینم ای نگارا سرو بالا
کار عشقم چنان بالا گرفته بر سر من جنون جا گرفته
جای عقل عشق یکجا گرفته

جای عقل عشق یکجا گرفته

آفت تن فتنه جان رهن دین دزد ایمان ترک چشمت نی ز پنهان
آشکارا آشکارا (آشکارا) ای نگارا

خانه دل به یغما گرفته

خانه دل به یغما گرفته

سوزم از سوز دل ریش خندم از بخت بد خویش

گیرم از دست بداندیش خواهمش بینم کم و بیش

گریه راه تماشا گرفته

گریه راه تماشا گرفته

به صبح رخ همچون شب تار ز موربختی مشک تاتار

درازی و تاریکی ای یار ای پری روی عنبرین موی

زلف از شام یلدا گرفته کارم آشفته‌گی‌ها گرفته
عشقت اندر سراپا گرفته
عشقت اندر سراپا گرفته
گشته با خلقی دلاویز
زینهار زینهار (زینهار) ای نگارا
آتش فتنه بالا گرفته
آتش فتنه بالا گرفته
بردل ریشم مزینش ز آتش مظلومان بیندیش
کن حذر از آه درویش گویت دل از جفاکیش
سختی از سنگ خارا گرفته
سختی از سنگ خارا گرفته

Allegro vivace.

1. mal *f*
2. mal *mf*

Persische Originalbegleitung.



آهنگ و شعر: علی اکبر شیدا، تنظیم: ابراهیم
خان منصوری، در مایه: ابو عطا

.....

الاساقیا الاساقیا ز راه وفا
به شیدای خود به شیدای خود جفا کم نما
که سلطان لطف ترحم کند به حال گدا ترحم کند به حال گدا
چه اردی بهشت جهان گشته باز تو ای دلنواز
به بستان خرام تو ای سروناز
که شد عشق تو جهان را طراز
که شد عشق تو جهان را طراز
ای که به پیش قامت سرو چمن خجل شده
ای جانم ای بیم وای
سوسن و گل به پیش تو بنده منفعل شده
ای جانم ای طیبیم
تا بکی در غمت بسوزم
سازم و بسوزم و بسازم
حییم طیبیم ز عشقت چه سازم

$J = 69$ Vocal

The musical score is written for a vocal line and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The tempo is indicated as $J = 69$. The score consists of 12 staves. The vocal line is marked 'Vocal' and features a variety of melodic ornaments, including eighth and sixteenth notes, and rests. The piano accompaniment is more complex, featuring many sixteenth and eighth notes, often beamed together. There are several repeat signs and dynamic markings, including '8' and 'x', which likely indicate specific performance techniques or ornaments. The overall style is characteristic of traditional Persian music.

■ مشکل پسنده

آهنگ و شعر: علی اکبر شیدا، در مقام ماهر

اگر مستم من از	اگر مستم من از	عشق تو مستم	عشق تو مستم	عشق تو مستم
بیا بشین که دل	بردی از دستم	بردی از دستم	بردی از دستم	بردی از دستم
دلم پیش تو بند	پیش تو بنده	جانم مشکل پسند	مشکل پسند	مشکل پسند
مشکل پسند	مشکل پسند	مشکل پسند	خوشکل پسند	خوشکل پسند
مرا عشق رخت	مرا عشق رخت	بیچاره کرده	بیچاره کرده	بیچاره کرده
میان کوه و دشت	آواره کرده	آواره کرده	آواره کرده	آواره کرده
دلم پیش تو بند	پیش تو بنده	مشکل پسند	مشکل پسند	مشکل پسند
مشکل پسند	مشکل پسند	خوشکل پسند		

□ بند دوم:

در فکر در فکر در فکر تو بودم که یکی حلقه به در زد جانم حلقه به در زد بیم حلقه به در زد
 گفتم گفتم صنما قبله نما بلکه تو باشی تو باشی تو باشی
 توئی حبیب من وای توئی طیب من وای توئی حبیب من وای توئی طیب من وای
 خیر نبینی که من می سوزم از جفایت ولی می سازم از جفایت ولی می سازم
 تو که بی وفا نبودی پر جور و جفا نبودی پر جور و جفا نبودی
 تو که بی وفا نبودی پر جور و جفا نبودی پر جور و جفا نبودی

آنکه مرا از تو جدا می‌کند خیر نبیند که چها می‌کند خیر نبیند که چها می‌کند

تو که بی‌وفا نبودی پر جور و جفا نبودی

تو که بی‌وفا نبودی پر جور و جفا نبودی

Andante cantabile

$\text{♩} = 66$

Vocal

The musical score is written for a vocal line and a piano accompaniment. It begins with the tempo marking "Andante cantabile" and a metronome marking of $\text{♩} = 66$. The key signature is one sharp (F#). The score is divided into two main sections: a slow section and a fast section.

Slow Section (Andante cantabile):

- The vocal line starts with a series of eighth notes and quarter notes, featuring trills (tr) and slurs.
- The piano accompaniment consists of flowing sixteenth and thirty-second notes, often with slurs and grace notes.
- There are two first endings (1. Music) and two second endings (2. Vocal) marked with repeat signs and first/second endings.
- The section concludes with a final vocal flourish and a piano accompaniment ending.

Fast Section (Allegro):

- The tempo changes to "Allegro" with a metronome marking of $\text{♩} = 108$.
- The key signature changes to one sharp (F#).
- The vocal line features more active rhythms, including eighth and sixteenth notes, with trills (tr) and slurs.
- The piano accompaniment is more rhythmic, with eighth and sixteenth notes.
- The section ends with a final vocal flourish and a piano accompaniment ending.

Vocal

Music

Vocal

■ ناوک مژگان

آهنگ: علی اکبر شیدا، تنظیم: ابراهیم منصوری،
در مایه: اصفهان

.....

آخر عهد شب است اوّل صبح ای ندیم صبح دوم بایدت سرز گریبان برآر
خوشگلم یار سنگین دلم من به خال لبّت مایلم
جانم میزنی بَیم میزنی خدا میکشی
تو با ناوک مژگان
دور نباشد که خلق روز تصوّر کنند
گر بنمائی به شب طلعت خورشیدوار
تاکی به تمنّای وصال تو یگانه اشکم شود از هر مژه چون سیل روانه
ای تیر غمت را دل عشاق نشانه
خلقی به تو مشغول و تو غایب ز میانه

Allegro Music

1. 2.

Allegretto Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

tr

6 Music

Allegretto

tr tr tr tr tr tr

tr tr tr tr tr

tr tr tr

tr tr tr tr tr

tr tr

Moderato

Vocal Music

Vocal

The musical score is written for a song in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of five staves. The first staff is labeled 'Music' and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, ending with a trill (tr). The second staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with eighth and sixteenth notes, also ending with a trill (tr). The third staff is labeled 'Music' and continues the instrumental melody. The fourth staff is labeled 'Vocal' and continues the vocal melody. The fifth staff is labeled 'Music' and concludes the piece with a double bar line and two endings: '1.' and '2.'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

آهنگ و شعر: علی اکبر شیدا، تنظیم: ابراهیم منصوری،
اجرا: در مایه: اصفهان

.....

امشب ببر من است و آن مایه ناز یارب تو کلید صبح در چاه انداز
ای روشنی صبح به مشرق برگرد ای ظلمت شب با من بیچاره بساز
امشب شب مهتابه حییم را می خوام
امشب شب مهتابه حییم را می خوام

حییم اگر خوابه طیبم را می خوام

حییم اگر خوابه طیبم را می خوام

گویند فلانی آمده آن یار جانی آمده

مست است و هوشیارش کنید خواب است و بیدارش کنید

آمده حال تو احوال تو سیه خال تو سفید روی تو بیند برود

امشب شب مهتابه حییم را می خوام

حییم اگر خوابه طیبم را می خوام

Moderato

Music

The musical score is written for a single melodic line, likely for a vocal or instrumental part. It is in the key of D major (indicated by two sharps) and 2/4 time. The tempo is marked 'Moderato' with a specific tempo indication of $J. = 84$. The score consists of 12 staves. The first four staves are instrumental ('Music'), followed by two staves of vocal melody ('Vocal'), then two staves of instrumental with trills ('tr'), and finally four staves of instrumental ('Music'). The score includes first and second endings for several sections, indicated by '1.' and '2.' above the staves. Trills are marked with 'tr' above specific notes in the sixth and seventh staves.



■ زلف سرکج

آهنگ و شعر: علی اکبر شیدا، تنظیم آهنگ: بزرگ
لشگری، در مقام: مامور

.....

ای زلف سرکج همه چین چین شکن شکن	
همه چین چین شکن شکن	همه چین چین شکن شکن
همه دلها رسن رسن	مویت برای بستن دلها رسن رسن
و ندانی بکی دهی و ندانی بکی دهی	داری ذکات حسن و ندانی بکی دهی
مه تابان به من به من	من مستحکم ای شه خوبان به من به من
ما غیر تو اندر دو جهان یار نداریم	
جانم یار نداریم	جز روی تو با خلق کار نداریم
جانم کار نداریم	ای حبيب من
عشق روی روی	شد نصیب من
سوختم ساختم ای نگار من	سوختم ساختم ای نگار من

این آهنگ در سال ۱۹۰۰ توسط مسیولومر استاد مدرسه موزیک ارتش فرانسه تنظیم و در پاریس چاپ شده است.

Moderato
Music

Andante
Vocal

Music

1. Vocal

2. Vocal

Music

Allegretto Vocal

1. 2.

■ عاشق ساز^۱

آهنگ: استاد علیقی وزیری، شعر: دکتر حسین گل‌گلاب،
در مقام: سه‌گاه

.....

□ بند اول:

دل برده‌ای از دستم	ز آهنگ تارت مستم	چون عاشق ساز هستم
من دل بتارت بستم		
من دل بتارت بستم		
با پنجه‌های چون باز	گیری تو پرده ساز	
با ساز خوانی آواز	از دل برون کنی راز	
مضربکی به سیمی	چون لرزش نسیمی	
کی با چو تو ندیمی	دارم ز دهر بیمی	

□ بند دوم:

از پنجگاه و از شور	در خاطر افکنی شور	گاه از نوا و ماهور
اندوه دل کنی دور		
اندوه دل کنی دور		

۱- این شعر را دکتر حسین گل‌گلاب در سال ۱۳۰۴ هنگامی که نزد استاد علی نقی وزیری تعلیم موسیقی می‌گرفت تحت تأثیر نوازندگی ساز استاد قرار گرفت و سرود، چندی بعد استاد وزیری روی آن آهنگ ساخت و در برنامه‌های گل‌های جاویدان رادیو به اجرا درآمد.

آهنگ سازت در گوش آید برد از سر هوش

هشیار گردد مدهوش گیتی کند فراموش

دست از تو کی توان شست

کی چون تو می توان جست

هرگز نمی شوی سست

چون سعی و عزم در تست

Andante
Music

Adagio Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Andante

Music

Fine

D. l. al Fine

The musical score is written on ten staves in F# major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is marked 'Andante'. The first staff contains the vocal melody. The second staff begins with a 'Music' section, indicated by a double bar line and the word 'Music'. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, with some passages marked with '3' and '8' indicating triplets and eighth-note groups. The piece concludes with the instruction 'D. l. al Fine'.

آهنگ: استاد علینقی وزیری، شعر: خواجه شمس الدین
حافظ شیرازی، در مقام: ماهور

.....

زلف آشفته و خوی کرده و خندان لب و مست
پیرهن چاک و غزلخوان و صراحی در دست
نرگشش عربده جوی و لبش افسون کنان
نیمشب مست به بالین من آمد بنشست
سرفراگوش من آورد و به آواز حزین
گفت کای عاشق شوریده من خوابت هست؟
عاشقی را که چنین باده شبگیر دهند
(کافر عشق بود) کافر عشق بود گر نبود باده پرست
بروای، بروای زاهد و بر درد کشان خرده مگیر
که ندادند جز این تحفه به ما روز الست
آنچه او ریخت به پیمانه ما نوشیدیم
اگر از خمر بهشت است و گراز باده مست

$\text{♩} = 100$ Music

Con sord

tr

cresc

p

tr

cresc

p

tr

cresc

f

p

tr

rall

$\text{♩} = 50$ Vocal

Adagio
♩ = 40

6

3

6

5

Allegro
♩ = 84

Music

f

1.

2.

rall

♩ = 52
Vocal

pp

mf

Lento
♩ = 42

The musical score is written for a piano and a music ensemble. It consists of ten staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes various tempo and performance markings:

- Staff 1:** Features a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. The tempo is marked $J = 52$.
- Staff 2:** The tempo changes to $J = 120$ and is labeled "Music".
- Staff 3:** The tempo is marked $J = 88$.
- Staff 4:** Includes a "rall" (rallentando) marking.
- Staff 5:** The tempo is marked "Moderato" with $J = 108$. It includes a "rall" marking and a "ff" (fortissimo) dynamic.
- Staff 6:** Features a "p" (piano) dynamic and a "tr" (trill) marking.
- Staff 7:** Continues the trill and includes a "tr" marking.
- Staff 8:** Continues the trill and includes a "tr" marking.
- Staff 9:** Continues the trill and includes a "tr" marking.
- Staff 10:** Ends with a double bar line.

■ خواب و خیال

آهنگ: مرتضی محجوبی، شعر: شهر آشوب، اجرا:
در مایه: ابوعطا

.....

توای آهوی وحشی چه دیدی که از ما رمیدی
چو در پایت افتادم به راه تو سر دادم
کی می‌کنی یادم گاهی گذاری با نامه‌یی شادم
مروای ستمگر که من بی تو دیگر ندارم سر هستی
ای آشنا گل نا آشنا گشتی
ای جان شیرین از من جدا گشتی
توای شور مستی توای نور هستی
چو پیمان گسستی ز قید وفارستی
خیرت ندیدم دردا به حال دل خواب و خیال دل

$\text{♩} = 42$

The musical score is written on ten staves in G major (one sharp) and 3/8 time. The tempo is marked as quarter note = 42. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are several measures with triplets, indicated by a '3' over the notes. The score includes a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). The piece concludes with a final cadence on the tenth staff.

■ رباعیات عمر خیام

آهنگ: ابراهیم منصوری، شعر: حکیم عمر خیام
نیشابوری، اجرا: در مقام: چهارگاه

.....

نیکی و بدی که در نهاد بشر است
شادی و غمی که در قضا و قدر است
با چرخ مکن حواله کاندلر ره عقل
چرخ از تو هزاربار بیچاره تر است

ای دل غم این جهان فرسوده مخور
بیهوده نه‌ای غمان بیهوده مخور
چون بوده گذشت و نیست نابود پدید
خوش باش و غم بوده و نابود مخور

● ● ●

■ من از روز ازل

آهنگ: مرتضی محجوبی، شعر: رهی معیری،
خوانندگان: بنان، شجریان در مخالف سه گاه

.....

من از روز ازل	دیوانه بودم	دیوانه روی تو	سرگشته کوی تو (۲ مرتبه)
سرخوش از باده	مستانه بودم	در عشق و مستی	افسانه بودم (۲ مرتبه)
نالان از تو شد	چنگ و عود من		
تار موی تو	تار و بود من		

بی باده مدهوشم	ساغر نوشم	ز چشمه نوش تو
مستی دهد ما را	گل رخسارا	بهار آغوش تو
چو بمانگری	غم دل بیری	کز باده نوشین تری
سوزم همچو گل	از سودای دل	دل رسوای تو
گرچه به خاک و خون کشیدی مرا	روزی که دیدی مرا	
باز آکه در شام غم	صبح امیدي مرا	

من از روز ازل	دیوانه بودم	دیوانه روی تو	سرگشته کوی تو
سرخوش از باده	مستانه بودم	در عشق و مستی	افسانه بودم

Lento

Music

The musical score is composed of ten staves. The first five staves are labeled 'Music' and the last five are labeled 'Vocal'. The tempo is 'Lento'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplets and a final section marked '10'.

Vocal

Music

Vocal

1. Vocal
2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on five staves. The first two staves are labeled 'Vocal' and the last three are labeled 'Music'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 8/8. The vocal parts feature melodic lines with various ornaments and triplets. The instrumental parts provide a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, often grouped in beams. The score concludes with a double bar line on the fifth staff.

آهنگ: مرتضی محجوبی، شعر: نواب صفا، اجرا:
در مقام: شور

چه شب‌ها چه شب‌ها که از هجرت نهخفتم
بدل چون لاله داغت را نهفتم
نگفتم غمت را، مردم باکس نگفتم
نیامد نیامد سرانجام نیامد
نگارا خدا را به جز خون جگر چون لاله در جامم نیامد
چون لاله در جامم نیامد
گرفتار بلا گشتم به عشقت مبتلا گشتم
به بین مهر و وفا را خریدار بلا را
به کف حسنی که زود آید چو گل دیری نمی‌پاید
چرا نازی به حسنی که می‌جوید فنا را
مران از درگه خود گدای بینوا را
منور کن ز حسنت شبی بزم صفا را

$J = 56$

آهنگ: مرتضی محجوبی، شعر: مؤید ثابتي،
اجرا کنندگان: غلامحسین بنان، احمد ابراهیمی، در
مایه: افشاری

.....

جانا نداری خبر از حال ما امشب
جانا از غم بسوخت ای بی وفا امشب
کردی دوری ز من رفتی کجا امشب
دل شده از غم تباه سینه پر از سوز و آه
بنگر فراق تو کرد با ما چه ها امشب
مهجور از او، رنجور از او، دین و دل دور از او شد، بینوا امشب
بی رخ جانانم، نالان و گریانم، تازان امید جانم، ماندم جدا امشب
از نور مه فضای گلشن شد همچو روز روشن
بلبل گرفته گل را دامن هر دم بسوی بستان
آرد پیام از بستان باد صبا امشب
باز آجانا، تا شود از فیض حسنت، بهار و گل طرب افزا
چمن ز رویت چنان خواهد شد که رشک باغ چنان خواهد شد
آرام جانم کجاست سرور و انم کجاست
کز مقدمش بزم ما یابد صفا امشب

The musical score consists of 12 staves. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests. Trills (tr) are indicated above several notes. There are also markings like '8' and 'x' above notes, possibly indicating fingerings or specific techniques. The score is written in a standard musical notation style with a single melodic line on each staff.



آهنگ: مرتضی محجوبی، شعر: رهی معیری،
اجرا: در مقام: سه گاه

من بیدل ساقی به نگاهی مستم تو به جامی دیگر چه بری از دستم
دو چشم فتنه انگیزت تا دیدم ای گل قسم به نرگس مست که از این می مستم
اثری با گردش چشمش نبود در ساغر می ساغر می
دگران مست از می گلگون دل من از گردش وی گردش وی
می و گل گردل انگیزد تو در آن لب گل و می داری
به لطافت چو بهشتی به طراوت چو بهاری به تارگیسو بنفشه زاری
ای گلستان سرکویت گلستان چون رویت کی باشد کی
توئی آن گل در گیتی که نداری آفت دی آفتدی
گل من بیا به ساحت باغ و چمن
که گل به سبزه پنهان گردد ز شرم تو پریشان گردد
چو روی نازنینت بیند ز ناز خود پشیمان گردد
شبی ای مه، دمی ای گل گذری کن بر سر ما
که جدا زان لب میگون شده پر خون ساغر ما
چو دل از حسرت خون شد نکند می چاره وی چاره وی

Moderato

The musical score is written for a single melodic line in G major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The music features a variety of note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. There are several measures with triplets and some measures with trills, indicated by the 'tr' symbol. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.



■ نغمه عشق

آهنگ: نصرالله زرین‌پنجه، شعر: فریدون توللی،
اجرا: درمایه: اصفهان

.....

دیده نتوان گرفتن دمی	دل به یاری سپردم کز او
رسته چون شاخه مریمی	تازه رویی که در باغ دل
خرمی بود و مستی	آتشی که زد بر جانم آن پری

در نگاه چشم زیبای او

در صدای گرم و گیرای او

در سکوت مست و گویای او

خفته راز دلربایی و افسونگری

آتشین نغمه عشق و شادی	خنده اش ز دل می برد غم و می سراید
زنگ ناکامی و نامرادی	می دمد بتن جان تازه و می زداید

می پرستم ز جانش که جان

می کشد دامنم سوی او

دل ز مهرش نگیرم که دل آشنا گشته با خوی او

چون که باشد ز جان یارم بوستان و بهارم

کی پسندد در آزارم تا بود غمگسارم

جز به یادش نبندم امید ز آنکه پیوند جان است

بی وجودش مرا زندگی اندوه جاودان است

Moderato

1.

2.

1.

2.

rit.



■ دلپسند

آهنگ: نصرالله زرین‌پنجه، شعر: پرویز خطیبی،
اجرا: در مقام: شور

.....

□ بند اول:

بی وفا هر کس چو من بود اسیر دامت نشنود بجز ملامت
بی خبر ای که از رخت دمدگل جوانی رسم دلبری ندانی
چون شود گر که شبی بر سر ما بگذری
بر من ای راحت جان مژده وصل آوری
ای موی تو رهن ایمان بند پای دلها
وی روی ماه درخشان خجل از تو گلها
ناله ام اثر ندارد از دلم خبر ندارد
وین شب دراز هجران گویا سحر ندارد

□ بند دوم:

نرگس مست ای پری مرا قرار جان بود راحت و روانم آن بود
بعد از این تا که دست خود به گردنت درآرم دامت ز کف ندارم
امشب آن روی نکو از چه نشد جلوه گر

نقد جان می‌دهمش گر که در آید ز در
عمری غم دوری جانان آتشم به جان زد
اورفت و در بزم رقیبان ساغری نهان زد
دلپسند و دلستان است چون بهشت جاودان است
در دو چشم فتنه جویش راز عالمی نهان است

Allegretto ♩ = 108

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in ten staves of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The melody is written in a single voice part. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and trills. A tempo marking 'Andante' with a metronome marking of 69 is placed above the sixth staff. The word 'Fine' appears below the sixth staff, and 'D.C al fine' appears below the tenth staff. The score is a transcription of the piece as it appears in the original manuscript.

■ کی رفته‌ای از نظرم

آهنگ: نصرالله زرین‌پنجه، خواننده: فرح،

در مایه: اصفهان

.....

رفتگی تو اگر ز برم	کی رفته‌ای از نظرم	بر هر طرفی نگرم	بینم روی دلجویت
رفتگی ز برم صنما	ماندم ز تو گرچه جدا	اما دل من همه جا	باشد اسیر مویت
شعله عشق تو زد	آتش به کاشانه من	خود تو دانی چکند	با دل دیوانه من
یاد از آن شب	که چو مه تابان گل روی تو بود	بر سر شانه من	آشفته گیسوی تو بود
وای از چنین شبها	چنین شبهائی که من	دور از تو ای مه زیبای من	
داد از دل شیدا	در این شبها	در این شبهای من	
همچون غبار ره	تو از دامان خود	یارا برافشاندی مرا	
ترسم چو باز آئی	نماند جز	غبار از من بجا	

The musical score is written on ten staves, alternating between instrumental music and vocal parts. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests. The vocal parts are indicated by the word 'Vocal' above the staff, and the instrumental parts are indicated by 'Music'. The score is divided into two main sections by a double bar line. The first section contains five staves, and the second section contains five staves. The second section begins with a first ending bracket labeled '1. Music' and a second ending bracket labeled '2. Music'. The score concludes with a final double bar line.

Music

Vocal

Music

Vocal

1. Music

Vocal

2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

آهنگ: نصرالله زرین‌پنجه، شعر: ملک‌الشعراء بهار،
اجرا: در مقام: ماهور

.....

ز فروردین شد شکفته چمن گل نو شد زیب دشت و دمن کجائی ای نازنین گل من
بهار آمده با گل و سنبل ز بیداد گل نعره زد بلبل دل بلبل نازک است ای گل
دل او را از جفا مشکن

بهار از گل سایبان دارد دریغا کز پی خزان دارد
خوش آنکس کو یاری جوان دارد بتی تازه با شراب کهن
دلم گشت از چرخ بوقلمون چو جام می لب به لب از خون غم عشقت شد بر غم افزون

شد از ستم ز دست غمت غرق خون دل من
مجنون دل من محزون دل من لاله گون دل من

نگارا رحمی نما به چشم ترم که من از زلفت بتا شکسته ترم
اگر بُردم جان از غم دوران ز درد فراق تو جان نبرم

عزیز دلم بت چو گلم آبروی چمن
بهار مرا خزان منما نازنین گل من

Moderato

The musical score is written for a single melodic line in 3/4 time, marked 'Moderato'. It consists of ten staves. The key signature is one flat (B-flat). The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and various ornaments such as trills (tr) and grace notes (tr). The piece features several repeat signs and first/second endings. The score concludes with a double bar line and repeat dots.



آهنگ: نصرالله زرین‌پنجه، شعر: نواب صفا،
خواننده: بنان، در مایه: اصفهان

.....

بیا ای ساقی بیا ای ساقی
ز هجرت گله دارم
جدا از رویت ز تار مویت
بیا سلسله دارم

ز خاکستر من بوی محبت می آید ز خندیدن گل نغمه حسرت می آید
ز شب تا به سحر شمع وجودم گر سوزد نه پروانه من بر سر غیرت می آید

توئی فتنه و من فتنه بر آن چشم سیاهم
بلائی تو و من غیر بلا از تو نخواهم
پناهم ندهد او ز چه در سایه زلفش
خدایا تو پناهی و الهی تو گواهم

Moderato

32

1.

2.

tr



آهنگ: مهدی خالدي، غزل: عبدالرحمن جامي،

اجرا: درمايه: اصفهان

.....

به كعبه رفتم و آنجا هوای كوی تو كردم
جمال كعبه تماشا به یاد روی تو كردم
چو حلقه در كعبه به صد نیاز گرفتم
دعا به حلقه گیسوی مشگبوی تو كردم
شعار كعبه چو دیدم سیاه دست تمنا
دراز جانب شعر سیاه موی تو كردم
نهاده خلق حرم سوی كعبه روی عبادت
من از میان همه روی دل به سوی تو كردم
به موقف عرفات ایستاده خلق دعا خوان
من از دعا لب خود بسته گفتگوی تو كردم
مرا به هیچ مقامی نبود قدرت گامی
طواف و سعی كه كردم به جستجوی تو كردم
تمام خلق حرم از پی منا و مقاصد
چو جامی از همه فارغ هوای كوی تو كردم

Music

3

3

3

3

Vocal

Music

Vocal

1. Music

2. Vocal

Music

Vocal

1. Music

2. Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. Vocal
2. Music

tr

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

1. Music

1. Vocal
2. Music

tr

Vocal

1.
2.

1.
2.

بمناسبت فرخنده میلاد مسعود حضرت محمد(ص)
پیامبر گرامی اسلام، آهنگ آن ساخته شده

■ جمال محمد (ص)

آهنگ: مهدی خالدی، شعر: سعدی، اجرا: در مایه: اصفهان
.....

ماه فرو ماند از جمال محمد(ص)
سرو نروید به اعتدال محمد(ص)
عرصه دنیا مجال همت او نیست
روز قیامت مگر مجال محمد(ص)
شمس و قمر در زمین حشر نتابد
نور نتابد مگر جمال محمد(ص)
شاید اگر آفتاب و ماه نتابد
پیش دو ابروی چون هلال محمد(ص)
چشم مرا تا به خواب دید جمالش
خواب نمی گیرد از خیال محمد(ص)
سعدی اگر عاشقی کنی و جوانی
عشق محمد(ص) بس است و آل محمد(ص)

Music

tr

tr

tr

7

1.

2.

Vocal

tr

tr

Music

Vocal

tr

8

6

7

The musical score is written for a song in F# major, indicated by two sharps on the treble clef. It consists of ten staves of music. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), and first/second endings. The score is divided into sections labeled "Music" and "Vocal".

Staff 1: Music. Starts with a trill on G4, followed by a first ending (1.) and a second ending (2.) marked "Music".

Staff 2: Music. Continues the instrumental melody.

Staff 3: Music. Includes a trill on G4.

Staff 4: Music. Includes a trill on G4.

Staff 5: Vocal. Labeled "Vocal", it begins with a trill on G4.

Staff 6: Music. Includes a trill on G4.

Staff 7: Music. Includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked "Music".

Staff 8: Vocal. Labeled "Vocal", it continues the vocal melody.

Staff 9: Music. Labeled "Music", it continues the instrumental melody.

Staff 10: Music. Includes a trill on G4 and first/second endings.

بمناسبت فرخنده میلاد مسعود حضرت محمد(ص)
پیامبر گرامی اسلام، آهنگ آن ساخته شده

■ تاج رسالت

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: کمپانی، اجرا:
در مایه: اصفهان

صبح سعادت دمید یاد صبحی بخیر یاد صبحی بخیر صومعه بر باد رفت
دور بیفتاد دیر

لعل گهرزای عشق معرفت آموز شد در دل دانای عشق هرچه شد امروز شد
هرچه شد امروز شد

کوس رسول‌اللهی	در همه عالم زدند	به گوش هر آگهی	ساز دما دم زدند
تاج سر عقل کل	باج ز کیوان گرفت	زانبیا و رُسل	بیعت و پیمان گرفت
خواجۀ عالم نهاد	تاج رسالت به سر	عرصۀ گیتی گرفت	از قدمش زیب و فر
دوای هر دردمند	امید هر ناامید	به گوش هر مستمند	صلای رحمت رسید
چنان دل نازنین	به نغمه دمساز شد	مفتخر دل غمین	غنچه صفت باز شد
خواجۀ عالم نهاد	تاج رسالت به سر	عرصۀ گیتی گرفت	از قدمش زیب و فر

Music

Vocal

Choir

tr

1.

2.

The musical score is written on ten staves. The first five staves are labeled 'Music' and the last five are labeled 'Vocal' and 'Choir'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests. There are two first and second endings marked '1.' and '2.' in the first and fifth staves. Trills are indicated by 'tr' in the seventh and eighth staves. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

The musical score is written on ten staves, all in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. The parts are labeled as follows:

- Staff 1:** Labeled "Music" at the beginning and "Vocal" at the end.
- Staff 2:** Labeled "Choir" at the beginning and "Vocal" in the middle.
- Staff 3:** Labeled "Vocal" at the beginning.
- Staff 4:** Features a trill ornament marked "tr" on the final note.
- Staff 5:** Labeled "Choir" in the middle.
- Staff 6:** Labeled "Music" at the end.
- Staff 7:** Continues the musical notation.
- Staff 8:** Labeled "Vocal" at the beginning.
- Staff 9:** Continues the musical notation.
- Staff 10:** Labeled "Choir" at the end.

این آهنگ در مرثیه استاد ابوالحسن صبا ساخته شده
که در تاریخ ۵ بهمن ۱۳۳۶ هفتمین شب درگذشت آن فقید
اجرا گردید

■ بگریم

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: نواب صفا، اجرا:
در مقام: سه گاه

.....

بگریم بگریم خون که ناگه صبا رفت
چرا رفت خداوند هنرها کجا رفت
هنر پرور هنر گستر هنر را جلا بودی بی ریا بودی
چرا ناگه از جهان رفتی چو مرغی سوی جهان رفتی
چون فرشته ای سوی آسمان رفتی
ای صبا یاد تو بیرون از ضمیر یاران نمی رود
به روزگاران نمی میرد آن مرد یکتا نمی میرد
اگر رویت نهان می باشد نواهايت جاودان می باشد تو جاویدی
اگر تو تا ابد در خوابی به بزم اهل هنر می تابي تو خورشیدی
کجایی کجایی ز یاران جدایی هنری تو گرفتار ماتم شد
کجا رفتی که پشت هنر خم شد

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Music' and contains an instrumental introduction in 4/4 time, featuring a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a tempo marking of 'P' (Piano). The melody is composed of eighth and quarter notes, with some measures containing triplets. The second staff continues the instrumental melody. The third staff features a more complex rhythmic pattern with many beamed eighth notes. The fourth staff continues the instrumental melody. The fifth staff features a more complex rhythmic pattern with many beamed eighth notes. The sixth staff continues the instrumental melody. The seventh staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo marking of 'P'. The vocal line is composed of eighth and quarter notes, with some measures containing triplets. The eighth staff is labeled 'Music' and contains an instrumental line with a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo marking of 'P'. The instrumental line is composed of eighth and quarter notes, with some measures containing triplets. The ninth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo marking of 'P'. The vocal line is composed of eighth and quarter notes, with some measures containing triplets. The tenth staff continues the vocal line.

The musical score consists of ten staves, alternating between vocal and instrumental parts. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings.

- Staff 1:** Labeled "Music". It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and continues with a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 2:** Labeled "Vocal". It continues the melody with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and continues with a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 3:** Labeled "Music". It continues the melody with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and continues with a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 4:** Labeled "Vocal". It features a series of eighth notes with fingerings 6, 7, and 8 indicated above the notes.
- Staff 5:** Labeled "Music". It continues the melody with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and continues with a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 6:** Labeled "Vocal". It continues the melody with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and continues with a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 7:** Labeled "Music". It continues the melody with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and continues with a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 8:** Labeled "Vocal". It continues the melody with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and continues with a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 9:** Labeled "Music". It continues the melody with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and continues with a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 10:** Labeled "Vocal". It continues the melody with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and continues with a series of eighth and sixteenth notes.

Music

Vocal

۸

۸

این آهنگ به مناسبت درگذشت شادروان داود پیرنیا
یکی از بنیانگذاران برنامه‌های گل‌های جاویدان، ساخته
شده

■ گل پژمرده

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: معیني کرمانشاهي،
اجرا: در مقام: چهارگاه

.....

گل‌ها همه پژمرده ز مرگ داود ز مرگ داود
چون عاشق گل کرد جهان را بدرود
او مردِ ادب بود او مرد ادب بود و هنر بود و کمال
اهل غزل و ترانه و ساز و سرود
گل‌ها اثر او گل‌ها اثر او اثر زنده‌اوست
راهی ز هنر راهی ز هنر بر رخ دل‌ها بگشود
او رفت و از او مانده او رفت و از او مانده اثرها بر جای
چون سوی بهشت چون سوی بهشت ابدی روی نمود
چون سوی بهشت ابدی روی نمود
با نغمه داودی خود با نغمه خود بلبل مست
گوید به گل سرخ گوید به گل سرخ دروغ از داود
دروغ از داود



This musical score is for the song "گل پژمرده" (Withered Flower) from the album "ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه". The score is written on ten staves in G major (one sharp) and 2/4 time. It alternates between vocal and instrumental sections. The vocal parts are marked "Vocal" and the instrumental parts are marked "Music". Trills are indicated by the abbreviation "tr". The score begins with a vocal line, followed by an instrumental section, and continues with alternating vocal and instrumental passages. The final line of the score is a vocal phrase.

Music

Vocal

■ شب سعدی (سرود شیراز)

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: میرناصر جلیلی،
اجرا: در مقام: مامور

.....

□ بند اول

باشد گلستان شیراز ما بر دل نگاهش بخشد صفا بنگر که هر سو با صد شعف
هر کس نهاده دل بکف

مست و غافل از غم زمان غم زمان با نوای خوش کند فغان کند فغان

پر شد جامش شیرین کامش فارغ از جهان

مویش افشان رویش خندان از نشاط جهان

همره رباط و چنگ و نی (۲ مرتبه) در مزار سعدی سر کند سرود آزادی

شیراز خرم دلهای بی غم در زمین آن

یارش یزدان کوته از آن دست دشمنان

□ بند دوم

شیراز ما شد رشک جنان دل غم ندارد در خاک آن باشد زمینش مهد هنر

دارد بهارش لطف دگر

در کنار گل بهر طرف، بهر طرف ساغری بزن به صد شعف، به صد شعف

شیراز خرم دل‌های بی‌غم در زمین آن
یارش یزدان کوتاه از آن دست دشمنان
زنده می‌کند دل دیدارش خاصه دیدار آن آثارش وه چه خوش هوایی دارد آن
می‌دهد نسیمش بر تن جان
شیراز خرم دل‌های بی‌غم در زمین آن
یارش یزدان کوتاه از آن دست دشمنان

Vocal

1. 2. Music Vocal

3 3

Music Vocal

3

Music Vocal

3

1.

2.

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: خواجه شمس الدین حافظ
شیرازی، خواننده: دلکش

حافظ خلوت نشین دوش به میخانه شد
شاهد عهد شباب آمده بودش به یاد
مغچه یی می گذشت راهزن دین و دل
آتش رخسار گل خرمین بلبل بسوخت
گریه شام و سحر شکر که ضایع نگشت
نرگس ساقی بخواند آیت افسونگری
صوفی مجلس که دی جام و قدح می شکست
دوش به یک جرعه می عاقل و فرزانه شد

از سر پیمان گذشت بر سر پیمانه شد
باز به پیرانه سر عاشق و دیوانه شد
از پی آن آشنا از همه بیگانه شد
چهره خندان شمع آفت پروانه شد
قطره باران ما گوهر یک دانه شد
حلقه اوراد ما مجلس افسانه شد
دوش به یک جرعه می عاقل و فرزانه شد

منزل حافظ کنون بارگه کبریاست
دل بر دلدار رفت جان بر جانانه شد

Vocal

The first system of the vocal melody consists of five staves. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody is written in a single line of music, featuring various note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. There are repeat signs with first and second endings indicated by numbers 1 and 2.

Music

The first staff of the instrumental accompaniment for the first system, written in the same key and time signature as the vocal part. It features a simple harmonic line with quarter and eighth notes.

Vocal

The second system of the vocal melody consists of two staves. It continues the melody from the first system, with similar note values and rests. There are repeat signs and first/second endings indicated.

Music

The second staff of the instrumental accompaniment for the second system, continuing the harmonic line from the first system.

Choir

Vocal

The third system of the vocal melody consists of two staves. It continues the melody, featuring repeat signs and first/second endings. The notation includes various note values and rests.

Music

Choir Vocal

5

1. 2. Music

Choir

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: ميرناصر شريفی،
خواننده: دلکش، در مقام: همايون

شد زندگانی زندان من دریای اشک چشمان من
ای عمر شیرین از تو سیرم بگذراز من تا بمیرم
آخر دیدم با چشم دل زندگی دام فرب است
ما را ازین دام جز درد و رنج کی قسمت است و نصیب است
دیگر ما را کی در این دام بیش از این صبر و شکیب است
من افسرده ام من آزرده ام از زندگانی خود تو می دانی

در جوانی در جوانی

می دانم می دانی دل آزرده منم جام زهر از کف خورده منم
جام زهر از کف خورده منم
دل داده دل افسرده منم

Music

$J = 88$

Vocal

Music

Vocal

Music

1. Vocal.
2. Music

Vocal

Music

Vocal





■ باغ و چمن

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: پرويز خطيبي، خواننده:

دلکش، در مقام: همایون

.....

ای روی ماهت نزهت باغ و چمن

ای یاد وصلت مونس خاطر من

ای نوش عشقت مایه عیش و طرب

وی نیش هجرت باعث رنج و مَحَن

در بزم نشستی بر خاکم نشانندی گراشکی بفشاندم زهرم به چشانندی

از جورَت به فغانم شرح غم بخوانم کز سوز دل مسکین سوزد زبانم

مستم ز چشمش چون دیده وی گیرد غرامت از ساغر می

عشقش مدارا با ما نکند از ناله دل پروا نکند

لعلش دلخونم دارد که از آن لبها خون می بارد چشم مستش مستی آرد

تا جورش گشته افزون ز غمش دارم همچون مجنون قلب سوزان چشم پر خون

از خون دل هاست آن روی گلگون از خون دل هاست آن روی گلگون

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / باغ و چمن

Moderato

$J = 72$ Music

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in G major, 4/4 time, marked Moderato with a tempo of 72 beats per minute. The piano part consists of ten staves of music, featuring various melodic lines, trills, and slurs. The vocal part enters on the sixth staff, with lyrics in Persian. The score alternates between piano and vocal sections, with the piano part resuming on the eighth staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score concludes with a final piano flourish on the tenth staff.

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of nine staves. The first staff is a continuous music line. The second staff is divided into a 'Music' section (first half) and a 'Vocal' section (second half). The third staff is a continuous music line. The fourth staff is divided into a 'Music' section (first half) and a 'Vocal' section (second half). The fifth staff is divided into a 'Music' section (first half) and a 'Vocal' section (second half). The sixth staff is divided into four sections: 'Music' (first half), 'Vocal' (second half), 'Music' (third half), and 'Vocal' (fourth half). The seventh staff is a continuous music line. The eighth staff is divided into a 'Vocal' section (first half) and a 'Music' section (second half). The ninth staff is a continuous music line. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

■ بخواهی نخواهی

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: میرناصر شریفی، خواننده:

دلکش، در مقام: همایون

.....

□ بند اول

تو به ساز طرب می زنی نغمه های جوانی

من هم آواز دل سرکنم نغمه زندگانی

تو ز سوز نهانم نداری خبر ای گل من داده ام نقد جان را به راه تو ای دل ندانی

از باده شوق من سرخوش و مست افتاده ز پا دل داده ز دست

در خلوت دل من هستم و او یک چهره زرد یک روی نکو

□ بند دوم

غم رود از دل به نگاهی به نگاهی دل رود از کف ز نگاه رخ ماهی

دل شده مشتاق چه بخواند چه نخواهد

من شدم عاشق چه بخوانی چه نخواهی

وہ کہ گل آمد وہ کہ گل آمد بچہ رویی بچہ مویی

من چه بگویم من چه بگویم چه سپیدی چه سیاهی

دل شده مشتاق چه بخواند چه نخواهد

من شدم عاشق چه بخوانی چه نخواهی

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2. Music 3. Vocal

Music Vocal

1. 2.

آهنگ: مهدی خالیدی، غزل: روشن کردستانی، خواننده:
دلکش، در مقام: ماهور

.....

جام را بوسه زنان، توبه شکستم امشب
مژده ای باده کشان، مستم امشب که مستم امشب
کس نیند صفای می و مینا به جهان
خوشدلتم، خوشدلتم که به جز ساغر می از همه رستم امشب
دست در گردن مینا نکنم تا به سحر
بر نیاید به جز این کار ز دستم امشب ز دستم امشب
بست پیمان مرا اختر روشن با می
آسمان نشکند این عهد که بستم امشب بستم امشب
روشن از پرتو می شد دل گلشن که چنین
شمع سان تا سحر شمع سان تا سحر از پا ننشستم امشب

Music

Vocal

tr.

Music

tr.

Vocal

tr.

Music

The musical score is written for a vocal part and a piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 4/4. The score consists of 11 staves. The vocal part is indicated by the word "Vocal" above the staff, and the piano part is indicated by the word "Music" above the staff. The score includes various musical notations such as trills (tr), slurs, and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line.

■ قهر عاشق

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: نواب صفا، خواننده:
دلکش، در مایه: اصفهان

.....

□ بند اول

دگر ز تو تمنا نکنم	ز دوری تو پروا نکنم
در ره عشق تو پا نزنم	با غم تو مدارا نکنم
دگر ز من نیابی خبری	ز آه من نبینی اثری
در پی عشق دگرم	عشق تو از دل بیرم
از غم تو درگذرم	
چو با منت نباشد نظری	
روی به سوی یار دگری	

هرچه جفا می کنی با تو وفا نکنم	سینه خود سپر تیر بلا نکنم
ز برم بروای گل من	که بود ز تو خون دل من
به از تو بهتری دل دادم	به عشق دیگری دلشادم

□ بند دوم

بیا بیا ای گل من	فزون مکن مشگل من
عشق من از چه ز دل ببری	خون کنی ای گل من دل من
خدا کند فدای تو شوم	فدایی وفای تو شوم
	نثار خاک پاک تو شوم

عشق تو چون شد گنهم	از غم عشقت نرهم	دامنت از کف ندهم
چو عاشقی بود پیشه من	مزن تو تیشه بر ریشه من	
بر دل و جان بکشم	یار جفای تو را	
از دل و جان نبرم	یار وفای تو را	
گل من به غم تو خوشم	به غم و ستم تو خوشم	
که بر صفای تو دل بستم	در آرزوی تو بنشستم	

Moderato
♩ = 72

Music

1. 2.

tr tr

tr tr

1. 2. Vocal

Music Vocal

Music Vocal

Vocal

Music

Vocal

■ فریاد عاشق

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: میرناصر شریفی، خواننده:
دلکش، در مقام: ماهور

.....

دل شکسته‌ای چو با خسان نشسته‌ای
چو رخ ز ما به بسته‌ای ز ما و دل گسسته‌ای
دل شکسته‌ام به بحر غم نشسته‌ام
درِ نیاز به بسته‌ام که دل در آن گسسته‌ام
چو بشکستی این سان دل من تویی ای گل قاتل من
چون نشسته در دل غم تو با خون آلوده گل من
آخر باز ای طناز دلم شکستی
ای دلدار با اغیار چرا نشستی
هر دم من محزون صیاد
می‌کشم از دست تو فریاد

دل شکسته‌ای چو با خسان نشسته‌ای چو رخ ز ما به بسته‌ای ز ما و دل گسسته‌ای
دل شکسته‌ام به بحر غم نشسته‌ام
درِ نیاز به بسته‌ام که دل در آن گسسته‌ام

Allegro

Music

The musical score is written on ten staves. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro'. The score alternates between instrumental music and vocal parts. The first staff is labeled 'Music'. The second and third staves continue the instrumental melody. The fourth staff is labeled 'Vocal' and features a vocal line with a repeat sign. The fifth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental melody. The sixth staff is labeled 'Vocal' and features a vocal line. The seventh staff is labeled 'Music' and continues the instrumental melody. The eighth staff is labeled 'Vocal' and features a vocal line. The ninth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental melody. The tenth staff is labeled 'Vocal' and features a vocal line. The score concludes with a 'Fine' marking. The overall structure is a series of alternating instrumental and vocal phrases.

Music Vocal

Music Vocal Choir

Music

D.S.  al fine

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: نظام فاطمی، خواننده:
دلکش

.....

بر لب آمد جانم یا رب	یا رب تاکی سوزم از تب
بر جان غم‌ها دارم هر شب	در دل خون‌ها دارم هر روز
تا کنی مشگل من تو حل بیا	شد تبه زندگی ای اجل بیا
من به خدا که ز جان و جهان بیزارم	چونکه جهان بکند به گنه وادارم
که بغیر وفا نبود تقصیرم	نکشم نکشم چه گناهی دارم
من ای عمر از تو سیرم	تا کی سازی اسیرم
بگذار از غم بمیرم	نمی‌خواهم بمانم

♩ = 112 Music

ff

pp

f

Vocal *p*

f

p

Music *ff*

Vocal *p*

f

p

Music *ff*

f

Vocal *p*

ff

f

The musical score is written on four staves, all in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The first staff is labeled 'Music' and contains a melodic line with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The second staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with *p* (piano) dynamic markings. The third staff continues the vocal line with *f* (forte) and *p* dynamic markings. The fourth staff is labeled 'Music' and contains a bass line with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The piece concludes with a double bar line.

■ اشک و آه

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: نواب صفا، خواننده:
دلکش، در مایه: اصفهان

.....

باز مرغ دلم کرده سوی صیادی پرواز
باز گشتم زیر پای عشق گلرویی سرباز
باز دارم به عشق دلبر طنازی نیاز
باز کار من گشته نیاز و کار آن گل ناز

دل برد از دستم ماهی می بوسم خاک راهی باز
از چشمان اشکی بارم بر لب می آرم آهی باز
بی رویش هر شب دارم بزمی با پیمانه
بی زنجیر گیسویش دل باشد دیوانه
گنج عشقش را در دل پنهان کردم عمری
زیرا جای گنج ای دل باشد در ویرانه

باز مرغ دلم کرده سوی صیادی پرواز
باز گشتم زیر پای عشق گلرویی سرباز
باز دارم به عشق دلبر طنازی نیاز
باز کار من گشته نیاز و کار آن گل ناز

Moderato

$\text{♩} = 72$

The musical score is written for a single melodic line, alternating between vocal and instrumental parts. It is set in 4/4 time with a tempo of Moderato (♩ = 72). The key signature has two sharps (F# and C#). The score consists of 11 staves. The first staff is labeled 'Vocal' and begins with a 4-measure rest. The second staff is labeled 'Music' and contains a first ending. The third staff is labeled 'Vocal' and contains a second ending. The fourth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental melody. The fifth staff is labeled 'Vocal' and contains a long note with a slur. The sixth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental melody. The seventh staff is labeled 'Vocal' and contains a long note with a slur. The eighth staff is labeled 'Music' and contains a first ending. The ninth staff is labeled 'Vocal' and contains a second ending. The tenth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental melody. The eleventh staff is labeled 'Vocal' and contains a long note with a slur.



آهنگ: مهدی خالدي، شعر: ميرناصر شريفی، خواننده:
دلکش، در مایه: اصفهان

جز به تو من دل خود به کسی ندهم
ای گل من دل خود به کسی ندهم
جلوه زندگی بود ز روی تو
می کنم هر کجا من جستجوی تو
عمرم را ای بنفشه موی لاله رو
بسته ام با دو دست خود به موی تو

ای، گل من، به خدا	نزنم قدم به راه دیگری
بـخدا، بـه خدا	نکنم هوای یار بهتری
گل من، به خدا	نزنم به سینه جز تو گوهری
بـه خدا، بـه خدا	ندهم به جز تو دل به دلبری

چون گیسویت بی قرارم کی سرآید انتظارم
بیش از این نازگر تو داری بیش از این صبر من ندارم

Moderato
♩ = 72

Music

Vocal

1. 2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

■ زاری هجر

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: رضا جليلي، خواننده:

دلکش، در مایه: اصفهان

.....

اشکم همه شب از جور زمان
زاری همه از هجر تو بود
چشمی پر خون، قلبی محزون، تاکی باشد، یار و دمساز من
شرح هجر، بشوای جان، هر زمان از سوز آواز من
تاکی غافل، هستی ای دل، از محنت و جور چرخ زمان
ای دل تاکی، نالی چون نی، از هجر آن یار نامهربان
گر طرفم باز آیی مشکل‌ها بگشایی
از وصلت شاید جان بر تن آید
بنشین یکدم به کنارم که فراغت زده آتش دل زارم
باز آ چون جان بیر من، که بسوزد غم هجرت جگر من
خوارم کردی ز چه اینسان
که بیاید به لبم جان به لبم جان
باز آ ای گل به نگه دل
که به رویت شده مایل شده مایل
چشمی پر خون، قلبی محزون، تاکی باشد یار و دمساز من
شرح هجران، بشوای جان، هر زمان از سوز آواز من
تاکی غافل، هستی ای دل، از محنت و جور چرخ زمان
ای دل تاکی، نالی چون نی، از هجر آن یار نامهربان

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / زاری هجر

Music

Lento Vocal

Piu Mosso

Vocal

Music

Vocal

1. 2.

1. 2. * Vocal

Music

1. 2. * Vocal

Music

1. 2.

■ خوشترین شب

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: میرناصر شریفی، خواننده:
دلکش، در مایه: دشتی

.....

روی ماه تو نرفته یک دم ز یاد من آن نگاه تو نداده مستانه داد من
نازنین لب نکرده یک خنده از صفا چشم شوخ تو نداده جز گریه یاد من
نروی دمی از یادم گر چه داده‌یی به بادم
در دلت ز من غمی نیست
دل کند هوای رویت هر دمی به آرزویت
زین خوشتر مرادی نیست
بس کن این ملامت ز عشق جانان
مده تو پندم، مده تو پندم
من به جز جمالش به جز وصالش
نمی‌پسندم نمی‌پسندم
گرچه مه تابید بر شبنم
شبی خوشتر از آن شب ندارم
عشق او بود مطلبم
تازه‌تر از این مطلب ندارم
ازین خوشتر مطلب ندارم

Moderato

Music

The musical score is written on ten staves, all in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Moderato'. The first staff begins with a 2-measure rest, followed by a melodic line. The second staff continues the melody with some rests. The third staff features a more complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes. The fourth staff has a repeat sign and a key signature change to one sharp. The fifth staff continues the melody. The sixth staff has a key signature change to one sharp. The seventh staff has a key signature change to one sharp. The eighth staff is labeled 'Vocal' and 'Avaz' and features a 2-measure rest. The ninth staff is labeled 'Music' and continues the melody. The tenth staff is labeled 'Vocal' and continues the melody. The eleventh staff is labeled 'Music' and continues the melody.

The musical score is written on ten staves, alternating between vocal and instrumental parts. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests. First and second endings are marked with '1.' and '2.' above the staves. The labels 'Vocal' and 'Music' are placed above the corresponding staves to indicate the type of part.

Vocal

Music

Vocal

Music

1.

2.

Vocal

1.

2.

Music

Vocal

Music



آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: پرویز خطیبی، خواننده:
دلکش، در مایه: دشتی

مهرش از دلم نرود، گر از نظر برود
دامنش ز کف ندهم، به قهر اگر برود
من از ملامت بی خبران شادم
که دل به حلقه دام بلا دادم
در دام افتادم از غم آزادم از غم آزادم
به دل نمک ز لب نمکین باشد سزای آنکه وفا کند این باشد
شد آه سردم درمان دردم درمان دردم
بی آن مـهوش دل در آتش ای می به لب من جان به کف بی او دادم
کو لعل وی تا نگذر دکار از کارم
ز غم امشب چون نی بنالم که صراحی گوید به حالم
من غافل از خود آن گل از دلم
وای از دل من تا من غافلم
در دام افتادم از غم آزادم از غم آزادم

Music

Violin Solo

1. 2. Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. Vocal
2. Music

tr

1.

2. Music

1. Vocal
2. Music

1. Vocal
2. Music

Vocal

tr

1.

2.

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a vocal line (1. Vocal) and a piano accompaniment (2. Music). The vocal line features a trill (tr) on a note. The piano part has a complex rhythmic pattern. The second staff continues the piano part with a '2.' marking. The third staff introduces a new section with a '1. Vocal' and '2. Music' marking. The fourth staff continues the vocal and piano parts. The fifth staff has a '1. Vocal' and '2. Music' marking. The sixth staff has a 'Vocal' marking. The seventh staff continues the vocal line. The eighth staff has a trill (tr) on a note. The ninth staff has a '1.' marking. The tenth staff has a '2.' marking.

■ رفتی و رفتم

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: علي اصغر محمدي (افسرده)،
خواننده: دلکش، در مایه: دشتی

.....

ای که عهد محبت شکستی، رشته آشنایی گسستی، رفتی و بارقیان نشستی
 رفتی و رفتم رفتی و رفتم
 تو که زهر هجرم چشاندی بگو خود چه شهدی چشیدی
 که رفتی و دامن کشیدی
 رفتی و رفتم رفتی و رفتم
 چون تو رفتی و دلبر گرفتی من دل از تو برگرفتم
 تا ز کوی محبت برفتی من از کوی تو برفتم
 رفتی و رفتم رفتی و رفتم
 تا که ای بی وفا
 ترک عشق و صفا گفתי و گفتم تو به کوی جفا من به سوی وفا
 رفتی و رفتم رفتی و رفتم
 نازم آن گلی را که جز باغبان عطر آن نبوید کسی در جهان
 همچو این گل باش ای گل من مکن خون دل من
 ای دل بردی از چه آزردی آزرده ای را
 تا بکی خواری از چه آزاری افسرده ای را

Violin Solo

Music

$\text{♩} = 104$

Vocal

$\text{♩} = 60$

1. Vocal
2. Music

Vocal

1. Vocal
2. Music

Vocal

1. Music

1. Vocal
2. Music

2. Vocal

3.

1. Vocal
2. Music

Music Vocal

1.
2.

Detailed description: The musical score is written on seven staves in G major (one sharp). The first staff begins with a first ending bracket labeled '2.' and a 'Vocal' section. The second staff continues the melody. The third staff features a 'Vocal' section. The fourth staff has a first ending bracket labeled '1.' and a 'Music' section. The fifth staff continues the melody. The sixth staff features a 'Music' section. The seventh staff has a first ending bracket labeled '1.' and a 'Music' section. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, with some sections marked with repeat signs.

گل یوفا (بیات ترک):
سازنده آهنگ: آستای روشن بروجینی

Moderato



آهنگ: مهدی خالدی، غزل: خواجه شمس‌الدین حافظ
شیرازی، خواننده: دلکش، در مایه: بیات ترک

هرگز نقش تو از (۲ مرتبه) لوح دل و جان نرود (۲ مرتبه)
هرگز از یاد من آن (۲ مرتبه) سرو خرامان نرود (۲ مرتبه)
از ازل بست دلم با سر زلفت پیوند
تا ابد سر نکشد وز سر پیمان نرود
هرچه جز بار غمت بر دل مسکین من است
برود از دل من وز دل من آن نرود
آن چنان مهر توام در دل و جان جای گرفت
که اگر سر برود از دل و از جان نرود (۲ مرتبه)
گر رود از پی خوبان (۲ مرتبه) دل من نیست گناه
درد دارد، درد دارد چه کند کز پی درمان نرود (۲ مرتبه)

۱- در نت موسیقی، اول فادیز، دوم دوسری.

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2.

The musical score is written on ten staves, alternating between instrumental music and vocal lines. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests. There are also numerical annotations: '5' and '3' above notes in the first vocal line, '5' above a note in the second vocal line, '8' and '6' below notes in the third vocal line, and '1.' and '2.' above notes in the final instrumental line. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Music

Vocal

1. 2. 1. 2. Music

Vocal

Vocal

Music

204

Music score for the song "Nash-e To" (نقش تو) in F# major (one sharp) and 2/4 time. The score consists of five staves. The first staff is the main melody. The second staff is labeled "Vocal" and contains a vocal line with some notes marked with 'x'. The third staff contains a piano accompaniment with a sixteenth-note figure marked with a '6'. The fourth and fifth staves continue the piano accompaniment. The score ends with a double bar line.

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: نواب صفا، خواننده: دلکش،
در مایه: بیات ترک

.....

سرو از قد آن یار، آزادگی آموخت
بلبل ز من زار، دلدادگی آموخت
بلبل ز من زار، دلدادگی آموخت

داده بر بنفشه تاب موی او تاب
برده چشم مستش، مستی ز می ناب
برده چشم مستش، مستی ز می ناب

با جلوه رویش بی جلوه چمن شد
خاک سر کویش تاج سر من شد

اشکم بود گلوگیر، از جور دلستانم
ساقی تلافی کن، تا داد دل ستانم

دل بی او می نالد او بر خود می بالد
از چه یار جانی خصم جان ما شد

با صفا گل من، بی صفا چرا شد
با صفا گل من، بی صفا چرا شد

Moderato
♩ = 72 Music

♩ = 56 Vocal

Music

Vocal

1. 5

2.

Vocal

1. 2. 5. Vocal Music

1. 5. 2. Music Vocal

Vocal Music

1. 2. Vocal Music

Vocal Music

1. 2. Music

2. Vocal

5. 1. 5. 2. Music

■ لاله خونین

آهنگ: مهدی خالدي، غزل: خواجه شمس الدين
حافظ شیرازی، خواننده: دلکش، در مایه: افشاری

.....

دل از من برد و روی از من نهان کرد

خدایا با که این بازی توان کرد

شب تنهائیم در قصد جان بود

خیالش لطف های بی کران کرد

چرا چون لاله، خونین دل نباشم

که با ما نرگس او سرگران کرد

کرا گویم که با این درد جان سوز

طییم قصد جان ناتوان کرد

میان مهربانان کی توان گفت

که یار ما چنین گفت و چنان کرد

Music

tr

1.

Vocal

2. Music

Vocal

1. Vocal

2. Music

tr

6

1.

2.

Vocal

Music

3

5

6

8

9

Vocal

tr

Music

tr

Vocal

The musical score is written on seven staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and trills marked with 'tr'. The second staff includes the label 'Music' above a trill. The third staff is labeled 'Vocal' above the final measure. The fourth staff includes a trill marked 'tr'. The fifth staff is labeled 'Music' above a trill. The sixth staff is labeled 'Vocal' above the final measure. The seventh staff concludes the piece with a double bar line. The score is a mix of vocal and instrumental lines, with trills being a prominent melodic device.

■ گفتم گفتا

آهنگ: مهدی خالیدی، غزل: خواجه شمس الدین
حافظ شیرازی، اجرا: در مقام: شور

.....

گفتم که خطا کردی، خطا کردی و تدبیر نه این بود، تدبیر نه این بود
گفتا، گفتا، گفتا چه توان کرد که تقدیر چنین بود، تقدیر چنین بود

گفتم که بسی خط خطا بر تو کشیدند، گفتا همه آن بود
گفتا همه آن بود که بر لوح جبین بود، بر لوح جبین بود

گفتم که قرین بدت افکند بدین حال (۲ مرتبه)
گفتا که مرا بخت بد خویش قرین بود، بخت بد خویش قرین بود

گفتم که بسی جام تعب خوردی از این پیش
گفتا که شفا در قلدح باز پسین بود، شفا در قلدح باز پسین بود

گفتم که نه وقت، گفتم که نه وقت، گفتم که نه وقت سفرت بود چنین زود
گفتا، گفتا، گفتا که مگر مصلحت وقت در این بود

The musical score is written on ten staves, alternating between vocal and instrumental parts. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), and ornaments (tr). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/8. The score is divided into sections labeled 'Vocal' and 'Music'. The vocal parts are written in a treble clef, and the instrumental parts are also in a treble clef. The score includes a variety of musical ornaments and trills, which are indicated by 'tr' above the notes. The instrumental parts feature complex rhythmic patterns and melodic lines. The score is divided into two main sections, with the first section ending at the end of the eighth staff and the second section beginning at the start of the ninth staff. The second section includes a repeat sign and a first ending (1.) and a second ending (2.).

tr Music

Vocal

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: ميرناصر شريفی،
خواننده: دلکش، در مایه: ابو عطا

.....

بیا بده ساقیا، جرعه ز جام شراب بوس لب ساغری مستانه گردم خراب
تا سرکنم بی خبر ساعتی با خیالت در جام می تاکنم جستجو من جمالت
چه شود ای ساقی افسونگر
که پرکنی باز دو جام دیگر
بشوم از جام تو مست
بروم از باده ز دست
روی تو آموخت به من شیدایی رنگ تو داده است به گل زیبایی
می شده مست از نگهت
من از دو چشم سیهت
ساقیا بیا باز بده ساغر می به دستم دلبرا مرو از برم من تو را می پرستم
یک سخن بگو با من از عشق و باده پرستی
خنده زن به من همچو گل من فدای تو هستم
گر تو از کوی عشق بروی نروم غافل از جام می بشوی نشوم
ریشه گل عشق بکنی نکنم
طعنه بر کار دل بزنی نزنم

Andante Music

Vocal

6

1. Vocal
2. Music

1. Vocal
2. Music

1. Vocal
2. Music

tr

Vocal

1. Vocal
2. Music

tr

tr

Vocal

Allegro

Music

Vocal

Music

Vocal

rit.

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: حسین شاه‌زیدی،

به خدایی که تو را چو گل صفا بخشیده تو را به ما بخشیده
 چو بیایی بپریم به چشمم ای افسونگر جهان شود زیباتر
 تو صبح نو دمیده‌ای بهار نورسیده‌ای گل خزان ندیده‌ای
 تویی تو ای بنفشه خو مرا جمال آرزو
 زیبا همچون گل امیدی خندان همچون بهار و عیدی
 بود ز هر نگاه تو پیدا که مهربان شدی دگر با ما
 بیا که با تو گفتگو دارم هزار امید و آرزو دارم
 زیبا همچون گل امیدی
 خندان همچون بهار و عیدی
 به من از نگاهی چه مرده‌ها بخشیدی از مهربانی
 به خدا که من از تو مهربانم دارم این شوق و شادی
 چو جرعه‌ای من از شراب نگاه تو بنوشم
 قسم به چشم تو که چشم از مینای می پیوشم
 به یک تبسم تو در دل دوصد شکوفه بارد
 بیا که بی تو دل هوای بهار و گل ندارد
 زیبا همچون گل امیدی
 خندان همچون بهار و عیدی

Music

8

tr

ad libe

8

tr

1.

2.

1.

2.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Vocal

tr

Music

tr

Vocal

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six staves. The first four staves contain instrumental music, with the second staff labeled "Music". The fifth staff contains a vocal line, labeled "Vocal". The sixth staff contains instrumental music, with the first measure labeled "1." and the second measure labeled "2. Music". The score includes various musical notations such as treble clefs, key signatures, time signatures, and various note values and rests.

■ رؤیای شاعر

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: نواب صفا، خواننده:
دلکش، در مقام: سه گاه

.....

به بزم ساقی شیرین ادا باز آمد
به پرس ای دل چرا رفت و باز آمد
مگر بخت خدا دادم کرم کرد امشب
که ساقی از ره مهر و وفا باز آمد

صفای خلوت مایی چه شیرینی چه زیبایی

از لعلت نوشم می می

بر آن لب باشدم هستی که می را هست او هستی

چو می جوشم بی وی

جان در پای تو ریزم سر در کوی تو بازم

تا تو مظهر نازی باشد بر تو نیازم

ترحمی به سوز و سازم

صفا جویم صفا خواهم

فراقت کوه و من کاهم

به ترس از آهم

به ترس از آهم

$J = 60$ Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a tempo of 60 beats per minute. The score is divided into instrumental and vocal sections. The instrumental parts are marked 'Music' and the vocal parts are marked 'Vocal'. The score consists of 10 staves. The first staff is an instrumental introduction. The second staff is a vocal line. The third staff is an instrumental line. The fourth staff is a vocal line. The fifth staff is an instrumental line. The sixth staff is a vocal line. The seventh staff is an instrumental line. The eighth staff is a vocal line. The ninth staff is an instrumental line. The tenth staff is a vocal line. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, half notes, and rests, as well as dynamic markings like 'f' (forte) and 'p' (piano).

1. Vocal
2. Music

1. Vocal
2. Music

Vocal

Music Vocal Music

Vocal

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مایه: اصفهان

خداوندا مرا شاید امتحان کردی که در دنیا رهایم بی همزبان کردی

اگر دردم دادی توانم ده

گر انبارم صبر گرانم ده

به خاکت افتادم امانم ده

چه خواهی از من ای غم

چه سودی از هستی بردی

که می‌بندی راهم هر دم

خداوندا سوزی به جانم ده ولی فارغ از این جهانم ده

چو یید مجنون پریشان گشتم ز عشق و مستی پشیمان گشتم

پریشان گفتار زمان گشتم

نه سنگی تا یک دم شود بالین من نه خوابی کا شاید دل مسکین من

خداوندا مرا شاید امتحان کردی که در دنیا رهایم بی همزبان کردی

Music

Vocal

tr

tr

tr

5

tr

Music

Vocal

tr

tr

tr

5

tr

6

Music 3

Vocal

3

5

5

tr

1.

2.

1.

2.

■ بکنارم بنشین

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: رهي معيري، خواننده:
دلکش، در مقام: همایون

.....

تا آساید دل زارم بنشین، دل زارم بنشین

بنشین ای گل به کنارم بنشین، به کنارم بنشین

سوز دل می دانی، بنشین تا بنشانی، آتش دل را

یک نفس مرو که جز غم هم نفس ندارم

یار کس مشو که من هم جز تو کس ندارم

ای پری بنه به یک سوناز و دلفریبی

تا نصیبی از تو یابد جان بی نصیبی

ماه من به دامنم بنشین، کز غمت ستاره بارم

شکوه ها ز دوریت هر شب با مه و ستاره دارم

من چه باشم، بسته بندت، نیمه جانی، صید کمندت آرزو مندم

از غمت چون ابر بهارم، ای به از گل بهاری روی دل بندت

ای شمع طرب، سوزم همه شب، بنشین که شود طی شب تارم بنشین، به کنارم بنشین

مرو مرو که بی تابم من، درون آتش و آیم من

دامنم از اشک غم تر باشد، خارم ای گل بستر باشد

بیا بیا که نوشم جامی، ستانم از دهانت کامی
طره تو بوسه باران سازم، گه جان یابم گه جان سازم
مه فتنه گرم، چه روی ز برم، چون ز دلداری، آمدی باری، تا بیابت جان
به کنارم بنشین، به کنارم بنشین

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / بکنارم بنشین

♩ = 42

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on ten staves. The first six staves are instrumental music, featuring a melody in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked as ♩ = 42. The seventh staff begins with a vocal line, indicated by the 'Vocal' label. The score alternates between instrumental and vocal sections. The instrumental parts often feature eighth-note patterns and melodic lines, while the vocal parts consist of single notes or short phrases. The key signature remains G major throughout. The score concludes with a final instrumental flourish on the tenth staff.

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on ten staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings. The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'.

Staff 1: Instrumental introduction.

Staff 2: Labeled 'Music'.

Staff 3: Instrumental.

Staff 4: Labeled 'Vocal' and 'Music'.

Staff 5: Labeled '1. Vocal' and '2. Music'.

Staff 6: Labeled '1. Vocal' and '2. Music'.

Staff 7: Labeled 'Music' and 'Vocal'.

Staff 8: Labeled 'Music' and 'Vocal'.

Staff 9: Labeled 'Music' and 'Vocal'.

Staff 10: Instrumental conclusion.

■ روی زیبا

آهنگ: مهدی خالدي، غزل: شيخ اجل سعدي شيرازي،
اجرا: درمايه: اصفهان

.....

خوش بود ياري ياري، خوش بود ياري ياري در کنار سبزه زاري، در کنار سبزه زاري
مهربانان روی درهم وز حسودان برکناری (۳ مرتبه)
راحت جان است رفتن با دلارامي به صحرا
عين درمان است گفتن درد دل با غمگساري، درد دل با غمگساري
عشق در عالم نبودى گر نبودى روى زيبا
ورنه گل بودى نخواندى، ورنه گل بودى نخواندى بلبلى بر شاخساري، بلبلى بر شاخساري
رفتش دل مى ربايد، رفتش دل مى ربايد، گفتش جان مى فزايد
با چنين حسن و لطافت مى کند او دلربايي (۲ مرتبه)
عمر سعدي گر سر آيد در حديث عشق شايد
کز نخواهد ماند بي شک اين بماند يادگاري يادگاري

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled "Vocal" and contains a melody with triplets and a trill. The second staff continues the vocal melody. The third staff is labeled "Music" and features a piano accompaniment with trills. The fourth staff continues the piano accompaniment. The fifth staff continues the piano accompaniment. The sixth staff continues the piano accompaniment. The seventh staff continues the piano accompaniment. The eighth staff is labeled "Vocal" and contains a melody with a fermata. The ninth staff continues the vocal melody. The tenth staff is labeled "Music" and contains a piano accompaniment.



■ مریم جان

آهنگ: مهدی خالدي، شعر محلی، خواننده: دلکش،
در مایه: اصفهان

.....

□ بند اول

مریم جان ته و سه بهیمه بیمار و خسته، مریم جان ته و سه هدام ریحون و دسته
مریم جان آنوقت ته مارتیه گهواره وسته، مریم جان من و ته عقدره خدا دوسته
مریم جان آی مریم جان، مریم جان آی مریم جان
ستاره آسمون آی آسمون نقش زمینه، خودم انگشترو انگشترو یارم نگینه
خودم انگشترو انگشترو یارم فیروزه، بیا بازی کنیم دنیا دو روزه
مریم جان آی مریم جان، مریم جان آی مریم جان

□ بند دوم

کیجا جان خار کیجا بروهینش مه پلی، کیجا جان من و تو بخونیم گلی به گلی
کیجا جان الهی بمیره مارو ته دایی، کیجا جان تره نشته آشون تو بی مه پلی
کیجا جان آی کیجا جان، کیجا جان آی کیجا جان
ستاره آسمون آی آسمون نقش زمینه، خودم انگشترو انگشترو یارم نگینه
خودم انگشترو انگشترو یارم فیروزه، بیا بازی کنیم دنیا دو روزه
کیجا جان آی کیجا جان، کیجا جان آی کیجا جان

Music

Vocal

1. 2.

Music

Vocal

1. 2. 3.

■ صفای صحرا

آهنگ: مهدی خالدی، شعر: نیرسینا، اجرا: در مایه: دشتی

.....

سحر آمده نم نمی باران (۲ مرتبه) باران به صحرا
آرد صبا بوی عشق از روی گلها
منشین تو ای نازنین در کلبه تنها، در کلبه تنها، در کلبه تنها یار
رود هر آهویی بیرون ز لانه
پرد هر مرغکی از آشیانه
تو هم ای دخترک منشین به خانه، منشین به خانه، منشین به خانه یار
چون شاخه نسترن در نوبهاران
پا بگذار از روی ناز بر سبزه زاران، سبزه زاران، سبزه زاران
غزال من در این صحرا تو باشی
غزل خوان مرغک زیبا تو باشی
زیبا تو باشی، زیبا تو باشی یار
من آشفته دل مجنون عشقم مجنون
درین دشت جنون، لیلا تو باشی، لیلا تو باشی، لیلا تو باشی یار

Music

Vocal

tr

1.

2.

Music

Vocal

tr

8

Music

tr

Vocal

Music

Vocal

tr

Music

Vocal

۲۴۰

■ بشنو این نغمه

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: میرناصر شریفی،
خواننده: دلکش، در مایه: دشتی

.....

□ بند اول

شب‌ها تا من نور جان بر جهان می‌دهم آسمان بی‌صدا شاهد رقص ما
به جهان شادم، ز غم آزادم، دل خود دادم، بر ماه تابانی
که بود یارم، نکند خوارم، نکشد زارم، آه از ما چه دانی
ما در آسمان، تابان اختریم، بر لوح جهان، رخشان گوهریم
ای دل مرده آدمی دور از رنج عالمی بشنو این نغمه‌ها تا خیر شوی (۲ مرتبه)

□ بند دوم

بیزارم از جان تا یکی جور وی می‌خوری بی‌سحر شام تو غرق خون کام تو
به جهان داری، چشم خونباری، قلب بیماری، از جور دل‌داری
که کند خوارت، بکشد زارت، نبود یارت، آه بر دل چه داری
بر جان می‌خوری، تو رنج جهان، بر دل می‌بری، صد جور زمان
کی، صاحب نظر شوی، از هستی به در شوی بشنو این نغمه‌ها تا خیر شوی (۲ مرتبه)

Tempo di Valse

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, key of D major (one sharp), and 3/4 time. It consists of 11 staves. The first five staves are labeled 'Music'. The sixth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a fermata. The seventh staff is labeled 'Choir' and contains a choral line with a fermata. The eighth staff is labeled 'Music' and contains a musical line with a fermata. The ninth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a fermata. The tenth staff is labeled '1. Vocal' and '2. Choir' and contains a vocal line with a fermata. The eleventh staff is labeled 'Music' and contains a musical line with a fermata. The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and fermatas.

The musical score is written on ten staves in F# major (one sharp). It includes the following parts and markings:

- Staff 1:** Labeled "Vocal". It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).
- Staff 2:** Labeled "1. Vocal" and "2. Choir". It features a repeat sign and a "Music" section.
- Staff 3:** Labeled "Vocal". It continues the vocal melody.
- Staff 4:** Labeled "1. Vocal", "2. Choir", and "Vocal". It includes a repeat sign and a "Vocal" section.
- Staff 5:** Labeled "1. Vocal", "2. Choir", and "Music". It includes a repeat sign and a "Music" section.
- Staff 6:** Labeled "1. Vocal" and "2. Choir". It continues the vocal and choir parts.
- Staff 7:** Labeled "1. Vocal" and "2. Choir". It includes a repeat sign and a "Vocal" section.
- Staff 8:** Labeled "Vocal" and "tr" (trill). It features a trill marking.
- Staff 9:** Labeled "1." and "2.". It shows two different melodic lines for the first and second endings.

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: پرويز خطيبي،
خواننده: دلکش، در مایه: بیات ترک
.....

در کنار تست، رقیب اگر زان دو چشم شوخ بما نگر
کن نظر بتا، که یک نظر ما را بس
شیوه بتان، فسونگری است، دولت وصال، ز دیگری است
در فراق یار، دو چشم تر ما را بس
آن نگاه جانسوز نهانی خوشتر در میان مستان از این ساغر می ما را بس
کفر آن دو گیسو دل و دینم برد
دین و دل چه جویی که مهر کافر ما را بس
چون عهد بشکستی، تا هستم من و مستی جان بخشم
چو نبودی، جان کاهم ز چه هستی
که طعنه‌ات ای بی خبر، ما را بس که طعنه‌ات ای بی خبر، ما را بس
هستی عالم چو به گنج قناعت باشد اهل نظر را به وصال چه حاجت باشد
چه غم گر مرا در حریمت رهی در قیامت باشد
رخ از ما پوشان که یادت شبی تا به سحر ما را بس

Allegretto Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2.

Music

Vocal

1.

2.

Music

Vocal

Music

1.

2. Vocal

Music

Vocal

■ پایان

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: رضا جلیلی، خواننده:

دلکش، در مایه: ابوعطا

.....

□ بند اول

کی دارد پایان شام هجران	کی بسند سوز قلبم درمان
تا باشد یارم به بر دگران	دل باشد هر شب ز غمش نگران
آه ز رنج هجران	سرشک سوزان ز دیده بارم
من چه گویم ای جان	که تاب هجران دگر ندارم
من ز دیده گر خون می بارم	آه بدان که غم در دل دارم
من چو شمع سوزان گریانم	آه به کوی تو سرگردانم
بیا غمم درمان کن	رویم خندان کن
به زاریم	بر دل بنشانی
	از چه تیر غمم

□ بند دوم

من دارم بر لب آهی سوزان	تو غافل از من مست و خندان
من گریانم ای گل همه شب ز تعب	تو عمرت هر دم گذرد به طرب
هان چه گویم ای گل	که دل تحمل دگر ندارد
جان رسیده بر لب	چرا که امشب سحر ندارد

من ز شوق وصلت می‌نالم تو نظرننداری بر حال
من چو شمع سوزان گریانم آه به کوی تو سرگردانم
بیا غمم درمان کن رویم خندان کن بگذر از ستم
به زاریم خندانی بر دل بنشانی از چه تیر غمم

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / پایان

$\text{♩} = 108$ Music

1. 2. Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

5

5

5

1. 2. Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

1. Vocal
2. Music

Vocal

■ داغ لاله

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: نواب صفا، خواننده:
دلکش، در مقام: چهارگاه

.....

ای فلک تا بکی خون به جام می‌کنی از چه با بیدلان این همه جفا می‌کنی

نی ز جور تو ناله سرکرد

داغ لاله را تازه‌تر کرد

این همه سوز و سازنی را

حیله‌های تو پر اثر کرد

لاله سان جام می

از جفایت دلش بود خون

تا سوزی خشک و تر را

سوزد پروانه پر را شمع سوزد پا تا سر را

در چمن بود، گل بدست خار خصم من بود، چشم مست یار

سنبل چو گل

گل چون بلبل

از فراق یار

روزشان بود همچو شام تار

ای فلک خون به جام ما کن ای فلک فتنه‌ها بر پا کن

تا صفا با دلی پراز خون دارد لبی خندان چون جام
می‌ستاند دیگر داد خود از ساغر مدام

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / داغ لاله

$\text{♩} = 96$ ivimusic

The musical score consists of ten staves. The first seven staves are instrumental, featuring a melody in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked as $\text{♩} = 96$. The first staff is labeled 'ivimusic'. The eighth, ninth, and tenth staves are vocal, with 'Vocal' and 'Music' labels alternating. The score includes various musical notations such as treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 4/4 time signature, and dynamic markings like 'f' and 'p'.

The musical score is written on eight staves in G major (one sharp). It features alternating sections of instrumental music and vocal melody. The labels 'Music' and 'Vocal' are placed above the corresponding staves. The score includes repeat signs and a double bar line at the end. The vocal parts are marked with '1. Vocal' and '2. Music' at the beginning of the fourth staff.

Music Vocal Music

Vocal Music Vocal

Music Vocal Music

1. Vocal
2. Music 1. Vocal
2. Music

Vocal

Music Vocal

آهنگ: مهدی خالدي، غزل: دکتر دانشوري، خواننده:
دلکش، در مقام: سه گاه

.....

ديگر به تو پابند نيم از تو گسستم (۲ مرتبه)
دل كندم و بر هم زدم (آن عهد كه بستم) (۲ مرتبه)
(ديگر نيم آشفته) گيسوي سياهت
ديگر نرود جانب (آغوش تو دستم) (۲ مرتبه)
(ديگر نخورم باده) (۲ مرتبه) (ز جامي كه تو داري) (۲ مرتبه)
پيمانه و پيمان، پيمانه و پيمان تو را هر دو شكستيم
(من مصلحت) (۲ مرتبه) خويش چنين ديده ام امشب
بيدارم و هشيار (مپندار كه مستم) (۲ مرتبه)
(بت ساز منم) (۲ مرتبه) قدرت و ياراي من اين است
(صد مرتبه سلسله بت سازم و يك بت نپرستم) (۲ مرتبه)

1. 2.

tr

1.

2.

tr

5

5

Pizz.

Arco

1.

2.

tr

tr

6

8

8

6

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: کریم فکور، خواننده:
دلکش، در مقام: سه گاه

.....

نازنین من نشود رام دیگری بر زبان خود نبرد نام دیگری
وای اگر خورد مه جرعه نوش من
در غیاب من، می از جام دیگری
کس ندارد خبر از آنچه میان من و اوست
صبحت عشق و وفا ورد زبان من و اوست
گریه ها همچو مینای می در گلو دارم
چکنم دولت وصلش را آرزو دارم
تاکی سوزم تاکی سازم من که در لوح دل نقش او دارم
چون در خلوت یابد بازم با دو چشم مستش گفتگو دارم
آن گل از پرتو این و آن کی بخود هر زمان رنگ دگر می گیرد
گرچه بر هر کجا بگذرد جای خود در قلب اهل نظر می گیرد
ای پری مدهوشم جرعه چون می نوشم از شراب عشقت
در راهت جان بازم روز و شب می سازم با عذاب عشقت
شد پرستیدن آن روی مهت آیینم
خوشه از خرمن آن عشق تو برمی چینم

من که در لوح دل نقش او دارم
با دو چشم مستش گفتگو دارم

تاکی سوزم تاکی سازم
چون در خلوت یابد بازم

$\text{♩} = 108$ Music

The musical score is written for a single melodic line in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked as 108 beats per minute. The score consists of 11 staves. The first three staves feature a complex, fast-paced melody with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The fourth staff introduces a repeat sign and a melodic variation. The fifth staff continues with more complex figures. The sixth staff has a repeat sign and a change in rhythm. The seventh staff continues the melody. The eighth staff has a repeat sign and a change in rhythm. The ninth staff continues the melody. The tenth staff has a repeat sign and a change in rhythm. The eleventh staff concludes the piece with a final chord.

$\text{♩} = 44$
Vocal

Music

2. Music

Vocal

tr

tr

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Music

1. Vocal

2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

The musical score is written on seven staves in F# major (one sharp). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, bar lines, repeat signs, and trills. The score is divided into sections labeled 'Vocal' and 'Music'. The first staff is labeled 'Vocal'. The second staff is labeled 'Music' and includes a trill (tr) over a note. The third staff is labeled 'Vocal'. The fourth staff is labeled 'Music'. The fifth staff is labeled 'Music'. The sixth staff is labeled 'Vocal' and includes a section marked '1. Vocal' and '2. Music'. The seventh staff is labeled 'Music' and includes a section marked '1. Vocal' and '2. Music'.

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: پرويز خطيبي،
خواننده: دلکش، در مایه: شوشتری

.....

ای وای که جز طعنه از آن یار ندیدم

در شهر یکی یار وفادار ندیدم

بسیار جفا دیدم و آزار کشیدم

صدبار وفا کردم و یک بار ندیدم

زده بر آتش من دامن، دامن این عشوه ها که می کنی با من، با من

من ز تو بوسه، تو جان خواهی، خواهی یا توبه کام دل رسی یا من، یا من

مکن از سنگ جفا زارم، زارم گه در این سینه دلی شیشه صفت دارم دارم

از تو دلدارم شکوه کی دارم من وفا کردم، من خطا کردم

تورا جفا شد پیشه، مرا وفا آیین شد

از آن لب شیرینت، مرا سخن شیرین شد

بسر بود سودایت، که بر سرم شد جای

شدم چو خاک راهت، مگر بیوسم پایت

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The first staff contains a vocal line labeled 'Solo' and an instrumental line labeled 'Vocal'. The second staff continues the vocal line with a 'Solo' label and an instrumental line labeled 'Orchestra'. The third staff shows the vocal line with 'Solo' and 'Orchestra' labels. The fourth staff continues the vocal line with 'Solo' and 'Orchestra' labels. The fifth staff shows the vocal line with 'Solo' and 'Orchestra' labels. The sixth staff shows the vocal line with 'Solo' and 'Orchestra' labels. The seventh staff shows the vocal line with 'Solo' and 'Orchestra' labels. The eighth staff shows the vocal line with 'Solo' and 'Orchestra' labels. The ninth staff shows the vocal line with 'Solo' and 'Orchestra' labels. The tenth staff shows the vocal line with 'Solo' and 'Orchestra' labels.

$J. = 80$
Vocal

The first system of the musical score consists of five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains a vocal melody with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a repeat sign. The second staff continues the melody with a quarter note, a half note, and a quarter note, followed by a repeat sign. The third staff contains a quarter note, a half note, and a quarter note, followed by a repeat sign. The fourth staff contains a quarter note, a half note, and a quarter note, followed by a repeat sign. The fifth staff contains a quarter note, a half note, and a quarter note, followed by a repeat sign.

$J. = 120$

Music

1. Vocal
2. Music

The second system of the musical score consists of five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains a vocal melody with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a repeat sign. The second staff continues the melody with a quarter note, a half note, and a quarter note, followed by a repeat sign. The third staff contains a quarter note, a half note, and a quarter note, followed by a repeat sign. The fourth staff contains a quarter note, a half note, and a quarter note, followed by a repeat sign. The fifth staff contains a quarter note, a half note, and a quarter note, followed by a repeat sign.

آهنگ: مهدی خالیدی، غزل: فخرالدین عراقی،
خواننده: دلکش، در مقام: همایون

.....

که یکدم آن من باشی	نگارا وقت آن آمد (۲ مرتبه)
بیا تا جان من باشی	دل من بی تو بجان آمد
که تو دلداری من باشی (۲ مرتبه)	دل من آن گاه خوش گردد
که تو جانان من باشی (۲ مرتبه)	مرا جان آن زمان باشد
که تو غم خوار من باشی (۲ مرتبه)	به غم زان شاد می گردم
که تو درمان من باشی	از آن با درد می سازم
تو هم خواهان خود دایم	منم دایم تو را خواهان
که تو خواهان من باشی (۲ مرتبه)	مرا آن بخت کجا باشد
از این و آن نیندیشم	اگر تو آن من باشی
چو تو ایمان من باشی	ز کفر آخر چرا ترسم
که او در من بود حیران	عراقی بس عجب نبود
تو هم حیران من باشی	چو خود را بنگری در من

Music

Vocal

tr

Music

Vocal

tr

Music

tr

tr

tr

Vocal

tr

tr

tr

This musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#). The piece is divided into alternating sections of instrumental music and vocal melody. The instrumental sections are marked with the word "Music" and often include fingerings (e.g., 5, 8) and slurs. The vocal sections are marked with the word "Vocal" and include lyrics in Persian. The score consists of ten staves. The first staff begins with a treble clef and a sharp sign. The second staff continues the melody. The third staff is labeled "Music" and features a complex, fast-paced instrumental passage with slurs and fingerings. The fourth staff is labeled "Vocal" and contains the lyrics "آه ای دل من". The fifth staff continues the vocal melody. The sixth staff is labeled "Music" and features a fast-paced instrumental passage with slurs and fingerings. The seventh staff is labeled "Vocal" and contains the lyrics "آه ای دل من". The eighth staff continues the vocal melody. The ninth staff is labeled "Music" and features a fast-paced instrumental passage with slurs and fingerings. The tenth staff is labeled "Vocal" and contains the lyrics "آه ای دل من".

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

■ رشک بهار

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: شهر آشوب،

در مقام: همایون

.....

تو چو گلها شاد و خندان، در گلستان دامن افشان گشته ای ای گل

ز غمت سر در گریبان، بی تو نالان زار و گریان، بی نوا، بلبل

سزد از شوق وصال با جمالت گر سپارد گل بتو دل

تو که رشک باغ گلی چو شقایق داغ گلی

به گلستان کن گذری که ز گلها دل ببری

خرمن گل آفت دلها شمع محفلها شده ای

تو بهار هر چمنی تو گل هر انجمنی

خنده بزنی دل بشکن آفت گل

رشک سنبل روی و موی توست

کعبه دلها خاک کوی توست

تو صفای نوبهارانی تو بهار گلشن جانی

ببرم بنشین شررم بنشان شده خون ز غمت زدو دیده روان دل و دیده من

تو بخون مکشان (۲ مرتبه)

ای پری رو، گر توانی یاد یاران کن

بی قرارم، می به جام بی قراران کن

The musical score is written on ten staves in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics markings include 'p' (piano) and 'mf' (mezzo-forte). There are several triplet markings (3) and repeat signs with first and second endings. The piece concludes with a double bar line.

The image displays a musical score for the song "The Rose Tree." The score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody is characterized by a simple, folk-like structure with a clear A-B-A form. The first section (A) consists of two measures, followed by a repeat sign. The second section (B) is a four-measure phrase. The third section (A) is a four-measure phrase that concludes the piece. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, as well as repeat signs and first/second endings. The overall style is that of a traditional folk song.

■ عشق مستانه

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: عماد خراسانی،
در مقام: همایون

.....

ای غم زیبای عشق (۲ مرتبه)
ای گرامی میهمان خاطر درد آشنا
لحظه‌ها شد روزها روزها شد هفته‌ها هفته‌ها شد ماه‌ها و، ماه‌ها شد سالها
رفته‌ای و سخت غافل مانده‌ای از حال ما

ای غم زیبای عشق (۲ مرتبه)
هیچ می‌دانی تا تو رفتی که آمد در دلِ ویران من
میهمانی، میهمانی ناامیدی نام شد مهمان من

ای غم زیبای عشق (۲ مرتبه)
گوبه این ناخوانده مهمان (۲ مرتبه)

من ز جان سیر آمدم وز میزبانی تو ز مهمانی نگشتی وز چنین ویرانه بی‌گنج سیر
آه، آه، ای غم زیبای عشق (۲ مرتبه)
غافلی تا چند از این رسوای عشق (۲ مرتبه)

Music

3

11

12

10

5

5

5

5

Vocal

Music

Vocal

Music

Music

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

The musical score is written on seven staves in G major (one sharp) and 2/4 time. The first staff is labeled 'Vocal' and includes a trill (tr) on the fifth measure. The second staff is labeled 'Music' and features a complex, fast-paced instrumental passage. The third staff is labeled 'Vocal' and continues the vocal melody. The fourth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental accompaniment. The fifth staff is labeled 'Vocal' and shows the vocal line. The sixth staff continues the instrumental part. The seventh staff concludes the piece with a final vocal note and a double bar line.

آهنگ: مهدی خالیدی، غزل: مولانا شمس تبریزی،
در مقام: ماهور

مَه دِی رفت و بهمن رفت و ساقی نوبهار آمد، نوبهار آمد
زمین سرسبز و خرم شد، اوان لاله زار آمد، بهار آمد

درختان بین که چون مستان	همه گیجند و سر جُنبان
صبا برخواند افسونی	که گلشن بی قرار آمد
چه خورد آن بید سر جُنبان	که از مستی سبک سر شد
چه دید آن سرو خوش قامت	که رفت و پایدار آمد
چو گوید مرغ جان یا حق هو	بگوید فاخته کُوکُو
بگوید چون نبردی بو	نصیبت انتظار آمد
الا ای شمس تبریزی	تویی سبزی هرستان
شقایق ها و ریحان ها	ز خویت خوش عذار آمد

مَه دِی رفت و بهمن رفت و ساقی نوبهار آمد، نوبهار آمد
زمین سرسبز و خرم شد، اوان لاله زار آمد، بهار آمد

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, key of D major (one sharp), and 4/4 time. It consists of 11 staves. The first four staves are instrumental, marked 'Music'. The fifth staff begins the vocal part, marked 'Vocal', and continues through the eighth staff. The ninth staff is instrumental, marked 'Music'. The tenth and eleventh staves continue the vocal part, with the eleventh staff ending with a trill (tr) on the final note. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and slurs. Fingering numbers (3, 6, 7) are indicated for the instrumental sections. A double bar line with repeat dots appears at the start of the vocal section on the fifth staff.

Music

Vocal

Music

Vocal

tr

Music

Vocal

1. 2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2. Vocal

The musical score is written on seven staves in G major (one sharp). The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The notation includes various rhythmic values such as eighth, sixteenth, and quarter notes, as well as rests. The second staff contains the label "Music" above the staff. The third staff contains the label "Vocal" above the staff. The fourth staff continues the vocal line. The fifth staff continues the instrumental line. The sixth staff contains the label "Music" above the staff. The seventh staff concludes the piece with a double bar line.

■ آتش جان

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: رهي معيري، خواننده:
دلکش، در مقام: ماهور

.....

چون زلف توام جانا	در عین پریشانی (۲ مرتبه)
چون باد سحرگام	در بی سرو سامانی (۲ مرتبه)
من خاکم و من گردهم	من اشکم و من دردم
تو مهری و تو نوری	تو عشقی و تو جانی

در بی سرو سامانی (۲ مرتبه)

خواهم، خواهم، خواهم که تو را در بر بنشانم و بنشینم

تا آتش جانم را بنشینی و بنشانی (۲ مرتبه)

از آتش سودایت دارم من و دارد دل داغی که نمی بینی دردی که نمی دانی

دل با من و جان بی تو نسپاری و بسپارم

کام از تو و تاب از من نستانم و بستانی

در بی سرو سامانی

Music

Vocal

Vocal

The musical score is written in G major (one sharp) and consists of ten staves. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, time signatures, notes, rests, and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 5 and 8. Trills are marked with 'tr'. The word 'Music' appears above the fourth staff, and 'Vocal' appears above the fifth staff. The score concludes with a double bar line on the tenth staff.

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: شوریده شیرازی،
در مقام: ماهور

.....

مژده‌ای نوگل خندان که بهار آمد باز
در کنار آکه گه بوس و کنار آمد باز
سرو قدان سزدار دست بر آرند بر قص
کز سرِ سرو بُنِ آواز هزار آمد باز

(بهر آراستن) روی عروسان چمن

باد مشاطه و آب آینه‌دار آمد باز

آن دلارام که رفت از بر ما آمد باز

در دل شیفته آرام و قرار آمد باز

(در بهاران ز نشاط گل و مُل نیست گریز) (۲ مرتبه)

(خاصه هان ای دل شوریده که یار آمد باز) (۲ مرتبه)

Music

The musical score is written on ten staves. The first five staves are instrumental, labeled 'Music'. The next four staves are vocal, labeled 'Vocal'. The final staff is instrumental, labeled 'Music'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The instrumental parts feature various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal part consists of a single melodic line with lyrics in Persian. The score concludes with a double bar line and a final chord.

Vocal

Music

This musical score is for the song "Yar Amd" (یار آمد) in G major (one sharp). It consists of 11 staves of music. The first staff is the beginning of the melody. The second staff is labeled "Vocal" and contains a vocal line. The third staff continues the melody. The fourth staff is the first ending, marked with a "1." and a repeat sign. The fifth staff is the second ending, marked with a "2." and labeled "Music". The sixth staff is labeled "Vocal" and contains a vocal line. The seventh staff continues the melody. The eighth staff continues the melody. The ninth staff is labeled "Music" and contains a piano accompaniment line. The tenth staff continues the melody and ends with a trill, marked with a "tr". The eleventh staff continues the piano accompaniment.

Vocal

Music

The musical score is written on eight staves in G major (one sharp). The first staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal melody. The second staff continues the vocal melody. The third staff continues the vocal melody. The fourth staff is labeled 'Music' and contains an instrumental melody. The fifth staff continues the instrumental melody. The sixth staff continues the instrumental melody. The seventh staff continues the instrumental melody. The eighth staff continues the instrumental melody.

■ یار آشنا

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: خواجه شمس الدین

حافظ شیرازی، در مایه: اصفهان

.....

بوی خوش تو هر که ز باد صبا شنید
از یار آشنا، از یار آشنا سخن آشنا شنید
یارب کجاست محرم رازی که یک زمان
دل شرح آن دهد که چه گفت و چها شنید
ساقی بیا که عشق صدا می کند بلند، صدا می کند بلند
آن کس که گفت، آن کس که گفت قصه ما هم ز ما شنید
ما می به بانگ چنگ، ما می به بانگ چنگ نه امروز می خوریم
در حیرتم که باده فروش از کجا شنید
حافظ وظیفه تو دعا گفتن است و بس
در بند آن مباش که نشنید یا شنید

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The music starts with a half note G4, followed by a quarter rest, then a half note A4, and continues with a series of eighth and quarter notes. The second staff includes first and second endings, marked with '1.' and '2.'. The third staff has a piano dynamic marking 'p' and a trill 'tr' on the final note. The fourth staff also features first and second endings. The fifth staff contains a half note G4, followed by a quarter rest, then a half note A4, and continues with a series of eighth and quarter notes. The sixth staff begins with a half note G4, followed by a quarter rest, then a half note A4, and continues with a series of eighth and quarter notes. The seventh staff includes a half note G4, followed by a quarter rest, then a half note A4, and continues with a series of eighth and quarter notes. The eighth staff begins with a half note G4, followed by a quarter rest, then a half note A4, and continues with a series of eighth and quarter notes. The ninth staff includes a half note G4, followed by a quarter rest, then a half note A4, and continues with a series of eighth and quarter notes. The tenth staff begins with a half note G4, followed by a quarter rest, then a half note A4, and continues with a series of eighth and quarter notes.



آهنگ: مهدی خالدي، شعر: حسين مسرور، خواننده:
دلکش، در مقام: همايون

.....

به کرشمه ای پری	دل آشنا پری
من و یاد روی تو	تو به یاد دیگری
تو ای نسیم سحری	ببر به جانان خبری
پیک روز جدایی	قاصد آشنایی
باد خزان تو بودی	که گلم را ربودی
همه گلشن بدیدم	تو ز گلها نبودی
تویی ای نگار من	گل من بهار من
به سپیده دم رسد	شب انتظار من
ز گریبان شب چومه سرآرد بیرون	
ز غم دوریت شود دلم غرق خون	
خزان چو گردد سپری	شود بهار دگری
شکوفه آید به چمن	صبا کند جلوه گری
به کرشمه ای پری	دل آشنا پری
من و یاد روی تو	تو به یاد دیگری

The musical score is written on ten staves in G major (one sharp) and 2/4 time. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, bar lines, and repeat signs. The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'. The first staff is labeled 'Music'. The second staff is labeled 'Vocal'. The third staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music'. The fourth staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music'. The fifth staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music'. The sixth staff is labeled 'Vocal'. The seventh staff is labeled 'Vocal'. The eighth staff is labeled 'Vocal'. The ninth staff is labeled 'Vocal'. The tenth staff is labeled 'Vocal'.

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: نواب صفا، خواننده:
دلکش، در مقام: شور

دلی دارم دلی دارم که درمان نمی‌بیند سری دارم سری دارم که سامان نمی‌بیند
غمی دارم غمی دارم که پایان نمی‌بیند
غمی دارم غمی دارم که پایان نمی‌بیند
در دلش آه من کی اثر دارد از بلای هجران کی خبر دارد
چو هجران نمی‌بیند چو هجران نمی‌بیند
دلی دارم دلی دارم که درمان نمی‌بیند
سری دارم سری دارم که سامان نمی‌بیند
صلاح از عاشق چه می‌جویی به معجون پند از چه می‌گویی
که از خود بی‌خبر باشد دلش جای دگر باشد
مستیش را شب بی‌سحر باشد

صفا دارد آن دلی را که درمان نمی‌بیند
مگیرید از او غمی را که پایان نمی‌بیند
دلی دارم دلی دارم که درمان نمی‌بیند سری دارم سری دارم که سامان نمی‌بیند

$\text{♩} = 52$ Vocal

Music

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

Vocal

Music

Vocal

1.
2.

Violin Solo

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four staves. The first staff is labeled 'Vocal' and contains a melody with a first ending and a second ending. The second staff is labeled 'Music' and 'Vocal' and contains a melody with a repeat sign. The third staff is labeled 'Music' and contains a melody with a repeat sign. The fourth staff is a short musical phrase.

آهنگ: مهدی خالدی، شعر: میرناصر شریفی، خواننده:
دلکش، در مقام: شور

.....

هیچ دلی چو دلم آتشین نبود هیچ گلی چو گلم دلنشین نبود
با گل رخ او گل را زیبایی نیست بین که دلبریش با خود آرایی نیست
در دو چشم او بینم جلوه شباب من چو دیده اش مست و بیخود و خراب
لعل.... همچو ساغر... بوسه بر لبش همچو قطره حباب

۱- دهان چو غنچه لب بسته ز خنده نشکسته
نداده کس او را به بوسه ای کامی به راه مشتاقان دهان مگو دمی
مینوشم از آن دهان... چون آتش روان

۲- زبان به بد نیالوده دمی نیاسوده
ز گفتگوی عشق ز مهربانی ها ز راز زیبایی ز دلستانی ها
نگوید سخن بخشم یک سخن از آن دو چشم
رفتار او به دامن گلها همچون سروی که در گلستان روان بود
رود هر سو گل خرامانم از چشمانم نگاه حسرت بر آن بود

Allegretto

Music

tr

tr

$\text{♩} = 120$ Vocal

1. Music

2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

tr

The musical score is written on four staves in G major (one sharp). The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains an instrumental melody with a trill (tr) on the first note and a section labeled "Music" with a repeat sign. The second staff continues the instrumental melody and includes a section labeled "Vocal" with a vocal clef (soprano C-clef). The third staff continues the instrumental melody. The fourth staff shows two endings: "1." and "2.", each with a repeat sign and a final double bar line.

■ آی بانو

آهنگ: مهدی خالیدی، شعر: محلی، مازندرانی،

خواننده: دلکش، در مقام: شور

.....

آی بانو آی بانو	آی بانو
بانو بانو آی بانو	آی بانو
بانو بانو آی بانو	اول عاشق بیمه ته موره
بانو بانو آی بانو	آی بانو
بانو بانو آی بانو	دوم عاشق بیمه ته روده
عاشق بیمه ته روده	عاشق بیمه ته موره
بانو بانو آی بانو	آی بانو
عاشق بیمه ته خوره	عاشق بیمه ابروره
بشکسته او نیارده	آی بانو مه آهو بورده
بشکسته او نیارده	آی بانو پیاله آب جو
	نیارده کوزه
	بانو بانو آی بانو بانو بانو

Allegro Music

Vocal

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on ten staves, alternating between instrumental music and vocal lines. The tempo is marked 'Allegro'. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The instrumental parts feature various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often with slurs. The vocal parts consist of melodic lines with some rests and a final measure with a '2' indicating a second ending. The score concludes with a double bar line.



■ رعنا جان

آهنگ: مهدی خالدي، شعر: ميرناصر شريفی، خواننده:
دلکش، در مقام: ماهور

.....

رعنا جان، رعنا جان، دادم دل در راحت

تا دیدم، رویت را، رعنا جان رعنا

رعنا جان، رعنا جان، سیه شد روز من

تا دیدم، مویت را، رعنا جان رعنا

من عاشق، تو معشوق، من، مجنون، تو، عاقل

من دلخون، تو عاقل، رعنا جان رعنا

من با تو، تو بی ما، من زشتم، تو زیبا

جای توست، در دلها، رعنا جان رعنا

آخر تو... آخر تو، دل بردی، جانی را، آزردی، رعنا جان رعنا

قلبی را... قلبی را، بشکستی، با دشمن بنشستی، رعنا جان رعنا

کمتر کن... کمتر کن، آزارم، تو گلی، من خارم، رعنا جان رعنا

گاهی تو... گاهی تو، یادم کن، دور از خود، شادم کن، رعنا جان رعنا

از عشقت، من مستم، تا بودم، تا هستم، در راحت بنشستم، رعنا جان رعنا

$\text{♩} = 108$
Music

tr

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

آهنگ: علی تجویدی، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مایه: شوشتری

.....

چه می‌شد رها بودم از همه قیدی تا نباشد دامی
چه می‌شد به کام من این جهان می‌شد تا بگیرم کامی
فلک‌گر به چهر من داغ حسرت را نمی‌زد چه می‌شد چه می‌شد
قضاگر به نام من فال محنت را نمی‌زد چه می‌شد چه می‌شد
ز بخت من چه می‌پرسی ز حال من چه می‌خواهی
تو سوز جانم چه می‌دانی چه می‌دانی
ز دنیا غم نصیبم شد جدا از من حیبم شد غم هجرانم چه میدانی چه میدانی
بهرکس دل بستم، بلای جانم شد بهرکس دل بستم، بلای جانم شد
بهر سو رو کردم ز کف ایمانم شد به جامم اگر خون، نمی‌شد چه میشد چه میشد

$\text{♩} = 80$ Music

tr

1. 2.

$\text{♩} = 72$ Vocal

Music

1. Vocal 2. Vocal

Music

Vocal

Music Vocal

The musical score is written on four staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff is divided into 'Music' and 'Vocal' sections. The 'Music' section consists of two measures, followed by a repeat sign. The 'Vocal' section begins with a whole note. The second staff contains a continuous melodic line with eighth and sixteenth notes. The third staff continues the melody, featuring a triplet of eighth notes marked with a '3' and a sixteenth-note triplet marked with a '5'. The fourth staff concludes the piece with a final cadence. A 'rit.' (ritardando) marking is placed below the final measure of the fourth staff.

■ کودکی

آهنگ: علی تجویدی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مایه: اصفهان

.....

یادم آمد	شوق روزگار کودکی	مستی بهار کودکی
یادم آمد	آنهمه صفای دل که بود	خفته در کنار کودکی
رنگ گل جمال دیگر در چمن داشت	آسمان جلال دیگر پیش من داشت	
شور و حال کودکی	برنگردد دریغا	
قیل و قال کودکی	برنگردد دریغا	
به چشم من، همه رنگی فریبا بود	دل دور از حسد من، شکیا بود	
نه مرا سوز سینه بود	نه دلم جای کینه بود	
شور و حال کودکی	برنگردد دریغا	
قیل و قال کودکی	برنگردد دریغا	
روز و شب دعای من	بوده با خدای من	
کز کرم کند حاجتم روا	آنچه مانده از عمر من بجا	
گیرد و پس دهد به من دمی	مستی کودکانه را	
شور و حال کودکی	برنگردد دریغا	
قیل و قال کودکی	برنگردد دریغا	

$\text{♩} = 72$ Music

The musical score consists of 12 staves of music. The first staff begins with a tempo marking of $\text{♩} = 72$ and a dynamic of *f*. The music is written in a key with one flat (B-flat). The score includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several measures with a 'tr' (trill) marking. The score is divided into systems by double bar lines.

The musical score is written on 12 staves, organized into six systems of two staves each. The key signature is one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, half notes, and rests, along with dynamic markings like *ad libe* and *Vocal*. The score is divided into sections labeled "Music" and "Vocal". The first system shows a vocal line with a melodic phrase. The second system continues the vocal line with a melodic phrase. The third system shows a vocal line with a melodic phrase. The fourth system shows a vocal line with a melodic phrase. The fifth system shows a vocal line with a melodic phrase. The sixth system shows a vocal line with a melodic phrase. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

adlibe Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2.

The musical score is written for a children's song, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into several systems, with some sections labeled "Music" and "Vocal".

The first system consists of two staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The second system also consists of two staves, with the top staff labeled "Music" and the bottom staff labeled "Vocal". The third system consists of two staves, with the top staff labeled "Music" and the bottom staff labeled "Vocal". The fourth system consists of two staves, with the top staff labeled "Music" and the bottom staff labeled "Vocal". The fifth system consists of two staves, with the top staff labeled "Music" and the bottom staff labeled "Vocal". The sixth system consists of two staves, with the top staff labeled "Music" and the bottom staff labeled "Vocal". The seventh system consists of two staves, with the top staff labeled "Music" and the bottom staff labeled "Vocal". The eighth system consists of two staves, with the top staff labeled "Music" and the bottom staff labeled "Vocal". The ninth system consists of two staves, with the top staff labeled "Music" and the bottom staff labeled "Vocal". The tenth system consists of two staves, with the top staff labeled "Music" and the bottom staff labeled "Vocal".

■ آرزوگم کرده

آهنگ: علی تجویدی، شعر: رهی معیری،

در مایه: دشتی

.....

نه همزبانی، نه همنوایی، تا به او بگویم ز عشقت حکایتی
نه مهربانی، نه چاره سازی، تاکنم از سوز پنهان شکایتی
نوا ی منی، بینوای توام بلای منی، مبتلای توام
شور مستی، تویی تویی نور مستی، تویی تویی
منم غباری، به کوی تو

سرود منی، چنگ و عود منی، وجود منی، تار و پود منی
جام و ساقی، تویی تویی، عشق باقی، تویی تویی
منم که مستم، به بوی تو

من که در دام هلاک افتاده‌ام من که چون اشکی به خاک افتاده‌ام
عاشقی، دیوانه‌ای، افسرده‌جانم بیدلی، بیحاصلی، بی‌آشنایم

من کیم درد آشنایی، بی‌نصیبی، بینوایی
هر شب، افسانه‌ای دارد دل دیوانه‌ من
بشنوای مرغ شب، راز من و افسانه‌ من
رهی، تا چند سوزم در دل شبها چو کوب‌ها
به اقبال شرر نازم، که دارد عمر کوتاهی

Andante Vocal

mf

f

p

1. 2.

آهنگ: علی تجویدی، شعر: بیژن ترقی،

در مایه: اصفهان

.....

در این جهان از مهربانی دیگر نمی بینم نشانی
عهد تو با ما بود و اکنون می بینمت با دیگرانی
دست به دست دیگری دیدم من و نالان گزاشتم
عشق تو بر دلدار تو بخشیدم و حیران گزاشتم
همچون نسیم از کوی تو لرزان و سرگردان گزاشتم
بر عهد تو خندیدم و گریان گزاشتم
گفتم تو را با دیده تر یک بار دیگر بینم سراپا
غافل که اشک حسرت و غم بندد به رُخم راه تماشا
در این جهان از مهربانی دیگر نمی بینم نشانی
عهد تو با ما بود و اکنون می بینمت با دیگرانی
آشفته و لرزان سرافکنده و مجنون چون بید ز بیداد تو لرزیدم و رفتم
رفتی و شد از رفتنت فریاد من بر آسمانها
خواهم ز دست تو بهم ریزم زمین و آسمان را
همچون نسیم از کوی تو لرزان و سرگردان گزاشتم
بر عهد تو خندیدم و گریان گزاشتم
در این جهان از مهربانی دیگر نمی بینم نشانی
در این جهان از مهربانی دیگر نمی بینم نشانی

Andante

Vocal

p

5

Music 3

f

Vocal

tr

3

8

3

Music

3

3

Vocal

p

5

5

p

Music

f

The musical score is written on six staves in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a vocal melody with a 'Vocal Solo' section. The second staff continues the vocal melody, marked with a 'Vocal' label and a 'p' (piano) dynamic. The third staff features a vocal melody with a '5' fingering. The fourth staff contains a vocal melody with a 'tr' (trill) marking. The fifth staff features a vocal melody with an '8' fingering and a '3' fingering. The sixth staff concludes the piece with a 'p' (piano) dynamic. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Music

Vocal Solo

Vocal

p

5 *f*

5

tr

8

3

p

آهنگ: علی تجویدی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مایه: اصفهان

.....

روزگار بگذشته	هر زمان آید یادم
یادگار بگذشته	شعله‌ها زند بر دل
انتظار بگذشته	مانده بر چهرم داغ
اختیار بگذشته	رفته افسوس از دستم
کم خور غم کار گذشته	جانا دنیا گذرد زشت و زیبا گذرد
کم خور غم کار گذشته	جانا دنیا گذرد زشت و زیبا گذرد
از بهار بگذشته	دارم شکوهها افزون در خزان عمر خود
بر مدار بگذشته	چرخ اگر گردد بازم
بی شمار بگذشته	خواهم آن درد و رنج
کم خور غم کار گذشته	جانا دنیا گذرد زشت و زیبا گذرد
کم خور غم کار گذشته	جانا دنیا گذرد زشت و زیبا گذرد

Moderato  Music



1.

2.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music 3

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music 3

Vocal

Music 3

3

3

3

■ از ما گذشت

آهنگ: علی تجویدی، شعر: شهر آشوب، خواننده:
دلکش، در مقام: چهارگاه

.....

دیگر مخوان شرح غم این عاشق دیوانه آتش به جان را
دیگر مکن آگه از این افسانه جانسوز من بیگانگان را
آتش زدی بال و پرم را بر هم مزن خاکسترم را
دل گشته اکنون از دست غم خون
من بار سنگینم مرا بگذار و بگذر
نیکم بدم اینم مرا بگذار و بگذر
گفتم ز دل سودای تو بیرون کنم بیرون نشد از عشق لیلایی دلم مجنون کنم مجنون نشد
دیگر مسوزان بال این پروانه آزرده جان را
بر شاخه بگذار این گل پژمرده بی باغبان را
اکنون ز پا افتاده ام من از کف جوانی داده ام من دیگر چه جویی با من چه گویی
من بار سنگینم مرا بگذار و بگذر
نیکم بدم اینم مرا بگذار و بگذر
اکنون که من در آتش عشق تو بر جا مانده ام با این دل درد آفرین تنهای تنها مانده ام
از ما گذشت اما دل دل داده دیوانه مشکن
حالا که مست از باده ای پیمان ما مستانه مشکن

Moderato

Vocal

Vocal

Music

Vocal

Allegretto Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, featuring a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo and mood are indicated as 'Moderato Vocal'. The score begins with a half rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. A repeat sign appears after the first measure. The second measure starts with a piano (*p*) dynamic. The melody is characterized by frequent eighth and sixteenth note patterns, often beamed together. There are several trills and grace notes throughout. The score includes fingerings: '7' for the right hand and '5' for the left hand. The piece concludes with a final double bar line.

■ بازگشته

آهنگ: علی تجویدی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مایه: اصفهان

.....

امید جانم ز سفر باز آمد شکر دهانم ز سفر باز آمد
عزیز آنکه بی خبر به ناگهان رود سفر چون دارد دیگر دلبندی بلبش نشیند لبخندی
چو غنچه سپیده دم شکفته شد لبم ز هم که شنیدم یارم باز آمد ز سفر غمخوارم باز آمد
همچنان که عاقبت پس از همه شب بدمد سحر ناگهان نگار من چنان مه نو آمد از سفر (۲ مرتبه)
من هم پس از آن دوری بعد از غم مهجوری
یک شاخه گل بردم بیرش یک شاخه گل بردم بیرش
دیدم که نگار من سرخوش ز کنار من
بگذشت و بیر یار دگرش بگذشت و بیر یار دگرش
وای از آن گلی که دست من بود
خמוש و یک جهان سخن بود
خמוש و یک جهان سخن بود
گل که شهره شد به بی وفایی ز دیدن چنین جدایی
ز غصه پاره پیرهن بود

Moderato

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Moderato'. The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'. The 'Music' section begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. It features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The 'Vocal' section is indicated by a 'Vocal' label above the staff. It includes a triplet of eighth notes, followed by a series of eighth and sixteenth notes, and a final measure with a half note. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

The musical score is written for a single melodic line in F# major (one sharp). It consists of eight staves. The first staff is an instrumental introduction. The second staff begins with a first ending labeled "1. Music" and a second ending labeled "2." which includes a vocal line marked with a treble clef and a vocal staff symbol. The third staff continues the instrumental melody. The fourth staff is labeled "Music" and contains a repeat sign. The fifth staff features a vocal line with a long note and a slur. The sixth staff continues the instrumental melody. The seventh staff is labeled "Music" and contains a repeat sign. The eighth staff concludes the piece with a final cadence.

■ سوز و ساز

آهنگ: علی تجویدی، شعر: منیره طه، در مقام: سه گاه

.....

□ بند اول:

چون برخیزد سوز ساز، ساز	دل، پنهان می سازد باز باز
می لرزد تا، تار ساز، ساز	تار و پودم لرزد باز، باز
نالان بدهردم	افزون شد دردم
شوق و شور تو	شوریده کردم
شد توان تو	ناتوانیم
کرده ای تبه	زندگانیم
دل بر تو دادم اکنون دلشادم از نوای تو	بیخود از خودم پابندت شدم، جان فدای تو
اشکم ریزد هر دم بردامانت	رحمی، رحمی مردم از حرمانت
سوز سازم گوید رازم	سوز سازم گوید رازم

□ بند دوم:

این غم در دل دارم	تا تویی غم خوارم
در هجرت مگذارم	کم تر ده آزارم
از جام عشق تو سرمستم	با سوزت می سازم تا هستم

Tempo di Valse

The musical score is written for a waltz in 3/4 time, marked "Tempo di Valse". It consists of ten staves of music. The notation alternates between instrumental music and vocal lines. The first staff is labeled "Music" and features a triplet of eighth notes. The second staff has two first endings, labeled "1." and "2.", and is labeled "Vocal". The third staff contains a complex musical figure with a "5" below it. The fourth staff is labeled "Music" and "Vocal". The fifth staff is labeled "Music" and includes a "4" below a note. The sixth staff is labeled "Vocal" and "Music", with a first ending labeled "1." and "Music". The seventh staff has a second ending labeled "2." and "Music", followed by a "Vocal" section. The eighth staff is labeled "Music". The ninth staff is labeled "Vocal". The tenth staff continues the musical theme. The score uses various musical notations including eighth notes, quarter notes, half notes, and rests, with some notes beamed together in groups.

Allegro $\text{♩} = 120$ Music

1. 2. Vocal Music Vocal

Music Vocal Music

Vocal

آهنگ: علی تجویدی، شعر: رهی معیری، اجرا:
در مقام: همایون

.....

آتشین روی و سیمین تنی	چون می آتشین، روشنی
مهر و مه همنشین با من است	تا تو ای نازنین با منی
نوشین از لب تو لب من	روشن از رخ تو شب من
رویت بهار زندگانی	وصلت چو بادۀ جوانی

مستم از نگاه تو

هستم در پناه تو

دهمت گو جان خواهی	که به ملک دل ماهی
قلبه دل ها کویت	مایه شادی رویت
شب است و شاهد	می است و مینا
بیار ساقی ز آسمانها	ستاره و گوهر افشاند
بناله مطرب	به خنده ساغر
مجال جانان فروغ دلبر	به زهره و پروین ماند
بت من به تو پابندم	به جهان ز تو خرسندم
که به از دو جهانم باشی	

همه شب بتو دمسازم
دل و جان به تو پردازم
که به از دل و جانم باشی
ماه خوبانی مه من مه من
صبح خندانی گل من گل من گل من

$\text{♩} = 108$ Music

$\text{♩} = 96$ Vocal

rit

Music Vocal

Music Vocal

Music

1. 2. Vocal

Music

Vocal

Music Vocal

Music tr tr tr Vocal

rit.

■ هستی سوز

آهنگ: علی تجویدی، شعر: نواب صفا، خواننده:
دلکش، در مایه: ابوعطا

عاشق صادق بلا خواهد	درد و بلا از خدا خواهد
دل نبود آن دل	کز تو وفا خواهد
نرسیده به کام می مانده به جامم	رند نظر پاکم عاشق بی باکم
عشق آموزم هستی سوزم	بگذشتم ز جهان
ناکامی را، گمنامی را	خواهم از سر و جان
من... کی از تو وفا خواهم	رنجم ده که تو را خواهم
چون پرورده دردم من	کی درمان و دوا خواهم
بر آتش می رقصم	نه من کم از سپندم
دلشادم	آزادم
اگر اسیر	بندم

□ آواز

خدایا عاشقم عاشق ترم کن	سراپا آتشم آتش ترم کن
یارب یارب	یارب یارب

فزون تر کن جور ماهم را
از این سوزان تر کن آهم را
فزون تر کن جور ماهم را
از این سوزان تر کن آهم را

♩ = 88 Music

♩ = 72 Vocal

Music

Vocal

Music

1. Vocal

2. Vocal

The musical score is written on ten staves, alternating between vocal and instrumental parts. The key signature is one sharp (F#). The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests. There are several instances of a sixteenth-note ornament (a '6' with a line) and an eighth-note ornament (an '8' with a line). The vocal parts are marked 'Vocal' and the instrumental parts are marked 'Music'. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

■ آتش کاروان

آهنگ: علی تجویدی، شعر: بیژن ترقی،
خواننده: دلکش، در مقام: شور

.....

آتش ز کاروان جدا مانده	این نشان ز کاروان بجا مانده
با جهان شرار تنها	مانده در میان صحرا
بدرد خود سوزد	بسوز خود سازد
سوزد از جفای دوران	فته و بلای طوفان
فنا ی او خواهد	بسوی او تازد
من هم ای یاران تنها ماندم	آتشی بودم برجا ماندم

با این گرمی جان
در ره مانده حیران
این غم خود به کجا ببرم

با این جان لرزان	با این پای لغزان
------------------	------------------

ره به کجا ز بلا ببرم

می سوزم گرچه با بی پروایی	می رزم بر خود از این تنهایی
---------------------------	-----------------------------

من هم ای یاران تنها ماندم
آتشی بودم بر جا ماندم

آتشین خو هستی سوزم شعله جانی بزم افروزم
بی‌پناهی محفل آرا بی‌نصیبی تیره روزم
آه.....

من هم ای یاران تنها ماندم
آتشی بودم بر جا ماندم

□ آواز

بخت سبک عنان اگرم همراهی کند چون گرد ره به بدرقه کاروان روم
سر می‌کشم چو شعله که برخیزم ای دریغ کو پای قدرتی که پی همراهان روم
من هم ای یاران تنها ماندم
آتشی بودم بر جا ماندم
من هم ای یاران تنها ماندم
آتشی بودم بر جا ماندم

Moderato

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of ten staves. The first four staves are instrumental music, featuring eighth and sixteenth note patterns. The fifth staff begins a vocal section, marked 'Vocal', with two first endings (1. and 2.) and a second ending (2.). The sixth staff continues the instrumental music. The seventh staff is marked 'Music' and features a more complex, rapid melodic line. The eighth staff is marked 'Vocal' and continues the vocal melody. The ninth and tenth staves continue the vocal melody, with a sixteenth-note run marked with a '6' in the tenth staff.

6 Music 3 3 Vocal 6

6

Music 6 6

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Vocal

Vocal Solo

آهنگ: علی تجویدی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش

کجا سفر رفتی که بی خبر رفتی اشکم را چرا ندیدی از من دل چرا بریدی
پا از من چرا کشیدی که پیش چشم بر دگر رفتی
بیا بالینم که جان مسکینم تاب غم دگر ندارد جز بر تو نظر ندارد
جان بی تو ثمر ندارد مگر چه کردم که بی خبر رفتی
چه قصه ها تو از وفا گفتی با من
تو بی محبتی کنون جانا یا من
تو چنان شرر، به خدا خبر، ز خدا نداری رود آتشت، سر آن سرا، که تو پاگذاری
سوز دلم را تو ندانی آتش جانم نشانی
با غمت در آمیزم، از بلا نپرهیزم پیش از آن برم بنشین، کز میانه برخیزم
رو به تو کردم به خدا خو به تو کردم که هم آغوش تو باشم
دل به تو بستم بامیدت بنشستم که قدح نوش تو باشم
چه شود اگر نفس سحر خبری ز تو آرد
به کس دگر نکنم نظر که دلم نگذارد
رو بتو کردم به خدا خو بتو کردم که هم آغوش تو باشم
دل به تو بستم بامیدت بنشستم که قدح نوش تو باشم

خبری ز تو آرد	نفس سحر	چه شود اگر
که دلم نگذارد	نکنم نظر	به کس دگر
طاقت این دل زار مرا بردی، بردی	رفتگی و صبر و قرار مرا بردی، بردی	
طاقت این دل زار مرا بردی، بردی	رفتگی و صبر و قرار مرا بردی، بردی	

Moderato Music

Musical score for Moderato Music, measures 1-10. The score is written in treble clef, key of D major (two sharps), and 2/4 time. It features a melody with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. Measure 10 ends with a double bar line and repeat dots.

ad libe

Musical score for the ad libe section, measures 11-15. The melody continues with some grace notes and a fermata over the final note in measure 15. Measure 15 ends with a double bar line.

a tempo
Vocal

rit

Musical score for the a tempo Vocal section, measures 16-20. The melody consists of eighth and sixteenth notes. Measure 20 ends with a double bar line.

Music

Musical score for the Music section, measures 21-25. The melody continues with eighth and sixteenth notes. Measure 25 ends with a double bar line.

Vocal

Music Vocal

Musical score for the Vocal section, measures 26-30. The melody consists of eighth and sixteenth notes. Measure 30 ends with a double bar line.

Musical score for the Music section, measures 31-35. The melody continues with eighth and sixteenth notes. Measure 35 ends with a double bar line.

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The score consists of ten staves of music. The notation includes various rhythmic values such as eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and ties. There are several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes) and a quintuplet (indicated by a '5' over a group of notes). The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'. The 'Vocal' sections are marked with a double bar line and a repeat sign, indicating where the vocal line enters or repeats. The 'Music' sections are marked with a double bar line and a repeat sign, indicating where the instrumental line enters or repeats. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

■ صبرم عطا کن

آهنگ: علی تجویدی، شعر: بیژن ترقی، خواننده:

حمیرا، در مقام: سه گاه

.....

خدایا تو خود این وجود مرا سراسر همه تار و پود مرا

به عشق و به مستی سرشتی اگر یا غم عشق او از سرم کن بدر

یا که صبرم عطا کن

یا نصیم نما بینمش یک نظر

یا که دردم دوا کن

چرا به نگاهش به چشم سیاهش تو این همه مستی دادی

تو هستی ما را از آن همه مستی به باده پرستی دادی

حالاکه جز غم نصیم ندادی راهی به کوی حبیبم ندادی

صبرم عطا کن دردم دوا کن

چرا تو به جای وفا و محبت به او رخ زیبا دادی به او سر زلف شکسته برای شکست دل ما دادی

عمری در این سودا بسر بردم خدایا

دور از لبش چون غنچه خون خوردم خدایا

حالاکه جز غم نصیم ندادی راهی به کوی حبیبم ندادی

صبرم عطا کن دردم دوا کن

Andante

Music

f *ff*

p *f* *ff*

Vocal

p

3

1. *p*

2. Music

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

f *mf*

Vocal

p

Music

decresc

Music score for a song, featuring five staves of music in G major. The first staff includes a "Vocal" section and a *p* dynamic marking. The fifth staff includes *p* and *pp* dynamic markings. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#).

آهنگ: علی تجویدی، شعر: دکتر نیرسینا،
اجرا، در مقام: سه گاه

.....

آخرین مست در میخانه‌ام من
عاشقی دلداده‌ای دیوانه‌ام من
مست مست از آتشین پیمانه‌ام من فارغ از هوشم ز خود بیگانه‌ام من
مست آن جامم که از دست دلارامی گرفتم
کو دلارامی که من از دست او جامی گرفتم
درد ما را کو دوايي، کو طبیبی، کو شفایی
بجوشم چو می شهباز آتشین تبها چه شد طیب من خدایا
چرا محنت دوری بلای مهجوری بود نصیب من خدایا
گم کرده راهی بی پناهم
ریزد غم عشق از نگاهم
داروی این غم از که خواهم
آخرین مست در میخانه‌ام من عاشقی دلداده‌ام دیوانه‌ام من
مست مست از آتشین پیمانه‌ام من
فارغ از هوشم ز خود بیگانه‌ام من

Andante Vocal *p*

Music *f*

Vocal *p*

Music

Vocal *p*

Music

Vocal *p*

3 5

5 Music

The musical score is written on three staves in G major (one sharp). The top staff is for the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains a series of half notes and quarter notes, with a melisma indicated by a long horizontal line. The middle and bottom staves are for the piano accompaniment, featuring a continuous eighth-note pattern. The piano part includes dynamic markings: *p* (piano) and *rit* (ritardando). The score concludes with a double bar line.

Vocal

p

rit

■ یادت می‌آید

آهنگ: علی تجویدی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مقام: همایون

.....

یادت می‌آید دلدارم بودی هنگام سختی غمخوارم بودی غمخوارم بودی
اکنون جانا چه شده کز من تو کناره گرفتی
اکنون جانا چه شده کز من تو کناره گرفتی
می‌دانی که بهار جوانی من طی شد با غم و درد نهانی تو
دل خوش کن به زبان تو شکسته دلی
قربان تو و مهربانی تو
گفتی با تو وفا کنم ترک جور و جفا کنم گفتی دیگر دل تو را از دست غم رها کنم
اکنون جانا چه شده کز من تو کناره گرفتی
اکنون جانا چه شده کز من تو کناره گرفتی
آه... آه... آه... آه...

دور از تو چه غم ها کند آزار دلم عالم به جنون می‌زند این کار دلم
توبه دادم اگر نرسی فتد از پرده برون همه اسرار دلم همه اسرار دلم
توبه دادم اگر نرسی فتد از پرده برون
گفتی با تو وفا کنم ترک جور و جفا کنم گفتی دیگر دل تو را از دست غم رها کنم
اکنون جانا چه شده کز من تو کناره گرفتی
اکنون جانا چه شده کز من تو کناره گرفتی

$\text{♩} = 120$ Music

$\text{♩} = 78$ Vocal

Music

Vocal

3

3

3

3

3

Music

Fine

3

3

1. Vocal
2. Music

tr

Vocal

Music

D.S.  al fine

■ جدائی

آهنگ: علی تجویدی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مایه: دشتی

به من ای نی چو می رسی ز جدائی بگو بگو ز جدائی پیا شود چو بلائی بگو بگو
تو که با خبری چه کشیدم سخنی ز وفا نشنیدم
تو جدا شده از بر هم نفسان ز جدائی به من بگو
تو بگو چه کشیده دلم به جهان ز جدائی سخن بگو
از من دوری مکن که توئی هم نوای من با من حرفی بزن که توئی آشنای من
درد جانسوز مرا تو بین خاموش ای نی منشین منشین ز جدائی به من بگو
اکنون کز او مهجورم دیگر از کویش دورم تو بجای من ای نی محزونم بگو از غم او که چه دلخونم
که سراپا زبان توئی تو چو من آتش به جان توئی تو ز جدائی سخن بگو (۲ مرتبه)
در هر بزم سخن بنشستی کو قصه من هر جا صحبت من شد بگشالاب به سخن
ای هم گفتار دلم برگو اسرار دلم ز جدائی به من بگو

Adagio

46

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with the tempo marking 'Adagio' and the number '46'. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 2/4. The score alternates between vocal and instrumental parts, indicated by the labels 'Vocal' and 'Music'. The vocal parts are written on staves 1, 3, 5, 7, and 9. The instrumental parts are written on staves 2, 4, 6, 8, and 10. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The score is numbered 46 at the beginning.



■ رفتم که رفتم

آهنگ: علی تجویدی، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مایه: شوشتی

از برت دامن کشان رفتم ای نامهربان از من آزرده دل کی دگر بینی نشان
رفتم که رفتم رفتم که رفتم
از برت دامن کشان رفتم ای نامهربان از من آزرده دل کی دگر بینی نشان
رفتم که رفتم رفتم که رفتم
از من دیوانه بگذر بگذر ای جانانه بگذر هرچه بودی هرچه بودم بی خبر رفتم که رفتم
رفتم که رفتم رفتم که رفتم
شمع بزم دیگران شو جام دست این و آن شو هرچه بودی هرچه بودم بی خبر رفتم که رفتم
رفتم که رفتم رفتم که رفتم
بعد از این بعد از این کن فراموشم که رفتم دیگر از دست تو می نمی نوشم که رفتم
بادل زود آشنا گشتم از دامت رها بی وفا بی وفا بی وفا بی وفا بی وفا بی وفا
بی وفا بی وفا بی وفا بی وفا بی وفا بی وفا

$\text{♩} = 90$ Music

mf *mf* *mf* *f* *mf*

$\text{♩} = 76$ Vocal

آهنگ: علی تجویدی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مقام: ماهر

.....

بیا پیاس محبت مکش به سینه اسیرم که براساس محبت بساط عشق تو چیدم
تو قدر اهل وفا را مقام مهر و صفارا چرا نمی شناسی
چون بوی گل از آغوشم رفتی چون ذوق از دل خاموشم رفتی
رفتی تا مرا صحرایی کنی از نو قسمتم تنهائی کن
در بی مهری یکتا بودی عاشق سوزی رسوا بودی
رسیده آن زمان که باورم شود خدا نمی شناسی
چو من بدام محبت خدا کند که نباشی اسیر این همه محنت خدا کند که نباشی
نظری اگر بمانی غم کهنه ام دوا کنی چه شود چه شود
تو که بال من شکسته ای ز قفس مرا رها کنی چه شود چه شود
بیا پیاس محبت مکش به سینه اسیرم که براساس محبت بساط عشق تو چیدم
تو قدر اهل وفا را مقام مهر و صفارا چرا نمی شناسی

Moderato Music

The musical score is written for a single melodic line in G major (one sharp) and 8/8 time. It begins with a treble clef. The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of 10 staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 8/8. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several triplets marked with a '3'. The score includes repeat signs and a double bar line. A 'Vocal' section is indicated by a double bar line and a 'Vocal' label. A 'Music' section is indicated by a double bar line and a 'Music' label. The score ends with a 'Fine' marking and a '1. Music' section.

2. Vocal

Music

Vocal

1. Music

2. Music

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The first two staves are labeled '2. Vocal' and 'Music' respectively. The third staff continues the instrumental music. The fourth staff is labeled 'Vocal' and begins with a new key signature of two sharps (D# and F#). The fifth and sixth staves continue the vocal melody. The seventh staff is labeled '1. Music' and begins with a new key signature of one sharp (F#). The eighth staff is labeled '2. Music' and begins with a new key signature of two sharps (D# and F#). The ninth and tenth staves continue the instrumental music. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines.

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / به پاس محبت

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

D.S.  al fine

 al fine'." data-bbox="37 121 943 475"/>

■ می‌گذرم

آهنگ: علی تجویدی، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
دلکش، در مقام: چهارگاه

.....

می‌گذرم می‌گذرم ز برای تو از جان می‌گذرم ز دیار تو گریان می‌گذرم
اشک و آهم زاد راهم می‌روم و دست دعا بر آسمان دارم
دور از یاران افتان خیزان می‌روم و دام بلا بیای جان دارم
من و سوز عشق و خانه به دوشی من و شام هجر و کنج خموشی
ره بی‌پایانی دارم من سرب‌بی‌سامانی دارم من (۲ مرتبه)
من از شهر تو چون نالان می‌گذرم تنها سایه من باشد همسفرم (۲ مرتبه)
این عشق تو مرا بنگر به کجا کشانده دست از دلم بردار که دگر طاقتم نمانده (۲ مرتبه)
دل سنگت کجا درد مرا می‌داند غم و رنج مرا تنها خدا می‌داند خدا می‌داند (۲ مرتبه)

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / می‌گذرم

Allegretto
♩ = 92 Music

Moderato
♩ = 84 *p*

Moderato
♩ = 84

Andante
♩ = 76 Vocal

Music *p* Vocal

Music

Vocal

This musical score is written for a vocal part and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score consists of ten staves. The vocal part is indicated by the word "Vocal" above the staff, and the piano part is indicated by the word "Music" above the staff. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and sixteenth notes, as well as dynamic markings like *f* (forte) and *p* (piano). There are also triplets and sixteenth-note runs. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music 5

Vocal

Music

Vocal

■ نیلوفر

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: اسماعیل نواب صفا،

خواننده: پوران، در مایه: اصفهان

ای عشق من، ای زیبا نیلوفر من در خواب نازی شبها نیلوفر من
در بستر خود تنها خفته ای تو ترک من و دل ای مه گفته ای تو

ای دختر صحرا، نیلوفر، آه نیلوفر، آه نیلوفر

در خلوتم باز آ نیلوفر، آه نیلوفر، آه نیلوفر

تویی نامهربان با من، مکن جور و جفا با من

روم در کوه و صحرا من که بین سبزه ها

ای نوگل دیر آشنا یابم تورا، یابم تورا

تویی نامهربان با من، مکن جور و جفا با من

روم در کوه و صحرا من، که بین سبزه ها

ای نوگل دیر آشنا یابم، تورا یابم تورا

آسمانی دلبر من عشق من نیلوفر من

ای عشق من، ای زیبا نیلوفر من در خواب نازی شبها نیلوفر من
در بستر خود تنها خفته ای تو ترک من و دل ای مه گفته ای تو

ای دختر صحرا، نیلوفر، آه نیلوفر، آه نیلوفر

در خلوتم باز آ، نیلوفر، آه نیلوفر، آه نیلوفر

Allegro Moderato

Music

The musical score is written for a single melodic instrument and voice. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro Moderato'. The score consists of ten staves. The first staff is labeled 'Music' and contains a melodic line with a 7-measure rest. The second staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a 7-measure rest. The third staff is labeled 'Music' and contains a melodic line with a 7-measure rest. The fourth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a 7-measure rest. The fifth staff is labeled 'Music' and contains a melodic line with a 7-measure rest. The sixth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a 7-measure rest. The seventh staff is labeled 'Music' and contains a melodic line with a 7-measure rest. The eighth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a 7-measure rest. The ninth staff is labeled 'Music' and contains a melodic line with a 7-measure rest. The tenth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a 7-measure rest. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines.

■ عشق تو

آهنگ: عباس شاهپوری، شعر: پرویز خطیبی، خواننده:
پوران، در مایه: اصفهان

.....

بیا یک نفس که از هجر تو بی تابم به چشم نگر که در آتش و در آبم
افسانه من و غم من به جواز لب پیمانه می محرم من و دل من ز عالم شده بیگانه
من تشنه هجرانم وصل تو نمی خواهم
پرورده این اشکم دلبسته این آهم
قلب من و یاد تو و عشق تو
ز چشمان خود بسی فتنه بپا کردی وفای مرا ندیدی و خطا کردی
در حسرت تو و لب تو پریشانم و دیوانه ویران شده دل قدمی بنه بر سر ویرانه
مارا ز کویت می رانی و می خوانی
من غنچه پژمرده تونو گل خندانی
قلب من و یاد تو و عشق تو

Allegretto

Music

The image displays a musical score for the piece 'Allegretto' by Giuseppe Verdi. The score is written for a vocal part and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 8/8. The tempo is marked 'Allegretto'. The score consists of 14 staves. The first staff is labeled 'Music' and the second staff is labeled 'Vocal'. The score includes first and second endings for both the music and the vocal parts. The music is characterized by a lively, rhythmic melody with many eighth and sixteenth notes. The vocal part features a melodic line with some trills and grace notes. The score is presented in a clear, professional layout with standard musical notation.

tr Music

Vocal

tr

1. tr

2. tr

rit.....

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: مصطفی جباریان،
خواننده: الهه، در مایه: افشاری

.....

کوچولوی زردم قناری ای دوی دردم قناری
پرندۀ خوشگل من محرم رازِ دل من
چرا بی‌قراری قناری
عاشق بهاری قناری
دلم می‌خواد شادت کنم از قفس آزادت کنم
مست و بی‌پروا بپری تو باغ و صحرا بپری
چرا بی‌قراری قناری
عاشق بهاری قناری
ای شوخ و شنگم قناری مرغک قشنگم قناری
قفس طلا می‌آرم برات آب و دونه می‌ذارم برات
انیس و تنهایی من در دل شیدایی من
چرا بی‌قراری قناری
عاشق بهاری قناری
اگر بخوام ولت کنم گوش به حرف دلت کنم
گربه تو باغ می‌گیرد می‌برت می‌خورت
چرا بی‌قراری قناری
عاشق بهاری قناری

ای شوخ و شنگم قناری مرغک قشنگم قناری
کوچولوی زردم قناری ای دواي دردم قناری
پرندۀ خوشگل من محرم رازِ دل من
چرا بی‌قراری قناری
عاشق بهاری قناری



■ پایان رنج‌ها

آهنگ: عباس شاپوری، خواننده: پوران،

در مایه: اصفهان

.....

مژده یار آمد می درکار آمد آخر نهال امیدم بار آمد دلش با دلم به کنار آمد
 مژده یار آمد می درکار آمد آخر نهال امیدم بار آمد دلش با دلم به کنار آمد
 ای دل با یاری نکو چو نشستی هرگز مده ره به خود غم هستی
 ای خوش عشق و ساغر و می و مستی
 برخیز ای جان غافل چه بنشستی
 شد مراد دل آخرم حاصل با وصل وی

چشمش مستانه بیرم پروانه پرافسانه دلش با دلم به کنار آمد
 مژده یار آمد می درکار آمد آخر نهال امیدم باز آمد دلش با دلم به کنار آمد
 بنشین به برم رویت نیازم به جز مهر تو دل به کس نیازم
 ای خوش ای عشق و ساغر و می و مستی برخیز ای جان غافل چه بنشستی
 شد مراد دل آخرم حاصل با وصل وی

چشمش مستانه بیرم پروانه پرافسانه دلش با دلم به کنار آمد
 مژده یار آمد می درکار آمد آخر نهال امیدم بار آمد دلش با دلم به کنار آمد

Moderato

Music

Vocal

Music

Vocal

This musical score is written for a single melodic line in treble clef, 2/4 time. It begins with a 'Moderato' tempo marking. The first staff contains a 'Music' section with a 4-measure introduction, followed by a repeat sign and a melodic phrase. The subsequent staves alternate between 'Music' and 'Vocal' sections, indicated by a stylized clef symbol. The 'Music' sections consist of continuous eighth-note and sixteenth-note passages, while the 'Vocal' sections feature a more lyrical melody with slurs and ties. The score concludes with a final melodic phrase in the last staff.

The musical score is written on ten staves. The first two staves are for the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff is labeled "Music" and the fourth staff is labeled "Vocal". The remaining staves continue the instrumental and vocal parts. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. The piece concludes with a double bar line on the tenth staff.

■ یک کلاغ و چل کلاغ

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: عبدالله الفت، خواننده:

پوران، در مقام: شور

حرف دلتو به کسی مگو حرف دلتو به کسی مگو دهان مردم کی سرپوش داره
دیوار موش داره موشم گوش داره

اگه راز تو به ابر بگی ابره قصه تو به بارون میگه بارون می باره به دریا میگه
دریا رد میشه به صحرا میگه صحرا حرف تو بهرجا میگه به درخت میگه به کلاغ میگه
یه کلاغ و چل کلاغ میشه پس حرف دلتو به کسی مگو دهان مردم کی سرپوش داره
دیوار موش داره موشم گوش داره

اگه راز تو به آفتاب بگی آفتاب میتابه به مهتاب میگه مهتاب آروم آروم به آب میگه
آب تو رودخونه به صحرا می گه صحرا حرف تو بهرجا میگه به درخت میگه به کلاغ میگه
یه کلاغ و چل کلاغ میشه پس حرف دلتو به کسی مگو دهان مردم کی سرپوش داره
دیوار موش داره موشم گوش داره

tr

tr

tr

tr

■ دیوار جدائی

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: عبدالله الفت، خواننده:
الهه، در مقام: شور

.....

در پآیت افتاده منم من	سر مست از آن باده منم من
هستی ز کف داده منم من	آنکه دلم برده توئی تو
کی از تو گله باکس . توانم	گرچه می زنی آتش به جانم
چشمم بره و آخر نیائی	می ترسم از این دیر آشنائی
میگشدد آخر سوز نهانم	جام جهانم تاب و توانم

بمان بمان بمان بیاد من	توئی توئی در نهاد من
بیا بیا سوی بلاد من	منم منم بی قرار تو

(پس کی میده خدا مراد من)

تاکی خدا خدا خدا کنم	بگو بگو آشنای من
تورا تورا تورا صدا کنم	به بین به بین بادیده تر

(هر جا باشی تورا دعا کنم)

آهوی قشنگم	آرزوی من	یا لاله روی من
از نوای چنگم	نال‌ها شنو	یا حال دل به بین
با حرفات تو وال	تو این دل خونه کردی	با چشمت تو وال
منو دیوونه کردی		

Music



Vocal



Music



The musical score is written on 12 staves, organized into three systems of four staves each. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and trills.

Staff 1: Instrumental introduction with a melodic line.

Staff 2: Labeled "Vocal", it begins with a double bar line and repeat sign, followed by a vocal melody.

Staff 3: Continuation of the vocal melody, featuring a trill (tr) on the final note.

Staff 4: Labeled "Music", it features a piano accompaniment with a trill (tr) on the first note.

Staff 5: Continuation of the vocal melody, ending with a double bar line and repeat sign.

Staff 6: Continuation of the vocal melody, featuring a trill (tr) on the final note.

Staff 7: Continuation of the vocal melody, featuring a trill (tr) on the final note.

Staff 8: Continuation of the vocal melody, featuring a trill (tr) on the final note.

Staff 9: Continuation of the vocal melody, featuring a trill (tr) on the final note.

Staff 10: Labeled "Music", it features a piano accompaniment with a trill (tr) on the first note.

Staff 11: Continuation of the piano accompaniment, featuring a trill (tr) on the final note.

Staff 12: Continuation of the piano accompaniment, ending with a double bar line and repeat sign.

آهنگ محلی بجنوردی، تنظیم: عباس شاپوری، شعر:

مصطفی جباریان، خواننده: الهه، در مقام: سه گاه

اؤمد خوش اؤمد شاد سوی لونه

زده چلچله بر بومم باز آشیونه

جیک جیک جی جیک خوند این ترانه

شور و غلغله بر پا شد باز توی خونه

بیرمو چلچله روشن شده کاشونه مو به شمع بزم موامشو شده پروونه مو

خبر خوش بموداد از بت جانونه مو صفا بیوموشگون بیرمرد دحول خونه مو

زده چلچله بر بومم باز آشیونه

شور و غلغله بر پا شد باز توی خونه

اؤمد خوش اؤمد شاد سوی لونه

زده چلچله بر بومم باز آشیونه

جیک جیک جی جیک خوند این ترانه

شور و غلغله بر پا شد باز توی خونه

Music

Vocal

1. Music

2. Vocal

1. Music

2. Vocal

Music

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / چلچله

Vocal

1. 2. Fine D.S.  al fine

■ چشم سحر

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: رحیم معینی کرمانشاهی،
در مقام: مامور

.....

باز شد فصل بهار	در هر رهگذر	از شوری شررا افتاده
باز گل آمد بیار	شبم بیقرار	از چشم سحر افتاده
افسونها دیدم	از بس	در دام هستی دگر
پیوند الفت	بستم	با جام مستی
مجنونها	دیدم	از بس
		با خود پرستی دگر

دل‌کندم از قید هستی

آیا با ما روزگار تا ابد بسازد؟
یا روزی بر ما بتازد؟
در این صورت آدمی تا ندیده سیرت
چرا دین و دل بیازد
ز آن دمی کاشنای جهان گشتم
اسیر تو نامهربان گشتم
ز هجرت همچون نی نالان گشتم
ز آن زمان من جدا ز آشیان گشتم
چو گلزار بی باغبان گشتم
چو گنجی در کنجی پنهان گشتم

Music 10 Vocal

Vocal

Music 10

Vocal

Music

Vocal

1.

2.

Vocal



■ رفتی و نگفتی

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: عباس شاپوری،
خواننده: پوران، در مقام: شور

.....

□ بند اول

رفتی و نگفتی دور از تو با غمت چکنم سیل اشک هجرانت، آخر می‌کند ز بُنم
عشق گناه من
این دل گواه من
سوزد جان در هجران ای گل من جز خون دل کی شد حاصل من
با دوری چون سازم من
با دوری چون سازم من
می‌کشد ما را خم ابروی او برد از من طاق غم دوری او
افتاده دل در شکن موی او
با سوزت می‌سازم من
با سوزت می‌سازم من
رفتی و نگفتی دور از تو با غمت چکنم سیل اشک هجرانت آخر می‌کند ز بُنم
میکشد ما را خم ابروی او برد از من طاق غم دوری او
افتاده دل در شکن موی او
با سوزت می‌سازم من

□ بند دوم

بی‌رخت بود مونس مرا اشک و چشم تری شد بپای وصلت ای عمر من سپری
کرده سیر از جانم
درد بی درمانم
تا از حال زارم بی‌خبری کی بخشد بر تو آهم اثری
با دوری چون سازم من
با دوری چون سازم من
تا گشتم پابند تو ای ماه من سوزد سنگ از سوزش و از آه من
ای یار سنگین دل گمراه من
با سوزت می‌سازم من
با سوزت می‌سازم من
رفتی و نگفتی دور از تو با غمت چکنم سیل اشک هجرات آخر می‌کند ز بنم
تا گشتم پابند تو ای ماه من سوزد سنگ از سوزش و از آه من
ای یار سنگین دل و گمراه من
با سوزت می‌سازم من

Tempo di Valse

$\text{♩} = 54$

Music

Pizz. Arco. Pizz. Arco.

Vocal

Music

Vocal

Vocal

Music



آهنگ: عباس شاپوری، شعر: ناصر رستگارنژاد،
خواننده: پوران، در مایه: دشتی

.....

ای خوش تنها پیش دریا

به مه گفتن راز دل را

چو رسد موجی بر ساحل آنکه که برمی گردد از نو سوی دریا

به دو چشم خود می بینم پرده ای از مرگ و زندگی در این دنیا

ماه من از پشت ابر تیره شده به در بین دریا چون غریقی شده رها

آب از سوئی می برد به سوی دگر عکس مه را تا دیار آرزوها

حیف از چنین شبها که بی دلدار و می در پیش دریا عمر من گردیده طی

ماه من از پشت ابر تیره شده به در

بین دریا چون غریقی شده رها

آب از سوئی می برد به سوی دگر

عکس مه را تا دیار آرزوها

Moderato

Music

The musical score for "The Rose Tree" is presented in a single system with ten staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score is divided into two main parts: a vocal melody and a piano accompaniment.

Vocal Part:

- Staff 3:** The vocal melody begins with a first ending (marked "1.") and a second ending (marked "2."). The lyrics "The rose tree, the rose tree" are written below the staff.
- Staff 4:** The vocal melody continues with the lyrics "The rose tree, the rose tree".
- Staff 5:** The vocal melody continues with the lyrics "The rose tree, the rose tree".
- Staff 6:** The vocal melody continues with the lyrics "The rose tree, the rose tree".
- Staff 7:** The vocal melody continues with the lyrics "The rose tree, the rose tree".
- Staff 8:** The vocal melody continues with the lyrics "The rose tree, the rose tree".
- Staff 9:** The vocal melody continues with the lyrics "The rose tree, the rose tree".
- Staff 10:** The vocal melody concludes with the lyrics "The rose tree, the rose tree".

Piano Part:

- Staff 1:** The piano accompaniment begins with a forte dynamic (*f*) and features a series of chords and eighth notes.
- Staff 2:** The piano accompaniment continues with a series of chords and eighth notes.
- Staff 3:** The piano accompaniment continues with a series of chords and eighth notes.
- Staff 4:** The piano accompaniment continues with a series of chords and eighth notes.
- Staff 5:** The piano accompaniment continues with a series of chords and eighth notes.
- Staff 6:** The piano accompaniment continues with a series of chords and eighth notes.
- Staff 7:** The piano accompaniment continues with a series of chords and eighth notes.
- Staff 8:** The piano accompaniment continues with a series of chords and eighth notes.
- Staff 9:** The piano accompaniment continues with a series of chords and eighth notes.
- Staff 10:** The piano accompaniment concludes with a series of chords and eighth notes.

The score includes various musical notations such as treble clefs, key signatures, time signatures, dynamics (*f*, *p*), and articulation marks (accents, slurs). The lyrics are written in a simple, clear font below the vocal staff.

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / خزر

Music

Vocal

Music

Fine

Andante Vocal

D.S.  al fine

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: تورج نگهبان،
خواننده: پوران، در مقام: چهارگاه

چکنم یارم چوبه یاد آرم
تو و مستی‌های گذشته
نه تو ماندی و نه نشانی از
ره ناپیدای گذشته

آنهمه مستی از سر رفت و جدائی دیگر نغمه‌هایم کمرده خاموش
قصه عشق ما را جلوه آن رؤیا را کمرده‌ای یارا فراموش

آن روزگاران پشت سر نهادی و تنها رفتی خود نکردی یاد از آن غمها و شادیها رفتی
در دل افسرده‌ام سوز غمت برجا مانده چون بدیدی مانده غم در سینه‌ام برجا رفتی
روزگاری بود و ما را آشنا بودی تو یارا این زمان بیگانه‌ای
گرچه رفتی از دیارم روی دل سوی تو آرم شمع این کاشانه‌ای

چکنم یارم چو بیاد آرم
تو و مستی‌های گذشته
نه تو ماندی و نه نشانی از
ره ناپیدای گذشته

آنهمه مستی از سر رفت و جدائی دیگر نغمه‌هایم کُرده خاموش
قصه عشق ما را جلوه آن رؤیا را کُرده‌ای یارا فراموش

Andante

Music

3

3

3

3

3

Vocal

1.

2.

Music

Fine

1.

2.

Vocal

Violin Solo

Music

D.S. al fine

■ ترانه کجائی^۱

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: ایرج دهقان،
خواننده: روح بخش، در مایه: اصفهان
.....

□ بند اول

چه غم گر دلبری دیگر گرفتی یار
دوباره عشق خود از سر گرفتی یار
که عشقت را نمی بینم بقائی یار
چو بی سبب از من دل برگرفتی یار
بی وفا جز جفا که از تو دیدم بسی
چه می کنی با کسی ز من بریدی تو
(عجب بلائی یار)

کجائی کجائی چرا نیائی یار چه بیوفائی یار

□ بند دوم

درون سینه ات دل مست و شیدا است یار نشان عشق از چشم تو هویدا است یار
چرا پنهان کنی از من غم دل یار که از رخت راز دل تو پیدا است یار

۱- این ترانه اولین مرتبه بوسیله روح بخش در رادیو تهران خوانده شد.

دیگری ای پری کجا شناسد چو من بهای تو دلشکن بیا ببر از دل
(غم جدائی یار)
کجائی کجائی چرا نیائی یار چه بیوفائی یار

□ بند سوم

برآرم ناله تا هرکس بداند یار که این گل زیبا باکس نماند یار
کز این پس روبه سوی هر که آری یار تو را برد از یاد ز دل براند یار
امیدم ندیدم اگر چه جز جفایت بیا که در هوایت دلم دگر خون شد
(تا کی جدائی یار)
کجائی کجائی چرا نیائی یار چه بیوفائی یار

Music

1. 2.

p cresc. ff decresc.

ff decresc. f

Vocal

Music

Vocal

Music

■ سوز دل

آهنگ: عباس شاهپوری، شعر: فریدون مشیری،

خواننده: یاسمین

.....

در دل سوزی دارم اشک غم می بارم از جورت ای دلدارم
 از چشمانت می می ریزد می می ریزد در ساغر من
 شوخ شیرین کارم بس کن آزارم در پایت جان بسپارم
 با یاد تو همه شب گل می ریزد گل می ریزد در بستر من
 گریان گریان سر راهم همه اشکم همه آهم به خدا جز تو نخواهم باز آ
 خندان خندان به نگاهی نظری کن تو براهی منم و هر چه تو خواهی باز آ
 نشکفتی بر کام دل در جام دل خون کردی ز غم عشقت ای زیبا رنج من افزون کردی
 در دل سوزی دارم رشک غم می بارم از جورت ای دلدارم
 از چشمانت می می ریزد می می ریزد در ساغر من

This musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piece alternates between vocal and instrumental sections, indicated by labels above the staff. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and ornaments such as trills (tr). The score consists of 13 staves. The first staff begins with a vocal line, followed by an instrumental section on the second staff. This pattern continues throughout the piece, with vocal lines often featuring more complex rhythmic patterns and instrumental sections providing harmonic support. The final staff concludes with a trill ornament.

A musical score for a song in F# major, consisting of 11 staves. The score alternates between vocal and instrumental parts, with labels 'Vocal' and 'Music' placed above the corresponding staves. The key signature has two sharps (F# and C#). The notation includes various note values, rests, and ornaments such as trills (tr). The piece concludes with a double bar line and repeat dots on the final staff.

■ نوبهار من

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: مهدی سهیلی،
در مقام: سه گاه

.....

□ بند اول

در هجرانت خون شده ای صنم از غم تو دل من
جز اشک خون در ره عشق تو کی شده حاصل من
زیبا روئی مشکین موئی تاب و توان منی تاب و توان منی
مه سیمائی روح افزائی راحت جان منی راحت جان منی
از اندوهم غافل قلب شاد تو قلب شاد تو تویی خبر از من من به یاد تو من به یاد تو
(بیاد تو بیاد تو)
بگذر از جور و جفا خون مکن از غم خود دل من بیرم باز آ ز وفا وصل تو چاره مشکل من
ای روی تو نو بهار من نسو بهار من کی میآئی در کنار من در کنار من
(تا بوسه گیرم از لب ت مهربان یار من)

□ بند دوم

رنگ و بویت به بود از گل و گلشن و باغ و چمن
داغ رویت کرده چو لاله خون جگر این دل من

دور از آن لب دارم هر شب
ای گل تا کی نالم چون نی
نال و چشم تری ناله و چشم تری
از غم خون جگری از غم خون جگری
باشد در دل مهر و اشتیاق تو اشتیاق تو
دل مینالد هر دم از فراق تو فراق تو
(فراق تو فراق تو)
بگذر از جور و جفا خون مکن از غم خود دل من
ای روی تو نوبهار من نوبهار من
بیرم باز آ ز وفا وصل تو چاره مشکل من
کی می‌آئی در کنار من در کنار من
(تا بوسه گیرم از لب ت مهربان یار من)

Allegro Music

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It is marked 'Allegro' and 'Music'. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'p' (piano). A repeat sign with first and second endings is present. The second ending is marked '1.' and the first ending is marked '2.'. The score includes parts for 'Music' and 'Vocal'. The 'Vocal' part begins on the fifth staff. The 'Choir' part begins on the seventh staff. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Choir

Choir

Choir

Choir

Vocal

The musical score is written on five staves, all in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The first two staves are labeled 'Music' and 'Vocal' respectively. The third staff is labeled 'Music' and the fourth 'Vocal'. The fifth staff is labeled 'Choir'. The music is in 4/4 time. The first staff (Music) starts with a quarter rest followed by a series of eighth and quarter notes. The second staff (Vocal) starts with a quarter rest followed by a series of eighth and quarter notes. The third staff (Music) starts with a quarter rest followed by a series of eighth and quarter notes. The fourth staff (Vocal) starts with a quarter rest followed by a series of eighth and quarter notes. The fifth staff (Choir) starts with a quarter rest followed by a series of eighth and quarter notes. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: هوشنگ شهابی،
خواننده: پوران، در مایه: ابو عطا

.....

پاز سرم زیبائی

شیوه من رسوائی

همچو دو چشم یارم فتنه و افسون کارم

در چشمان سیهی در حرمان نگهی

پنهانم

من نرگس فتانم زیبا رخ و خندانم

پر عشوه و آشوبم آرایش بستانم

منم اشک سحر که بدامن شب بنشست

من آن بوسه آرزویم که لب تو شکست

من نرگس فتانم زیبا رخ و خندانم

پر عشوه و آشوبم آرایش بستانم

پاز سرم زیبائی شیوه من رسوائی

همچو دو چشم یارم

فتنه و افسون کارم

Moderato Music Vocal

Choir Music

Vocal Choir

1. 2. Music 1. 2. Fine

Vocal Music

Vocal Music

Vocal Music

Music

Vocal Music Vocal

Music

Dt. al Fine

The musical score is written on ten staves. The first staff is marked 'Moderato' and contains a 'Music' section followed by a 'Vocal' section. The second staff features a 'Choir' part followed by 'Music'. The third staff has 'Vocal' and 'Choir' parts. The fourth staff includes a 'Music' section with first and second endings, marked '1.' and '2.', and concludes with 'Fine'. The fifth staff shows 'Vocal' and 'Music' parts. The sixth staff continues with 'Vocal' and 'Music'. The seventh staff has 'Vocal' and 'Music'. The eighth staff features 'Vocal', 'Music', and 'Vocal' parts, with first and second endings marked '1.' and '2.'. The ninth staff contains a 'Music' section. The tenth staff concludes with 'Dt. al Fine'.

■ یادِ جوانی

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: هوشنگ شهابی،
خواننده: پوران، در مایه: اصفهان

.....

مرا چون یاد آید دوران جوانی

بفشانم اشک غم نهانی

چون شد جوانی چون چون شد جوانی چون

مرا چون دل آرزوی جوانی کرد غم با دلم آنچه دانی کرد

شد جام دل پر خون

تا جوانی از من بگذشت اندوه و غم

با من بنشست و بشکست از غم دل من

یاد جوانی آتش بر جان زد اندوه پیری دامن بر آن زد

مرا چون یاد آید دوران جوانی بفشانم اشک غم نهانی

چون شد جوانی چون

چون شد جوانی چون

Musical score in 2/4 time, key of D major (two sharps).

Tempo: *Moderato*

Section 1: *Vocal* (Staff 4)

Section 2: *Vocal* (Staff 9)

Section 3: *Music* (Staff 10)

Section 4: *Vocal* (Staff 11)

Endings: *Fine* (Staff 6), *D.S. al fine* (Staff 11)

■ آرزو

آهنگ و شعر: عباس شاپوری، خواننده: پوران،
در مایه: اصفهان

.....

ای نسیم جانبخش پیک آرزوهای من گوبه آن صنم که دل بردی خوش آزردهی سروناز
گفتی من به عهدم با تو جز وفا نکنم چشم دل بود به سوی تو به روی تو سروناز
ای که مظهر نازی خوندلم ز چه سازی عهد خود چونپائی بردل از چه بتازی
آه تا که به گوش جان نغمه ساز آمد این دل غمدیده در گله باز آمد
به یاد رخسارم بنگردل من ز غمش که چو در سوز و گداز آمد

ای نسیم جانبخش پیک آرزوهای من گوبه آن صنم کلهردی خوش آزردهی سروناز
گفتی من به عهدم با تو جز وفا نکنم چشم دل بود به سوی تو به روی تو سروناز

$\text{♩} = 108$ Music

Slow Rumba

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

Fine

tr Music Vocal

The musical score is written on four staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff is labeled 'Music' and contains a melodic line with a trill (tr) and a first ending bracket. The second staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a second ending bracket. The third staff continues the vocal line. The fourth staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music', indicating a duet section. It begins with a repeat sign and ends with a double bar line. The piece concludes with the instruction 'D.S. al fine'.

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: ناصر رستگارنژاد،
خواننده: پوران، در مقام: شور

از افق سرکن برون خورشید تابان یکدم
تا شود روشن ز تو سرتا سر این عالم
چون طلوعت را بینم رنگارنگ می شوم شادان گسر باشم دلتنگ
ای خوش کز پس کوه و دمن آهسته در آئی تا بیخود شوم از دیدن آن نور طلائی
چون موی یارانی تابانی رخشانی آه آه آه
از طلوعت مرغان در بستان نغمه خوان آه آه آه
چون موی یارانی تابانی رخشانی آه آه آه
از افق سرکن برون خورشید تابان یکدم
تا شود روشن ز تو سرتا سر این عالم

۱- توضیح این که در نت موسیقی این ترانه، علامت سرکلید «سی کُرُن» جزء علامت ترکیبی گام شور «لا» می باشد.

Moderato

[illegible]

Music Vocal Music Vocal Music

Vocal Music Vocal Music Vocal

Music Vocal

Music Vocal Music Vocal Music

Vocal Music Vocal

1. Music 2. Music

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: ناصر رستگارانژاد،
خواننده: پوران، در مقام: چهارگاه

.....

رفتی آخر ای رقیب من بر حبیب من
در آرزویم که غصه و غم تو را کند بنیاد
یارم را گرفتی از دستم بدانکه تا هستم
تو را عدویم همیشه گویم که خون بجامت باد
توئی بیرگلم ندانی که زالم چه آمده به دلم آه آه آه
من به دل دارم این آرزوای رقیب تا شوی چون من از وصل او بی نصیب
بهتر ز تو بیند اگر عشقت کند بیرون ز سر
با تو کند آنچه با من کرده آن سیمین تن دلخون شوی از محن آه آه آه
رفتی آخر ای رقیب من بر حبیب من
در آرزویم که غصه و غم تو را کند بنیاد
یارم را گرفتی از دستم بدانکه تا هستم
تو را عدویم همیشه گویم که خون بجامت باد

Moderato

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The tempo marking 'Moderato' is placed above the first staff. The music consists of a single melodic line. Various annotations in Persian are present: 'موزیک' (Music) appears above the first, third, fourth, and eighth staves; 'شعر' (Poetry) appears above the second, fifth, sixth, seventh, and ninth staves. There are also musical symbols: a double bar line with repeat dots on the second staff, a circled 'A' on the third staff, a circled 'B' on the fifth staff, and a circled 'A' and 'B' on the tenth staff. The piece concludes with the word 'Fine' at the end of the tenth staff.

آهنگ از: عباس شاپوری، شعر از: ناصر رستگارانزاد، اجرا: پوران

در مایه: اصفهان

.....

در چشمانت میخوانم شوق وصال
با توکی بینم گذشت روز و ماه و سال
باید کوشیم در عیش و نوش و خوشی
تا این دنیا بر من و تو داده مجال

میروی هر سوز پیشم چون غزال این سبزه ها و گلها را کمتر کن پامال
روئیده این گلهای خوش رنگ و بو از خاک دلدادگانی با ایده آل

تا که تویی در آغوشم زجان کوشم بعیش و طرب در همه جا دشمن دارم ز بس آرم نام تو بلب

در چشمانت میخوانم شوق وصال
با توکی بینم گذشت روز و ماه و سال
باید کوشیم در عیش و نوش و خوشی
تا این دنیا بر من و تو داده مجال

میروی هر سوز پیشم چون غزال این سبزه ها و گلها را کمتر کن پامال
روئیده این گلهای خوش رنگ و بو از خاک دلدادگانی با ایده آل

Handwritten musical score on ten staves. The notation is in a historical style, featuring various note values and rests. Above the staves, there are several words in Persian script: *Sur*, *me*, *ple*, *me*, *ple*, *me*. The score concludes with the text *p. C. of Fine* at the bottom right.

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: ناصر رستگارنژاد،
خواننده: پوران، در مایه: اصفهان

.....

می سازم یک بار دگر
ز تو تصویری همچو قمر
رخ چون ماهی کشم و گاهی
دهم بگیسوانت چین و شکن
از مستی نشان مینهم در آن
شهیلا دیدگان
دهم نشان گنه بود از تو یا من
چون بنفشه و مل چو غنچه گل
کشم لبهایت را
می سازم یک بار دگر
ز تو تصویری همچو قمر
رخ چون ماهی کشم و گاهی
برآرم از دل آهی

Tempo di Valse

The musical score is written for a waltz in 3/4 time, one sharp key signature (F#). It consists of 12 staves. The first staff is labeled 'Music' and features a sixteenth-note triplet marked with a '6'. The second staff continues the musical theme. The third staff introduces a vocal line, marked 'Vocal', with a first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2'. The fourth staff continues the vocal line, with a 'pizz' (pizzicato) marking. The fifth staff shows a 'Music Vocal' section. The sixth staff continues the vocal line, with a 'pizz' marking. The seventh staff shows a 'Music Vocal' section. The eighth staff continues the vocal line, with a 'pizz' marking. The ninth staff shows a 'Music Vocal' section. The tenth staff continues the vocal line, with a 'pizz' marking. The eleventh staff shows a 'Music Vocal' section. The twelfth staff continues the vocal line, with a 'pizz' marking. The piece concludes with a 'Fine' marking.

Music

1. Vocal
2. Music

rit

D.S.  al fine

■ گیتار من

آهنگ: عباس شاپوری، خواننده: پوران،
در مایه: اصفهان

.....

بشنو گیتار من	نازنین یار من
گوید اسرار من گیتار من	تا که اسرار من بشنوی ای مه
(ایده آل دلم)	(گوید حال دلم)
گوید اسرار من گیتار من)	(وز حلال دلم می شوی آگه)
از اشتیاق وز آرزو	می گوید او خودمو
گر بشنوی آواز آن	سازد عیان راز نهان
کاینسان کنی با من جفا	گوید تورا نبود روا
گیتار من	نالده چو من
بشنو گیتار من	نازنین یار من
گوید اسرار من گیتار من	تا که اسرار من بشنوی ای مه

Tango Rhythm

Music

The musical score is written on ten staves, alternating between Music and Vocal parts. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The Music parts are written in treble clef, and the Vocal parts are written in a simplified notation style, often using a single note or a short melodic phrase. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests, as well as dynamic markings like 'z' (pizzicato) and 'f' (forte). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score consists of five staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a 4/4 time signature. The first staff contains a musical phrase labeled 'Music' and a vocal phrase labeled 'Vocal'. The second staff continues the musical phrase labeled 'Music' and the vocal phrase labeled 'Vocal'. The third staff continues the musical phrase labeled 'Music' and the vocal phrase labeled 'Vocal'. The fourth staff continues the musical phrase labeled 'Music' and the vocal phrase labeled 'Vocal'. The fifth staff continues the musical phrase labeled 'Music' and the vocal phrase labeled 'Vocal'. The score ends with a double bar line.

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: ناصر رستگارنژاد،
خواننده: پوران، در مقام: چهارگاه

برگ گل بر بالایت پوشیدن دارد	شهد وصل از لعل تو نوشیدن دارد
گل بستانی	بتم جانی
ز دلم آگه	شده ای ای مه
عاشقم	عاشقم
تا نشان از مطرب و می	باشد و الطاف تو
دلستان من به جان	می خرم غمزه ناز تو
عاشقم	عاشقم
برگ گل بر بالایت پوشیدن دارد	شهد وصل از لعل تو نوشیدن دارد
گل بستانی	به تنم جانی
ز دلم آگه	شده ای ای مه
عاشقم	عاشقم

Allegro
Music

Slow Rumba
Vocal

Music

Vocal Music Vocal

Music Vocal Music Vocal

1. Vocal
2. Music

Music

Fine

1. Vocal
2. Music

۴۳۰

A musical score for a song in F# major (one sharp). The score consists of seven staves. The first staff is an instrumental introduction. The second staff begins with a double bar line and the word "Vocal" above it. The third staff continues the vocal melody. The fourth staff has a double bar line and the words "1. Vocal" and "2. Music" above it. The fifth staff begins with the word "Music" above it and contains several triplet markings (indicated by a circled '3'). The sixth and seventh staves continue the instrumental music, also featuring triplet markings. The score concludes with the instruction "D.S. al fine" at the bottom right.

Vocal

1. Vocal
2. Music

Music

D.S. al fine

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: ناصر رستگارانزاد،
خواننده: پوران، در مقام: چهارگاه

□ بند اول

شب بود و تاریک و بیابان بود
باران و سرمای زمستان بود
یارم در آغوشم هراسان بود
از سردی افسرده و بی جان بود

در فکر آن سیمین بر خوشگل
می کوشیدم بهرش از جان و دل
گیسویش از باد و باران گشته آشفته
طی شده ره دشوارم

از جسم و جان خود بودم غافل
می بردمش با خود سوی منزل
در رویش گوئی مروارید غلطان خفته
آخر بر من و یسارم

با بوسه ای گرمی به او دادم
زان لبهای چون قند
بر رویم زد لبخند
برد آنهمه رنج و غم از یادم

گیسویش از باد و باران گشته آشفته
شب بود و تاریک و بیابان بود
یارم در آغوشم هراسان بود
از سردی افسرده و بیجان بود

از جسم و جان خود بودم غافل
میردمش با خود سوی منزل

در فکر آن سیمین بر خوشگل
می‌کوشیدم بهرش از جان و دل

□ بند دوم

بوران بو، سرمای فراوان بو	شب بو، بیابان بو، زمستان بو
از سردی می‌دوشه رو بی‌جان بو	من بوم و می‌دلبر جانان بو
خاموش و روشن سرد و پر جوشا	کول داشتم آتشگاه خاموشا
نساز بده با دمی بناگوشا	تنگا کرده ناگه چو آغوشا
دور بوسته چون او روشن بیده می‌راها	تاریکی تا بسته می‌شانه رو ماها
از یار جانانه	روشن بومی خانه

شادکنم و یادکنم اورنجا

دلاکونه قنده	لب داره به خنده
دور بوسته چون اوروش بیده می‌راها	تاریکی تا بسته می‌شانه رو ماها
بوران بو درنده	شب بو بیابان بو زمستان بو
از سردی می‌دوشه رو بی‌جان بو	من بوم و می‌دلبر جانان بو
خاموش و روشن سرد و پر جوشا	کول داشتم آتشگاه خاموشا
ناز بده باد می‌بناگوشا	تنگاکوده ناگه چو آغوشا

$\text{♩} = 108$ Music

1. Vocal 2.

Music

Vocal

Music

1. Vocal 2. Music

Vocal



■ تک درخت

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: نواب صفا،
خواننده: پوران، در مایه: اصفهان

.....

تک درختی تیره بختم که در سکوت صحرا

فریاد من شکسته در گلویم

تک درختی بی پناهم که دشت آرزوها گردید آخر مزار آرزویم
خشک و بی بارم پس ثمرم کو؟ آن شادابی، آن برگ و برم کو؟
دور از یاران، بی توشه و برگم همخانه محنت، همسایه مرگم
بر رخسارم، غبار غم نشسته طوفان از من، چه شاخه ها شکسته

چو نهال زهرآلوده

همه کس از من بگریزد

نه کس با من بنشیند

نه کس با من آمیزد

گویم غم خود را با خار بیابان در سینه نهفتم اسرار بیابان

در دل شب سکوت صحرا بود غم افزا... آه

از تو جدا بگویم ای مه حدیث خود با ماه

تک درختی تیره بختم که در سکوت صحرا

فریاد من شکسته در گلویم

تک درختی بی پناهم که دشت آرزوها گردید آخر مزار آرزویم

Moderato

Music

1. 2.

The image displays a musical score for the song "The Rose Tree." It consists of ten staves of music. The first staff is labeled "Vocal" and begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The melody is written in a simple, folk-like style. The second staff is labeled "Music" and features a more complex, flowing melody. The third staff is labeled "Vocal" and continues the vocal melody. The fourth staff is labeled "Music" and features a more complex, flowing melody. The fifth staff is labeled "Vocal" and continues the vocal melody. The sixth staff is labeled "Music" and features a more complex, flowing melody. The seventh staff is labeled "Vocal" and continues the vocal melody. The eighth staff is labeled "Music" and features a more complex, flowing melody. The ninth staff is labeled "Vocal" and continues the vocal melody. The tenth staff is labeled "Music" and features a more complex, flowing melody. The score is written in a clear, legible font, with the vocal and piano parts clearly distinguished by the labels "Vocal" and "Music" respectively.

Music score for 'Tak Darakht' (The Tree) in F# major, 2/4 time. The score consists of 10 staves. The first two staves are instrumental. The third staff is labeled 'Vocal' and the fourth 'Music'. The fifth staff is labeled 'Vocal' and the sixth 'Music'. The seventh staff is labeled 'Vocal' and the eighth 'Music'. The ninth staff is labeled 'Vocal' and the tenth 'Music'. The score includes various musical notations such as treble clef, key signature (F#), time signature (2/4), and various note values (quarter, eighth, sixteenth notes, rests, and accidentals).

■ ابر و باران

آهنگ: شاپوری، شعر: عبدالله الفت، خواننده:
پوران، در مایه: اصفهان

□ بند اول

ابری خیزد از روی دریا ژاله بر گل‌ها ببارد
می‌نالد هر دم زار و چون من سربه صحرا می‌گذارد
ابر گوهرزا بر دریا عاشقی دل‌داده باشد در ره او

جان شیرین می‌سپارد

گه می‌گرید بی‌پروا گه می‌خندد بر دنیا آه
من ابرم دریای من عشق تو چیست از این خوشتر
من ابرم باران من اشک من وز شعر من دامان
ای جان پرگوهر

□ بند دوم

ابر از دریا گوهرها گیرد تا ریزد بر روی گل‌ها
گر می‌باشد برگل‌ها چون من عاشق و مفتون و شیدا
ابر گوهرزا بی‌پروا گرید وزین گریه نزد کوه و صحرا
راز او گردد هویدا

گه می‌گیرید بی پروا گه می‌خندد بر دنیا آه
من ابرم دریای من عشق تو چیست از این خوشتر
من ابرم باران من اشک من وز شعر من دامان
ای جان پرگوهر

Moderato Music

Vocal

Music

Vocal

Music

The musical score is written on ten staves. The first staff is marked 'Moderato' and 'Music' with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It begins with a common time signature 'C' and a key signature change to one flat (Bb). The score alternates between instrumental 'Music' sections and 'Vocal' sections. The vocal parts are marked with a double bar line and repeat signs. The instrumental parts feature various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The key signature changes from one sharp to one flat, and the tempo is marked 'Moderato'.

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / ابر و باران

The musical score is written on five staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The notation alternates between vocal lines and instrumental music sections. The first staff begins with a vocal line, followed by a music section, and then another vocal line. The second staff continues with a music section, a vocal line featuring a triplet, and another music section. The third staff starts with a music section, followed by a vocal line, and then a music section. The fourth staff is entirely instrumental. The fifth staff contains two music sections, labeled '1. Music' and '2. Music', separated by a repeat sign. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

1. Music

2. Music

■ ساقی بیا

آهنگ: عباس شاپوری، شعر: ناصر رستگارنژاد،
خواننده: پوران، در مقام: سه گاه

ساقی بیا بیا بیا ساقی بیا ساقی بیا در برم
پرکن ز می ساغرم جامی بده که برد ز دلم غم دنیا
ساقی بیا
در این دوروزه هستی من و تو و می و مستی آه با مهرت بندی برپایم بستی
دل شکسته ما را رهاکن از غم دنیا آه دل رفت از دستم افتادم از پا
من عاشق من شیدا غافلی از من چرا
من مجنون من محزون هر دم جویم تورا
در این دوروزه هستی من و تو و می و مستی آه با مهرت بندی برپایم بستی
ساقی بیا ساقی بیا ساقی بیا در برم پرکن ز می ساغرم
جامی بده که برد زدلم غم دنیا ساقی بیا
بدنه ساقی می باقی
من عاشق من شیدا غافلی از من چرا
من مجنون من محزون هر دم جویم تورا
در این دوروزه هستی من و تو و می و مستی آه با مهرت بندی برپایم بستی

This musical score is for the song "Saqi Biya" (ساقی بیا). It is written for a single melodic line, likely for a voice or a string instrument, in a 2/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). The score consists of 11 staves of music. Above the staves, labels indicate the parts: "Choir" appears at the beginning of the first staff and at the end of the eleventh staff. "Vocal" labels are placed above specific melodic phrases throughout the score, including the first staff, the second staff, the fourth staff, the fifth staff, the sixth staff, the seventh staff, the eighth staff, the ninth staff, and the eleventh staff. "Music" labels are placed above instrumental passages, including the third staff, the fourth staff, the fifth staff, the sixth staff, the seventh staff, the eighth staff, the ninth staff, and the eleventh staff. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as "f" (forte) and "p" (piano). The score concludes with a double bar line and repeat signs.

آهنگ و شعر: عباس شاپوری، خواننده: پوران، در
مایه: اصفهان

.....

افسونگر بشنو دل به عشق تو ندهم دیگر
افسونگر دور شو زین دل رمیده بگذر
دل برگیر از من رو به سوی عشق بهتر
افسونگر افسونگر نغمه وفا بگو شم خواندی افتادی بر پایم تا به آتشم نشانندی
دل چون رامت شد سوی حسرتم کشانندی
کشم از دست دامان شوم از چشمت پنهان
ببر از یادم که بیابد قصه ما پایان
دل من زین افسونها نکند دیگر پروا که زدم بر صفحه عشقت مهر جدائی را
افسونگر دور شو زین دل رمیده بگذر
دل برگیر از من رو به سوی عشق بهتر
عشق بی ثمر تو شد بلای دل من
شادی آرد از این پس نغمه های دل من
چه خواهی ز جانم ز جورت پریشانم
یارب یارب تا کی نالم چونی
دگر از غم تو آزادم که به مهر کسی دل دادم
فته گیری پیشه مکن
از پای افتادم

افسونگر دور شو زین دل رمیده بگذر دل برگیر از من رو به سوی عشق بهتر
افسونگر بشنو دل به عشق تو ندهم دیگر افسونگر دور شو زین دل رمیده بگذر
دل برگیر از من رو به سوی عشق بهتر

افسونگر افسونگر نغمه وفا به گوشم خواندی افتادی بر پایم تا به آتشم نشانندی
دل چون رامت شد سوی حسرتم کشانندی

♩ = 96

Music

Vocal

Music

Vocal

Fine

Music

Vocal

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, 2/4 time. It begins with a tempo marking of ♩ = 96. The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'. The 'Music' sections consist of instrumental passages, some featuring eighth-note patterns and others with more complex rhythmic figures. The 'Vocal' sections are marked with a vocal line and include lyrics in Persian. The score concludes with a 'Fine' marking. The overall structure is a continuous piece with alternating instrumental and vocal segments.

[illegible]

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in three staves. The first staff contains the vocal melody, starting with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody begins with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, a quarter note B-flat4, and a half note C5. The second staff contains the music for the first vocal part, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The melody begins with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, a quarter note B-flat4, and a half note C5. The third staff contains the music for the second vocal part, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The melody begins with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, a quarter note B-flat4, and a half note C5. The score concludes with the instruction 'D.C. al Fine'.

■ فرگس شیراز

آهنگ عربی، تنظیم: حبیب‌الله بدیعی، شعر: معینی
کرمانشاهی، خواننده: شمس، در مایه: بیات ترک

سنبل به چمن با ناز آمد گل به گلستان باز آمد
در بزم جهان بوی نرگس از چمن شیراز آمد
مرغ زیبا آمد به سخن - آمد به سخن شور دیگر دارد دل من - دارد دل من
نوشد هر کس جامی از دست دلaramی گیرد ز جهان کامی (۲ مرتبه)

(گل چون بیند روی ترا رخسار دلجوی ترا)

جلوه نماید عطرافشانی از سر گیرد تازه شود گل عشق و شوری دیگر گیرد
ای خوش آنکس بار دیگر از دست تو ساغر گیرد

ای گل تو چه با نازی چون نرگس شیرازی
سنبل به چمن با ناز آمد گل به گلستان باز آمد
در بزم جهان بوی نرگس از چمن شیراز آمد
مرغ زیبا آمد به سخن - آمد به سخن شور دیگر دارد دل من - دارد دل من
نوشد هر کس جامی

از دست دلaramی گیرد ز جهان کامی

$\text{♩} = 108$ Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, key of D major (one sharp), and 2/4 time. The tempo is marked as $\text{♩} = 108$. The score consists of 10 staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. There are several repeat signs (double bar lines with dots) throughout the piece. The sixth staff contains the text "Violin Solo" in a serif font, indicating a specific section of the music. The tempo marking $\text{♩} = 88$ appears above the eighth staff, suggesting a change in tempo. The score ends with a double bar line and repeat dots on the tenth staff.

The musical score is written on six staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The score is divided into sections labeled "Vocal" and "Music".

The first staff begins with a vocal line, marked with a "Vocal" symbol. The second staff continues the vocal line. The third staff is marked "Music" and "Fine", indicating the end of a musical section. The fourth staff is marked "Vocal". The fifth staff is marked "Music" and "Vocal". The sixth staff ends with the instruction "D.S. al fine".

D.S. al fine

■ نارفته‌ای از نظر

تنظیم آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر محلی: عباس انور،
خوانندگان: جفرودی و عمیمی‌نژاد، در مایه: افشاری

.....

گردم تره در بدر	نیدنیم از تواهر	شب بی تو ناره سحر
نیسائی می دس فارس	ناره خبر از توکس	ناری جه می دیل خبر
بیاد باور تی گبه سر چومه دوختیم تی لبه	به جان و دیل ایشتاوستیم تی کوچی دپله گبه	
جان جان	بازیا و بینش سبزه دشت میانه	
جان جان	سبزه دشت بیدین آفتاب و بارانه	
جان جان	آسمانه و باباخان رنگین کمانه	
جان جان	داره می دیلمه رنگ تی لعله لبانه	
گردم تره در بدر	نیدنیم از تواهر	شب بی تو ناره سحر

Music

7

1. 2. Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

1. 2.

■ افسانه هستی

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: تورج نگهبان،
خواننده: شمس، در مایه: دشتی

.....

در شام سیه مانده بره	رهگذری بره هستی	زاد رهش می و سرمستی
بر دل مابشی دگر ز آرزو نبودش	در گلزار آرزو و رنگ و بو نبودش	
جز رنجش چه داده دنیا	که خوش کند دل به عشق فردا	
عمر دو روزه و اینهمه غم	این ره کوتاه و اینهمه خم (۲ مرتبه)	
این عشق بی اثر	عمر بی ثمر	
هستی این افسانه غم	بحر بیکرانه غم	
ریزد در کامش پیمانه غم	ریزد در کامش پیمانه غم	
او پندارد هستی جز نامی نیست	جز ناکامی او را کامی نیست	
این پندار از دست غم است	یکدم شادی مغتنم است	
در شام سیه مانده بره	رهگذری بره هستی	زاد رهش می و سرمستی
بر دل تابشی دگر ز آرزو نبودش	در گلزار آرزو و رنگ و بو نبودش	
جز رنجش چه داده دنیا	که خوش کند دل به عشق فردا	

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of ten staves. The first staff is labeled 'Music' and contains a single measure. The second staff is labeled 'Vocal' and contains a single measure. The third staff is labeled 'Music' and contains a single measure. The fourth staff is labeled 'Vocal' and contains a single measure. The fifth staff is labeled 'Music' and contains a single measure. The sixth staff is labeled 'Vocal' and contains a single measure. The seventh staff is labeled 'Music' and contains a single measure. The eighth staff is labeled 'Vocal' and contains a single measure. The ninth staff is labeled 'Music' and contains a single measure. The tenth staff is labeled 'Vocal' and contains a single measure. The score ends with a double bar line and repeat dots.

1. 2.

Vocal

Music

■ قصه دل^۱

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، خواننده: پوران،
در مایه: دشتی

.....

سفرکنم تنهاروم تنهاره صحراروم
شوم نهان از دیده‌ها تا شاید از دلهاروم
سفرکنم تنهاروم تنهاره صحراروم
شوم نهان از دیده‌ها تا شاید از دلهاروم
من مرغ پر شکسته‌ام بی‌بال و پر کجاروم؟
از من نمی‌پرسد کسی کجاروم چراروم؟
ای فتنه‌جو سرشک تو در قلب من اثر ندارد
این مرغک بی‌آشیان راهی به جز سفر ندارد
سفرکنم تنهاروم تنهاره صحراروم
شوم نهان از دیده‌ها تا شاید از دلهاروم
از آشیان جدا شوم چونای بی‌نوا شدم
ز دام تورها شدم رها شدم چه شبها که تنها نشستم از تو جدا
خنده مزن به اشک من گریه مکن بسر نوشتم
طعنه مزن به حال من عشق و وفا بود سرشتم
سفرکنم تنهاروم تنهاره صحراروم
شوم نهان از دیده‌ها تا شاید از دلهاروم

۱- توضیح این که در نت موسیقی این ترانه، سرکلید اشتباهی است، باید فادیز و دوشری باشد.

Allegretto

Music

The 'Allegretto' section consists of ten staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are several repeat signs (double bar lines with dots) and a wavy line indicating a trill or a similar ornament. The section concludes with a final double bar line and a repeat sign.

Moderato

Vocal

Music

Vocal

The 'Moderato' section consists of four staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The first staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a wavy line indicating a trill. The second staff is labeled 'Music' and contains an instrumental accompaniment. The third and fourth staves are labeled 'Vocal' and contain vocal lines. The section concludes with a final double bar line and a repeat sign.

[illegible]

■ در آتشم

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: نواب صفا، در
مایه: اصفهان

.....

در آتشم، در آتشم ز دوریت چه می‌کشم

ای خدای من، ناله‌های من، از چه اثر نکند

کز کنار من، نوبهار من، قصد سفر نکند

مرو تو ای غمخوارم بدست غم مسپارم

نه طاقت تنهایی نه تاب دوری دارم

غم تو بشکند نهال انتظارم (۲ مرتبه)

در آتشم، در آتشم ز دوریت چه میکشم

ای خدای من، ناله‌های من، از چه اثر نکند

کز کنار من، نوبهار من، قصد سفر نکند

از تو مراد در دل خاطره‌ها باشد

یاد توام مونس در همه جا باشد

روز و شب تویی، در مقابلم، کرده عشق تو، خانه در دلم

گل هم پرپر شد، بهارش آخر شد، دمی که بشد ز شاخه جدا (۲ مرتبه)

من هم می‌میرم، دل از جان بگیرم، امروز برم برای خدا (۲ مرتبه)

چون لاله صحرایی، من مانم و تنهایی تو مرو

گردیده نصیب من، از عشق تو رسوایی تو مرو
من این دل، من این غم، چون بروی ز برم، بی تو کجا ببرم
امید من به زندگانی، تویی تویی چرا ندانی

Moderato
Music

p *3* *3* *ff*

f

Allegro

ff *f*

Moderato
Vocal

p

1. 2.

Music

Vocal

p 1. 2.

The musical score consists of ten staves. The first staff is an instrumental introduction. The second staff begins the vocal melody with a first and second ending. The third staff is an instrumental accompaniment marked 'Allegro Music'. The fourth staff continues the instrumental part with a forte 'f' dynamic. The fifth staff is a vocal line starting with a piano 'p' dynamic. The sixth staff continues the vocal melody. The seventh staff is an instrumental accompaniment. The eighth staff continues the instrumental part. The ninth staff is a vocal line marked 'Moderato Vocal' and 'p'. The tenth staff continues the vocal melody. The eleventh staff is an instrumental accompaniment marked 'f'. The twelfth staff continues the instrumental part. The thirteenth staff is a vocal line marked 'ad libe'. The fourteenth staff continues the vocal melody.

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: بیژن ترقی،
خواننده: پوران، در مایه: دشتی

.....

شب آمد ز گرد ره می‌روی کجا

خانه که را می‌کنی تو روشن

چو تاک بریده‌ای تا شوم جدا

از تو بی‌وفا گریه سرکنم من

در سرشک خود من همه شب به یاد تو غرقه شده غوطه‌ور خواب و خیالم

آتشی از سر خانه من به آسمان سر بکشد چون نفسی بی تو بنالم

ای دو چشم تو ساقی عالم بگو در این نیمه شب یار که و مست که هستی

من سبک‌ش بزم غم تو یا تو ساقی بزم که و مست می از دست که هستی

شب آمد ز گرد ره می‌روی کجا

خانه که را می‌کنی تو روشن

چو تاک بریده‌ای تا شوم جدا

از تو بی‌وفا گریه سرکنم من

در سرشک خود من همه شب به یاد تو غرقه شده غوطه‌ور خواب و خیالم

آتشی از سر خانه من به آسمان سر بکشد چون نفسی بی تو بنالم

Music

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Music'. The key signature is one sharp (F#). The score includes various musical notations such as treble clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings like 'fine'. The score is divided into sections, with some parts labeled '1.' and '2.' indicating different endings or variations. The final section is labeled 'fine'.

Vocal

Music

Vocal

Music

D.S. al fine

آهنگ: حبیب‌الله بدیمی، شعر: بیژن ترقی،
خواننده: الهه، در مقام: سه‌گاه

.....

چون به بینم روی تو فریاد من از سینه خیزد
رو مکن بر آینه آه از دل آینه خیزد

گرچه ز تو این درد و بلا شد قسمت ما وز عشق غم شد نصیب
ای مه‌اگر رفتی همه شب در بزم طرب باکس نگو دادی فرییم
نوگلی باخون دل پرورده‌ای اما به دست دیگرانی
من شدم مدهوش آن چشمان تو اما تو مست دیگرانی

همچو مستان عهد خود نابسته‌ای زیبا شکستی یا ز من دیوانه‌تر یا مست مستی
در چنین شبها که من می‌سوزم از داغ جدائی شمع بزم آرای شبهای که هستی
چه سازم چه گویم ز بلائی که کرده مبتلایم
چه کردم که دردم به دوائی نکرده آشنایم
حسرت خورده آغوش توام غم همین بس
افسون گشته چشمان توام بداد من رس
بی‌وفائی از تو کی باور شود
گل چو باشد بی‌وفا پرپر شود

Moderato
Music

The Moderato section consists of ten staves. The first five staves are piano accompaniment, featuring a melody with frequent triplet markings (indicated by a '3' over the notes). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The last five staves introduce a vocal line, with the tempo marking 'Andante' and 'Vocal' appearing above the sixth staff.

Andante
Vocal

The second section of the score continues with ten staves. The piano accompaniment features a more rhythmic melody with many sixteenth notes. The vocal line begins on the sixth staff, marked with 'Andante' and 'Vocal'. It includes a prominent sixteenth-note run on the eighth staff, marked with a '6' over the notes. The section concludes with a double bar line and a repeat sign on the tenth staff.

Music

The musical score for "The Rose Tree" is presented in a single system with eight staves. The first staff is for the vocal part, and the subsequent seven staves are for the piano accompaniment. The score is divided into two systems, each containing four staves. The first system includes a vocal line and three piano accompaniment staves. The second system also includes a vocal line and three piano accompaniment staves. The piano part features a variety of musical notations, including eighth notes, quarter notes, and sixteenth notes, as well as rests and dynamic markings. The vocal part is written in a simple, melodic style. The score is labeled with "Vocal" and "Music" to indicate the respective parts. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score is for a single voice and piano.

■ اسیر بلا

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مقام: همایون

.....

هجر جانان برای من بهانه شد سوز جانم نوای عاشقانه شد به زندگانی
اشک و آهم بودی ماهم که دلنشین ترانه شد چراندانی
من از دیار وفایم کنون اسیر بلایم ندانم از غم دوران چه هستم و بکجایم
دمی به حال خود گذارم
زبان جان بگشودم که با تمام وجودم برای جمع بیدلان به سوز دل کنم بیان
هر آنچه را به سینه دارم

هجر جانان برای من بهانه شد سوز جانم نوای عاشقانه شد به زندگانی
اشک و آهم بودی ماهم که دلنشین ترانه شد چراندانی
آگه اگر از غم من شده‌ای کج رفتی دیدی چو اسیر غمت شده‌ام چرا رفتی
شاید وفای خود را سزای من ندیدی دامن ز دستم ای جان دگر چرا کشیدی
من مست وفای خویشم سرگرم نوای خویشم خود شمع سرای خویشم
دلی خروشان دارم غم تو بر جان دارم
هجر جانان برای من بهانه شد سوز جانم نوای عاشقانه شد به زندگانی
اشک و آهم بودی ماهم که دلنشین ترانه شد چراندانی

Moderato

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of 12 staves, alternating between instrumental music and vocal lines. The first staff is labeled 'Music' and contains a triplet of eighth notes. The second staff is a vocal line. The third staff is labeled 'Music' and contains a triplet of eighth notes. The fourth staff is a vocal line. The fifth staff is labeled 'Music' and contains a triplet of eighth notes. The sixth staff is a vocal line. The seventh staff is labeled 'Music' and contains a triplet of eighth notes. The eighth staff is a vocal line. The ninth staff is labeled 'Music' and contains a triplet of eighth notes. The tenth staff is a vocal line. The eleventh staff is labeled 'Music' and contains a triplet of eighth notes. The twelfth staff is a vocal line. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests, as well as dynamic markings like 'Vocal' and 'Music'.

This musical score is written for a single melodic instrument, likely a flute or a vocal line, in the key of D major (indicated by two sharps: F# and C#). The time signature is 2/4. The score consists of 12 staves of music. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures, time signatures, notes (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings. The word "Music" is written above the 2nd, 4th, 6th, 8th, and 10th staves, while the word "Vocal" is written above the 3rd, 5th, 7th, and 9th staves. The score begins with a repeat sign and ends with a double bar line and repeat dots. The melody is characterized by its simplicity and emotional resonance, typical of traditional Persian music.

■ داغ جدایی

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: رمی معیری،
در مقام: شور

.....

ساقیا امشب کجایی تا ز خود یابم رهایی
بی‌تو از داغ جدایی سوختم آتش گرفتم
تا گذشتی دامن افشان دورم از دل سیرم از جان
وز غمت چون شمع لرزان سوختم، آتش گرفتم
من سراپا اشک و آهم شعله بارد، از نگاهم
شمع طرب بودی مرا، امشب چرا، از دیده نهانی؟
رفتی و از سودای تو، دارد دلم، داغی که ندانی
داشتم آسودگی، در کوی تو سوختم چون شمع و گل، بی روی تو
از خاطرم ای شادی محفل نرفتی
از چشم تر رفتی ولی از دل نرفتی
از چشم تر رفتی، ولی از دل نرفتی

Allegro moderato

Music

Andante  Vocal

Fine

Music

Vocal

p



D.S.  al fine

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: نواب صفا،
در مایه: دشتی

من اشک پاک و روشنم فروغ جاودان منم قرار جان بی‌قرارم
گهی ستاره می‌شوم که سوی آسمان روم گهی چو شبنم بهارم
گهی برنگ گوهرم که زیب موی دلبرم
گهی بر دامن گل مکان دارم منم کز عشق و صفا نشان دارم
هر کجا می‌گذرم رنگ غمها ببرم

گهی به چشم عاشقان قدم گذارم رهی بجز ره وفا نمی‌سپارم
ز من مکش دامن که جهانی دیگر بینی
بیا بیا با من که نشان از گوهر بینی
گهی بی‌شکیم اسیر فریم
من اشک پاک و روشنم فروغ جاودان منم قرار جان بی‌قرارم
گهی ستاره می‌شوم که سوی آسمان روم گهی چو شبنم بهارم
گهی به رنگ گوهرم که زیب موی دلبرم
گهی بر دامن گل مکان دارم منم کز عشق و صفا نشان دارم

۱- توضیح این که در نت موسیقی این ترانه، علامت سر کلید فا دیز-دو سری می‌باشد.

هر کجا می‌گذرم رنگ غمها ببرم
گهی به چشم عاشقان قدم گذارم رهی بجزره وفا نمیسپارم
می‌گیرم به حال خود می‌گیرم بر رنج و ملال خود می‌گیرم
دمی نگر تو در آئینه من سینه بی‌کینه من در همه جا مظهر من شد
نظر فکن به تن خاکی من گوهر افلاکی من پاکی من زیور من شد
(تو غافل از صفای من ز جلوه وفای من)
(تو غافل از صفای من ز جلوه وفای من)
من اشک پاک و روشنم فروغ جاودان منم قرار جان بی‌قرارم
گهی ستاره می‌شوم که سوی آسمان روم گهی چو شبنم بهارم
گهی به رنگ گوهرم که زیب موی دلبرم
گهی بر دامن گل مکان دارم منم کز عشق و صفا نشان دارم
هر کجا می‌گذرم رنگ غمها ببرم
گهی به چشم عاشقان قدم گذارم
رهی به جزره وفا نمی‌سپارم

Music

Allegretto Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2. Fine

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

1. Vocal
2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

D.S. al fine

■ به یاد آن گذشته

آهنگ: حبیب‌الله بدیمی، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مایه: اصفهان

.....

یارب دیگر طاقتم طی شد یا بسوزانم یا نجاتم ده
عاشق عاشق گشته‌ام یارب یا بکشد دیگر یا حیاتم ده
من کجا او کجا نه او خبر ز من دارد نه من نشان ازو دارم
او جدا من جدا به سینه سوز غم دارد ز دیده اشک خون بارم (۲ مرتبه)
یارب دیگر طاقتم طی شد یا بسوزانم یا نجاتم ده
عاشق عاشق گشته‌ام یارب یا بکشد دیگر یا حیاتم ده
روز و شب نصیب من آه آتشین بود
صبح و شام عاشقان وای اگر چنین بود
من آتشی ز سوز دل به سینه دارم چه همدمی بین نشسته در کنارم
مکن فغان ای دل در این جهان ای دل
دوای درد آنکه پیدا شود که عاشق از هجران رسوا شود
حکایتی اگر از این زمانه گفتم به یاد آن گذشته این ترانه گفتم
یارب دیگر طاقتم طی شد یا بسوزانم یا نجاتم ده
عاشق عاشق گشته‌ام یارب یا بکشد دیگر یا حیاتم ده
من کجا او کجا نه او خبر ز من دارد نه من نشان ازو دارم
او جدا من جدا به سینه سوز غم دارد ز دیده اشک خون بارم
ز دیده اشک خون بارم

Allegro

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, 2/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegro'. The score consists of 11 staves. The first 8 staves are labeled 'Music' and contain instrumental notation with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The 9th staff is labeled 'Vocal' and begins with a double bar line and a repeat sign, followed by a vocal melody. The 10th staff is labeled 'Music' and continues the instrumental line, featuring triplet markings (3) over groups of notes. The 11th staff is labeled 'Vocal' and continues the vocal melody, also featuring triplet markings (3). The score concludes with a double bar line and repeat signs.

[illegible]

■ می‌خندم

آهنگ: حبیب‌الله بدیمی، شعر: نواب صفا، در
مایه: دشتی

.....

می‌خندم می‌خندم من بردنیا می‌خندم بردنیا ای زیبا من چون گلها می‌خندم
گل من رفتی بکجا دل خون کردی تو مرا چو شوی از من تو جدا من می‌میرم بخدا
در پایت جان ریزم از قهرت نگریزم
(موزیک)

با لبخندی شادم کن با پیغامی یادم کن
من شام خاموش تو تو صبح خندان من نقشی غم‌افزا دارد آغاز و پایان من
به خدا به خدا
(موزیک)

من موج سرگردانم من درد بی‌پایانم با عشق و ناکامیها همعهد و هم‌پیمانم
وصل تو باشد درمانم نگهت زرد آتش بر جانم
ترا جویم ترا خواهم من از تو دوری نتوانم
وفا جویم صفا خواهم بیا بنشین بر دامانم
(موزیک)

Moderato
Music

Vocal Music Vocal Music Vocal

Music

The musical score consists of six staves of music, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The score is divided into sections labeled "Vocal" and "Music".

Staff 1: Labeled "Vocal" and "Music". It begins with a vocal line, followed by a musical instrumental section.

Staff 2: Labeled "Vocal". It contains a vocal line.

Staff 3: Labeled "Music". It contains a musical instrumental section.

Staff 4: Labeled "Vocal", "Music", "Vocal", "Music", and "Vocal". It contains alternating vocal and musical instrumental sections.

Staff 5: Labeled "Vocal". It contains a vocal line.

Staff 6: Labeled "Vocal". It contains a vocal line, followed by a musical instrumental section, and ends with a double bar line and a repeat sign.

■ شعله سرکش

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: پوران، در مقام: شور

.....

آلهی اگر عاشق شود روزی چومن دیوانه‌اش کن چو دیوانه شد همدرد من در گوشه میخانه‌اش کن
به غم یارش کن گرفتارش کن

تا ز دل آهی کشد و اشکی بفشاند تا چومن بر آتش غم دل را بنشانند
ز نامرادی باید اکنون سوی صحراروکنم به سنگ خارا نیمه شبها شکوه‌ها از اوکنم
داده از کف روشنی را فانوس چشمم در جوانی قصه‌ها گوید نگاهم با این زبان بی‌زبانی
شعله در کاشانه‌ام سرمیکشد از آه درد آمیزم

روز و شب طوفان کند دور از رخس این اشک سیل انگیزم

ز نامرادی باید اکنون سوی صحراروکنم به سنگ خارا نیمه شبها شکوه‌ها از اوکنم
داده از کف روشنی را فانوس چشمم در جوانی قصه‌ها گوید نگاهم با این زبان بی‌زبانی
آلهی اگر عاشق شود روزی چومن دیوانه‌اش کن چو دیوانه شد همدرد من در گوشه میخانه‌اش کن
بغم یارش کن گرفتارش کن

تا ز دل آهی کشد و اشکی بفشاند

تا چومن بر آتش غم دل را بنشانند

Allegro moderato

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro moderato'. The score begins with an instrumental section labeled 'Music' and a dynamic marking of *f* (forte). It features several measures of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a trill marked 'tr'. The instrumental section concludes with a double bar line and repeat signs. This is followed by a vocal section marked with a treble clef and a vocal line. The vocal part includes first and second endings, marked '1.' and '2.', and a dynamic marking of *p* (piano). The score then returns to an instrumental section, also marked 'Music', with a dynamic marking of *f*. This section includes a 'Fine' marking and a trill. The vocal part resumes with a dynamic marking of *p* and includes first and second endings. The final instrumental section is marked 'Music' and *f*, concluding with a double bar line and repeat signs.

Music score for "Sholeh Saraksh" (Sholeh Saraksh). The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of seven staves. The first staff is instrumental music. The second staff begins with a vocal line, marked "Vocal" and "p". The third staff continues the vocal line, marked "Music" and "f", and then returns to "Vocal" and "p". The fourth staff is instrumental music with triplets. The fifth staff shows a first and second ending for the instrumental part, marked "1." and "2. Music" with a "f" dynamic. The sixth staff continues the instrumental music. The seventh staff concludes the piece with a double bar line and a repeat sign.

■ افسانه کمتر

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مقام: همایون

.....

در میان بی‌وفایان	در کنار آشنایان
شمع هر محفل نباشم	گر من بیدل نباشم
ناله‌ای مستانه کمتر	عاشقی دیوانه کمتر
گوشه کاشانه من	آتشی گر بر فروزد
جسم چون پروانه من	نیمه شب از غم بسوزد
بر در میخانه کمتر	مست و مدهوشی سحرگه
مجنون بی لیل گرفته	از من بگذر که این
اکنون ره صحرا گرفته	دل از کف داده‌ای
آمدی تا من بسوزم	شعله و رای عشق رسوا
تا چنین آید بروزم	آمدی با اینهمه غم
اینهمه شوق و نیازم	گر سر آید سوز و سازم
ناله‌ای کم	شکوه‌ای کم
با دو صد افسانه کمتر	قصه بی‌انتھائی

Allegro moderato

Music

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction marked 'Music' and 'f' (forte). The piano part features a series of eighth-note patterns, some with triplets and sixteenth-note runs. The vocal part enters with a melody marked 'Vocal' and 'p' (piano). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The piano part has several measures with triplets and sixteenth-note runs, some marked with '6' and '8'. The vocal part has a melody with slurs and ties, some marked with '5'. The score concludes with a piano part marked 'Music' and 'f', featuring a triplet of eighth notes and a trill marked 'tr'.



■ مهربان شو

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: بیژن ترقی، در
مقام: سه‌گاه

مهربان شو مهربان شو با محبان هم‌زبان شو تا بگویم عاشقی تو تا بگویم عاشقی تو
شمع جمع بی‌نصیبان آشنای بیکسان شو تا بگویم عاشقی تو تا بگویم عاشقی تو

عشق اگر خواهی خدا را بی‌خبر شواز من و ما

یا از اول ترک سرکن یا که از این ره حذر کن

عشق اگر خواهی خدا را بی‌خبر شواز من و ما

یا از اول ترک سرکن یا که از این ره حذر کن

مهربان شو مهربان شو با محبان هم‌زبان شو تا بگویم عاشقی تو تا بگویم عاشقی تو
شمع جمع بی‌نصیبان آشنای بیکسان شو تا بگویم عاشقی تو تا بگویم عاشقی تو

گر عاشقی یادی ز دل آسوده مکن

یا عشق خود بارنگ هوس آلوده مکن

بشنو اگر دیوانه شدی عاشق نشوی

گر بجنون افسانه شدی عاشق نشوی

آخر این برق تمنا سوزدت ای گل سراپا

من که بر این آتش غم دل سپردم غیر آه و سوز و محنت گوچه بردم

آخر این برق تمنا سوزدت ای گل سراپا

من که بر این آتش غم دل سپردم	غیر آه و سوز و محنت گو چه بردم
بگذر از این عشق سوزان	راه غم پایان ندارد
آن دل نازکتر از گل	طاقت هجران ندارد
آن دل نازکتر از گل	طاقت هجران ندارد

مهربان شو مهربان شو با محبان همزبان شو تا بگویم عاشقی تو تا بگویم عاشقی تو
شمع جمع بی نصیبان آشنای بیکسان شو تا بگویم عاشقی تو تا بگویم عاشقی تو

**Andante
Music**

Music

5

Moderato Vocal

Music

1. Vocal

2. Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. Music

2. Vocal

Music

■ اگر با من بودی

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مایه: اصفهان

.....

اگر با من بودی، چه طوفانها گویی	بپا می‌شد، به پا می‌شد
وفا می‌کردی، که الهامم بخشی	چه‌ها می‌شد، چه‌ها می‌شد
مزن بهم هستی من	مرو که این مستی من (۲ مرتبه)
نگذار که نالام ز جدایی (۲ مرتبه)	

تو عاشقی نبودی که درد من بدانی
جفاکن جفاکن هر آنچه می‌توانی (۲ مرتبه)

چشمی بر من، گشودی و رفتی، خواب از چشمم ربودی و رفتی

رفتی تا بدهی درس دل آزاری	رفتی تا ببری رسم وفاداری
از غم تو چه‌ها کشیدم	بهر تو من چه‌ها شنیدم
قسم به مویت که بی‌قرارم	چو شب سیه گشته روزگارم
تاب هجران دگر ندارم	

بنگر به غم تو گرفتارم	از این فزونتر می‌آزارم
اگر با من بودی، چه طوفانها، گویی	بپا می‌شد، به پا می‌شد

وفا می‌کردی، که الهامم بخشی، چه‌ها می‌شد، چه‌ها می‌شد

مزن بهم هستی من، مرو که این مستی من (۲ مرتبه)

نگذار که نالم ز جدایی

تو عاشقی نبودی که درد من بدانی جفاکن، جفاکن، هر آنچه می‌توانی

[illegible]

The musical score is written for a song in F# major, indicated by the key signature of two sharps (F# and C#). The score consists of 12 staves, alternating between vocal and piano parts. The vocal parts are marked with 'Vocal' and the piano parts with 'Music'. Dynamics such as *f* (forte) and *p* (piano) are used throughout. The score includes various musical notations, including triplets (marked with a '3'), repeat signs, and a key signature change to 3/4 time at the end. The tempo is marked with a common time signature 'C' at the beginning of the first staff. The score is written in a standard musical notation style with a treble clef and a key signature of two sharps.

The musical score is written on four staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff contains the first line of the melody. The second staff is labeled 'Music' and contains the second line of the melody, featuring a triplet of eighth notes. The third staff is labeled 'Vocal' and 'p' (piano), and contains the vocal line. The fourth staff contains the final line of the melody, also featuring a triplet of eighth notes. The score concludes with a double bar line.

■ رفته بودم

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: بیژن ترقی،
در مقام: سه‌گاه

رفته بودم کز پریشانی ره صحرا بگیرم رفته بودم رفته بودم
رفته بودم تا عنان این دل رسوا بگیرم رفته بودم رفته بودم
دارم از تو، بس شکایت، چون بدیدم از تو محنت بی‌نهایت
رفته بودم رفته بودم تا شکایت از تو گویم با خدایت
رفته‌ام تا نشنود کس بار دیگر این نوایم گریه‌هایم ناله‌هایم
رفته بودم کز پریشانی ره صحرا بگیرم رفته بودم رفته بودم
رفته بودم تا عنان این دل رسوا بگیرم رفته بودم رفته بودم
چون مرا دیوانه کردی می‌کش میخانه کردی
تا که دیدم همچو چشم‌ت مست مستم جام درد آلود غم دادی بدستم
ساغر می بود و دروی آب آتش خیز هجران
تا با فسون - کردی افزون - آتش دل کاهش جان
گرچه‌ای نامهربان رفته بودم بی‌نشان - آمدم من آمدم من
گرچه‌ای نامهربان رفته بودم بی‌نشان - آمدم من آمدم من
آمدم تا قصه‌ی جانسوز دل با تو بگویم - آمدم من آمدم من
آمدم گرد ملال از چهره غمگین بشویم - آمدم من آمدم من

Allegro
Music

Andante
Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Allegro
Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It consists of 11 staves. The first four staves are labeled 'Allegro Music'. The fifth and sixth staves are labeled 'Moderato Vocal'. The seventh and eighth staves are labeled 'Music' and 'Vocal' respectively. The ninth and tenth staves are labeled 'Music' and 'Vocal' respectively. The eleventh staff is labeled 'Music'. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, half notes, and rests. There are also dynamic markings like 'Allegro' and 'Moderato'. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: نواب صفا،
درمایه: دشتی

.....

تا نگاه گرم او را دیده‌ام من دیده‌ام من
جلوه‌های آرزو را دیده‌ام من دیده‌ام من
طایر پر بسته‌ام من شاخه بشکسته‌ام من ره‌گذاری خسته‌ام من
شب‌نم صبح بهارم اشک گرم روزگارم (۲ مرتبه)
امید من نشنوی از چه فغان مرا قصه سوز نهان مرا
مرواز آغوشم مکن فراموشم
که بی‌وجود تو چو شمع خاموشم
گریه من نکند اثری بی‌خبر از من باخبری
چو گشته‌ای صیادم چرا که نشنوی فریادم
مهربان من شو
همزبان من شو

Allegro moderato

Vocal

Music

Vocal

Allegretto

Vocal

This musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro moderato'. The score is divided into sections for 'Vocal' and 'Music'. The 'Vocal' sections are characterized by a more lyrical, flowing melody with some grace notes. The 'Music' sections feature a more rhythmic and melodic line, often with eighth and sixteenth notes. The score includes several repeat signs and a double bar line. The tempo changes to 'Allegretto' (indicated by a 3/4 time signature) in the lower half of the page. The 'Vocal' section in the 'Allegretto' tempo is more rhythmic and features a series of eighth notes. The score concludes with a final double bar line and a repeat sign.



■ به خاطر تو

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مایه: شوشتری، خواننده: دلکش

.....

ای که از دل من ترا نبود خبری عشق من توئی تو
ای که بر دل تو غم نکند اثری عشق من توئی تو
اینهمه بلا ز غم در زمانه دمدم میکشم من از برای تو
رو بهر کجاکنی آتشی بپاکنی وای از آنهمه جفای تو

تو نخل سرکشی تو سایبان نشوی
تو سوز آتشی تو مهربان نشوی
چگونه پانهم در آن سرای تو
بیا که بی تو غم ز من جدا نشود
زبان قصه گو ز غصه وا نشود
چگونه برکنم

دل از هوای تو

شکوه را رهاکنم روز شب دعاکنم بدرگه خدای تو که من شوم فدای تو
لب به بندم از سخن دل رود ز دست من چو بشنود صدای تو صدای آشنای تو
ای که از دل من ترا نبود خبری عشق من توئی تو
ای که بر دل تو غم نکند اثری عشق من توئی تو

شکوه را رها کنم روز شب دعا کنم به درگه خدای تو که من شوم فدای تو
لب به بندم از سخن دل رود ز دست من چو بشنود صدای تو صدای آشنای تو
نشسته روز و شب منم به پای تو گواه آنچه گفته‌ام خدای تو
اینهمه بلا ز غم در زمانه دمبدم می‌کشم من از برای تو
رو بهر کجاکنی آتشی بیاکنی وای از آنهمه جفای تو

Allegretto

Music

f

ad lib Vocal

Music

a tempo Vocal

p

Music

f

Fine *p*

Music

3 6 6 3 6 6

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, key of D major (two sharps), and 4/4 time. It consists of seven staves of music. The first staff begins with a vocal line marked 'Vocal' and a piano (*p*) dynamic. The second staff continues the vocal line, featuring a first ending marked '1.' and a forte (*f*) dynamic. The third staff includes a section marked '2. Violin Solo' with an 'ad libe' (ad libitum) instruction. The fourth staff continues the violin solo. The fifth staff returns to a vocal line marked 'Vocal' and piano (*p*). The sixth staff features a first ending marked '1. Music' and a forte (*f*) dynamic. The seventh staff concludes with a second ending marked '2. Vocal' and a piano (*p*) dynamic, ending with a double bar line and repeat dots. Various musical notations are used throughout, including eighth notes, quarter notes, half notes, and triplets (indicated by a '3' over a group of notes).

■ از تو گذشتم

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مایه: دشتی

.....

می‌گریزم می‌گریزم

اشک حسرت از حد ریزم

برو برو کز دامت جستم

گشوده پر از بامت جستم

یاد از تو دگر نکنم نکنم سوی تو نظر نکنم نکنم

ترا رها کردم با دگران گذشتم از تو چون رهگذران

رفتم کز تو دگر بیگانه شوم بهر شمع دیگر پروانه شوم

مهری دیگر با تو ندارم در کسوی تو پا نگذارم

بگذر از من کز تو گذشتم از دل تا کی ناله برآرم

نازک طبعی چو برگ گل بودم بدست افتادم پر پر گشتم پر پر گشتم

اشکی بودم درون بحر غم چو قطره باران گوهر گشتم گوهر گشتم

نازک طبعی چو برگ گل بودم بدست افتادم پر پر گشتم پر پر گشتم

اشکی بودم درون بحر غم چو قطره باران گوهر گشتم گوهر گشتم

به حال خود بگذارم

به دست غم بسپارم

که بی تو تنها بودم

برو برو تا بروم

اشک حسرت از حد ریزم
سوی تو نظر نکنم نکنم
گذشتم از تو چون رهگذران

می‌گریزم می‌گریزم
یاد از تو دگر نکنم نکنم
ترا رها کردم با دگران

Tempo di Valse

Music

The musical score is written for piano and voice. It begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The piano part starts with a trill (tr) on a dotted quarter note, followed by eighth-note patterns. The vocal part enters in the second measure with a half note. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and repeat signs. A key signature change to one flat is indicated by a double bar line with a flat symbol. The vocal part is marked 'Vocal' and includes a melodic line with a trill. The piano part features a complex sixteenth-note figure. The score concludes with a 'Fine' marking and a repeat sign.

The musical score is written for a single melodic line, likely for a voice or violin. It consists of 12 staves of music. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, bar lines, and repeat signs. The score is divided into sections labeled 'Vocal' and 'Music'. The 'Vocal' sections are marked with a double bar line and a repeat sign. The 'Music' sections are marked with a double bar line and a repeat sign. The score includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The tempo is marked 'Lento' (Slow). The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, bar lines, and repeat signs. The score is divided into sections labeled 'Vocal' and 'Music'. The 'Vocal' sections are marked with a double bar line and a repeat sign. The 'Music' sections are marked with a double bar line and a repeat sign. The score includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The tempo is marked 'Lento' (Slow).

a tempo

Vocal

The musical score consists of five staves of music. The first staff is labeled 'Vocal' and the second 'Music'. The third staff is labeled 'Vocal' and the fourth 'Music'. The fifth staff is labeled 'D.S. al fine'. The music is written in a single melodic line on a five-line staff. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'a tempo'. The music is in a 4/4 time signature. The first staff contains a vocal line with a half note, a quarter note, and a half note. The second staff contains a musical line with a half note, a quarter note, and a half note. The third staff contains a vocal line with a half note, a quarter note, and a half note. The fourth staff contains a musical line with a half note, a quarter note, and a half note. The fifth staff contains a musical line with a half note, a quarter note, and a half note, ending with a double bar line and a repeat sign.

D.S.  al fine

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: تورج نگهبان،
در مایه: اصفهان

.....

سوزم از آتش جدائی

ای امید دلم کجائی (۲مرتبہ)

شب به یاد تو گذشت و سپیده سحر دمیده	چشم من بوده به راحت ولی نخفته تا سپیده
سوزم از آتش جدائی	ای امید دلم کجائی
دمی با من نمانده می‌گذری	بسوز دل نشانده می‌گذری
نگاهم را نمی‌دیدی	که موج آرزوها بود
اگر رازم نپرسیدی	نگاه من که گویا بود

سوزم از آتش جدائی

ای امید دلم کجائی

سوزان شرری زنگه	زده‌ای تو بجان (۲مرتبہ)
دیگر شده این دل من	همه سوز نهان
همره دل رفته‌ای از آشیانم نازنینا خدا نگهدار	همچو امید از بر من رفته‌ای آفرینا خدا نگهدار (۲مرتبہ)

سوزم از آتش جدائی

ای امید دلم کجائی

Lento

Music

Allegro moderato

Vocal

fine

Music

Vocal

Music

Lento Vocal

The musical score consists of four staves. The first staff is labeled 'Music' and contains a melody with various note values and rests. The second staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a 4-measure rest at the beginning. The third staff is labeled 'Music' and contains a melody with a repeat sign. The fourth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line. The score concludes with the instruction 'D.S. al fine'.

Music

Vocal

Music

Vocal

D.S. al fine

■ امتحان مکن

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: نواب صفا، خواننده: پوران،
در مایه: اصفهان

.....

ترا خدا در ره وفا بیش از این مرا امتحان مکن
بیا و در حق عاشقان ای امید جان بدگمان مکن
چو بینمت بادگری چو عمر من می‌گذری می‌کشدم حسرت دوری
چو آگه از حال خودی ز حالم آگه نشدی کشته مرا عشق و صبوری
ترا خدا در ره وفا بیش از این مرا امتحان مکن
بیا و در حق عاشقان ای امید جان بدگمان مکن
آه من آشفته هر جا پا گذارد آهی به لب اشکی به مژگان نیارد
دیوانه شو دیوانه شو چون عالم دیوانگان راکس ندارد
گوهر ندارد قیمت اشکی که از چشم من دیوانه بارد
ای دل دلارام تو کو از من برو با او بگو خواهم که همراهت کنم من
باز آکه دمسازت کنم با خود هم آوازت کنم نازت کشم نازت کنم
ترا خدا در ره وفا بیش از این مرا امتحان مکن
بیا و در حق عاشقان ای امید جان بدگمان مکن
چو بینمت بادگری چو عمر من می‌گذری می‌کشدم حسرت دوری
چو آگه از حال خودی ز حالم آگه نشدی کشته مرا عشق و صبوری

Moderato

Music

The musical score is written for a Moderato tempo. It consists of ten staves, alternating between instrumental music and vocal parts. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests. Fingerings are indicated with numbers 1 through 5. The piece features several first and second endings, marked with '1.' and '2.'. The vocal parts are interspersed with the instrumental music, with some vocal lines starting with a double bar line and a repeat sign. The score concludes with a final instrumental staff.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مقام: چهارگاه

چکند دلی که شد اسیر آن نگاه تو
تو بیا بیزم ما بگردنم گناه تو

مشتاق دیدارت منم اوّل خریدارت منم تنها جفاکارم توئی تنها گرفتارت منم
من مستم و دیوانه ز عشق روی ماه تو مستی زده پیمانه ز بادۀ نگاه تو
که داند این شبها بدیده‌ام چون گذرد مگر کسی یکدم ز کوی معجون گذرد
ز تو دوری نتوانم چه به‌میرم چه به‌مانم
جانم فدای چشم سیاهت مستانه‌گاهی بر من نظر کن
خون می‌فشاند چشم براهت بر بی‌پناهی یکشب گذر کن
گر اشتباهی باشد به عاشقان محبتی فدای اشتباه تو

بنشین کنارم ای جان که یار دلشکسته‌ای نشسته در پناه تو

چکند دلی که شد اسیر آن نگاه تو تو بیا بیزم ما بگردنم گناه تو
مشتاق دیدارت منم اوّل خریدارت منم تنها جفاکارم توئی تنها گرفتارت منم
من مستم و دیوانه ز عشق روی ماه تو مستی زده پیمانه ز بادۀ نگاه تو

Music
ad libe

Allegro

Moderato Vocal

Music

The musical score is written for a single melodic line in G major (one sharp). It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo and mood are indicated as 'Allegro'. The score includes several measures of triplets, marked with a '3' above the notes. There are also slurs indicating phrasing. A dynamic marking of 'f' (forte) appears in the middle section. The tempo changes to 'Moderato' and the mood to 'Vocal' in the latter part of the score. A dynamic marking of 'p' (piano) is present. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

Vocal

p

Music

f

Vocal

p

5

5

Music

f

آهنگ: حبیب‌الله بدیع، شعر: نواب صفا،
در مایه: اصفهان

روی تو بهار دل‌انگیزم کوی تو بهشت طرب خیزم
باز آ که پیای تو گل‌ریزم
دشت و دمن، باغ و چمن لاله و ریحان پرورده (۲ مرتبه)
دست صبا، در همه جا
فرش زمرّد گسترده (۲ مرتبه)
رها مکن، دامن گل
بر رخ گل خنده بزن
بسیا و بسا، لاله رخان باده بزن طرف چمن
بسیا که تاراج خزان از تو نهان میرسد از پی
بیا که چون عمر چمن دولت من بی تو شود طی
دشت و دمن باغ و چمن لاله و ریحان پرورده
دست صبا در همه جا
فرش زمرّد گسترده
سبوی وصلم را پر می‌کن بیا و با من عمری طی کن
بهار جاویدم روی تو بهشت امیدم کوی تو
در این چمن با من تو بمان
که بگذرد عمر گذران

بهر طرف پیر و جوان خنده زنان
در ساغر هم می‌ریزد
بسان مرغان چمن ای گل من
از بهر طرب برخیزد
دشت و دمن، باغ و چمن
لاله و ریحان پرورده
دست صبا، در همه جا
فرش زمرد گسترده

Allegro moderato

Music

| *tr* | |

Andante

Lento

Vocal

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

3

3

3

Vocal

Music

tr tr tr

Vocal

■ فروغ دیده

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: بیژن ترقی،
در مقام: شور

امید من، چرا دامن ز دست من کشیده رفتی سرشک من ندیده رفتی
ز من غافل چونور از دل توای فروغ دیده رفتی فغان من شنیده رفتی
من عاشقی جفاکشم بلاکشم بلاکشم
غمت مرا ز پا نشانده بیا که طاقتم نمانده
اگر خدا خداکنم فغان از این جفاکنم
فلک ز آه ما بلرزد حریم کبریا بلرزد

امید من، چرا دامن ز دست من کشیده رفتی سرشک من ندیده رفتی
ز من غافل چونور از دل توای فروغ دیده رفتی فغان من شنیده رفتی
من اگر ز وفا، بلاکش دهرم، در آتش قهرم

تو دگر منشان ز غم برهان
غمت مرا ز پا نشانده بیا که طاقتم نمانده (۲ مرتبه)
تو که جان منی دل من شکنی

ز جان خود امان نخواهم، بی تو بجان تو که جان نخواهم

امید من، چرا دامن ز دست من کشیده رفتی سرشک من ندیده رفتی
ز من غافل چونور از دل توای فروغ دیده رفتی فغان من شنیده رفتی

Allegretto
Music

5

tr

tr

1.

2.

1.

2.

Adagio Vocal

Music

Vocal

Music tr

Vocal

Music

This musical score is written for a song in F# major, indicated by the key signature of two sharps (F# and C#). The score consists of seven staves, alternating between vocal and instrumental parts. The first staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff is an instrumental line, also in treble clef, with a key signature of two sharps. The third staff is a vocal line, and the fourth is an instrumental line. The fifth staff is a vocal line, and the sixth is an instrumental line. The seventh staff is a vocal line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. There are also labels for 'Vocal' and 'Music' parts. The score is written in a standard musical notation style.

Vocal

1. Music

2. Vocal

Music

Vocal

■ زندگی من

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: نواب صفا، اجرا:
در مقام: سه‌گاه

.....

همه زندگانیم شور من و جوانیم به خدا فنا شود گر که ز خود برانیم
مه دلنواز من مایه سوز و ساز من شده شهره در جهان ناز تو و نیاز من
بیا ببین اشک و آه من
سخن بگو بانگاه من

یارب فروزاتر کن این عشقی که من دارم هر لحظه عاشق تر شوم تا جان بتن دارم
چو شمع خاموشم، فراموشم ز دنیای تو من، باز آ در آغوشم، که می‌نوشم ز لبهای تو من
همه زندگانیم شور من و جوانیم بخدا فنا شود گر که ز خود برانیم
مه دلنواز من مایه سوز و ساز من شده شهره در جهان ناز تو و نیاز من
بیا ببین اشک و آه من
سخن بگو بانگاه من

کی باشد هم نفسم جز تو کسی، از چه به دادم نرسی
مانم چرا از تو جدا، من به خدا دل که ندادم به کسی
یارب فروزاتر کن این، عشقی که من دارم

هر لحظه عاشق تر شوم، تا جان بتن دارم
چون شمع خاموشم فراموشم ز دنیای تو من
باز آ در آغوشم که می‌نوشم ز لبهای تو

Allegro Music

Violin Solo

Allegretto Vocal

Music

Fine

6

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Allegro Music' and begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/8 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The second staff continues the melody. The third staff features a 'Violin Solo' section, marked with a double bar line and a repeat sign, followed by a 2/4 time signature and a series of eighth notes. The fourth staff includes first and second endings, marked '1.' and '2.', with repeat signs. The fifth staff continues the violin melody. The sixth staff is labeled 'Allegretto Vocal' and features a vocal line with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/8 time signature. It includes a vocal line with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/8 time signature. The seventh staff continues the vocal melody. The eighth staff is labeled 'Music' and features a series of eighth and sixteenth notes. The ninth staff continues the melody. The tenth staff ends with a 'Fine' marking and a double bar line, followed by a series of eighth and sixteenth notes. A measure number '6' is written above the sixth measure of the tenth staff.

The musical score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The score consists of ten staves. The vocal line is marked with 'Vocal' and the piano part with 'Music'. The score includes first and second endings, repeat signs, and various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The piano part features a prominent melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The vocal line is a melody with lyrics in Persian. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

D.S. al fine

آهنگ: حبیب‌الله بدیع، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مقام: شور

.....

عشوه از حد می‌برد چشم تو ای سرچشمه عشق و جوانی
فتنه برپا می‌کند ناز تو ای خو کرده با نامهربانی
که چو دریا پر ز رازی که چو دشتی سینه بازی
که چو آتش گرم مهری که چنان گل غرق نازی
چون خم بی‌باده که بی‌جوش و تاب
چون شراب کهنه که پر التهاب
جای آن سنگ صبور ای قصه گو با من بگو
تا به تنهایی کنم با او زمانی گفتگو
تا شود صبرش تمام و بشکند در پای من
سنگ از آن نامهربان شد مهربانتر وای من

عشوه از حد می‌برد چشم تو ای سرچشمه عشق و جوانی
فتنه برپا می‌کند ناز تو ای خود کرده با نامهربانی

آخر ای زیبای من افسونگری اندازه دارد
هر زمان بینم ترا چشمت فریبی تازه دارد
من از آن روزی که بستم، با تو پیوند محبت
گرچه گل بودی ندیدم، از تو لبخند محبت

سوختم پروانه‌سان، از داغ این زود آشنایی
ساختم اما نکردم، شکوه از درد جدایی
عشوه از حد میبرد چشم تو ای سرچشمه عشق و جوانی
فتنه بر پا می‌کند ناز تو ای خوکرده با نامهربانی

Allegro moderato

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro moderato'. The score begins with a 'Music' section, indicated by a dynamic marking of *f* (forte). This section consists of several staves of instrumental music, including a repeat sign and a double bar line. The tempo then changes to 'Andante', and the section is labeled 'Vocal'. The vocal part begins with a dynamic marking of *p* (piano). The score includes two first endings, marked '1.' and '2.', and a second ending. The 'Music' section resumes after the vocal part, with a dynamic marking of *p* (piano). The score concludes with a 'Vocal' section, marked with a dynamic of *p* (piano). The score is written in a single melodic line, with no accompaniment shown.

Music

f

p

Vocal

f

p

1.

2.

Music

p

Vocal

f

p

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: تورج نگهبان،
در مقام: چهارگاه

بیا بیا دل ستمدیده مرا عاشق ترکن
بیا بیا دل چو آتش به سینه را خاکسترکن
تو جان شیرینی تو عشق آفرینی در آسمان دل من مه و پروینی
بیا تو ای جانانم بیا بسوزان جانم که بیش از این ننشانی در آتش هجرانم
بزن شررها بر آشیانم
گل امیدم پرپر کن غم دلم افزون ترکن به عشوه خون کن دل راز خون دو چشمم ترکن
بیا بیا دل ستمدیده مرا عاشق ترکن
بیا بیا چو آتش به سینه را خاکسترکن
تو جان شیرینی تو عشق آفرینی در آسمان دل من مه و پروینی
آه - فزون غم ماکن غم سراپاکن می سوزان چون شررم
مکن فراموشم چو می بیر هوشم وز خود کن بی خبرم
رها مکن یارا ز دست غم ما را چه لذتی بی غم من و مستی ها را
بیا و آتش ها بر آتشم زن به دست محنت ها ز پایم افکن
بیا بیا دل ستمدیده مرا عاشق ترکن
بیا بیا چو آتش بسینه را خاکسترکن
تو جان شیرینی تو عشق آفرینی در آسمان دل من مه و پروینی

Music Vocal

4/4

Music

Vocal

Music Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music Vocal

■ دگر چه خواهی

آهنگ: حبیب‌الله بدیع، شعر: نواب صفا، اجرا:
در مایه: اصفهان

.....

عشق من ای لاله روی من همچون بهار آمدی
در گلشن آرزوی من چون گل به بار آمدی
گل به چمن چون دل من دل بتو بسپارد
ماه فلک روشنی از روی تو دارد

جان بخشی، دلخواهی، تو هرچه کنی جفا مکن، اگر کنی بما مکن مرا پناهی
از دردم، آگاهی، من بار غم جفای تو، می‌کشم از برای تو، دگر چه خواهی
عشق من ای لاله روی من همچون بهار آمدی
در گلشن آرزوی من چون گل ببار آمدی
گل به چمن چون دل من دل بتو بسپارد
ماه فلک روشنی از روی تو دارد

همه جاگویم که ترا می‌جویم که ترا می‌خواهم
بیرم باز آ که نسیمی ای مه بیرد ناگاهم

صید تو شدم تا که فنای تو شوم

ای جان به فدای تو فدای تو شوم

چو بهارم جلوه‌گری، چو بهشتم در نظری، بود در بر من جای تو خالی
به خدا صهبای منی، تو طرب‌افزای منی، تو فرخنده‌تر از صبح وصالی

عشق من ای لاله روی من
همچون بهار آمدی
در گلشن آرزوی من
چون گل ببار آمدی
گل به چمن چون دل من دل بتو بسپارد
ماه فلک روشنی از روی تو دارد

ad libe
Music

Allegretto

f

1. 2. *ad libe*

Moderato
Vocal
p

1. 2. Music

1. 2. Vocal Music

Vocal Music Vocal

1. 2. Music

Fine cresc.

The musical score is written for a vocal part and a piano accompaniment. It begins with a vocal line marked 'ad libe' and 'Music' in a 2/4 time signature. The piano part follows with a complex, flowing melody. The tempo changes to 'Allegretto' and the dynamics are marked 'f'. The score includes first and second endings for both vocal and piano parts. The tempo then changes to 'Moderato' for the vocal part, marked 'p'. The piano part continues with its own first and second endings. The score concludes with a 'Fine' marking and a 'cresc.' (crescendo) instruction.

D.S.  al fine

■ حدیث آشنائی

آهنگ: حبیب الله بدیع، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
پوران، در مایه: اصفهان

.....

اگرچه عمری ای سیه مو چون موی تو آشفته ام

درون سینه قصه این آشفته گی بنهفته ام

ز شرم عشق اگر به ره به بینمت ندانم چگونه از برابر تو بگذرم من

نه میدهد دلم رضا که بگذرم ز عشقت نه طاقتی که بر رخ تو بنگرم من

اگرچه عمری ای سیه مو چون موی تو آشفته ام

درون سینه قصه این آشفته گی بنهفته ام

دل را به مهرت وعده دادم دیدم دیوانه تر شد

گفتم حدیث آشنائی دیدم بیگانه تر شد

با دل نگویم دیگر این افسانه ها را باور ندارد قصه مهر و وفا را

مگر تو از برای دل قصه وفا بگوئی بقصه شد چو آشنا غصه مرا بگوئی

Music

1. 2. 6 6

3

1. 2. Vocal

1. 2. Vocal

1. 2. Music 5 5

Vocal Music

The musical score is written on six staves. The first staff is labeled 'Vocal' and contains a melodic line with a repeat sign. The second staff continues the vocal line, marked with '1.' and '2.' for first and second endings. The third staff is labeled 'Music' and contains an instrumental accompaniment. The fourth staff continues the instrumental line. The fifth staff is labeled 'Vocal' and contains a melodic line. The sixth staff continues the instrumental accompaniment, ending with a double bar line and a decorative flourish.

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
 الهه، در مایه: دشتی

.....

چو مجنون گیرم از عاشقان نشانه کعبه

دل بشکسته را می‌برم به خانه کعبه

شکایت می‌برم از تو بر خدای تو زانهمه بلای تو تا رسد او به دردم

در آن آشفته‌گی بادل‌ی شکسته تر گریه‌ها کنم که در اشک خود غرقه‌گردم

آنجا اگر اشکی دود بر دیده غمیده‌ای سلی بی‌نماید

آنجا اگر آهی کشد دل‌داده افتاده‌ای دود از فلک برآید

در آن مدهوشی من از خدا خواهم ترا

عاشق کند عاشق رسوا

چو در عاشقی دیدی بلا رو میکنی

آنگه تو بر کعبه دل‌ها

چو مجنون گیرم از عاشقان نشانه کعبه

دل بشکسته را می‌برم به خانه کعبه

شکایت می‌برم از تو بر خدای تو زانهمه بلای تو تا رسد او به دردم

در آن آشفته‌گی بادل‌ی شکسته تر گریه‌ها کنم که در اشک خود غرقه‌گردم

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / کعبه دل‌ها

Music
ad libe

Vocal

Music

1. 2. Fine

Vocal

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction marked 'Music ad libe'. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, often grouped in triplets and slurs. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal part enters later, with lyrics in Persian. The score includes first and second endings, a 'Fine' marking, and a final vocal flourish. The piano part features complex rhythmic patterns, including many triplets and slurs, creating a flowing and intricate accompaniment.

Music

Vocal

Music

1. 2.

D.S. al fine

The musical score is written on five staves in G major (one sharp). The first staff is labeled 'Music' and contains a melodic line with slurs and ties. The second staff continues the instrumental line. The third staff is labeled 'Vocal' and features a vocal melody with slurs and fingerings (5, 8). The fourth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental line with slurs and fingerings (5, 5, 6). The fifth staff shows two endings, labeled '1.' and '2.', with a repeat sign. The piece concludes with the instruction 'D.S. al fine'.

آهنگ: حبیب‌الله بدیعی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: الهه

.....

کنون که مجلس آرای رقیبانی
کنون که شمع شبهای رقیبانی
روم که سر به صحرا بگذارم
بروی عشق خود پا بگذارم

چه نویم که نامه مهجوران تو نخوانی	چه بگویم که درد هجران را تو ندانی
پایان سراب عشق ما دریغا	بغیر دشت بیکرانی نبود
هر برگ کتاب عشق ما دریغا	بجز فسانه جدائی نبود
مهربان شوکز من جهان گذشته	با من اکنون که عمر بی‌امان گذشته
کار من از آه و فغان گذشته	وقت آن شد که لب بیندم از شکایت
که تا ابد بسوزد روان آشنایان	خدا ترا نگیرد ز جمع بی‌وفایان
بدل نهفته دارم	گر بگذاری شکایت ترا
حکایت نگفته دارم	بگذر از من که من بسی
مهربان شوکز من جهان گذشته	با من اکنون که عمر بی‌امان گذشته
وقت آن شد که لب بیندم از شکایت	
کار من از آه و فغان گذشته	

Allegretto

Music

The instrumental part of the score is written on ten staves. It begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegretto'. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are several measures with repeat signs (double bar lines with dots) and first/second endings. The piece concludes with a final double bar line.

Vocal

The vocal part of the score is written on two staves. It begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 2/4 time signature. The melody is simple and catchy, with a few measures of rest. It includes first and second endings, marked with '1.' and '2.' respectively. The piece ends with a final double bar line.

Vocal

Music

This section continues the musical score on seven staves. It alternates between instrumental and vocal parts. The instrumental parts continue with the same rhythmic patterns and key signature. The vocal parts are interspersed, maintaining the melody. The score concludes with a final double bar line.

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The score consists of eight staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains a vocal line with a repeat sign and a first ending. The second staff continues the vocal line with a repeat sign and a first ending. The third staff contains a piano accompaniment with a repeat sign and a first ending. The fourth staff continues the piano accompaniment with a repeat sign and a first ending. The fifth staff contains a vocal line with a repeat sign and a first ending. The sixth staff continues the vocal line with a repeat sign and a first ending. The seventh staff contains a piano accompaniment with a repeat sign and a first ending. The eighth staff continues the piano accompaniment with a repeat sign and a first ending. The score includes various musical notations such as notes, rests, repeat signs, and first endings. The tempo is marked 'Allegretto' and the mood is 'Moderato'. The score is labeled 'Vocal' and 'Music' at various points. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

Vocal

Music

Fine

Vocal

Music

D.S. al fine

■ ای امید جان

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
دلکش، در مایه: اصفهان

تو ای امید جان من ز دل شنو فغان من
چو رفتم از دیار تو دگر مچو نشان من
بنگاهم بنگر بنگاهم بنگر که محبت ریزد از آن
سخن از دل بشنو که به نظاره تو نگهم بگشوده زبان
موی تو قرارم به هم می زند چشم تو به مستی رهم می زند
لبهای تو خون در دلم می کند یاد تو ز خود غافلم می کند
آه چه گنه کردم بتو دل بستم بیر آتش ز چه بنشستم
بلای جان فتنه زمان عشوه گری
برای دل ای بلای جان چون شرری چون شرری
بیا که سیل غمت مرا سوی خود کشاند بتاز من تا خبر شوی هستیم نماند
موی تو قرارم بهم می زند
چشم تو به مستی رهم می زند
لبهای تو خون در دلم می کند
یاد تو ز خود غافلم می کند

Vocal

Music

Vocal

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: معینی کرمانشاهی،
اجرا: در ماه: اصفهان

.....

دمدم به یاد تو قطره قطره می چکد اشک بیگناهی من
روی گونه میزند این سرشک آتشین داغ بی پناهی من
لحظه لحظه گریه را کو دکانه سردهم
های..... های..... های.....
کار این جنون من عاقبت چه می شود
وای..... وای..... وای.....
از تو مانده یادگار ای عزیز بی وفا
در دل زار من این غم پا برجا

دمدم به یاد تو قطره قطره می چکد اشک بیگناهی من
روی گونه می زند این سرشک آتشین داغ بی پناهی من
چون از تو پرهیزم کز عشق تو لبریزم بی تو چو یکدم بنشینم سینه تهی از تو بینم
خون کنم این دل سرگردان را
سوی صحرا ببرم غم بی پایان را
روی سنگی بنهم سر بی سامان را
با غمت شادم ز بس آزاده دلم

نکند بی‌رخ تو هوس باده دلم
باورم ناید که تو بی من بروی
پی خود کامی دل چکنم ساده دلم

Allegro

Music

The instrumental part of the score is written on six staves in treble clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several triplets marked with a '3' and a slur. The piece concludes with a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.') leading to a final 4/4 time signature.

Vocal

Music

The vocal and instrumental parts are written on four staves. The vocal line is on the first staff, and the instrumental accompaniment is on the subsequent three staves. The key signature remains two sharps (F# and C#). The vocal melody is composed of eighth and sixteenth notes. The instrumental part includes triplets marked with a '3' and a slur. The piece ends with a final measure marked with a '5' and a slur.

Music

1. 2.

1. 2.

3 3 3

Vocal

3

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

1. 2.

■ بید مجنون

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: الهه، در مقام: ماهور

.....

من از ره دراز آمده‌ام	به میکده باز آمده‌ام	که پرده از راز دل بگیرم
چو آن غزال گم‌گشته به کوه	ز دوری آمد دل بستوه	برایت ای دل مرغ دل بمیرم
به ساقی	بگو جام دیگری لبریز از این می به کام من عاشق بریزد	
به جانان	بگو بار دیگری گر مستم بیند ز راه من عاشق گریزد	
پریشان شده تر از بید مجنونم		
لاله صفت از هجران دلخونم		
زمانه زد با حکم خدائی		
روی قلب من داغ جدائی		
من از ره دراز آمده‌ام	به میکده باز آمده‌ام	که پرده از راز دل بگیرم
چو آن غزال گم‌گشته به کوه	ز دوری آمد دل بستوه	برایت ای مرغ دل بمیرم

ad libe Allegretto Music

1. 2. 1. 2. 1. 2. Vocal p Music f 1. 2. Vocal p Music f

Vocal
p

Music
f

1. Vocal
p

2. Music
p

Music
f

Vocal
p

Music
f

Vocal
p

Music

1. Vocal
p

2. Vocal
p

Music
f

Vocal
p

Music
f

1. Vocal
p

2. Vocal
p

■ طلّیعه بهار

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: بیژن ترقی، اجرا: در
مقام: ماهور

.....

آرد آرد صبا از بر تو عطر گل از بستر تو زان مرمرین پیکر تو
نرگس شود خیره بر آن چشمان افسونگر تو
بنفشه شرمندۀ شود زان عطر جان پرور تو
آرد صبا خرمن گل ریزد ز پا تا سر تو
تو امیدی که من گریز از تو دمی نتوانم
نتوانم که جان به پیش قدمت نفشانم
جلوه گر چو گوهری همچو نور سحری قبله گاه هنری
آرد آرد صبا از بر تو عطر گل از بستر تو زان مرمرین پیکر تو
تو بخت پیروز منی بهار و نوروز منی نمیروی از دل من که مایه سوز منی
خوش فارغ از من در خواب نازی رویت چه جلوه ها کند
بگشاد و چشمت تا جام باده میخانه را رها کن
امید من قرار من ای عشق پایدار من
باشد روی نکوی تو طلّیعه بهار من
آرد آرد صبا از بر تو عطر گل از بستر تو زان مرمرین پیکر تو

Moderato

Music

f

Vocal

p

Music

f

Vocal

p

Music

f

Vocal

p

Music

f

Music

f

The musical score consists of ten staves of music in G major (one sharp). The notation alternates between vocal lines and instrumental music. Dynamics are indicated by *p* (piano) and *f* (forte). The score includes repeat signs and a double bar line with repeat dots.

Staff 1: Vocal (*p*), Music (*f*), Vocal (*p*)

Staff 2: Music (*f*), Vocal (*p*)

Staff 3: Instrumental

Staff 4: Instrumental

Staff 5: Instrumental

Staff 6: Music (*f*)

Staff 7: Instrumental, Vocal (*p*)

Staff 8: Instrumental, Music (*f*), Vocal (*p*)

Staff 9: Instrumental

Staff 10: Instrumental, Music (*f*), Vocal (*p*)

Music

f

Vocal

p

■ سخنی با دل

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: بیژن ترقی، در
مایه: اصفهان

.....

من که بر دوش ای خدا می کشم بار وفا
پس چرا چون اشک محنت ریز خویش پایمال بی وفایان گشته ام
من فروزان اخگر کم کز سوز دل شمع شام بی صفایان گشته ام
از چه کس نالم خدایا من که نکستم دلی را
از چه هر کس با جفایی مهربان قلبم شکسته
دیده ام در خون کشیده هر کسی با من نشسته
ای مدعیان، عشق که آموختنی نیست
تا دل نشود لایق غم، سوختنی نیست
مدعی من از دل پر درد خود گویم سخن
از دل پر درد و غم پرور خود گویم سخن
دفتر دانش به اشک خود بشویم
من سخن جز با دل مجنون نگویم
از دل پر شررم سینه شعله ورم آتش آتش برپا شب همه شب خیزد
من که آتش نفسم چون بهرجا برسم سوز جانم آنجا شعله برانگیزد

Allegro moderato
Music

The musical score is written for a single melodic line, likely for a voice or a solo instrument. It is in the key of D major (indicated by two sharps) and 3/4 time. The tempo is marked 'Allegro moderato'. The score consists of 11 staves. The first 10 staves are labeled 'Music' and the 11th staff is labeled 'Vocal'. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several repeat signs and first/second endings. The 11th staff begins with a 'Vocal' label and a piano (p) dynamic marking. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

Music *f* Vocal *p*

1. Vocal
2. Music
p-f

1. Music 2. Music

1. 2. Vocal *p*

Music *f* Vocal *p*

Music *f*

■ پناهم ندادی

آمنگ: پرویز یاحقی، شعر: تورج نگهبان، اجرا:
در مقام: چهارگاه

.....

شبى اشك سوزان به مژگان نشسته ز دورى پریشان ز غم دلشکسته
رسیدم بکویت پناهم ندادی
در آن حالت از غم که حالى نبودم به جز آرزویت خیالی نبودم
نگفتی به هر موی تو رشته آرزو بسته‌ام
جدا از تو با داغ حسرت چنان لاله بنشسته‌ام
سوز عشق تو در دل نهفتم جز تو این قصه با کس نگفتم
بر دلم داغ غم دارم ای گل
گر تو دیدی چو لاله شکفتم
با دست غمت آتش زده‌ام بر سینه چون آتشکده‌ام
دیگر حدیث عشق خود با که بگویم داروی این سوز نهان از که جویم
جز تو ندارم در جهان آرزویی ای قبله دلها تویی آرزویم
بر دلم نشسته از تو داغ بی‌وفایی بس کن این ستم که مردم از غم جدایی
ای گذشته از من و وفا بگو خدا را
برده‌ای چرا ز یاد خود گذشته‌ها را
بودی از دل و جان همنوای من
رفتی و در دل بینوای من یاد تو مانده‌ای آشنای من

The musical score is written for a single melodic line, likely for a violin or voice. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The first section is titled "Violin Solo" and consists of 11 staves of music. The tempo is marked "Moderato". The second section is titled "Moderato Vocal" and consists of 10 staves of music. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, as well as rests and dynamic markings. The key signature remains one sharp throughout. The score is divided into two main sections: "Violin Solo" and "Moderato Vocal".

The musical score is written for a single melodic line in G major (one sharp). It consists of 12 staves. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures, and time signatures. The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'.

- Staff 1:** Instrumental music featuring triplets of eighth notes.
- Staff 2:** Instrumental music with triplets.
- Staff 3:** Instrumental music with a 4-measure rest marked with a '4' and a repeat sign, followed by a vocal entry.
- Staff 4:** Labeled 'Music' at the beginning and 'Music' at the end, with a 'Vocal' section in the middle.
- Staff 5:** Labeled 'Vocal' at the beginning and 'Vocal' at the end, with a 'Music' section in the middle.
- Staff 6:** Instrumental music.
- Staff 7:** Instrumental music.
- Staff 8:** Labeled 'Music' at the beginning, with triplets throughout.
- Staff 9:** Instrumental music with triplets.
- Staff 10:** Instrumental music with triplets.
- Staff 11:** Labeled 'Vocal' at the beginning, with a vocal entry.
- Staff 12:** Labeled 'Music' at the beginning and 'Vocal' at the end.

The musical notation consists of two staves. The top staff is labeled 'Music' and 'Vocal'. The 'Music' part is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The 'Vocal' part is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The 'Music' part starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and a quarter note F#4. The 'Vocal' part starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and a quarter note F#4. The 'Music' part ends with a double bar line. The 'Vocal' part ends with a double bar line.

■ شکایت دل

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: بیژن ترقی، خوانندگان:
هوشنگ شوکتی، الهه

.....

به کنارم مانده نمانده گرد ملال از رخ نقشانده ای امید دل چرا رفتی
به سرای من نرسیده گریه شوقم دیده ندیده ای پری ناگه کجا رفتی
بنشسته سر به گریبان که شنیدم آمده مهمان
چو به دیدم روی تو زیبا بی خبر از جا پیریدم که به خاک تو سر بیفشانم
بروی چون از برم ای جان سر به گریبان بنشینم که نینم ز تو من چون رود جانم
رفته ای و از در بوی عبیر آید
بوی تو چون پیکری سوی اسیر آید
چو آمدی غم ز در خانه برون شد
چو آمدی عشق تو در سینه فزون شد
چو رفتی از در بصرم خانه نگون شد
جانانه من خندد به دل دیوانه من چون رود از خانه من

Allegro moderato

Music

Vocal

1. Music

2. Music

Music

Vocal

tr

tr

tr

tr

1. 2. Music

tr

Musical score for "Shikayat-e Del" (Complaint of the Heart) in D major, 2/4 time. The score consists of nine staves. The first six staves are instrumental, featuring a melody with various ornaments and a bass line. The seventh staff is labeled "Vocal" and includes a piano (*p*) dynamic. The eighth staff is labeled "Music" and includes a forte (*f*) dynamic. The ninth staff is labeled "Vocal" and includes a piano (*p*) dynamic, a trill (*tr*) ornament, and a forte (*f*) dynamic. The score concludes with two measures of music, labeled "1. Music" and "2. Music", both marked with a forte (*f*) dynamic.

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: نواب صفا، اجرا:
در مایه: اصفهان

عکس من ای نقش ایام جوانی

جلوه‌یی از نوبهار زندگانی

شاهد دوران عشق و آرزوها یادگار روزگار کامرانی
برق چشمان ترا آتش ندارد یک جهان شادی ز لبخند تو بارد
پس چه شد آن خنده و آن شادمانی

بوده زیبا عکس من دنیا به چشمت بوده زیبا جمله زشتی‌ها به چشمت

می‌درخشد در نگاهت مهربانی

بی‌خبر بودم ز نیرنگ زمانه عاشقانه می‌سرودم من ترانه
قصه ناگفته بودم غنچه‌نشکفته بودم
می‌زدم گلبانگ شادی کی چنین آشفته بودم
آتش بودم سرکش بودم همچون باده بیغش بودم
هویم همچو چشم یارم دل سیه بود قلبم همچو طفل اشکم بی‌گنه بود
بینم برف پیری چو بر مویم در هر جا جوانی را می‌جویم
تو ای عکس من از دوره سرمستی تنها شاهد و تنها یادگارم هستی
برق چشمان ترا آتش ندارد یک جهان ز لبخند تو بارد

پس چه شد آن خنده و آن شادمانی

بوده زیبا عکس من دنیا به چشمت
بوده زیبا جمله زشتی‌ها به چشمت
می‌درخشد در نگاهت مهربانی

Allegretto

34

Music

Vocal

p

Music

1. 2.

Vocal

p

1. 2.

Music

Vocal

f *p* *f*

Vocal

p

Music

Vocal

f *p*

3

Music

3

1. 2.

3

The musical score is written for a single melodic instrument (likely piano) and a vocal line. It consists of ten staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 6/8. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests. Dynamics like *p* (piano) and *f* (forte) are indicated. The piece features two distinct vocal entries, each marked 'Vocal' and starting with a double bar line. The instrumental parts are marked 'Music'. The score concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.), both leading to a final double bar line.

Staff 1: Instrumental introduction with eighth and sixteenth notes.

Staff 2: Vocal entry, marked *p*.

Staff 3: Instrumental accompaniment.

Staff 4: Instrumental entry, marked *f*.

Staff 5: Vocal entry, marked *p*.

Staff 6: Instrumental accompaniment.

Staff 7: Instrumental accompaniment.

Staff 8: Instrumental accompaniment.

Staff 9: First ending (1.) and vocal entry, marked *f* and *p* respectively.

Staff 10: Second ending (2.) and final instrumental flourish.

■ خواب نوشین

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مایه: اصفهان

.....

خواب خوشی وقت سحر دیدم و یادم نرود

روی تو با دیده تر دیدم و یادم نرود

پرده، از، رازت، کشیدم سوی، خود، بازت، کشیدم آنقدر، نازت، کشیدم، تانثستی

روی، دامانت، فتادم عقده، دل را، گشادم ناگهان، آمد، به یادم، رنج هستی

پرده، از، رازت، کشیدم سوی، خود، بازت، کشیدم آنقدر، نازت، کشیدم، تانثستی

روی، دامانت، فتادم عقده، دل را، گشادم ناگهان، آمد، به یادم، رنج هستی

ای خوش آندم، آن غرور خواب نوشین خواب نوشین خواب نوشین

وان نشاط و، آن سرور وصل دوشین وصل دوشین وصل دوشین

با تو می گفتم غم، و درد جدائی همچنان، نی، بانوای بی نوائی

وای از این دیر آشنائی

روی دامانت چو اشک افتاده بودم ناله های عاشقی، سر داده بودم

کای، جفا جو، کن وفائی

ای خوش، آندم، آن غرور خواب نوشین خواب نوشین خواب نوشین

وان نشاط و، آن سرور وصل دوشین وصل دوشین وصل دوشین

پرده، از، رازت، کشیدم سوی، خود، بازت، کشیدم آنقدر، نازت، کشیدم، تانثستی

روی، دامانت، فتادم عقده، دل را، گشادم ناگهان، آمد، به یادم، رنج هستی

دامن، از، دستم، کشیدی همچو بخت از من رمیدی
من ز خواب ناز خود، ز آواز خود ناگه پریدم
غیراشک و بستری، از دیده، تر دیگر ندیدم
او سر، یاری ندارد قصه، کوتاه رنج عاشق خواب، و بیداری ندارد
پرده، از رازت، کشیدم سوی، خود، بازت، کشیدم آنقدر، نازت، کشیدم، تا نشستی
روی، دامانت، فتادم عقده، دل را، گشادم ناگهان، آمد، بیادم رنج هستی
ای خوش آندم، آن غرور خواب نوشین خواب نوشین خواب نوشین
و آن نشاط و، و آن سرور وصل نوشین وصل دوشین وصل دوشین
وصل دوشین

Allegretto Music

The score for 'Allegretto Music' consists of 12 staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It begins with a melodic line, followed by a double bar line and a repeat sign. The subsequent staves continue the instrumental melody with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The sixth staff is labeled 'Violin Solo' and features a more melodic line. The seventh staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a 'rit' (ritardando) marking. The eighth staff continues the vocal line. The ninth staff is labeled 'Tango rhythm' and features a 2/4 time signature with a '2' over the first measure, indicating a two-measure rest. The tenth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line. The eleventh staff is labeled 'Music' and features a melodic line with a first ending bracket. The twelfth staff is labeled 'Violin Solo' and features a melodic line with a second ending bracket. The thirteenth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line. The fourteenth staff is labeled 'Music' and features a melodic line with a first ending bracket. The fifteenth staff is labeled 'Music' and features a melodic line with a second ending bracket.

Violin Solo

Vocal

Tango rhythm

Vocal

1. Music

2. Music

Violin Solo

Vocal

1. Music

2. Music

1. Vocal
2. Music Choir

Vocal

Choir

Vocal

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music Choir

Vocal

Choir

Vocal

Vocal

1. Music

2. Music

Violin Solo

Vocal

Music

Vocal

Music

1. Music

2. Music



■ یک قطره اشک

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: تورج نگهبان، اجرا:
در مایه: اصفهان

.....

چهره افسرده‌ات افسرده‌تر شد

در تب و تاب دلت زیر و زبر شد

گونه همچون گلت از گریه‌تر شد

قطره اشکی جلوه گر شد

آن زمان راز غم انگیزت شنیدم قصه بیداد پائیزت شنیدم

قصه غمهای در دل جا گرفته از زبان اشک غم خیزت شنیدم

این زمان می‌چکد اشک من گوید از شور آن شب سخن

گریه تو با ما بین چه‌ها کرد در میان طوفان مرا رها کرده

این دل حزن امشب بین ز سوز تب چها کشیده

زان سرشک چون شبنم به جز شرار غم ندیده دیده

آن زمان راز غم انگیزت شنیدم قصه بیداد پائیزت شنیدم

قصه غمهای در دل جا گرفته از زبان بیداد اشک غم خیزت شنیدم

این زمان می‌چکد اشک من گوید از شور آن شب سخن

باز ورق بشکسته بر موج غم بنشسته‌ای در دست طوفانم

دیگر چه این غمهای من این اشک طوفانزای من خواهد زجانم

Moderato Music

1. Vocal
2. Music

p-f

Vocal

p

f

Music

f

[illegible]

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: تورج نگهبان

عشقی سوزان داده به بادم
آن گرمی‌ها رفته زیادم
با تنهایی خو بگرفتم
بر خاموشی دل بنهادم

خاکسترم و با این غم چکنم	افسرده از این غم جانم
شعله‌های دلم همه سرکش بودی	جسم و جان و دلم همه آتش بودی
شعله‌های دلم همه سرکش بودی	جسم و جان و دلم همه آتش بودی
کی دگر رو کند بخت من بیاری من	وه ز بی‌قراری من
عشقی سوزان داده به بادم	آن گرمی‌ها رفته زیادم
با تنهایی خو بگرفتم	بر خاموشی دل بنهادم
منهم آتش سوزان بودم	چو شراری سرکش
سرمست از رخ باران بودم	به کنار جانان
کی غروب آرزو را بر دل می‌دیدم	کی بسردی زندگی را مشکل می‌دیدم
نقش آرزوها خفته در وجودم	منکه آتشین بودم
سایه‌ها از غم نشسته در کنار من	شد خزان از نامرادی‌ها بهار من
داد از این بختم فغان از روزگار من	

دیگر از این دل آتشی نمی‌خیزد تا سرشکی آتشین فرو ریزد
شور مستی و جوانی از دل غمین مگریزد

Moderato

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 4/4. The piece begins with a 'Moderato' tempo marking. The first section consists of several measures with triplet markings (3) and slurs. The tempo then changes to 'Allegretto', indicated by a 'rit.' (ritardando) marking and a change to 2/4 time. This section includes first and second endings, a trill ('tr'), and repeat signs. The tempo then changes to 'Andante', with a change to 4/4 time. This section also features first and second endings. The tempo returns to 'Moderato' for the final section, which includes a 'Vocal' marking and a '4' measure rest. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

The musical score is written for a single melodic instrument, likely a flute or violin, in a key of D major (indicated by two sharps: F# and C#). The time signature is 4/4. The score consists of 11 staves of music. The first staff is labeled 'Vocal' and contains a melodic line with a repeat sign at the beginning. The second staff continues the melodic line. The third staff is labeled 'Music' and features a more rhythmic, eighth-note pattern. The fourth staff is labeled 'Vocal' and includes a section marked '1. Vocal' and '2. Music' with a double bar line and repeat signs. The fifth staff continues the melodic line. The sixth staff is labeled 'Vocal' and includes a section marked '1. Vocal' and '2. Music' with a double bar line and repeat signs. The seventh staff continues the melodic line. The eighth staff is labeled 'Music' and features a more rhythmic, eighth-note pattern. The ninth staff is labeled 'Vocal' and includes a section marked '1. Vocal' and '2. Music' with a double bar line and repeat signs. The tenth staff continues the melodic line. The eleventh staff is labeled 'Vocal' and includes a section marked '1. Vocal' and '2. Music' with a double bar line and repeat signs.

The musical score is written for a single melodic line in G major (one sharp). It consists of eight staves. The first staff is labeled 'Vocal' and begins with a repeat sign. The second staff is labeled 'Allegretto Music' and includes a '4' above a measure, indicating a four-measure rest. The third staff continues the instrumental melody. The fourth staff is labeled 'Vocal' and 'Music', with a '2' above a measure indicating a two-measure rest. The fifth staff is labeled 'Vocal' and 'Music'. The sixth staff is labeled 'Music' and 'Vocal'. The seventh staff is labeled 'Music' and 'Vocal'. The eighth staff concludes the piece with a double bar line.

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
دلکش، در مقام: چهارگاه

.....

ز چه، ای زیبا، نکنی یادم	به پیامی، هم نکنی شادم
تو ندادی، دل به فغان من	من آزاده به تو، جان دادم
جان برای تو، گر ندهم، چه دهم	گر به پای تو، سر ندهم چه دهم
گر به درد تو، خو نکنم، چه کنم	گر به درگهت رونکنم، چه کنم

مهر تو شد مذهب من

عشق و وفا مطلب من

عاشقی و رسم وفا

درس من و مکتب من

با من نیامیزی، که جان بر لبانم آید	از من چه پرهیزی، که گل راهم خاری باید
خیال تو می برد، مرا ز سر هوش	کجا غم و درد تو، شود فراموش
بیا به بین نازنین به کلبه من	چراغ مهر و وفا نگشته خاموش
یار عاقلم	روشن کن دلم
بنگر صبح سپید مرا	بنگر نور امید مرا
بنشین همچو هما ببرم	جانا سایه فکن ب سرم
با من نیامیزی، که جان بر لبانم آید	از من چه پرهیزی، که گل راهم خاری باید

Moderato **Music**



The musical score is written in F# major (three sharps) and 4/4 time. It consists of 12 staves of music. The notation alternates between vocal lines and instrumental lines for the violin. The score includes repeat signs, a double bar line, and a section labeled "Violin Solo" with two endings. The first ending leads back to an earlier part of the song, and the second ending leads to a final vocal phrase. The tempo and mood are indicated by the notation, which includes various rhythmic patterns and dynamics.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

1. Violin Solo

2. Vocal

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written in G major (two sharps) and 4/4 time. It consists of four staves. The first staff, labeled 'Music', shows an instrumental introduction with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 4/4 time signature. It begins with a quarter rest, followed by a quarter note G, a quarter note A, a quarter note B, and a quarter note C. This is followed by a half note D, a half note E, and a half note F#. The second staff, labeled 'Vocal', begins with a quarter rest, followed by a quarter note G, a quarter note A, a quarter note B, and a quarter note C. This is followed by a half note D, a half note E, and a half note F#. The third staff continues the vocal melody with a quarter rest, followed by a quarter note G, a quarter note A, a quarter note B, and a quarter note C. This is followed by a half note D, a half note E, and a half note F#. The fourth staff continues the instrumental part with a quarter rest, followed by a quarter note G, a quarter note A, a quarter note B, and a quarter note C. This is followed by a half note D, a half note E, and a half note F#.

■ بیدادِ زمان

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: بیژن ترقی، در
مايه: اصفهان

.....

برهی دیدم برگ خزان پژمرده زبیداد زمان از شاخه جدا بود
چو زگلشن رو کرده نهان در رهگذرش بادخزان چون پیک بلا بود
ای برگ ستمیده پائیزی
آخر تو زگلشن زچه بگریزی
روزی تو هم آغوش گلی بودی
دل داده و مدهوش گلی بودی
ای عاشق شیدا دل داده رسوا گویمت چرا فسرده ام
در گل نه صفائی باشد نه وفائی جز ستم زوی نبرده ام
آه بار غمش در دل بنشاندم در ره او من جان بفشاندم
تا شد نوگل گلشن و زیب چمن
رفت آن گل من از دست با خار و خسی پیوست
من ماندم و صد بار ستم وین پیکربی جان
ای تازه گل گلشن پژمرده شوی چون من هر برگ تو افتد به رهی پژمرده و لرزان
برهی دیدم برگ خزان پژمرده زبیداد زمان از شاخه جدا بود
چو زگلشن رو کرده نهان در رهگذرش بادخزان چون پیک بلا بود
ای برگ ستمیده پائیزی

آخر تو ز گلشن زچه بگریزی
روزی تو هم آغوش گلی بودی
دلدادۀ و مدهوش گلی بودی

Moderato Music Vocal

Music

Vocal Music

Vocal Music 1.

2. Fine

Vocal Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2. D.L. al Fine

■ یادی از گذشته

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: توج نگیهان، در
مايه: شوشتری

.....

با هجران میسازم

بی خبر از رنج زمان یار تو بودم	مست تو و چشم فسونکار تو بودم
عشق و امیدم به نگاه تو نهان بود	بی خبر از قهر دل آزار تو بودم
در گلشن وفا ما را	بر لب ترانه ها بودی
از عشق آتشین تو	بر دل نشانه ها بودی
پیمان وفا بودی	شادان دل ما بودی

آگه ز خدا بودی

فارغ ز خود آرائی چون لاله صحرائی یک سینه صفا بودی
به دامن شب کنون به مستی ستاره بارم (کُر) ستاره بارم ستاره بارم
بدل نشانی ز آرزویی دگر ندارم (کُر) دگر ندارم دگر ندارم
زیبا همای بخت من بودی و رفتی (کُر) بودی و رفتی بودی و رفتی
یار دل جان سخت من بودی و رفتی (کُر) بودی و رفتی بودی و رفتی

با این غم ها جانم	تا شبی سر آرد	بی تو یادم هر دم	پا بدل گذارد
با این غم ها جانم	تا شبی سر آرد	بی تو یادم هر دم	پا بدل گذارد
بی خبر از رنج زمان یار تو بودم	عشق و امیدم به نگاه تو نهان بود	مست تو و چشم فسونکار تو بودم	بی خبر از قهر دل آزار تو بودم

Allegro

Music

1. 2. Vocal

Moderato
Music

Vocal

1. Music

2. Music

Fine

Vocal

Music

1. Vocal

2. Vocal

1. Music

2. Music

Vocal

Choir

1. Vocal

2.

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. It includes a tempo marking 'Moderato' and a section labeled 'Music'. The second staff continues the 'Music' section and includes a 'Vocal' section. The third staff has a first ending for 'Music' and a second ending. The fourth staff starts with a 'Fine' marking and continues the 'Music' section. The fifth staff includes a 'Vocal' section. The sixth staff continues the 'Music' section. The seventh staff has a first ending for 'Vocal' and a second ending. The eighth staff continues the 'Music' section. The ninth staff includes a 'Vocal' section. The tenth staff is labeled 'Choir' and includes first and second endings for 'Vocal'.

Choir Vocal

Choir Music

Vocal

Vocal

Vocal

1. 2.

D.S.  al fine

■ سراب آرزو

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: بیژن ترقی، در
مایه: ابوعطا

.....

منم که چشمه سرابم چون نقش آرزو بر آبم
همچو قصه و فسانه‌ام
بیلرزدم دل از نسیمی به بحر زندگی حبابم
در زمانه بی نشانه‌ام
آرزو آرزو
ای سراب بی کران
ای امید بی نشان ای که فتنه‌های تو
آتشم زند به جان عشق من بود گناه من
منم عاشق، منم، رسوا
بار غم به دل نشسته‌ای
منم عاشق منم شیدا
مرغ بال و پر شکسته‌ای
چرا از ما، توای زیبا رشته الفت گسسته‌ای
نمی‌پرسی ز حال ما فارغ از این جان خسته‌ای
جز بدل مشتاقان غم خانه نمی‌سازد
وانکه ندارد سوزی دیوانه نمی‌سازد
سوز دل بود گواه من

منم عاشق، منم، رسوا

بار غم بدل نشسته‌ای

منم عاشق، منم شیدا	مرغ بال و پر شکسته‌ای
چرا از ما، توای زیبا	رشته الفت گسسته‌ای
نمی‌پرسی، ز حال ما	فارغ از این جان خسته‌ای
به چشم تو بیگانه منم	چو قصه و افسانه منم
به دلبری، افسانه توئی	زعاشقی، دیوانه منم
نه از دلم‌گیری خبری	نباشدت بر ما نظری
نه اشک من سوزد دل تو	نه آه من دارد اثری

منم عاشق، منم رسوا

بار غم بدل نشسته‌ای

منم عاشق، منم شیدا

مرغ بال و پر شکسته‌ای

چرا از ما توای زیبا	رشته الفت گسسته‌ای
نمی‌پرسی، ز حال ما	فارغ از این جان خسته‌ای

Allegro Moderato

Music

The musical score is written for piano and voice. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro Moderato'. The piano part starts with a 4-measure rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes, including triplets and a 4-measure rest. The vocal part enters with a treble clef and a key signature of one sharp, playing eighth notes. The score includes various musical notations such as rests, notes, triplets, and repeat signs. The piano part concludes with a 4-measure rest, and the vocal part ends with a final note. The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'.

1. 2. Vocal Music

Music Vocal Music Vocal

3 3

Music

1., 2. Vocal
3., 4. Music

1. 2. Vocal

Music

1., 2. Vocal
3., 4. Music

1. 2. Vocal

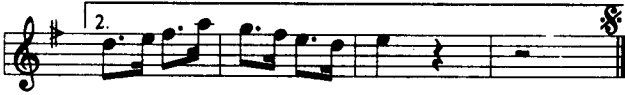
1. Vocal
2. Music

Vocal

1. Vocal
2. Music



1., 2. Vocal
3., 4. Music



آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
دلکش، در مقام: همایون

.....

بسرایم آمد ناگه آنکه کشیده زمن دامن آنکه رمیده چو بخت از من
چو بهاران آمد تا این کلبه من کند او گلشن دیده من بشود روشن
آشفته شدم ناگه صد بوسه زدم بر ره تا که زدر آن مه زیبا آمد
بعد از غم مهجوری تنهایی و رنجوری هم نفسی همچو مسیحا آمد
همچون پری آن زیبا آن گوهر بی همتا خنده به لب بر سر پیمان آمد
آن غنچه امیدم بشکفته شده دیدم در بر من چون گل خندان آمد

عمری بر سر پیمان بنشستم

در دل خار جفایش بشکستم

نشدم ز پی دگران

نگذشت غم من به زبان

ویران بود این کاشانه

گلشن شد این ویرانه

گفتمش این ویرانه من لطف و صفا دادی گرمی و شادابی تو بر این کلبه ما دادی

بر همه دلداران مه من درس وفا دادی درس وفا دادی

به جهان ز غمت چه کشیدم تا که وفای تو دیدم

می خندد بر رویم امیدم

Moderato

Music



Vocal



Music

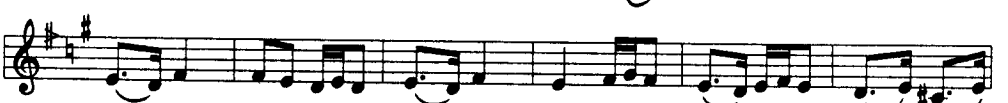
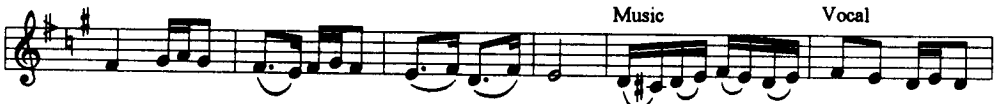


Vocal



Music

Vocal



adiabe Music Vocal

a tempo Music

Vocal

1., 2. Music 3. Vocal

Music

Vocal Music

Vocal Music Vocal

■ فریاد پشیمانی

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
الهه، در مایه: افشاری

.....

آه..... اگر ترا از بر خود رانده‌ام

بیا که از عشق تو درمانده‌ام

بیا که شبهای فراوان چو شمع

سرشک غم از مژه افشانده‌ام

نمی‌رود نگاه تو از یاد من نمی‌رسد بگوش تو فریاد من

رفته‌ام به خشم از کنارت ای نازنین کرده‌ام دل شاد و بیگناهی غمین

آه..... اگر ترا از بر خود رانده‌ام

بیا که از عشق تو درمانده‌ام

بیا که شبهای فراوان چو شمع

سرشک غم از مژه افشانده‌ام

نمی‌رود نگاه تو از یاد من نمی‌رسد به گوش تو فریاد من

رفته‌ام به خشم از کنارت ای نازنین کرده‌ام دل شاد و بیگناهی غمین

اگر ای قرار جانم دل تو شکسته‌ام

شبی از غم تو چشم نگران بسته‌ام

چو وفا مرا ز دل برده و آرمیده‌ای

تو به خواب ناز و من با غم تو نشسته‌ام

سوز دلم چو بزند ساز پریشانی در گنهم حلقه زند اشک پشیمانی
عمرگذران بنگر از این گنهم بگذر بازم پرکن ساغر
عمرگذران بنگر از این گنهم بگذر بازم پرکن ساغر
به حسن خود ببخش گناه خصم من آه.....
به چشم عاشقی نگر بچشم من آه.....
آه..... اگر ترا از بر خود رانده‌ام بیا که از عشق تو درمانده‌ام
بیا که شبهای فراوان چو شمع سرشک غم از مژه افشانده‌ام
نمی‌رود نگاه تو از یاد من
نمی‌رسد به گوش تو فریاد من
رفته‌ام به خشم از کنارت ای نازنین
کرده‌ام دل شاد و بیگناهت غمین

Moderato

Music

The musical score is written for a Moderato piece. It consists of three main sections: Music, Vocal, and Violin Solo. The Music section is the longest, spanning 10 staves. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some rests and repeat signs. The Vocal section follows, spanning 4 staves. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some rests and repeat signs. The Violin Solo section is the final part, spanning 1 staff. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some rests and repeat signs. The section is marked with a '4' and the text 'Violin Solo'.

■ در سکوت شب

آهنگ: پرویز یاحقی، خواننده: دلکش، اجرا: در مایه: بیات ترک

.....

شد میسرم کنج خلوتی عیش و صحبتی دلبری
در کنار من به افسونگری می دهد مرا ساغری
مطرب بود در هوای خوش بانوای خوش نغمه خوان
مستم کند با ترانه ای به افسانه ای دلستان

ای که در برم خنده ها به لب آمدی بر تنم چونان در سکوت شب آمدی
در پناه تو از بد زمان می رهم من به راه تو ای امید دل جان دهم
زمانه با کس وفا نکرده ز غم دلی را رها نکرده مگو به عاشقان که ترک هستی چرا نکرده
به کنج خلوت چرا نشستی، بیا و رو کن به عشق و مستی، که تا قیامت نیاید ای گل بهار هستی

شد بهشت امشب دگر کاشانه ام در برم آمد چو جان جانانه ام
شد بهشت امشب دگر کاشانه ام در برم آمد چو جان جانانه ام
عاقبت آن فتنه جو شد رام من آمد آن مرغ طرب بر بام من
چه بگویم چرا نبندم لب از سخن که تو خواندی حدیث عشق از سکوت من

شرح فراق تو را چه دهد نای شکسته من
رنگ رخم اثری بود از این دل خسته من

Music

Vocal

Music

Fine

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. Music 2.

Music

ad libe Vocal

Vocal

1. Music 2. Vocal Music

D.S. al fine

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a repeat sign. The second staff continues the vocal line. The third staff is labeled '1. Music' and '2.' and contains an instrumental line. The fourth staff is labeled 'Music' and contains an instrumental line. The fifth staff is labeled 'ad libe Vocal' and contains a vocal line. The sixth staff contains an instrumental line. The seventh staff contains an instrumental line with triplets. The eighth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line. The ninth staff is labeled '1. Music' and '2. Vocal Music' and contains an instrumental line. The tenth staff contains an instrumental line. The score ends with 'D.S. al fine'.

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: دکتر نیرسینا، اجرا: در
مايه: اصفهان

بلبل به سحرگه به نوای دلکش شد غزلخوان
گفتم چه شنید او که پس از خموشی در سخن آمد
قمری به ترانه ز چمن صلازد سوی یاران
گفت این خبر خوش که الهه گل در چمن آمد
رفتم به تماشایش دیدم مه سیمایش نقشی ز بهار و گل بود آن رخ زیبایش
ناز نازنینان بود آن پری سرپایش
آشفته گیسویش بوسه بر آن زده بس شبها
رنگ شب بر مویش مانده ز شب اثر لبها
روی او چو بوسیدم موی او چو بوئیدم
در نگاه خود ای دوست چهره ترا دیدم
روی تو موی تو عطر گیسوی تو بود و من از آن مستم
ز آن شب دو دیده دگر به خواب خوش نبستم
شب تا سحرگه به انتظار تو نشستم رفتی چو دل از دستم

Allegro

Music

p *p-f* *p*

rit *a tempo* **4**

Vocal

p

Music **Vocal**

f *p*

Music

f

Vocal

p

Music

f

Vocal

p **4**

Music

Vocal

f

p

Music

f

Vocal

p

Music

f

Vocal

p

Music

f

Vocal

p

Music

f

4

آهنگ: پرویز یاحقی، شعر: تورج نگهبان، خواننده:

الهه، در مایه: اصفهان

.....

بی وفا آگه ز سوز جانم نبوده‌ای

همزیانم نبوده‌ای تا که راز دلم بدانی

گرچه شرح غم عشقم از دل نخوانده‌ای

در کنارم نمانده‌ای جاودانه به دل بمانی

تو که خوابم شبها ز چشمان من برانده‌ای

تا سحر نمانده‌ای همچو من همیشه بیدار

تو همین نغمه‌های غمین مرا شنوده‌ای

در غمی نبوده‌ای همچو من دمی گرفتار

تو که جانها بسوزی آشنائی چو جانم نبوده

مرا به جان آشنائی جز تو نامهربانم نبوده

ترا به جز جام و باده یاری نبوده به نیمه شبها

مرا چو می نیمه شب قرار نبوده ز سوز بتها

سحرگه از غم نچیده شبنم ز چهرت ای گل صبا

به سینه آهت نمانده یک دم که تا به سوی چو ما

شد دگر خزان بهار من رفته از دلم قرار من

چو تو گلی خزان ندیده نسیم مهرگان ندیده
از حال برگ زرد خزانی خبر ندارد
چو تو گل خوشرنگ و بوئی بهار عشق و آرزوئی
از درد و رنج نامهربانی خبر ندارد

Allegro Music

1. 2. 4. p f p f p f

The musical score is written on five staves in G major (one sharp). The first staff contains the initial vocal melody. The second staff begins with a vocal entry marked with a treble clef, a key signature of one sharp, and a dynamic of *p* (piano), with the word "Vocal" written above the staff. The third staff continues the vocal melody. The fourth staff is labeled "Music" and begins with a dynamic of *f* (forte). The fifth staff continues the instrumental melody. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and repeat signs.

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: معینی کرمانشاهی،
در بیداد همایون

.....

خاطرات عمر رفته در نظرگاهم نشسته

در سپهر لاجوردی آهم نشسته

ای خدا طاقتم ده طاقتم ده

قبله گاه بی پناهان طاقتم ده طاقتم ده

(ساغرم شکسته ای ساقی، رفته ام ز دست ای ساقی) (۲ مرتبه)

در میان طوفان، بر موج غم نشسته منم، بر زورق شکسته منم، ای ناخدای عالم

تا نام من رقم زده شد، یک باره مهر غم زده شد، بر سرنوشت عالم

(ساغرم شکست ای ساقی، رفته ام ز دست ای ساقی) (۲ مرتبه)

الف (تو تشنه کامم گشتی، در سراب ناکامی ها، ای بلای نافر جامی ها

نبرده لب بر جامی می کشم به دوش از حسرت بار مستی و بد نامی ها

ب (بر موج غم نشسته منم بر زورق شکسته منم ای ناخدای عالم

تا نام من رقم زده شد، یک باره مهر غم زده شد، بر سرنوشت عالم)

ساغرم شکست ای ساقی، رفته ام ز دست ای ساقی

در آتشم چه کنم که خود به دست خود، خود آتش بر دل خون شده نگران زده ام

(ساغرم شکست ای ساقی، رفته ام ز دست ای ساقی) (۲ مرتبه)

Music

Romance

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

1. 7 2.

1. 2.

Vocal

Music

Vocal

Music

1. 2. Vocal

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The score consists of 11 staves. The first staff is labeled 'Music' and contains a melodic phrase ending with a measure marked with a '6'. The second staff is labeled 'Romance' and contains a vocal line. The third staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line. The fourth staff is labeled 'Music' and contains a melodic phrase. The fifth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line. The sixth staff is labeled 'Music' and contains a melodic phrase. The seventh staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line. The eighth staff is labeled 'Music' and contains a melodic phrase. The ninth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line. The tenth staff is labeled 'Music' and contains a melodic phrase. The eleventh staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line. The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and slurs. There are also repeat signs and first/second endings marked with '1.' and '2.'.

Music

1. Vocal

2. Vocal

Music

3

Vocal

Vocal

Music

1.

2.

This musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#). The piece is titled 'Taqat-e Mardaneh' (ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / طاقت‌مده). The notation consists of ten staves. The first staff is labeled 'Music'. The second staff is labeled 'Vocal'. The third staff is labeled 'Music'. The fourth staff is labeled 'Vocal'. The fifth staff is labeled 'Music'. The sixth staff is labeled 'Vocal'. The seventh staff is labeled 'Vocal'. The eighth staff is labeled 'Music'. The ninth staff is labeled 'Vocal' and includes a first ending bracket labeled '1.' and a second ending bracket labeled '2.'. The tenth staff is labeled 'Music' and concludes with a double bar line. The music features a mix of eighth, quarter, and half notes, with some passages using slurs and ties. The vocal parts are interspersed with the instrumental music, following the same melodic contour.

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: تورج نگهبان،
در مقام: شور

.....

ای گل جلوه این بستان بودی
وصلت بر تن عاشق جان بودی
در آن پرتو لبخند شیرین
ای مه درد مرا درمان بودی

بهار من تو بودی - رفتی	باز آ که یار من تو بودی
قرار من تو بودی - رفتی (۲ مرتبه)	در این دیار بی قراران
وصلت بر تن عاشق جان بودی	ای گل جلوه این بستان بودی

رشته جانم جانا تو بودی	ماه تابانم جانا تو بودی
عشق سوزانم جانا تو بودی	عاشقی زارم ای گل کردی
روشنی بخش شب تاریک	
در شبستانم جانا تو بودی	

Music

The musical score consists of ten staves. The first staff is labeled 'Music' and begins with a treble clef and an 8/8 time signature. It features a melodic line with a trill (tr) on the first note. The second staff continues the melody in 8/8 time, with a repeat sign and a trill. The third staff is in 8/8 time and includes a trill. The fourth staff is in 3/4 time and features a trill. The fifth staff is in 3/4 time and includes a first and second ending. The sixth staff is in 3/4 time and features a trill. The seventh staff is in 3/4 time and includes a trill. The eighth staff is labeled 'Vocal' and is in 3/4 time. The ninth staff is in 3/4 time and includes a trill. The tenth staff is labeled 'Music' and is in 3/4 time, concluding the piece with a trill.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

riú

■ در بستر غم

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: تورج نگهبان،
در مایه: اصفهان

.....

بعد از تو هم، در بستر غم می توان خفت
بعد از تو هم، با دل سخن ها می توان گفت
بعد از تو هم، این سوز و هجران، هرگز نمی آید به پایان (۲ مرتبه)
بی تو هم این عشق بی فرجام من شاید که پابرجا بماند یا نماند
بی تو هم بی آرام غم شاید به طوفانم کشاند یا براند

من که رسوای دل هستم کای ز غم پروا کنم
می روم عشق و وفا را در جهان رسوا کنم
دل به دریا می زنم تا که دل دریا کنم

دل کی شود آزاد ازین غم فریاد ازین دل داد ازین غم
زیمن عشق رسوا شد هستیم بر باد ازین غم
بعد از تو هم در بستر غم می توان خفت
بعد از تو هم، با دل سخن ها می توان گفت
بعد از تو هم این سوز و هجران هرگز نمی آید به پایان (۲ مرتبه)
من که رسوای دل هستم کای ز غم پروا کنم
می روم عشق و وفا را در جهان رسوا کنم
دل به دریا می زنم تا که دل دریا کنم

Music

Pizz.

Arco

Romance Vocal

Music

Vocal

Music

This musical score is for a piece titled 'Romance'. It is written for guitar and voice. The guitar part begins with a 'Pizz.' (pizzicato) instruction and later switches to 'Arco' (arco). The vocal part is marked 'Romance Vocal' and features a melodic line with a key signature of one sharp (F#). The score is divided into several systems. The first system shows the guitar's initial melody. The second system includes a first and second ending for the guitar. The third system continues the guitar melody. The fourth system introduces the vocal line, which is characterized by long, flowing phrases with many ties. The fifth system continues the vocal melody. The sixth system shows the guitar playing a more rhythmic, eighth-note pattern. The seventh system continues the guitar's rhythmic pattern. The eighth system shows the vocal line with some grace notes. The ninth system continues the vocal melody. The tenth system shows the guitar playing a final melodic phrase. The eleventh system continues the guitar melody. The twelfth system shows the guitar playing a final melodic phrase. The thirteenth system continues the guitar melody. The fourteenth system shows the guitar playing a final melodic phrase. The fifteenth system continues the guitar melody. The sixteenth system shows the guitar playing a final melodic phrase. The seventeenth system continues the guitar melody. The eighteenth system shows the guitar playing a final melodic phrase. The nineteenth system continues the guitar melody. The twentieth system shows the guitar playing a final melodic phrase.

This musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It consists of 11 staves of music. The notation includes various rhythmic values such as eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and ties. There are several repeat signs (double bar lines with dots) throughout the piece. Labels 'Vocal' and 'Music' are placed above the staff to indicate sections. A 'Pizz.' (pizzicato) marking is present on the 10th staff. The score concludes with a double bar line on the 11th staff.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Pizz.

■ مستم کن خوابم کن

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: تورج نگهبان،

خواننده: پروین، در مایه: اصفهان

.....

آتش زن بر جانم، شمعم کن، آبم کن چون زلف بی تابت، از غم بی تابم کن
باز امشب در هجرت، بیدارم بنشاندی فریاد از بیداری مستم کن، خوابم کن، آه، مستم کن، خوابم کن، آه
بیخوابم، بی تابم باز آ ای جان می سوزم، می سازم سوزم بنشان
آتش زن بر جانم، شمعم کن، آبم کن چون زلف بیتابت، از غم بی تابم کن
باز امشب در هجرت، بیدارم بنشاندی فریاد از بیداری مستم کن، خوابم کن، آه، مستم کن، خوابم کن، آه
بنشین بر دامانم، در هجران، منشانم قدر وصلت را، من می دانم، می دانم، آه
آتش زن بر جانم، شمعم کن، آبم کن چون زلف بیتابت، از غم بیتابم کن
باز امشب در هجرت، بیدارم بنشاندی فریاد از بیداری مستم کن، خوابم کن، آه، مستم کن، خوابم کن، آه
بی وفا، از عاشقی افسانه کم گو قصه ها از این دل دیوانه کم گو
بی وفا از عاشقی افسانه کم گو قصه ها از این دل دیوانه کم گو
بنشین بر دامانم، بنشین بر دامانم، در هجران منشانم قدر وصلت را، من می دانم، می دانم، آه
آتش زن بر جانم، شمعم کن، آبم کن چو زلف بیتابت، از غم بی تابم کن
باز امشب در هجرت، بیدارم بنشاندی فریاد از بیداری مستم کن، خوابم کن، آه، مستم کن، خوابم کن، آه

Allegro Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of ten staves. The first four staves are instrumental music, marked 'Allegro Music'. The fifth staff begins the vocal part, marked 'Vocal'. The score alternates between instrumental and vocal sections, with labels 'Music' and 'Vocal' placed above the corresponding staves. The instrumental sections feature various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and some staves include repeat signs. The vocal sections consist of single notes and short phrases. A trill (tr) is indicated on the fourth staff. The score concludes with a final instrumental staff.

Vocal

tr

Vocal

Music

Vocal

Music

1.

2.

Vocal

tr

Music

Vocal

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: کریم فکور،
خواننده: پروین، در مقام: همایون

.....

بگوش جانم در نیمه شب

صدای پائی می آید

سفینه دل دارد امان

که ناخدائی می آید

تو ای دل بهانه جو مراد خود بگو بگو

که آشنائی می آید

گره گشائی می آید

بخوانم ای مه سرود شب که این سرودم بود بلب

تو آمدی تا زغم رهم من این بشارت به دل دهم

که آشنائی می آید گره گشائی می آید

من آتشم آتشم شعله ای برکشم (۲ مرتبه)

شمع شب افروزم باغم خود سوزم (۲ مرتبه)

به گوش جانم در نیمه شب صدای پائی می آید

سفینه دل دارد دامن که ناخدائی می آید

تو ای دل بهانه جو مرا خود بگو بگو

که آشنائی می آید

گره گشائی می آید

The musical score for "The Rose Tree" is presented in a single system with ten staves. The tempo is marked "Moderato". The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score alternates between vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts are written in a soprano or alto clef, while the piano parts are in a treble clef. The piano accompaniment includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and sixteenth notes, often with slurs and accents. The vocal lines consist of simple, melodic phrases. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on four staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff begins with a 'Music' label and contains a melodic line with a repeat sign. The second staff continues the melody. The third staff features a 'Vocal' entry with a melodic line and a 'Music' label below it. The fourth staff concludes the piece with a final melodic line and a double bar line.

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: عبدالله الفت،
خواننده: پروین، در مقام: ماهور

چشم نگران بر کوه بلند آنجا که قدم هرگز نهند
به دامن کشت نیلی رنگ چو غنچه نشستم بس دلتنگ
جهان چو عروسی زیبا بود پر از گل و سبزه صحرا بود
نسیم عشق انگیزی به سبزه جان می بخشید دل من چون پروانه بگرد گل می گردید

بر سبزه زاران ابر بهاران ژاله افشان شده بود
چهره گل ها خرم و زیبا غرق باران شده بود
بر سبزه زاران ابر بهاران ژاله افشان شده بود
چهره گل ها خرم و زیبا غرق باران شده بود

بنگاه از کوهستان فرو شد سیلی غلطان
به سوی سبزه با جوش و خروش روان شد آن سیل خانه به دوش
چو شد هماغوش سبزه دمی بشد فغانش یک باره خموش
ای... که آرزوی دلہائی تو سبزه زار زیبایی به من چرا تو آغوش نگشائی

من... که سیل خانه بر دوشم کسی ندیده خاموشم جدا ز دلستان از غم نگشائی
چو دورم از دلدارم فغانها در دل دارم
تو سبزه من سیل کف به لبم ولی شکسته پای طلبم
دل اگر بشکسته بود به تو امیدم پیوسته بود

Adagio
adlibe

Vocal

Violin Solo

Vocal

2. Tempo di Valse
Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. Music

2. Music

Vocal

■ عشق و گناه

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: نظام فاطمی،
خواننده: پروین، در مایه: بیات اصفهان
.....

رفتی که پریشان روزم سازی
رفتی که سراپا سوزم سازی
رفتی که نبینی بازم دیگر نشوی دمسازم
بی تو نبود جز بانگ غم آوازم
با غمها همراهم
زین عشق گنه آلود
دل را چه نصیبی بود
یکدم زنگاهت شادان شد عمری ز غمت سرگردان شد
ای برده قرار من رفتی ز کنار من
در دام بلا افتادم دیگر زنوا افتادم اشکم که از آن چشم شهلا افتادم من از پا افتادم

Allegretto

Music



Vocal



Music

Vocal



Music

Vocal



Music

Vocal



Music



Vocal



The musical score is written on seven staves. The first staff is a single melodic line. The second staff is labeled 'Music' and includes dynamic markings *p* and *f*. The third staff is labeled 'Vocal' and begins with a *p* marking. The fourth staff is labeled 'Music' and includes a *f* marking. The fifth staff contains a 'Vocal' section marked *p* followed by a 'Music' section marked *f*. The sixth staff is labeled 'Vocal' and begins with a *p* marking. The seventh staff is a single melodic line. The score uses treble clefs and includes various musical notations such as notes, rests, beams, and slurs.

■ ای نازنین^۱

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: تورج نگهبان،
خواننده: پروین، در مایه: اصفهان

.....

عشق آفرین	ای نازنین	دستم به دامانت کجا رفتی
باز آکه من	افتاده‌ام	از پاکجا، ای بیوفارفتی
عشق آفرین	ای نازنین	دستم به دامانت کجا رفتی
باز آکه من	افتاده‌ام	از پاکجا، ای بیوفارفتی
من کز غمت رسوا شدم	افسانه دنیا شدم	خواهی اگر رسواترم کن رسواترم کن
ای عشق هستی سوز من	جانکاه و جان افروز من	من آتشم خاکسترم کن خاکسترم کن
ای عشق آتشرای من	سوزانده سر تا پای من	از جان سوزانم بگو دیگر چه خواهی
ای ساغر و مینای من	ای باده شبهای من	مستم پریشانم بگو دیگر چه خواهی
دیگر چه خواهی		
ای عشق آتشرای من	سوزانده سر تا پای من، از جان سوزانم بگو	دیگر چه خواهی
ای ساغر و مینای من	ای باده شبهای من، مستم پریشانم، بگو	دیگر چه خواهی
دیگر چه خواهی		
هر شب به جز آهی بر لب ندارم	همراز و همراهی جز شب ندارم	
زین پس به جز آوای غم از دل نخیزد	شور و سرور از سینه من می‌گریزد	

۱- در قسمت نت موسیقی این ترانه، در سطر هشتم از قسمت هشتم تا آخر کلبه نت‌های «فا»، «دیز» می‌باشد و به اشتباه «سُری» نوشته شده است.

هر شب به جز آهی بر لب ندارم همراز و همراهی جز شب ندارم
زین پس، به جز آوای غم، از دل نخیزد شور و سرور از سینه من می‌گریزد
شمع سحرگاهم مرا نوری نباشد نوری نباشد
بی روی او دیگر بدل شوری نباشد نوری نباشد
عشق آفرین ای نازنین دستم به دامانت کجا رفتی
باز آکه من افتاده‌ام از پاکجا ای بیوفارفتی

Moderato

Music

The musical score consists of ten staves. The first staff is labeled 'Music' and 'Moderato'. The second staff is also labeled 'Music'. The third staff is labeled 'Music'. The fourth staff is labeled 'Music'. The fifth staff is labeled 'Music'. The sixth staff is labeled 'Music'. The seventh staff is labeled 'Vocal'. The eighth staff is labeled 'Music' and 'Vocal'. The ninth staff is labeled 'Music' and 'Vocal'. The tenth staff is labeled 'Music' and 'Vocal'.

The musical score is written on ten staves in G major (one sharp) and 4/4 time. It features alternating vocal and choir parts with instrumental interludes. The first staff is labeled 'Choir' and 'Vocal'. The second staff continues the vocal line. The third staff is labeled 'Choir' and 'Music'. The fourth staff is labeled 'Music' and 'Vocal'. The fifth staff is labeled 'Music' and includes first and second endings. The sixth staff continues the instrumental music. The seventh staff is labeled 'Vocal' and 'Music'. The eighth staff is labeled 'Music' and includes first and second endings. The ninth staff is labeled 'Vocal'. The piece concludes with a double bar line and the instruction 'D.S. al fine'.

■ صدای او می آید

آهنگ: مهندس همایون خرم، خواننده: پروین، اجرا:
در مقام: مامور

.....

به گوش من ای یاران صدای او می آید
به دیدنم آن یار فرشته خو می آید
به گوشم می آید صدای پایش سرمست و دلشادم، من از وفایش
برخیزد از دلها، نوای شادی او شادی می بخشد، با خنده هایش
به گوش من ای یاران، صدای او می آید
به دیدنم آن یار فرشته خو می آید
او با خود مژده ها بهر من دارد از چشمش امید و شادی می بارد
همره به آواز و ساز شورانگیز دیدارش عشق و شور و مستی آرد
غم های من از دل راند
تا آوای مستی خواند در گوشم
به گوش من ای یاران، صدای او می آید به دیدنم آن یار فرشته خو می آید
نرود اگر ز کنار من
به گوش من ای یاران، صدای او می آید به دیدنم آن یار فرشته خو می آید

Andante Music

Allegretto

Vocal

1. 2. Music

1. 2. Vocal

Music

Vocal

659

1. 2. Music

1. 2. Vocal

Music Vocal

Music

Vocal

Andante Music

Allegretto Vocal

1. 2.

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: پروین، در مایه: اصفهان

.....

گر پانهی ...	به گوشه خلوت سرای من
آگه شوی ...	ز حال من و ماجرای من
اکنون کای بی وفا تو را ندارم	کاری دیگر در این دنیا ندارم
من چون مجنون بی پروا	بعد از تو ای لیلا راهی به جز صحرا ندارم
بفکن ای محبوب جانها	آتش بر جان ما من غیر از این سودا ندارم
من که در عالم غیر از قلبی	شیدا ندارم از رنج زندگی پروا ندارم
من که در عالم غیر از قلبی	شیدا ندارم از رنج زندگی پروا ندارم
من که جانی بهر فدا دارم	چون تو جانانه ای چرا ندارم
من که دردم سراپا ای خدا	به جز فغان چرا دوا ندارم
اکنون کای بی وفا تو را ندارم	کاری دیگر در این دنیا ندارم
من چون مجنون بی پروا	بعد از تو ای لیلا راهی به جز صحرا ندارم

Allegretto

Music

Musical score for the Allegretto section, consisting of seven staves of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some measures containing rests and repeat signs.

Moderato

Vocal

Musical score for the Moderato section, consisting of four staves. The first staff is labeled 'Vocal' and includes a vocal clef. The subsequent staves are labeled 'Music'. The key signature remains one sharp (F#). The tempo is marked 'Moderato'. The music includes first and second endings, labeled '1. Music' and '2. Music' respectively.

Vocal

Fine

1. Music

2. Music

Vocal

Music

D.S.  al Fine

■ بلای جان

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: ابوالحسن ورزی،
خواننده: پروین، در مایه: بیات ترک

.....

ای دل از بس دیدم از تو بلا
یک شب با او گفتم راز ترا
از بس زاری کردم آگه شد از دردم
گفتم ای گل من بشنو رازی از دل من
چوبه بیند این دل ما از همه سو در همه جا صد دام بلا
نرود او گرچه رود سوی وفا یا به خطا از راه وفا
گردد ساغر خون گیرد راه جنون
زخود رمیده بلا خریده
زتوای یارم شکوه بسی دارم چرا در پایت ای گل چنین خوارم من
چرا می سوزی از غم چنین جانم را که از چشمان در پایت گهر یارم من
در دل دارم ییاد رویت
آشفته ام همچون مویت
زیبا دلبر من چون رفت از بر من
من در موج غم بگذشت این موج از سر من

Allegro Music



Moderato Vocal



Music



Vocal



Music



Vocal

Music

Vocal



■ تو ای پری کجایی

آهنگ: مهندس همایون خرم، خواننده: حسین قوامی،
اجرا: در مقام: همایون

.....

شبی که آواز نی تو شنیدم	چو آهوی تشنه پی تو دویدم
دوان دوان تا لب چشمه رسیدم	نشانه‌ای از نی و نغمه ندیدم
تو ای پری کجایی	که رخ نمی‌نمایی
از آن بهشت پنهان	دری نمی‌گشایی
من همه جا پی تو گشته‌ام	از مه و می‌نشانی گرفته‌ام
بوی تو را ز گل شنیده‌ام	دامن گل از آن گرفته‌ام
تو ای پری کجایی	که رخ نمی‌نمایی
از آن بهشت پنهان	دری نمی‌گشایی
دل من سرگشته تو	نفسم آغشته تو
به باغ رویاها چو گلت بویم	در آب و آینه چو مهت جویم
تو ای پری کجایی	
در این شب یلدا از پی‌ات پویم	به خواب و بیداری سخت گویم
تو ای پری کجایی	
مه و ستاره درد من می‌دانند	که همچو من پی تو سرگردانند
شبی کنار چشمه پیدا شو	میان اشک من چو گل واشو
تو ای پری کجایی	که رخ نمی‌نمایی
از آن بهشت پنهان	دری نمی‌گشایی

The musical score is written on ten staves. The first three staves contain instrumental music with complex rhythmic patterns and slurs. The fourth staff is labeled "Vocal" and features a melody with a key signature change to one sharp (F#). The fifth staff continues the instrumental part with a triplet of eighth notes. The sixth staff is labeled "Music" and shows a continuation of the instrumental melody. The seventh and eighth staves are instrumental, with the eighth staff featuring a dense texture of sixteenth notes. The ninth staff is a vocal line with a long note and a slur. The tenth staff is labeled "Vocal" and shows the final line of the vocal melody.

The musical score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score consists of 11 staves. The first four staves are primarily piano accompaniment, with the word "Music" appearing above the third staff. The fifth staff begins the vocal line, with the word "Vocal" appearing above the sixth staff. The piano accompaniment continues throughout the piece, with various musical notations including eighth notes, sixteenth notes, and rests. The vocal line features a mix of quarter notes, eighth notes, and rests, with some melodic leaps. The score concludes with a double bar line on the eleventh staff.

■ راه عاشقان

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: تورج نگهبان،
اجرا: در ماه: اصفهان

.....

ای ماه من ای فروغ شبهای من

ای روشن از نور عشقت دنیای من

روشن تر از صبح امید زندگی رخشان بود چهر تو ای زیبای من

ای مظهر عشق و صفا دارم به دل مهر تو را

عاشقم من ز جان پروا ندارم در ره عشق تو جان می سپارم

در ره عشق تو جان می سپارم

ای نگارم ای نگارم ای فروغ زندگانی صبح امید جوانی درد درمانم تویی تو

سر به راحت می گذارم دل به دست می سپارم تا نگهبانم تویی تو

باز آ مگر شبی با می سحر کنیم در راه عاشقان با هم گذر کنیم

عاشقم من ز جان پروا ندارم در ره عشق تو جان می سپارم

در ره عشق تو جان می سپارم

ای نگارم ای نگارم ای فروغ زندگانی صبح امید جوانی درد درمانم تویی تو

سر به راحت می گذارم دل به دست می سپارم تا نگهبانم تویی تو

ای ماه من ای فروغ شبهای من ای روشن از نور عشقت دنیای من

روشن تر از صبح امید زندگی رخشان بود چهر تو ای زیبای من

ای مظهر عشق و صفا دارم به دل مهر تو را

Moderato Music

The musical score is written on ten staves. The first nine staves are for the 'Moderato Music' section, which is in 2/4 time and G major. It features a variety of musical notations including eighth notes, quarter notes, and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The section includes first and second endings, marked with '1.' and '2.' and repeat signs. The tenth staff is for the 'Vocal' section, which begins with a treble clef and a key signature change to one sharp (F#). It contains vocal notation with lyrics in Persian. The 'Vocal' section also includes first and second endings, marked with '1. Music' and '2. Music' and 'Vocal' respectively, with repeat signs.

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. It contains a vocal line and a violin solo section marked "Violin Solo" and "Fine". The second staff continues the vocal line. The third staff continues the vocal line. The fourth staff continues the vocal line. The fifth staff is marked "Music" and contains a violin solo section. The sixth staff is marked "Vocal" and contains a vocal line. The seventh staff is marked "Violin Solo" and contains a violin solo section. The eighth staff continues the violin solo. The ninth staff is marked "Music" and contains a violin solo section. The tenth staff is marked "Vocal" and contains a vocal line. The score concludes with a double bar line and the instruction "D.S. al fine".

Vocal

Violin Solo

Fine

Music

Vocal

Vocal

Violin Solo

Music

Vocal

Violin Solo

D.S.  al fine

■ عشق و دل

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: تورج نگهبان،
خواننده: پروین، در مقام: ماهر

.....

قلب عاشقان را نوری و صفایی ای بلای جانها وه چه جانفزایی
تو مأوای هر دل زار و بی پناهی
تو عشقی تو مایه شعله‌های آهی
تو به شام سیه ستاره امیدی تو فروغ دلی تو خود همه نویدی
قلب عاشقان را نوری و صفایی ای بلای جانها وه چه جانفزایی
تو مأوای هر دل زار و بی پناهی
تو عشقی تو مایه شعله‌های آهی
گاهی به جلوه معشوقی گاهی به صورت رؤیایی گه ز جهان هنرگذری
هر دم که عاشقی آموزی دل را ز نور خود افروزی ظلمت چهره جان ببری
تو عشقی و جانم هستی تو خود نگهبانم هستی همه جانم هستی
قلب عاشقان را نوری و صفائی ای بلای جانها وه چه جانفزایی
تو مأوای هر دل زار و بی پناهی
تو عشقی تو مایه شعله‌های آهی

Moderato

Vocal

1. 2.

1. 2. Music

Vocal

1. 2.

Music

Vocal

1. 2. Music

1. 2. Vocal

2. Music

Vocal

Music

Vocal

1.

2.

Music

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: بیژن ترقی،
در مایه: اصفهان

در دل شب رهگذری

بی خبر از هر خبری

نغمه زنان گذرد نغمه زنان گذرد

کرده عیان راز دلش زمزمه ساز دلش

تاب و توان ببرد تاب و توان ببرد

قصه دل گوید راه وفا پوید بادل هر شرری

آه شرر بارش در دل دلدارش چون نکند اثری

چون نکند اثری

ز نغمه جانسوزش دلم شکسته به دیده بیدارم گهرنشسته

بیاد آرد شبها هجران مرا هجران مرا

در دل شب رهگذری

بی خبر از هر خبری

نغمه زنان گذرد نغمه زنان گذرد

کرده عیان راز دلش زمزمه ساز دلش

تاب و توان ببرد تاب و توان ببرد

او ... از بیداد زمان در فریاد و فغان

دلش خانه غم	بنالد ز ستم
او ... دارد ناله بلب	گوید شکوه به شب

که غمخوار دلم

نشد یار دلم

در دل شب رهگذری	بی‌خبر از هر خبری
نغمه زنان گذرد	نغمه زنان گذرد
کرده عیان راز دلش	زمزمه ساز دلش

تاب و توان ببرد

تاب و توان ببرد

Allegretto

$\text{♩} = 84$

Music

The first section of the music is marked 'Allegretto' with a tempo of 84 beats per minute. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The time signature is 2/4. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some measures containing rests. There are repeat signs with first and second endings indicated by '1.' and '2.'.

Moderato

Vocal

The second section of the music is marked 'Moderato'. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The time signature is 2/4. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some measures containing rests. There are repeat signs. The section is labeled 'Vocal' and 'Music'.

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#). It consists of ten staves, alternating between instrumental music and vocal melody. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, half notes, and rests, along with repeat signs and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line and repeat dots on the final staff.

■ رسوای زمانه

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: بهادر یگانه،
خواننده: الهه، در مقام: مخالف سه گاه-ابوعطا
.....

شمع و پروانه منم، مست میخانه منم
(رسوای زمانه منم، دیوانه منم) ۲ مرتبه
یار پیمانه منم، از خود بیگانه منم
رسوای زمانه منم، دیوانه منم
چون باد صبا در بدرم با عشق و جنون همسفرم
شمع شب هر سحرم از خود نبود خبرم
(رسوای زمانه منم، دیوانه منم) ۲ مرتبه
تو ای خدای من شنو نوای من
زمین و آسمان تو، مه و ستارگان تو، گریند ز ناله های من
(رسوای زمانه منم، دیوانه منم) ۲ مرتبه
وای ازین شیدا دل من، مست و بی پروا دل من
مجنون بر صحرا دل من رسوا دل من رسوا دل من
لأله صحرا دل من داغ حسرت ها دل من
رسوا دل من رسوا دل من

The musical score for "The Rose Tree" is presented in a standard Western musical notation format. It consists of 12 staves, alternating between vocal and piano parts. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score begins with a treble clef and a key signature change to one sharp. The vocal part is written in a soprano range, and the piano part is written in a treble range. The score includes various musical notations such as notes, rests, bar lines, and repeat signs. The tempo is marked "Moderato". The score is divided into sections by the labels "Vocal" and "Music". The piano part features several triplet markings (3) and a dynamic marking of "b". The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: کریم فکور،
خواننده: پروین، در مایه: دشتی

یک نفس ای پیک سحری

بر سر کویش کن نظری

گو به فغانم به فغانم به فغانم

ای که به عشقت زنده منم گفתי از عشقت دم نزنم

من نتوانم نتوانم نتوانم

نتوانم نتوانم نتوانم

من غرق گناهم تو عذر گناهی روز شبم را

تو که مهری تو که ماهی چه شود گر برهانی ز سیاهی

(چون باده به جوشم در جوش و خروشم

من سر زلفت بدو عالم نفروشم) ۲ مرتبه

ای که به عشقت زنده منم گفתי از عشقت دم نزنم

من نتوانم نتوانم نتوانم

نتوانم نتوانم نتوانم

همه شب بر ماه و پروین نگرم مگر آید رخسارم در نظرم

چه بگویم چه بگویم چه بگویم زین راز

غمم این بس که مرا کس نبود دمساز

یک نفس ای پیک سحری بر سر کویش کن نظری

گو به فغانم به فغانم به فغانم

به فغانم به فغانم به فغانم

ای که به عشقت زنده منم گفתי از عشقت دم نزنم

من نتوانم نتوانم نتوانم

نتوانم نتوانم نتوانم

Moderato Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, 2/4 time. It consists of 11 staves. The tempo is marked 'Moderato'. The key signature has one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and repeat signs with first and second endings. The first ending appears on the third staff, and the second ending appears on the fourth staff. The score concludes with a double bar line on the eleventh staff.

Vocal

This musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It features a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'. The 'Music' sections consist of instrumental passages, while the 'Vocal' sections are marked with a vocal line. The score includes first and second endings, indicated by '1.' and '2.' above the staff. The piece concludes with a final double bar line.

1. Music

2. Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2. Music

1. 2. Vocal

Music

■ موج آتش

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: بیژن ترقی، در
مقام: بیداد همایون

.....

اشک من هویدا شد، دیده‌ام چو دریا شد
در میان اشک من، چهره تو پیدا شد
موج آتشی از غمم، زین میانه بر پا شد
اشک من هویدا شد
دیده‌ام چو دریا شد
تو برفتی وفا نکرده نظری سوی ما نکرده
نکند ای امید جانم که نیایی خدا نکرده
به یاری شکستگان چرا نیایی

چه بی وفا چه بی وفایی (۲ مرتبه)

اشک من هویدا شد، دیده‌ام چو دریا شد
تو که گفתי اگر به آتشم کشی، و گرز غصه‌ام کشی، تو را رها نمی‌کنم من (۲ مرتبه)
نه کشته‌ام تو را ز غم، نه آتشت به جان زدم، که می‌کشی ز من تو دامن
اشک من هویدا شد، دیده‌ام چو دریا شد

آواز

چرا برم نمانده رفتی، به آتشم کشانده رفتی، به آتشم کشانده رفتی
در میان اشک من چهره تو پیدا شد (۲ مرتبه)

$\text{♩} = 102$ Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Music

Vocal

adlib

Vocal



■ غوغای ستارگان

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: کریم فکور،
خواننده: پروین، در مقام: شور

.....

امشب در سر، شوری دارم، امشب در دل، نوری دارم
باز امشب، در اوج آسمانم، رازی باشد با ستارگانم
امشب یک سر، عشق و شورم، گویی از این عالم دورم
از شادی پرگیرم که رسم به فلک سرود هستی خوانم در بر حور و ملک
در آسمان‌ها غوغا فکنم سبو بریزم ساغر شکنم
امشب یک سر، عشق و شورم، گویی از این عالم دورم
با ماه و پروین سخنی گویم، از روی مه خود اثری جویم
(جان یابم زین شب‌ها) ۲ مرتبه
ماه و زهره را به طرب آرم، از خود بی‌خبرم ز طرب دارم
(نغمه‌ای بر لب‌ها) ۲ مرتبه
(امشب یک سر، عشق و شورم، گویی از این عالم دورم) ۲ مرتبه

Violin solo

Romance Music

Vocal

Music

Vocal

Music

The musical score is written for a violin solo and includes vocal parts. It begins with a violin solo in G major, featuring a series of eighth notes and a trill. The score then transitions into a section labeled 'Romance Music', which includes a key signature change to D major and a time signature change to 3/4. This section contains several staves of music, including a first and second ending. The 'Vocal' section follows, marked with a '4' indicating a four-measure rest. The score concludes with a 'Music' section. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills, and dynamic markings.

Vocal

Music

Vocal

1. Vocal
2. Choir

Vocal

1. Vocal
2. Choir

Vocal

Music

Vocal

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: تورج نگهبان،
در مقام: همایون

.....

قسم به دل‌های خسته دلان قسم به قلب شکسته خسته دلان

به آه بر لب نشسته خسته دلان

که من در سینه جز دلی آشنا به غم هم‌زبان ندارم
ازو جدا مانده‌ام در این رهگذر ز یارم خبر ندارم (۲ مرتبه)
بین، به شام بی ستاره‌ام، نکرده چاره‌ام، نگاه چاره سازی
نخوانده با نوای خسته‌ام، نی شکسته‌ام نوای دل‌نوازی

ز حسرت‌م آه بی‌ثمر بر لب تاکی یارب تاکی
به سینه‌ام سوز پر شرر هر شب تاکی، یارب تاکی
شنیده‌ای ترانه غمینم، به نیمه شب کلام آتشینم
ز حسرت‌م آه بی‌ثمر بر لب تاکی یارب تاکی
به سینه‌ام سوز پر شرر هر شب تاکی، یارب تاکی
چکنم، چکنم، چکنم، چکنم

Music

Vocal

Music

1. Vocal

Fine

2. Vocal


5.

Music

Vocal

Music

Vocal

D.S.  al fine

■ چرا نسوزم؟

آهنگک: مهندس همایون خرم، خواننده: پروین،
در مایه: بیات ترک

.....

به دامن شب‌ها تا سحر
ستاره بارد از چشم ترم
چون نقش رخت نمی‌شود دور از نظرم
محو تو شدم چنانکه از خود بی‌خبرم
ز آه سوزانم بی‌خبری
به خرمن جانم چون شری
ای آفت جان چه می‌کنی با دلشدگان
از تو نبود نصیب ما جز اشک روان
تو حال من می‌دانی بیا ای گل
چرا ز خود می‌رانی مرا ای گل
چرا تو از خاطر ببردی یسادم مگر چو اشک از چشم افتادم
من ناله کنم ز عشق تو چون مرغ سحر
تو خنده زنی به ناله‌ام همچون گل‌تر

از شکنجه غمها در فغان و آهم دل بعشق تو دادم این بود گناه

بتو غم دل را چرا نگویم ز تو علاج درد خود چرا نجویم

چرا نگویم به چون تو یاری دردم را

ز آتش عشقت چرا نسوزم بدرد و داغ عاشقی چرا نسازم

چرا نریزم به خاک راهت گردم را

به دامن شب‌ها تا سحرم ستاره ببارد از چشم ترم

چون نقش رخت نمی‌شود دور از نظرم محو تو شدم چنانکه از خود بی‌خبرم

Allegro Music

Moderato

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on seven staves. The first six staves are for piano accompaniment, and the seventh is for the vocal line. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano part features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. The vocal line enters in the fifth staff, marked with the word "Vocal". The score includes repeat signs and first/second endings. The first ending is marked "1. Music" and the second ending is marked "2. Music". The vocal line concludes with a final cadence on the seventh staff.

■ دختر دروگر

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: عبدالله الفت،

خواننده: پروین، در مایه: اصفهان

.....

دیدم بگذرگه خود به شوق و شادی دروگری را دروگری را

به جان فشانی به دلستانی میان صحرا

دیدم به کفش چو داس درو آمد به نظر داس مه نو

همه سو، همه جا چشمش نگران به فغان، به نوا، از رنج گران

بر پای دلش بسی خار غم شکسته شبنم به رخس چو باران به گل نشسته

چو شاخه گل در گلشن رقصد از باد نوبهاری

میان کشته ها، آن زیبا مست از عشق و بیقراری

به داس و دست آن ماه افسونگر خیره شد نگاهم

که چون زکشته ها پشته ها کند هر زمان فراهم

مست و دامن افشان همچو برق تابان

ریشه کن شد از داسش گل و خار صحرا شعله زد در آن کشته چو شرر بی پر

آن بلای جان فتنه جهان سر بسر تو بودی این دل مرا، حاصل مرا، چو شرر تو بود

ای دروگری تو دانی که آتشی نهانی زدی به حاصل من

ای مراد نامرادی چو آتشی فتادی به کشته دل من

تو دروگر گل من از زمین دل بریدی

دلم آخر بشکستی به کام دل رسیدی

Andante Music

Vocal

Violin Solo

Tempo di Valse Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written for a vocal line and a violin solo. It begins with a tempo marking of 'Andante' and a key signature of two sharps (F# and C#). The first section is marked 'Music' and consists of two staves of music. This is followed by a 'Vocal' section. The tempo then changes to 'Tempo di Valse' (3/4 time). The score continues with alternating staves of 'Music' and 'Vocal' parts. There are several first and second endings marked with '1.' and '2.'. The piece concludes with a final vocal line.

This musical score is written for a song in F# major (indicated by two sharps on the treble clef). It consists of ten staves of music. The notation alternates between instrumental music and vocal lines. The first staff is a music line. The second staff is a music line with a double bar line and repeat dots. The third staff is a vocal line, starting with a vocal line and a double bar line. The fourth staff is a music line. The fifth staff is a music line. The sixth staff is a music line. The seventh staff is a music line. The eighth staff is a music line. The ninth staff is a music line. The tenth staff is a music line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines, and is labeled with 'Music' and 'Vocal' to indicate the parts.

Music

Vocal

Music

Vocal

1.

2.

Music

■ ساغر بلورین

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: دکتر نیرسینا،
خواننده: پروین، در مقام: ماهور

.....

تو مگر نقش رویایی که چنین شوخ و زیبائی چمن آرا چون گلھائی
ثمر ناز و افسونی شرر عشق مجنونی اثر حسن لیلائی
چورخت زیبا جهان ما شد همه جا جشن فرح بپا شد
چمن و صحرا فرح فزا شد
فرح فزا شد
همه جا ساز است و رقص و آوا همه جا نور است و شور و غوغا
تو فکن نور از فروغ سیما به کلبه ما به کلبه ما
امشب ز فروغت روشن بنما شب تاریک من مشکن دل پر مهرم مشکن
دارم دل تنگی در بر نازک چو بلورین ساغر پراز می عشقت ای دلبر
زین می نوشین سرمستم مست و خرابم تا هستم
دامن مهرت بگرفتم دامن دل رفت از دستم
تا هستم سرمستم
بر غم عشقت دل دادم از همه غمها آزادم
محو تو گشتم ای زیبا هستی خود رفت از یادم
با یادی کن شادم

چمن آرا چون گل‌هائی	که چنین شوخ و زیبائی	تو مگر نقش رویائی
اثر حسن لیلائی	شرر عشق مجنونی	ثمر ناز و افسونی
همه جا جشن فرح بپا شد	چو رخت زیبا جهان ما شد	
فرح فزا شد	چمن و صحرا فرح فزا شد	
همه جا نور است و شور غوغا	همه جا ساز است و رقص و آوا	
به کلبهٔ ما	به کلبهٔ ما	تو فکن نور از فروغ سیما

Allegro Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, key of D major (one sharp), and 2/4 time. It begins with an instrumental section labeled 'Allegro Music'. The first staff contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The second staff continues with similar rhythmic patterns, including a repeat sign. The third and fourth staves show more complex rhythmic figures with slurs. The fifth staff introduces a first ending bracket labeled '1.' and a second ending bracket labeled '2.'. The sixth staff continues the instrumental melody. The seventh staff is labeled 'Vocal' and features a vocal line with a repeat sign and a fermata. The eighth staff is labeled 'Music' and contains a vocal line with a repeat sign and a fermata. The ninth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with a first ending bracket labeled '1.'. The tenth staff is labeled 'Music' and contains a vocal line with a second ending bracket labeled '2.'. The eleventh and twelfth staves continue the instrumental melody with various rhythmic patterns and slurs.

1. 2.

Vocal

Music Vocal

1. 2. Music

■ عشق بی پایان

آهنگ: مهندس همایون خرم، شعر: نواب صفا،
خواننده: پروین، در مایه: اصفهان

.....

ای وصلت آرزوی ما

وصف تو گفتگوی ما

ترسم خاکم سبو شود پرکن ساقی سبوی ما

ای عشقت سرنوشت من خاک کویت بهشت من

زان آب آتش زابه ماده

بشنو بشنو صلائی گل بنشین بنشین پای گل ما را چو گل یک دم صلا ده

زان آب آتش زابه ماده

هستی بخشی جان افزائی محنت سوزی بزم آرائی

امید دلهای فکاری شمع من شب زنده داری

صدها شادی در لب داری شادیه با خود می آری

آرام جان بسی قراری شمع من شب زنده داری

سر بگذارم به دوش تو بوسم آن لعل نوش تو

شرح شب هجران بگویم

چون با من مهربان شوی پیش چشم عیان شوی با تو غم پنهان بگویم

شرح شب هجران بگویم

گر پابندم به موی تو گر دارم عشق روی تو عییم مکن چون روی زیبایم پرستم
گر من چون گل در آتشم از کویت پانمی کشم پندم مده من عاشق و دیوانه هستم
سربگذارم به دوش تو نوشم آن لعل نوش تو با تو غم پنهان بگویم
شرح شب هجران بگویم

Allegro Music

The musical score is written on ten staves. The first five staves are labeled 'Allegro Music' and the last five are labeled 'Vocal'. The music is in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, key signatures, and dynamic markings like *f* (forte) and *p* (piano). There are also repeat signs and first/second endings indicated by '1.' and '2.'. The 'Vocal' part begins on the fifth staff with a piano (*p*) marking.

The musical score consists of ten staves. The first four staves are instrumental music, with the third staff marked 'Music' and 'f'. The fifth staff is a vocal line marked 'Vocal' and 'p'. The sixth staff is instrumental music marked '1. Music' and 'f'. The seventh staff is a vocal line marked '2. Vocal' and 'p'. The eighth staff is instrumental music marked 'Music' and 'f'. The ninth staff is a vocal line marked '1.' and '2.'. The tenth staff is instrumental music marked '2.'.

The musical score is written on eight staves. The first four staves contain the vocal melody, with the word "Vocal" written above the second staff. The fifth staff is a violin solo, marked "Violin Solo" and "p" (piano). The sixth and seventh staves continue the vocal melody, with "Vocal" written above the sixth staff. The eighth staff continues the violin solo. The score includes various musical notations such as treble clefs, notes, rests, and dynamic markings.

■ تو را خواهم

آهنگ: مهندس همايون خرم، شعر: ابوالحسن ورزی،
خواننده: پروین، در مقام: سه گاه

.....

ترا جویم ترا خواهم تویی بهار جاویدم تویی فروغ امیدم
دلارائی فریبائی

تونسیمی توبهاری بهار تازه حسنی که تازه گل ثمر آری

شکفته گلبن نازی نوای دلکش سازی

چه زیبائی چه طنازی

بگذر به چمن، که جلوه بهاری صفای قلب زاری

چه غم که پیش تو خارم که باگلی چو تو یارم

گذشتی از کنارم تو ای گل بهارم

هر جا روم زکوی تو چشمم بود به سوی تو تو زیبای منی

دائم به جستجوی تو هر شب به گفتگوی تو تو رؤیای منی

اگر ز تو جز جفا ندیدم ولی به جان، عشق تو خریدم

بیا تو ای مایه امیدم که بی تو، دل از جهان بریدم

جانم به لب آمد مهر از تو ندیدم

باز آبر من که تو امید جانی بهشت جاودانی

ترا جویم ترا خواهم تویی بهار جاویدم تویی فروغ امیدم

دلارائی فریبایی

Allegro moderato

Vocal

Music

2. 8 Vocal

1. 8 2. 8

8 Music

Vocal

1. Vocal
2. Music

Vocal

Music

Vocal

Violin Solo

Vocal

The musical score consists of five staves. The first staff is labeled 'Music' and 'Vocal' and contains a melody starting on G4, moving to A4, B4, C5, and then a rest. The second staff continues the melody with a violin solo section. The third and fourth staves show vocal entries with rests and then notes. The fifth staff concludes the vocal line with a final note and a double bar line.

آهنگ: مرتضی خان‌نی داود، شعر: ملک‌الشعرا بهار،
خواننده: قمرالملوک وزیری، در مقام: ماهور

مرغ سحر، ناله سرکن

داغ مرا، تازه تر کن

ز آه شرربار این قفس را	برشکن و زیر و زیر کن
بلبل پر بسته زکنج قفس درآ	نسغمه آزادی نوع بشر سرا
در نفسی عرصه این خاک توده را	پر شرر کن

ظلم ظالم، جور صیاد	آش‌یانم، داده بر باد
ای خدا ای فلک ای طبیعت	شام تاریک ما را سحر کن

نو بهار است، گل به بار است

ابر چشمم، ژاله بار است

این قفس چون دلم تنگ و تار است

شعله فکن در قفس ای آه آتشین

دست طبیعت گل عمر مرا بچین

جانب عاشق نگه‌ای تازه گل ازین

بیشتر کن بیشتر کن بیشتر کن

مرغ بیدل شرح هجران مختصر مختصر کن



■ جوانی

آهنگ: حسین خان یاحقی، شعر: نواب صفا،
خوانندگان: حسین قوامی، الهه، در مایه: افشاری

ای جوانی، رفتی ز دستم
در خون نشستم
جوانی کجایی چرا رفتی که من از تو، طرفی نبستم
غم پیری، نبود دیری که در هم شکستم
جوانی را ز کف داده‌ام رایگانی
کنونی حسرت برم روز و شب بر جوانی
نه هوشیار و نه مستم ندانم که چه هستم جوانی چو تو رفتی ز دستم
ندیدم سود از جوانی در زندگانی
چه حاصل از زندگانی دور از جوانی
جفاها کشیدم، دردا که دیدم از مهربانان، نامهربانی
غمتم را نهفتم، در سینه اما باکس نگفتم، راز نهانی
ندیدم سود از جوانی در زندگانی
تسوی جلوه شبابم که چون جویمت نیابم
امیدم کجایی کجایی اگر در برم نیایی
بسازم با سوز هجران، داغ جدایی (۲ مرتبه)

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music



■ مرو امشب

آهنگ: ضیاء مختاری، شعر: پرویز وکیلی،
خواننده: روائبخش، در مایه: اصفهان
.....

به شب بیماری من تو پرستارم شده‌ای
نکند باور دل من که تو دلدارم شده‌ای
بنشینی چون گل ناز به کنار بستر من
به خزان چون ابر بهار تو بگری در بر من
به خدا لرزیده تنت ز خیال مردن من
که پشیمان گشته دلت دگر از آزردن من
به همه عالم ندهم شب بیماری
چو تو باز آئی بپریم به پرستاری
مرو امشب تا که ز غم
سحرا از دستت نروم
ز خزان قهر تو باز
چو گلی پرپر نشوم

Allegro
Music

mf

f

Allegretto

mf

f

1. 2.

Vocal

p

1. 2.

Music

f

Vocal

p

1. 2.

Vocal

f

p

■ خزان عشق^۱

آهنگ: مصطفی نوریانی، شعر: رهی معیری،
خواننده: جواد بدیع زاده، در مقام: همایون

.....

شد خزان گلشن آشنائی بازم آتش به جان زد جدایی
عمر من ای گل طی شد بهر تو وز تو ندیدم جز بد عهدی و بی وفایی
با تو وفا کردم، تا به تنم جان بود عشق و وفاداری، با تو چه دارد سود
آفت خرم مهر و وفایی
نسوگل گلشن جور و جفایی
از دل سنگت آه

دل از غم خونین است روش بختم این است
از جام غم مستم دشمن می پرستم
تا هستم

تو و مست از می به چمن چون گل خندان از مستی برگریه من
با دگران در گلشن نوشی می من ز فراغت ناله کنم تا کی
تو و چون می لاله کشیدن من و چون گل جامه دریدن
ز رقیبان خواری دیدن ها

۱- این آهنگ از شادروان مصطفی نوریانی است که آهنگ‌های بسیاری از فیلم‌های ایرانی را در هندوستان نظیر: جعفر و گلنار ساخته که به غلط آهنگ خزان عشق به نام جواد بدیع زاده ثبت شده است. اصل صفحه این آهنگ موجود است که به نام شادروان مصطفی نوریانی می‌باشد.

دلم از غم خون کردی

چه بگویم چون کردی

دردم افزون کردی

بروای از مهر و وفا عاری بروای عاری ز وفا داری

که شکستی چون زلفت عهد مرا

دریغ و درد از عـمـرم که در وفایت شد طی

ستم به یاران تا چند جفا به عاشق تا کی

نمی‌کنی ای گل یک دم یادم که همچو اشک از چشمت افتادم

تا کی بی تو بود از غـم خـون دـل مـن

آه از دل تو

گرچه ز محنت خوادم کردی با غم و حسرت یارم کردی

مهر تو دارم باز

بکن ای گل با من هرچه توانی ناز هرچه توانی ناز

کز عشقت می‌سوزم باز





آهنگ: محمد میرنقیبی، شعر: کریم فکور،
خواننده: ترانه، در مایه: افشاری

.....

باز آید باز آید

پرستوی من آن پیک شادی و سرور من آید

باشوق و شور آید از راه دور آید

بال و پر خود بگشاید

چو به سویم رو بنهد

ز بهاران مزده دهد

گر باز آید ز سفر	جان یابم بار دگر
بدل فتاده شور و دانم	ز ره رسد هم آشیانم
ای پرستو به لانه‌ات باز آ	شوری افکن به کلبه یاران
با من بنشین که مانده‌ام تنها	از نو سرکن سرود بهاران
بنگر باشد جان من	خسته از جور خزان
به نالم دور از تو چون	مرغک بی‌آشیان
بی‌سامانم ز غم پریشانم	بیا که می‌دانم برمی‌گردد
چون می‌دانی که از غمت آتش	فتاده بر جانم برمی‌گردد

Allegro

Music

f-p

f *p* *f* *p* *f*

p *f* *f-p*

Vocal

6

Music

3 3 3

f-p

ff

f

Vocal

Music

Vocal

Music

f *p*

f *p* *f*

rit

■ الهه ناز

آهنگ: اکبر محسنی، شعر: کریم فکور، خواننده:
غلامحسین بنان، در مایه: دشتی

.....

باز، ای الهه ناز	با دل من بساز	کاین غم جانگداز	برود ز برم
گر دل من نیا سود	از گناه تو بود	گنهد گذرم	بیا تا ز سر
باز می‌کنم دست یاری	به سویت دراز	بیا تا غم خود را	با راز و نیاز ز خاطر ببرم
گر نکند تیر خشم دلم را هدف	به خدا هم‌چو مرغ پر شور و شعف	به سویت به برم	

آن‌که او به غمت دل بندد چو من کیست

ناز تو بیش از این بهره چیست

تو الهه نازی در بزم بنشین من تو را وفادارم بیا که جز این نباشد هنرم
این همه، همه بی‌وفایی ندارد ثمر به خدا اگر از من نگیری خبر نیابی اثرم

Music

Vocal

1. Music

2. Music

Vocal

1. Music

2. Music

Choir

Music

1. 2. Music

Vocal

1. Music Vocal 2. Choir

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with a first ending bracket labeled '1. Music' and a second ending bracket labeled '2. Music'. The second staff continues the melody. The third staff features a more complex, rhythmic melodic line. The fourth staff is labeled 'Choir' and contains a vocal line. The fifth staff continues the vocal line. The sixth staff is labeled 'Music' and contains a melodic line. The seventh staff has a first ending bracket labeled '1.' and a second ending bracket labeled '2. Music'. The eighth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line with triplets. The ninth staff continues the vocal line. The tenth staff has a first ending bracket labeled '1. Music Vocal' and a second ending bracket labeled '2. Choir'. The score concludes with a final melodic line on the tenth staff.

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / الهم ناز



آهنگ: اکبر محسنی، شعر: ایرج تیمورتاش،
خواننده: فرح، در مقام: شور

.....

بریز ای اشک بر دامن بسوزان هستیم خرمن بگو اسرار دل با من
ولی آهسته آهسته، ولی آهسته آهسته
به روی گونه جاری شو فکن بر چهره ام پرتو سپس هرجا که خواهی رو
ولی آهسته آهسته، ولی آهسته آهسته
توئی غمخوار و دلدارم چو کوب در شب تارم به ریز از چشم خونبارم
ولی آهسته آهسته، ولی آهسته آهسته
مگو اسرار خود با کس تو را یک بار چون من بس به ریز ای نوگل نارس
ولی آهسته آهسته، ولی آهسته آهسته
شب و تاریکی و ظلمت همه در خواب خوش راحت به ریز ای نازنین لعبت
ولی آهسته آهسته، ولی آهسته آهسته
به ریز ای گوهر غلطان به ریز ای بحر بی پایان به ریز ای آتش سوزان
ولی آهسته آهسته، ولی آهسته آهسته
به ریز ای اشک آهسته

$\text{♩} = 84$ Music

Vocal

Choir

Vocal

Choir

Music

Vocal

Choir

Music

Vocal

This musical score is written for a choir and a music ensemble. It consists of six staves. The first staff is labeled 'Choir' and contains a melody in G major (one flat) with a key signature of one flat. The second staff is labeled 'Music' and contains a melody in the same key. The third staff contains a complex, fast-paced musical passage, likely for a keyboard or string instrument. The fourth staff is labeled 'Vocal' and contains a melody in the same key. The fifth and sixth staves continue the musical composition. The score is written in standard musical notation with treble clefs and includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

■ سه تار و ستاره

آهنگ: اکبر محسنی، شعر: کریم فکور، اجرا:
در مقام: سه گاه

.....

تا برد از دل - ستاره ای - قرار من شهر دمسازم - شب فراق - سه تار من
آه سه تار من - بر غم دل - نمک پیاشد ممکنه کشته محبتم - چرا نباشد
مزار عشق مزار من
شده چشمم ستاره باران، بنوازم تو ای هجران، که عزیزی برفته از کنار من
به فغانم ز تار مویی، ز سه تارم شنو که گویی، برساند پیام دل به یار من
ای صیاد اگر به کوی تو، باز افتد گذار من آزار مده
دگر مکن آهنگ شکار من شکار من
دل بر سر زلف بستم بستم از باده مهرت مستم مستم
نگر به چشم خمار من خمار من
نفسانم ز دیده ام ژاله نکند دل فغان و ناله غم و ناله نمی خورد به کار من
بفروزد شراره من چو در آید ستاره من غم دل را بیان کند ستاره من سه تار من

Moderato

$\text{♩} = 72$

Vocal

tr

The musical score is written on ten staves, alternating between vocal and instrumental parts. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The score includes various musical notations such as notes, rests, bar lines, repeat signs, and trills. The vocal parts are labeled 'Vocal' and the instrumental parts are labeled 'Music'. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

The musical score is written for a 3/4 time signature in the key of D major (one sharp). It consists of 12 staves of music. The notation alternates between vocal lines and instrumental sections labeled 'Music'. The vocal lines are written in a treble clef and include various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, along with trills (tr) and rests. The instrumental sections are also written in a treble clef and include various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, along with trills (tr) and rests. The score is divided into sections by double bar lines and repeat signs. The overall structure is a continuous melody with alternating vocal and instrumental parts.

■ شرنگ زندگی

آهنگ: اکبر محسنی، شعر: ایرج تیمورتاش، اجرا:
در مایه: اصفهان

.....

شرنگ زندگی مکن به جام من که قطره‌های خون چکد ز کام من
به یاد فیروزه
جوانیم شده برون ز دست من پر از غبار غم نگاه مست من
به یاد فیروزه
ز شادی و طرب نباشدم به لب به یاد فیروزه
حذر نما بُتا نگار بی وفا ز آه من
چه شکوه ها کند دل حزین من به یاد فیروزه
شرنگ زندگی مکن به جام من که قطره‌های خون چکد ز کام من
به یاد فیروزه
جوانیم شده برون ز دست من پر از غبار غم نگاه مست من
به یاد فیروزه

♩ = 84

Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked as ♩ = 84. The score consists of 12 staves. The first staff is labeled 'Music'. The second staff begins a vocal line, indicated by a 'Vocal' symbol. The third staff continues the vocal line. The fourth staff continues the vocal line. The fifth staff continues the vocal line. The sixth staff continues the vocal line. The seventh staff continues the vocal line. The eighth staff continues the vocal line. The ninth staff continues the vocal line. The tenth staff continues the vocal line. The eleventh staff continues the vocal line. The twelfth staff continues the vocal line. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, half notes, and full notes, as well as rests, accidentals, and dynamic markings like 'tr' (trill) and 'Fine'. The score concludes with the instruction 'D.S. al fine'.

تنظیم آهنگ: جواد معروفی، شعر: سعدی
شیرازی، خواننده: بنان، در مایه: دشتی

.....

چنان در قید مهرت پای بندم	که گوئی آهوئی سر در کمندم
گاهی بر درد بی درمان بگریم	گاهی بر صبح بی سامان بخندم
نه مجنونم که دل بردارم از دوست	
مَدِه گر عاقلی بیهوده پندم	

گر آوازم دهی من خفته در گور	بر آساید روان دردمندم
سری دارم فدای خاک پایت	گر آسایش رسانی در گزندم
و گر در رنج سعدی راحت تست	
من این بیداد بر خود می پسندم	

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / چنان

Andante

pp

Moderato

Pizz

arco

musical score in G major, featuring a melody and accompaniment. The score consists of 12 staves. The melody is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The accompaniment is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The accompaniment starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The melody continues with a half note C5, followed by a quarter note D5, and then a half note E5. The accompaniment continues with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The melody ends with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The accompaniment ends with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' and 'arco'.

ff

آهنگ: مهدی مفتاح، شعر: یزدانبخش قهرمان،
خواننده: بنان، در مایه: دشتی

شب چو گردد چشم مست
گرم خواب نوشین
فارغ از ما مست و شیدا
سر نهی بیالین

در هوایت ژاله بارد	چشم شب زنده دارم
تازه گردد در دل من	یاد عشق دیرین
سر نهد بر خواب شیرین	یار عاشق آزارم
در خیالش ژاله بارد	دیدگان بیدارم
گیرد مه ز موی سیه	شبی گراو دارد
من هم از غم دوریش	شبی سیه دارم
تابه او دل دادم در بلا افتادم	کی کند یاد از من کی رود از یادم
ای مه از جفاکاریت	دل آزاریت سخن‌ها شنیده بودم
باورم نمی‌شد که من	ز خوبان چنین جفاها ندیده بودم
عشق رویت شد گناه	تار مویت دام راهم
مهربانی شد خطایم	بی‌گناهی شد گناه
ای فروغ امیدم	ای بهار جاویدم
راز عشقم با تو گویم	با تو گویم
راز عشقم با تو گویم	آرزویم
	چاره غم
	از تو جویم
	چاره غم از تو جویم

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / از یادم نمی‌روی

Vocal

tr

1.

2.

Music

tr

1.

2.

1.

2.

Vocal

Music

1.

2.

Vocal

Music Vocal

آهنگ: فرامرز پایرو، شعر: معینی کرمانشاهی،
اجرا: در مقام: سه گاه

تو نگارم نشدی تو غمگسارم نشدی
تو که هم ساغر من در شب تارم نشدی

تو نگارم نشدی تو غمگسارم نشدی تو که هم ساغر من در شب تارم نشدی
باکی می نوشد دل خاموشم تو که هم پیاله ام وقت طرب لب جو و سبزه زارم نشدی
باکی می نوشد دل خاموشم تو که هم پیاله ام وقت طرب لب جو و سبزه زارم نشدی
تو نگارم نشدی تو غمگسارم نشدی تو که هم ساغر من در شب تارم نشدی

چون مرغان چمن نالان شد دل من جانانیا به بین این مبتلا به بین
چون مرغان چمن نالان شد دل من جانانیا به بین این مبتلا به بین

نرگس خندان شد گیسوی سنبل از نوافشان شد آه

تو نگارم نشدی تو غمگسارم نشدی تو که هم ساغر من در شب تارم نشدی

عمر من چون گذرد مهر تو آغاز شود
گل مریم چو رسد فصل خزان باز شود
ای خوش آن گل که بویی ز آغوش تو دارد
ای خوش آن سرکه جا در بر و دوش تو دارد
از در نگار آمد بیا سنبل به باغ آمد بیا ای سرور عنا
با باده عشق وفا پر کرده مینا

بیا تا بنوشم رهاکن ز هوشم گه چو شمع‌ی در آتش گه چونی در خروشم
گه چو شمع‌ی در آتش گه چونی در خروشم

Allegretto
Music

Vocal

1. Music Vocal 2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music Vocal

Music

1. Vocal

2. Vocal

Music

Allegro

Music

Vocal

1.

2.

Vocal

1.

2.

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Music

آهنگ: فرامرز پایور، شعر: سنائی، اجرا:
در مایه: افشاری

.....

ملکا ذکر تو گویم که تو پاکی و خدایی
نروم جز بهمان ره که توام راه نمایی
همه درگاه تو جویم همه از فضل تو پیویم
همه توحید گویم که به توحید سزایی
تو حکیمی تو رحیمی تو عظیمی تو کریمی
تو نماینده فضلی تو سزاوار ثنایی
نتوان وصف تو گفتن که تو در فهم نگنجی
نتوان شبه تو جستن که تو در وهم نیایی
لب و دندان سنائی همه توحید تو گوید
مگر از آتش دوزخ بودش روی رهایی

Music

The musical score is written for Santur Solo in 8/8 time. It consists of 12 staves of music. The notation includes various musical symbols such as treble clef, 8/8 time signature, and various musical symbols like trills (tr), slurs, and dynamic markings. The score is divided into sections by repeat signs and first/second endings. The tempo is marked 'ad libe' and 'a tempo Vocal'. The score is written in a single system with 12 staves.

a tempo Music

Vocal

tr

tr

tr

tr

a tempo Music

Vocal

tr

6

Music

1. Vocal

2. Vocal

rit

The musical score is written on ten staves. The first five staves represent the first system, and the next five represent the second system. The score includes vocal lines and instrumental accompaniment. Key features include:

- Tempo Markings:** 'a tempo' appears twice, above the first and sixth staves.
- Ornaments:** Trills (tr) are marked above several notes in the vocal and instrumental parts.
- Ornamentation:** The vocal line in the first system features a series of eighth-note ornaments (marked with '8') over a melodic phrase.
- Repeat Signs:** A first ending bracket labeled '1. Vocal' and a second ending bracket labeled '2. Vocal' are present in the sixth staff.
- Performance Indications:** 'rit' (ritardando) is written at the end of the piece on the tenth staff.
- Staff 6:** A measure with a '6' below it, indicating a sixteenth-note pattern.

■ آن نگاه

تنظیم آهنگ: فرامرز پایور، شعر: هما میرافشار،
خواننده: عبدالوهاب شهیدی، در مقام: ماهر

.....

آن نگاه گرم تو، جام شرابه، اما سرابه
زندگی بی چشم تو، رنج و عذابه، رنج و عذابه
آه من ترسم شبی، دامن بگیره، دامن بگیره
با دلم بازی مکن، عاشق و اسیره، عاشق و اسیره
زندگی بی چشم تو، رنج و عذابه، رنج و عذابه
یکشب از روی صفا، ای بلای دلها، با دلم وفاکن
یا صفاکن، با دلم، یا مرا، رهاکن، یا مرا رهاکن
زندگی بی چشم تو، رنج و عذابه، رنج و عذابه
میشکنی شیشه دلم، قدرش و ندونی، قدرش و ندونی
مهربونی با همه، با من و دل من، نامهربونی
زندگی بی چشم تو، رنج و عذابه، رنج و عذابه

♩ = 108 **Music**

f *p* 8

1. *tr*

2. *tr*

f *trb* *tr* *tr*

p 8 *f* 8 8 8 8b

1. *trb* 2. 8 8 8 8b

p 8 8 8 8b *rit* 8

a tempo *f*

Vocal

6

Music

8 8 8 8b 8 8 8 8b

Vocal

Music 6

The musical score is written for a single melodic line, likely for a vocal or a solo instrument. It is in a key with one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The score is divided into two main sections: 'Vocal' and 'Music'.

Vocal Section:

- Starts with a trill (tr) on the first note.
- Includes a first ending (1. tr) and a second ending (2. tr).
- Features a vocal line with a trill (tr) and a vocal line (Vocal).
- Includes a first ending (1.) and a second ending (2. Vocal).
- Ends with a trill (tr) and a vocal line (Vocal).

Music Section:

- Starts with a trill (tr) and a dynamic marking of *f* (forte).
- Includes a trill (tr) and a dynamic marking of *p* (piano).
- Features a trill (tr) and a dynamic marking of *f* (forte).
- Includes a first ending (1.) and a second ending (2. Vocal).
- Ends with a trill (tr) and a vocal line (Vocal).

The score includes various musical notations such as trills (tr), dynamics (f, p), and fingerings (6, 8, 9, 10). It also includes a key signature change to one flat and a time signature change to 3/4.

Reng

Musical score for 'Reng' in G major, 4/4 time. The score consists of five staves. It features various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and trills (tr) and trills with a flat (trb). A repeat sign is present in the third staff.

Piu mosso

Musical score for 'Piu mosso' in G major, 4/4 time. The score consists of five staves. It features various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and trills (tr) and trills with a flat (trb).

■ نرمک نرمک رعنا

آهنگ: عبدالله جهان‌پناه، شعر: شهر آشوب،
خواننده: ملوک ضرابی، در مایه: بیات ترک

.....

□ بند اول

نرمک نرمک از لب چشمه می آید رعنا رعنا
خندان خندان ناز و کرشمه می آید رعنا
مه رورعنا سیه مو رعنا
مایه نازی عُمر درازی گُل مائی رعنا چه بلائی رعنا

□ بند دوم

اندک اندک از سرکویت افتادم از پا
لنگان لنگان راه وصال پیمودم جانا
دلبر رعنا ستمگر رعنا
باغ امیدی صبح سپیدی گل مائی رعنا چه بلائی رعنا

□ بند سوم

دریا دریا در شب هجران خون گریم رعنا

یکدم باز آ تا که بینی چون گریم رعنا

بازا رعنا خدا را رعنا

باغ بهاری صبر و قراری گل مائی رعنا چه بلائی رعنا

Music

Vocal

The musical score is written on ten staves. The first six staves are labeled 'Music' and contain instrumental notation in treble clef, key of D major (one sharp), and 2/4 time. The notation includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The seventh staff is marked with a double bar line and a 'Vocal' symbol, indicating the start of the vocal section. The remaining four staves contain vocal notation, primarily consisting of eighth and sixteenth notes, with some rests. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

■ شب اصفهان

آهنگ: محمود تاجبخش، شعر: علی صارمی،
خواننده: بنان، در مایه: اصفهان

.....

بود مه چون سفینه زر بدریای فلک شناور ز سوی خاور
در این سیه دریا محیط طوفانرا غریق خسته را ماند ستاره زیبا
به دامن فلک کیوان گهی پیداهگی پنهان چه دلارا چه فریبا
عروس شب مانند پری برد دل از انسان
چو خیالت ای مه من بردل ماگذرد ز سرم از زاله غم موج بلاگذرد
ای کشتی آمال من ای بی خبر از حال من کجائی کجائی کجائی تو چرا از من ای مه جدائی تو
که بی تو ای مونس جانم به شام هجران بشد ز کف تاب و توانم به لب آمد جان
بده نجات از موج غمت که میکند طوفان
شب سیاه است و دلم بود در این ورطه غم بی تویی تو دگر ماه من چکنم

The musical score is written on six staves in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The score is divided into sections labeled 'Vocal' and 'Music'. The first staff is labeled 'Vocal'. The second staff is labeled 'Music' and 'Vocal'. The third staff is labeled 'Music'. The fourth staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music'. The fifth staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music'. The sixth staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music'. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Vocal

Music Vocal

1. Vocal
2. Music

1. Vocal
2. Music

1. Vocal
2. Music

■ یادِ دوست

آهنگ: محمود تاج‌بخش، شعر: نظام فاطمی -
ابوالحسن ورزی، اجرا: در مقام: سه‌گاه

بروای غم بی حاصل من ز چه خانه کنی در دل من ز دلم تو چه خواهی
گر برده دو چشم او دل من به نگاهی
این گنه ز من شد یا او تو بگو که گواهی
دلدادۀ دلدارم در دل غم او دارم
شادم گر شد چون زلف دلارام شب من ز سیاهی
چو بینم نرگس او نخورم غم هستی
ز نسیم سنبل مو شده ام همه مستی
تا او بسر آرد نفسی با ما - (باشد همه شب نگهم به رهش همه جا) دو مرتبه
لرزد دل مجنونم به امید نگاهی
چه بگویم که در دام دلارامی چرا افتادم
چه بگویم با این دل که در دامی چرا دلشادم
شمع دل من پروانه او فرزانه شود دیوانۀ او
امید او در دل من سرشته آب و گل من خدا ز شادیها
چکنم، چکنم، که وفا نکند به من آن گل باغ صفا
به مهر او دل دادم من به یاد او دلشادم من
که ربود از دست من دل من بنگاهی

The musical score is written on ten staves in G major (one sharp) and 2/4 time. It alternates between vocal and instrumental parts, indicated by labels above the staves. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and repeat signs. A measure with a '5' and a bracketed eighth-note pattern appears on the fourth staff. The final staff includes a key signature change to F major (one flat) for the instrumental ending.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. Vocal
2. Music

7

Vocal

■ بهار خندان^۱

آهنگ: منصور احمدی، شعر: هاله، خواننده:
الهه، در مقام: سه گاه

.....

باز... بهار خندان باز آمد باز آمد
باز... نگار جانان باز آمد باز آمد
آمد و زامدش شده دوره غم به جهان سپری سپری
گشته بهار و دگر پس از این نبود ز خزان خبری خبری
آه.... او در برم باز آمد چه خوش به پرواز آمد
کبوتر آمالم
شاد.... ترانه جاویدان شنیده‌ام از جانان
دگر چونی کی نالم
آمد و زامدش شده دوره غم به جهان سپری سپری
گشته بهار و دگر پس از این نبود ز خزان خبری

۱- این آهنگ، اولین برنامه‌ای بود که الهه در برنامه کارگران از منصور احمدی اجرا کرد و در واقع توسط وی به رادیو راه یافت.

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Largo Music' and features a single melodic line with a tempo marking of 'Largo'. The second staff is labeled 'Moderato' and features a more complex melodic line with a tempo marking of 'Moderato'. The third staff is labeled 'Tonbak Solo' and features a single melodic line with a tempo marking of 'a Tempo'. The fourth staff is labeled 'Vocal' and features a vocal line with a tempo marking of 'rit'. The fifth staff is labeled 'Music' and features a melodic line. The sixth staff is labeled 'Vocal' and features a vocal line. The seventh staff is labeled 'Music' and features a melodic line. The eighth staff is labeled 'Vocal' and features a vocal line. The ninth staff is labeled 'Music' and features a melodic line. The tenth staff is labeled 'Vocal' and features a vocal line.

■ شب شاعر

آهنگ: منصور احمدی، شعر: بی‌ریا گیلانی، خواننده:
پرویز عطایی، در مقام: ماهور

.....

آن شب صحرا گشت از هر شب روشن تر
از نور مه بودش دامان پر گوهر
یکسو گردون شاد از رنگی شور انگیز
یکسو دشت از بوی گلها عطر آمیز
من با یاری سیمین پیکر زیبا رو
با دل‌داری نیکو منظر مشکین مو
شاد و خندان رازی پنهان می‌گفتم
اسراری از عهد و پیمان می‌گفتم
آه شب شاعر زیبا بود غم دل، پیدا بود
همه جا در چشم من رؤیا بود
کام شیرین بود از لعلی جانپور
دور از غم‌ها می‌خندیدم با دلبر

■ مست و دیوانه^۱

آهنگ: منصور احمدی، شعر: مولانا شمس تبریزی،
خواننده: محمودی خوانساری، در مقام: سه گاه

.....

من مست و تو دیوانه ما را که بَرَد خانه
(صد بار تو را گفتم کم خور دو سه پیمانه) ۲ مرتبه
در شهر یکی کس را هشیار نمی بینم هر یک بتر از دیگر شوریده و دیوانه
جانا به خرابات آی تا لذت جان بینی جان را چه خوشی باشد بی صحبت جانانه
هر گوشه یکی مستی دستی زده بر دستی
و آن ساقی سرمستی با ساغر شاهانه
تو وقف خراباتی دخلت می و خرجت می
زین وقف به هشیاران مسپار یکی دانه
شمس الحق تبریزی از خلق چه پرهیزی
اکنون که درافکندی صد فتنه فتنه

۱- این اولین آهنگی است که شادروان محمودی خوانساری با ارکستر منصورخان احمدی در رادیو اجرا کرد و به رادیو راه یافت.

Allegro Music



Tonbak Solo



Adagio Vocal





آهنگ: سلیم فرزانه، شعر: ابوالقاسم حالت،
خواننده: ترانه، در مقام: چهارگاه

آمد آخر پیام تو جان شد شاد از کلام تو
دل شد زنده ز نام تو مستم امشب ز جام تو
چون در نامه نگرم خندان پیش نظرم
تو نازنین جلوه گری
بینم بالای ترا چشم زیبای ترا
که سوی من می نگری
من هر رنجی ببرم وز هر گنجی گذرم
مگر به کوی تو رسم
این دل گر خون بشود عشق از جانم نرود
به تار موی تو قسم
باشد این نامه چون رحمت خدای من
باشد این حاصل آنهمه وفای من
فکنم چون بر این نامه نظرم غم دوری را از خاطر ببرم
ز گذشته یادی دیگر نکنم چه کشیدم بی تو باور نکنم
ز تو گر دورم شادم که نبردی از یادم
منم این دم خوش و خرم که سحر شد شب غم

بیرم تو اگر که نیایی نکنم گله‌ای ز جدایی
که نباشم اگر ببرت
نروم دمی از نظرت

Allegretto Music

The musical score is written for a single staff in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. The tempo is marked 'Allegretto'. The score consists of nine staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 3/4. It starts with a forte (f) dynamic and features a triplet of eighth notes. The second staff continues the melody with more triplets. The third staff includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The fourth staff introduces a vocal part (Vocal) with a piano (p) dynamic, followed by a musical part (Music) with a forte (f) dynamic. The fifth staff continues the vocal part with a piano (p) dynamic, followed by a musical part with a forte (f) dynamic. The sixth staff features a triplet of eighth notes. The seventh staff continues the melody. The eighth staff features a vocal part with a piano (p) dynamic. The ninth staff features a musical part with a forte (f) dynamic, followed by a vocal part with a piano (p) dynamic. The score includes various musical notations such as treble clef, key signature, time signature, dynamics (f, p), articulation (accents), and phrasing slurs.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

f 3 3 3 3

6

Vocal

p

Music

f

Vocal

p

Music

f

■ افسون

آهنگ: سلیم فرزانه، شعر: تورج نگهبان،
خواننده: الهه، در مایه: دشتی

.....

یک شب ای مه افسونگر	مه افسونگر	نی جانم را به فغان آور
از دلم بشنو رازم	بشنو رازم	به زبان آور
تو ز پا منشین	ز غم افسانه کن	همه ویرانه کن
مکن از غم خود	دل زارم رها	که بوده مبتلا
(مه عشوه گرم ز شعله های سرکش	به زن به جانم آتش	به عشوه کن دلم خون) ۲ مرتبه
به نغمه تا شود این نی	دمی دگر بدم در وی	غم مرا کن افزون
یک شب ای مه افسونگر	مه افسونگر	نی جانم را به فغان آور
از دلم بشنو رازم	بشنو رازم	سخن جانم را
		بزبان آور

Moderato Music

ad libe

Allegro moderato

Vocal

1. Music 2. Music

Vocal

1. Music

2. Music

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 4/4 time, marked Moderato. The melody is characterized by flowing eighth and sixteenth notes. A vocal line enters later, with the instruction 'ad libe' (ad libitum). The tempo changes to Allegro moderato for a more rhythmic piano section. The score includes a vocal part that interacts with the piano. It concludes with two different endings for the piano part, labeled '1. Music' and '2. Music'.

Vocal

Music

D.S.  al Fine

The musical score is written on three staves. The first staff is labeled 'Vocal' and contains a melody in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The second staff is labeled 'Music' and contains a piano accompaniment in treble clef, featuring eighth-note patterns and a key signature change to two flats. The third staff continues the piano accompaniment. The piece concludes with a 'D.S. al Fine' instruction and a repeat sign.

■ غم عشق

آهنگ: حسین سنجری، شعر: سعدی شیرازی،
اجرا: در مقام شور، مایه: ابو عطا

.....

خبر از عشق ندارد که ندارد یاری
دل نخواند که صیدش نکند دلداری

جان به دیدار تو یک روز فدا خواهم کرد

تا اگر برفکنم دیده به هر دیداری

غم عشق آمد و غم‌های دگر پاک ببرد

سوزنی باید کز پای برآرد خاری

می‌روی خرم و خندان و نگه می‌فکني

که نگه می‌کند از هر طرفت غم‌خواری

خبرت هست که قومی ز غمت بی‌خبرند

حال افتاده نداند که نیفتد باری

حال افتاده نداند که نیفتد باری

$\text{♩} = 42$ Music

p *cresc* *mf* *f* *ff* *rit*

Lento Vocal

Music

Vocal

Music

This musical score is written for a single melodic instrument, likely a flute or a vocal line, in a 2/4 time signature. It consists of ten staves of music, alternating between instrumental and vocal parts. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), and slurs. The key signature is one flat (B-flat). The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'.

The staves are as follows:

- Staff 1: Music
- Staff 2: Music
- Staff 3: Vocal
- Staff 4: Music
- Staff 5: Music
- Staff 6: Vocal
- Staff 7: Music (with trills)
- Staff 8: Vocal
- Staff 9: Music
- Staff 10: Vocal

Music Vocal

1. 2.

Music 1. 2.

■ شد بهار

آهنگ: جواد لشگری، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مایه: اصفهان

.....

عشق یار، بر، دل دارم هاهایا... آمدم برخیز، ای مه، هاهایا...
من دورم از تو هاهایا... بی روی تو هاهایا... نالانم

شد بهار از هر سو، دمید زیباگلی من هنوز در خزان
هر گلی شاداب از بهار تنها منم دل غمین در جهان
در دل من جز غم تو دگر نباشد

نرگس و یاسمن لاله و نسترن
جمله شاد از بهار آه و غم کار من
ای گل ناز من یار همراز من
مهربان کی شوی با دل زار من

شد بهار از هر سو، دمید زیباگلی من هنوز در خزان
هر گلی شاداب از بهار تنها منم دل غمین در جهان

$\text{♩} = 88$

Choir

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Fine

The musical score is written on four staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It is labeled 'Vocal' and contains a melody of eighth and quarter notes. The second staff is labeled 'Music' and contains a melody of eighth and quarter notes. The third staff is labeled 'Vocal' and contains a melody of eighth and quarter notes. The fourth staff is labeled 'Choir' and contains a melody of eighth and quarter notes. The score concludes with a double bar line and the instruction 'D.S. al fine'.

Vocal

Music

Vocal

Choir

Vocal

D.S. al fine

■ قایقران

آهنگ: جواد لشگری، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مقام: همایون

.....

دریا، دریا، ای محفل رفیقان

دریا، دریا، دوری تو از رقیبان

امشب در کنارت

در آغوش یارم

مستم امشب من با روی تو بسته‌ام پیمان با موی تو

تو را به خدا قایقران آهسته‌تر رو

تو را به خدا قایقران آهسته‌تر رو

امشب یار من سر بر دامنم دارد اشک شادیم روی دامنم بارد

تو را به خدا قایقران آهسته‌تر رو

تو را به خدا قایقران آهسته‌تر رو

ای دریا که بزم امیدی هر موجت زو صلّم نویدی

تو را به خدا قایقران آهسته‌تر رو

تو را به خدا قایقران آهسته‌تر رو

Moderato
Music

1. 2.

1. 2. Vocal

Music Vocal

Music Vocal

[illegible]

آهنگ: جواد لشگری، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مایه: اصفهان

.....

دور از مایی	چرا چرا چرا
دور از روی تو باشم	خواهی چرا خواهم تورا
تو را جویم	تو را خواهم
نمی گویم	سخنی جز تو
دردم را می دانی	حالم را می بینی
صاحب نظری	کار تو شده
در کنج تنهایی	می گیریم می خندی
دیوانه گری	کار من و دل
شدی جدا	اگر ز من
بی مهری و پیمان شکنی	دور از من و در قلب منی
ترا خواهم غمخوارم باشی	مرا خواهی دگر یارت باشم
چرا دور از مایی	چرا چرا چرا

Moderato
Vocal

Fine

Music

Vocal

Music

Vocal

Vocal

Music

Music

Vocal

Vocal

Music

Music

Vocal

Music

Music

D.č. al Fine

آهنگ: جواد لشگری، خواننده: سیمین آراین،
در مایه: اصفهان

شبى از شبها مه بزم آرا بر مراد من آمد در این گوشه صحرا
سوى کلبه عشقم همین خانه رؤیا
چو روی دلجویی او درخشان رخ ماه افق زهر سو روشن
ز تیرگیها اثر به جز زلف سیاه ندیده زیبای من
شبى بدان روشنی ندیدم بجهان به زندگانی دیگر
جمال ناهید و مه شده جلوه کنان چو روی آن مه پیکر
چون بهار آمده بود
آن پری در دل صحرا

شد دل و دیده من بر رخسار محو تماشا
رخس چو گل شکفته دیدم شکفته شد گل امیدم
شد شوق من فزون هر دم
چه خوش بود وصال یاری پس از بسای انتظارى
کز دل رود برون هر غم

Allegro
Music

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with the tempo marking 'Allegro' and the instrument 'Music'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 8/8. The first staff has a forte (*ff*) dynamic marking. The second staff has a mezzo-forte (*f*) dynamic marking. The third staff has a piano (*p*) dynamic marking. The fourth staff has a crescendo (*cresc.*) marking. The fifth staff has a trill (*tr*) and a forte (*f*) dynamic marking. The sixth staff has a decrescendo (*decresc.*) marking. The seventh staff has a crescendo (*cresc.*) marking. The eighth staff is divided into sections labeled 'Vocal' and 'Music'. The ninth staff has a first ending (*1.*) and a second ending (*2.*) marked 'Music'. The tenth staff has a 'Fine' marking. The eleventh staff has a 'Vocal' marking. The twelfth staff has a 'Vocal' marking. The thirteenth staff has a 'Vocal' marking. The fourteenth staff has a 'Vocal' marking.

ff

p

cresc.

tr

f

decresc.

cresc.

Vocal Music Vocal Music Vocal

1. 2. Music

Fine

Vocal

Vocal

Vocal

Vocal

Music

Vocal

p

1.

2. Music

Vocal

p

Music

f

D.S. al fine

■ عمر بی حاصل

آهنگ: جواد لشگری، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مقام: همایون

.....

با دل پر حسرت بسر آمد عمر غافل ما
با غم و با محنت به جهان شد خون آخر دل ما
بروای عمر بی حاصل ما
بی ثمرای آن که رفتی از این جهان
بی خبر بودی چرا از دور زمان
زندگانی شد فدای عشق و مستی ها
از دورنگی های این گردون
شد دل هر صاحب دل پر خون
مهربانی در جهان کن تا توانی

♩ = 108

Music

The musical score is written on ten staves. The first seven staves are labeled 'Music' and the last three are labeled 'Vocal'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked as 108 beats per minute. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, half notes, and rests, with some measures containing slurs or ties. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The score concludes with a double bar line and repeat dots. The vocal parts are indicated by the 'Vocal' label and show melodic lines with lyrics in Persian script.

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

آهنگ: جواد لشگری، شعر: سیمین بهبهانی،
خواننده: شکوه رضایی، در مقام: شور

.....

امشب مرا تنها رها کن
ترک من از بهر خدا کن
امشب شرری پا تا بصرم خا کستر غم فردا اثرم
همچون حبابم هستی بر آیم رؤیای شادی موج سرایم
تن را چکنم گرز ساغر دل بهر بلا نکنم
جان را چکنم در برابر دل گرفتار نکنم
درد مرا چاره کو؟ رنگ رخ زرد مرا چاره کو؟
سویم چرا آمدی راه خطا راه خطا آمدی
کارم همه شب فغان فغان خدا خدا
این آتش تب به جان چرا چرا؟
ای نازنین برو برو بیر من میامیا
دریا شود دو چشم تو ز غم من چرا چرا؟

Andante Music

f

Vocal

p

Music

f

fine

Vocal

p

Music 3

3

1. Vocal

p

2. Vocal

p

Music 8

f

3

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Vocal' and begins with a piano (*p*) dynamic. The second and third staves continue the vocal melody. The fourth staff is labeled 'Music' and begins with a forte (*f*) dynamic. The fifth staff is labeled 'Vocal' and continues the vocal melody. The sixth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental melody. The seventh staff is labeled '2. Vocal' and begins with a piano (*p*) dynamic. The eighth staff continues the vocal melody. The ninth staff continues the instrumental melody. The tenth staff concludes the piece with the instruction 'D.S. al fine'.

Vocal

p

Music

f

Vocal

Music

Vocal

2. Vocal

p

D.S. al fine

■ رقص مشتری

آهنگ: جواد لشگری، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مقام: شور

.....

به تو مفتونم ز تو دلخونم

به خدا از عشقت مجنونم

ز قرار و عهدت مظنونم

مه من باز آ به برم

تو و یک دنیا جور پیمانت من و یک دامن اشک از هجرانت

امید من تا تو هستی در کنارم

شب تارم با نگاهت روز روشن است

ماه در دل آسمان شاهد وصل ما مشتری رقصان در محفل ما

از شوق رویت امشب چو مویت آشفته حالم

زدست تو اگر بنوشم جامی دلم بگیرد کام از غم

بتو مفتونم ز تو دلخونم

به خدا از عشقت مجنونم

ز قرار و عهدت مظنونم

مه من باز آ به برم

♩ = 88

Music

Music

Vocal

Music

Fine

Vocal

Music

Vocal 3

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

D.S.  al fine

■ با خیال تو

آهنگ: جواد لشگری، شعر: ایرج تیمورتاش،
خواننده: دلکش، در مایه: دشتی

.....

بیا کنارم شب‌ها

که بی تو باشم تنها

باز آ تاکی بی خبری	بر حالم بنما نظری
روز و شب به سینه آه	از غم تو ای ماه
شادان و شمع	زشت و زیبا
در این دنیا	
عمری را به سر برم	با رویای زندگی
بیرون آید احترام	تا از آسمان عمر
نروم در صید گیسویی	نکنم زین پس یاد رویی
شب سحر کنم	با خیال تو
که بی باشم تنها	بیا کنارم شب‌ها

بر حالم بنما نظری

باز آ تاکی بی خبری

$\text{♩} = 120$ Music

1. Choir
2. Vocal

Fine

Music

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / با خیال تو

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

D.S.  al fine



■ صید مروارید

آهنگ: جواد لشگری، شعر: نظام فاطمی،
خواننده: سیمین آرین، در مقام: شور

.....

من غافل برین ساحل

به امید آن بنشستم

که از دریا چو گوهرها	برسی جانا تو به دستم
غافل از آنکه گهر	کس را حاصل نشود
تا بصد خوف و خطر	دور از ساحل نشود
دیدم باید چون باد	جان دست طوفان داد
از جان دل بکنم	بر دریا فکنم

در راه تو هر چه بادا باد

ای زیبا گهرم تا آئی ببرم

باید در امید تو جان داد

از این ساحل بر موج خون برم منزل را شاید سازم روشن بار روی تو ساحل را
چون دُر غلطان این جان ای گهر بحر صفا بر تو بیفشانم
یا به کفت آورم ای گوهر غلطانم

[illegible]

Music Vocal Music

Vocal

1.

2.

آهنگ: جواد لشگری، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: سیمین آرین، در مقام: همایون

با یاد تو دیشب تنها بودم می در کف و غرق رؤیا بودم
دانی به کجا بودم
بکناری بفتادم ز سبکباری غمت آمد به کنارم به پرستاری
دیدم ترا شتابان با آنهمه دلارائی
بودی چو من پریشان گفتم چه شد که این سان مستانه چنان دلشدگان آئی
لب بر سخن گشودی گفתי زمن چه می خواهی
گفتم غمم فزودی چون با وفا نبودی
آیا به دلت بوده وفا گاهی
سویم بسته ای ناگه بفکند کاین نامه تو گفتار سوا گشتم از هنگامه تو
دیدم آتشی سوزان نامه افکندم در آن
شعله آن بر چهرش جای صفا و مهرش داغ جدائی زد
وه ز دل پر خونم تا که کند مجنونم فتنه برانگیزد

Allegro

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Andante

Allegro

The musical score is written on ten staves. The first two staves are instrumental music, marked 'Allegro' and 'Music'. The next two staves are vocal parts, marked 'Vocal'. This is followed by another instrumental section marked 'Music'. Then, another vocal section marked 'Vocal'. This is followed by an instrumental section marked 'Music'. The tempo then changes to 'Andante' for the next two staves. Finally, the tempo returns to 'Allegro' for the last staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.



■ دستی بر آسمان

آهنگ: جواد لشگری، شعر: عباس تهرانی،
در مایه: اصفهان

.....

به جز مهر تو امیدی ازین هستی ندارم
دو صد پیمانه گر نوشم من آن مستی ندارم

تاکی من ازین عشق شرربار بگریم
چون ابر بهاران زچه ای یار بگریم

چو لاله بر افرزوم و چون شمع بسوزم
در حسرت یک لحظه دیدار بگریم

بود در هر چمن گلها شکوفان
کند در قلب من عشق تو طوفان

تو که رشک چمن بودی

امید دل من بودی

دل آزرده و برده قرارم

شکایت‌ها ز بی‌داد تو دارم

ز عشقت دل من خون شد	غمت بر غم افزون شد
بود در هر چمن گلها شکوفان	کند در قلب من عشق تو طوفان

همیشه چشم امیدم بتا سوی تو باشد
گریزانم از آن مستی که بی روی تو باشد

تو را جویم	تو را خواهم
بگویم با خدا رازی که من در سینه دارم	مکن کاری که سوی آسمان دستی برآرم

Music

1. 2.

Vocal

Music

1. Vocal 2. Vocal

1. 2. 1.

2. Music

Vocal

The musical score is written on ten staves in a single system. It begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The score is divided into sections labeled '1.' and '2.' with the word 'Music' above the second ending. There are also sections labeled 'Vocal' indicating where the vocal line enters. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

■ رؤیای شیرین

آهنگ: جواد لشگری، شعر: ایرج تیمور تاش،
خواننده: دلکش، در مایه: دشتی

بی خبر آمد ناگه از درگل من
پرتو شادی پیدا شد در دل من
رنج خواری جانان تاکی هاهاهایا نالان بودم ای مه چون نی هاهاهایا
بانگاه تو جان فداکنم
گر جفا کنی من وفا کنم
بی خبر آمد ناگه از درگل من
پرتو شادی پیدا شد در دل من

رنج خواری جانان تاکی هاهاهایا نالان بودم ای مه چون نی هاهاهایا
ای پوری رو از فراق تو تابکی شب را سحر کنم
نیمه شبها ناله سر کنم عالمی را باخبر کنم
تابکی همچونی نالم از هجران رویت هاهاهایا

آه از آن شبها محزون و تنها بودم دور از رخ تو
بی خبر آمد ناگه از درگل من پرتو شادی پیدا شد در دل من
رنج خواری جانان تاکی هاهاهایا نالان بودم ای مه چون نی هاهاهایا

Moderato $\text{♩} = 72$

Music

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in G major, 2/4 time, marked Moderato with a tempo of 72 beats per minute. The piano part consists of 11 staves of music, featuring various melodic lines, arpeggiated chords, and repeated rhythmic patterns. It includes first and second endings. The vocal part begins on the 10th staff, marked with a vocal clef and the word 'Vocal'. It consists of two staves of music. The score concludes with a final piano section on the 12th staff, marked 'Music'.

Vocal

Fine

1. Music

2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Vocal

Music

Vocal

Vocal

1. Vocal

2. Music

D.S. al fine

آهنگ: بزرگ لشگری، خواننده: یاسمین، در مایه: دشتی

آتش عشق تو ای فروغ زندگانی شرر بر جان زد
 یاد تو در بهار ای بهار جاودانی بر آن دامن زد
 بازآ بازآ حسرتها در چشمانم بین بازآ ای جان نقش رویت بر جانم بین
 بازآ بی رویت شبهای هجرانم بین
 عشقم درد و غمها درمان بازآ یک امشب این درد و درمانم بین
 امشب بی تو سرگردانم بازآ چون موجی در دست طوفانم بین
 آه بی تو بخت خوش رونمیکند بر دیار من
 آه جان به لب رسد بی تو در شب انتظار من
 با غم پیمان دارم شوری بر جان دارم جانی سوزان دارم داد از جفای تو
 داد از دل مجنون این ساغر پر خون
 خون شد دل من چون دارد هوای تو

Music 28 Choir

Vocal

Choir

Vocal

Music

Vocal

Vocal

Vocal

1. Music Vocal 2. Choir

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Music' and '28' with a 'Choir' part. The second staff is labeled 'Vocal'. The third staff is labeled 'Choir'. The fourth staff is labeled 'Vocal'. The fifth staff is labeled 'Music'. The sixth staff is labeled 'Vocal' and 'pizz'. The seventh staff is labeled 'Vocal' and 'pizz'. The eighth staff is labeled '1. Music' and 'Vocal'. The ninth staff is labeled '2. Choir'. The tenth staff is labeled 'Vocal'. The eleventh staff is labeled 'Music'. The twelfth staff is labeled 'Vocal'.

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / نغمه عاشقی

Music



■ سرنوشت گل

آهنگ: بزرگ لشگری، شعر: شاه زیدی، در مایه: دشتی

.....

تا سحرگهان به باغ گلها
پیرگل فروشی از ره پیدا شد
گل ز روی بی قراری گفتا
آفت من این که رویم زیبا شد
این سوداگر بلای جان گلها شد
هرگل خندان دید
ز سربی پروایی
از سرگلچین هم
بشکفت از این سودا
من گویم شاید آن گل
چون مستانه خندید شد رسوا
گل آمد سوی بازار
با دل زار
دید خود را دور از گلزار
گشته چو خوار
ز ره آمد برگلچین
صنمی مه سیما
بگرفت از گلستان
سبدی بس زیبا
او برد آن نازنین گل را
بالین بیماری که بخشدش دلداری
گل چون شوق بیمار او
دید از دیدار او
به سرنوشت خود رضا داد
که جلوه اش دلی صفا داد

Moderato
Music

f *mf*

f

mf 1. 2. *rit*

a tempo
Vocal

p

Music

f

Vocal

p

Music

f *mf*

f *mf*

1. 2. *rit*

atempo
Vocal

Music

p *f*

Vocal

p

Music

f

Vocal

p

1. 2.

Music

Vocal

p *f*



آهنگ: بزرگ لشگری، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
پوران، در مایه: دشتی

.....

در غبار آرزوها راه خود گم کرده بودم
از همه جا از همه کس بر تو رو آورده بودم
گرچه در عشقت ملامت از همه کس می شنیدم
در پی تو همچنان دیوانه هر سو می دویدم
شب به امیدی که یکدم بگذری از پیش رویم
من ز هر میخانه چون مینای می سر می کشیدم
در غبار آرزوها راه خود گم کرده بودم
از همه جا از همه کس بر تو رو آورده بودم
که کرده نفرین به جان عاشق کز آن سیه شد جهان عاشق
چرا بگویم حدیث دل را کسی نداند زبان عاشق (۲ مرتبه)
تو آنی که عمری شنیدی فغانم
نبردی از آن ره به سوز نهانم
به راه عشق تو چه محنت ها دیدم وز این ره هرگز برنگشتم من
به حیرت از آنم چه شد در این ره
از این دیوانه تر نگشتم من

Moderato
Music

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Moderato Music' and begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/8 time signature. It starts with a forte (ff) dynamic. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some rests. The second staff continues the melody. The third staff introduces a fermata over a dotted quarter note, followed by a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The fourth staff features a series of eighth notes with accents. The fifth staff continues with eighth notes and a forte (ff) dynamic. The sixth staff has a forte (ff) dynamic and includes a trill (tr) over a quarter note. The seventh staff has a forte (f) dynamic and includes a trill (tr) over a quarter note. The eighth staff begins the 'Vocal' section with a piano (pp) dynamic. The ninth staff continues the vocal melody with a piano (p) dynamic. The tenth staff includes first and second endings for the vocal part, marked with '1.' and '2.' and repeat signs.

This musical score is written for a single melodic line in treble clef, featuring a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piece consists of 11 staves of music. The notation includes various rhythmic values such as eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and ties. There are two first and second endings marked with '1.' and '2.' above the staff. Dynamics are indicated by 'f' (forte) and 'p' (piano). The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'. The 'Vocal' sections are marked with a 'V.' time signature and a 'p' dynamic. The 'Music' sections are marked with an 'f' dynamic. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

آهنگ: بزرگ لشگری، شعر: معینی کرمانشاهی،
در مقام: شور

.....

با تو من شکوه‌ها

دارم از وفای تو

هر چه من می‌کشم	باشد از جفای تو
با که راز دل کنم	سوز و ساز دل کنم
از تو هر شکایتی	کنم با خدای تو

آه‌ای گل از عهدت چه گویم

بویت از چه گلشن جویم

آه درد پنهان با که گویم

راضیم با رضای تو

آه یاد تویی تو از خاطرم

کی رود رفتی و با تو امید من

هر کجا همچنان سایه در می‌رود

با که راز دل کنم	سوز و ساز دل کنم
از تو هر شکایتی	کنم با خدای تو

[illegible]

آهنگ: بزرگ لشگری، شعر: کریم فکور، خواننده:
الهه، در مایه: دشتی

صدای تیری خیزد ز سینه کوهستان
بخاک و خون می غلطد پرنده‌ای بی سامان
صیاد سنگین دل رود به سویش
روی آرد بهر سو به جستجویش
می‌سوزد صید از این تیر جگر سوز
بشکسته فریاد او در گلویش
پرنده رنگین پر به خاک و خون ساید سر
صیاد از کرده خود باشد خرسند
در آن حال می‌زند بر صیدش لبخند
آن مرغی که آسمانها جایش بود
شد غلطان به خون و تن تا جان فرسود
من صیدم یار من چون صیاد
عمرم را داده این ستمها بر باد
خرسندم گربدام وی افتادم
جان بخشم در ره او هر چه بادا باد

Vocal

Music

Vocal

The musical score consists of four staves. The first staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal melody with eighth and sixteenth notes. The second staff is labeled 'Music' and contains an instrumental melody with eighth and sixteenth notes. The third staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal melody with eighth and sixteenth notes. The fourth staff contains an instrumental melody with eighth and sixteenth notes. The score is written in a single system with a key signature of one flat and a common time signature.

۱ دل خورده

آه نگه برداران لشکری، مرا ایچ ز پیروز نمانی
خرابده دلکش، در مقام شرر

داد از خم تنهائی تاکی تو دور از مائی
به خدا شده دل خورن به خدا شده دل خورن
بی تو گل خندان بر لب آید جان از درد هجران
به خدا شده دل خورن به خدا شده دل خورن
بی تو گل خندان بر لب آید جان از درد هجران
به خدا شده دل خورن به خدا شده دل خورن
گدازی ز روز اکون نظری تو به خاک و خون
شهرم طای شده در آمد وصال باز این قلب من می ناله ز خیال
به تا آرزوی رویت مرا می کشد به سریت
از آن دو چشم پر شرر آه
صیبا بار ز ما بگر به خدا شده دل خورن به خدا شده دل خورن
به تا آرزوی رویت مرا می کشد به سریت
از هجران تو آه
داد از خم تنهائی تاکی تو دور از مائی
به خدا شده دل خورن به خدا شده دل خورن

Moderato

$\text{♩} = 84$ Music

The musical score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of piano accompaniment and vocal parts. The tempo is Moderato. The piano part has a metronome marking of $\text{♩} = 84$, and the vocal part has a metronome marking of $\text{♩} = 72$. The score includes first and second endings for both parts. The lyrics are in Persian.

Music

Vocal

Music

Vocal

ri

This musical score is written for a single melodic line in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of ten staves, each containing a single line of music. The staves are labeled alternately as 'Music' and 'Vocal' from top to bottom: Music, Vocal, Music, Vocal, Music, Vocal, Music, Vocal, Music, and Vocal. The notation includes various rhythmic values such as quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and repeat signs. The piece concludes with a double bar line on the final staff.

■ نازنین من

آهنگ: برادران لشگری، شعر: ایرج تیمور تاش،
خواننده: دلکش، در مایه: دشتی

.....

نازنین من بازآ تا بوسم رویت را
نازنین من بنشین تا بویم مویت را
بیا بیا بر خاک کویم گذری بیا بیا بر حال زارم نظری
ماه من مکن دگر جفا دلها را نما دمی وفا
آه چشمم بر دریا شد تا آید از درگل من
آه می نالد از هجرت ای زیبا چون نی دل من
رعنائی تو در نظرم خندانی بر چشم ترم
شادان کن قلبم را خندانی بر چشم ترم
غافل از خیال من خندانی بر حال من رعنائی تو در نظرم
خندانی بر چشم ترم

نازنین من بازآ تا بوسم رویت را
نازنین من بنشین تا بویم مویت را
بیا بیا بر خاک کویم گذری
بیا بیا بر حال زارم نظری

♩ = 120

Music

The musical score is written for piano and voice. It begins with a tempo marking of 120 beats per minute. The piano part consists of ten staves of music, featuring a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and some longer note values. The vocal part begins on the eighth staff, marked with a treble clef and a key signature of one flat. It includes two first and second endings, indicated by '1.' and '2.'. The score concludes with a 'Fine' marking. A 'Music.' label appears at the bottom left of the final piano staff.

1. Vocal
2. Music

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

1. Vocal
2. Music

Music

D.S.  al fine

Moderato
Music

1.

2.

Vocal

Music

Vocal

Music

Lento religioso

5

8

Moderato
Vocal

Vocal

5

Music

5

Vocal

5

Music

1.

2.

Vocal

Music

Vocal

1.

2.

Vocal

Music

5

■ آخرین ترانه

آهنگ: مجید وفادار، شعر: کریم فکور، خواننده:

پروانه، در مایه: اصفهان

این آخرین ترانه من است

این آخرین نشانه من است

شد شانه‌ام ز بار غم تهی چون دست او بشانه من است

مست و نغمه خوان شدم عشق او بهانه من است

حاصل دو روز عمر مستی شبانه من است

مایه امید من وعده‌های او بود

وعده‌های او مرا عین آرزو بود

عشق او سرشت من چشم او عدوی جان وه که سرنوشت من در کف عدو بود

شادیم ز گل و می می شود فزون ولی

مستی‌ام ز نگه آن فرشته خوب بود

چونی نغمه‌ها در گلو دارم بدل روز و شب یاد او دارم

به جز آرزوی وصالش نیست

اگر در جان آرزو دارم

Moderato

Vocal



■ وقتی که تو می‌خندی

آهنگ: مجید وفادار، شعر: کریم فکور، اجرا:
در مایه: اصفهان

.....

خندد به من جهان ای شوخ دلستان

با آن لب شکر بار وقتی که تو می‌خندی

با آن لب شکر بار وقتی که تو می‌خندی

گوئی شوم سرمست تا بم رود از دست

بر چهره من ای یار

وقتی که تو می‌خندی

بر چهره من ای یار وقتی که تو می‌خندی

شد تازه روان من از معجزه لب‌خند جان بر دولت مشتاق دل از نگهت خرسند

اندوه و غم - از دل رود - بختم شود بیدار وقتی که تو می‌خندی

اندوه و غم از دل رود بختم شود بیدار وقتی که تو می‌خندی

وقتی که تو می‌خندی ای مایه امید من ای دلبر طناز

ای مایه امید ای دلبر طناز

لرزد دل غمدیده ام روحم کند پرواز

و رهبر من گردد نشاط زندگی آغاز

ای نازنین قلبم شود از مهر تو سرشار وقتی که تو می‌خندی

ای نازنین قلبم شود از مهر تو سرشار وقتی که تو می‌خندی

خندد بمن جهان	ای شوخ دلستان
با آن لب شکر بار	وقتی که تو می‌خندی
با آن لب شکر بار	وقتی که تو می‌خندی
گوئی شوم سرمست	تا بم رود از دست
بر چهره من ای یار	وقتی که تو می‌خندی
بر چهره من ای یار	وقتی که تو می‌خندی
شد تازه روان من از معجزه لب‌خند	جان بردولبت مشتاق - دل از نگهت خرسند
اندوه و غم از دل رود بختم شود بیدار	وقتی که تو می‌خندی
اندوه و غم از دل رود بختم شود بیدار	وقتی که تو می‌خندی

Allegro

Music

1. 2. Vocal

Vocal

Fine

Music

1. 2.



D.S.  al Fine

آهنگ: مجید وفادار، شعر: دکتر نیرسینا، خواننده:
پوران، در مایه: اصفهان

در بستان بوسه زد نسیم گل بر مویت شد از آن بیقرار و پریشان گیسویت
من شدم پریشان چون بدیدم ای جان زلف تو آشفته از نسیم بستان
کز چه باد صحرا بی هراس و پروا بوسه ها مستانه زد به زلف جانان
آن نسیم سرکش از طنازی با شکنج مویت دارد بازی یا به او زمستی گوید رازی
که ای بلایت به جان توئی بلای جهان
چو بوسه زد بموی تو به من گذشت ز سوی تو شدم دگر مست از بوی تو
من شدم پریشان چو بدیدم ای جان زلف تو آشفته از نسیم بستان
کز چه باد صحرا بی هراس و پروا بوسه ها مستانه زد به زلف جانان

Allegro moderato

Music

Vocal

Music

Vocal

Vocal



Music

■ دختر صحرا

آهنگ: مجید وفادار، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
پوران، در مایه: اصفهان

دختر صحرا گل به دامن آورده گوئی از گلها آتشی بپا کرد

باد صحراها از دیار من با خود آورد بوی یار من
این نسیم آید از بستر او وای از آن عطر جان پرور او
باز دامن دامن خرمن خرمن گل بسرسزه دمید بوی بهار آمد و عید
ماندم تنها صحرا صحرا دورم من از خانه خود از یار و کاشانه خود
این نسیم آید از بستر او وای از آن عطر جان پرور او
بی من کجا تاییده آن رخسار دلجویت آئینه چشمان تو آئینه رویت
باز آکه عید من توئی ای چشمه نوشم
بی لاله رخسار تو باغم هم آغوشم

Allegro moderato

Music

f

p

f

Vocal

p

Music

f

Vocal

Music

Vocal

p

f

p

f

p

Music

f

Vocal

p

Music

f

Music

f

Vocal

p

1.

2.

Music

f

■ سوز و ساز

آهنگ: مجید وفادار، شعر: معینی کرمانشاهی، در

مقام: شور

.....

نه سحر دیگر شام تیره هجران دارد

نه اثر دیگر آه سینه سوزان دارد

دل من دیگر با این روز پریشان خو کرد به قفس مهر و الفت مرغ پریشان دارد

به خود نمی پردازم با سوز دل می سازم

با تنهایی خود دارم چون عشق او دارم سر بر زانو دارم با آشفته سری

گر جام می برگیرم شوری از سرگیرم چون آتش درگیرم در این بی خبری

دیشب یادت با ما بود رویائی بس زیبا بود زیبا بود

شمع و بزم تنهایی خون دلم چون می در مینا بود

به خود نمی پردازم با سوز دل می سازم

من راز عشق و شیدائی در چشم تو می خوانم

من سوز و رنج تنهایی از جور تو می دانم

می گیرم و می خندم دیوانه چنین باید دیوانه چنین باید

می سوزم و می سازم پروانه چنین باید پروانه چنین باید

به خود نمی پردازم با سوز دل می سازم

Moderato

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1.

Music

2.

Music

Vocal

Vocal

Music

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1.

2.

آهنگ: مجید وفادار، شعر: نواب صفا، خواننده:
پوران، در مایه: اصفهان

بخت چاره ساز از من
ناز از تو نیاز از من
حسن دلنواز از تو
عشق جانگداز از من

با یاد تو شبها در آمیزم
من عاشق آن لعل خون بارم
از عشق و شیدائی نپرهیزم

گر جانم می‌کاهی
چونکه تو با ناز آئی
مست سراندازم من

این جان گر می‌خواهی
خانه بر انداز آئی
با تو هم آوازم من

به غم تو می‌سازم من

گرچه در آتشم
مست سراندازم من
بخت چاره ساز از من

ناز تو می‌کشم
با تو هم آوازم من
ناز از تو نیاز از من

حسن دلنواز از تو
عشق جانگداز از من

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music



■ یادش بخیر

آهنگ: مجید وفادار، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
پوران، در مقام: سه گاه

.....

آن سفر کرده مه شیرین ادا یادش بخیر
آنکه آزرده دل و جان مرا یادش بخیر
گرچه رفت و از من بشکسته دل یادی نکرد
از نظر کی می رود آن بی وفا یادش بخیر

ای نسیم آرزو زکف چو می بری آرامم گرگذشتی سوی او به گوش او رسان پیغام
گسرسره ای بیوفا نمی کنی یاد من می رسد یاد تو هر شب بفریاد من

شادمان می کند این قلب ناشاد من

ای نسیم آرزو زکف چو می بری آرامم گرگذشتی سوی او به گوش او رسان پیغام
آن سفر کرده مه شیرین ادا یادش بخیر آنکه آزرده دل و جان مرا یادش بخیر
گرچه رفت و از من بشکسته دل یادی نکرد
از نظر کی می رود آن بی وفا یادش بخیر

Allegro moderato

Music

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Music' and begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of 2/4. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign and a second ending marked with a '2'. The second staff is labeled 'Vocal' and features a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of 2/4. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign and a second ending marked with a '2'. The third staff is labeled 'Music' and contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign and a second ending marked with a '2'. The fourth staff is labeled 'Vocal' and contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign and a second ending marked with a '2'. The fifth staff is labeled 'Music' and contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign and a second ending marked with a '2'. The sixth staff is labeled 'Vocal' and contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign and a second ending marked with a '2'. The seventh staff is labeled 'Music' and contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign and a second ending marked with a '2'. The eighth staff is labeled 'Vocal' and contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign and a second ending marked with a '2'. The ninth staff is labeled 'Music' and contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign and a second ending marked with a '2'. The tenth staff is labeled 'Vocal' and contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign and a second ending marked with a '2'. The score concludes with the instruction 'D.S. al Fine'.

■ شب شادی

آهنگ: مجید وفادار، شعر: نظام فاطمی، خواننده:

پوران، در مایه: اصفهان

.....

ساقی بیا که دورِ ساغر به ما رسیده
محنت فرو نشسته شادی فرا رسیده
ای مدّعی خدا را بس کن فسانه‌ها را بانگ نشاط ما را بین تاکجا رسیده
بر دستم تا جام از دست آن زیبا رسیده
مستی‌ها شادیا بر جانِ شیدا رسیده
رامشگر نواخوان شوری بپا کن این مستی و طرب را بی انتها کن
از نغمه‌ات به گوشم گوئی پیام شوق از فردا رسیده
بر دستم تا جام از دست آن زیبا رسیده
مستی‌ها شادیا بر جانِ شیدا رسیده
بس کن بهانه دیگر سر کن ترانه دیگر چون نوبت وفا رسیده
آن شاهد غزلخوان آشفته موی و خندان امشب به بزم ما رسیده
بر دستم تا جام از دست آن زیبا رسیده
مستی‌ها شادیا بر جانِ شیدا رسیده

The musical score for "The Rose Tree" is presented in a standard staff format. The tempo is marked "Moderato". The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score consists of 12 staves. The first staff is labeled "Music" and the second staff is labeled "Vocal". The third staff is labeled "Music" and the fourth staff is labeled "Vocal". The fifth staff is labeled "Music" and the sixth staff is labeled "Vocal". The seventh staff is labeled "Music" and the eighth staff is labeled "Vocal". The ninth staff is labeled "Music" and the tenth staff is labeled "Vocal". The eleventh staff is labeled "Music" and the twelfth staff is labeled "Vocal". The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. There are also some markings like "1." and "2." indicating first and second endings. The score is written in a clear, legible font.

Music



Vocal



Music



The image displays three staves of musical notation. The first staff is labeled 'Music' and contains a melody in G major (one sharp) with a key signature of one sharp (F#). The second staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line in the same key signature. The third staff is labeled 'Music' and contains a piano accompaniment line in the same key signature. The notation includes various note values, rests, and a double bar line at the end of the third staff.

■ دستم به دامن

آهنگ: مجید وفادار، شعر: ابوالحسن ورزی،
خواننده: دلکش، در مایه: اصفهان
.....

تو تنهایی و من تنها	بیا دستم به دامن
تورا، در قلب، ای شبها	به جان، خواهد، دل شیدا
تو که می بینی گل من رخسار زرد مرا	تو که خود ای آفت جان می دانی درد مرا
باز آ باز آ ببرم درمان کن درد مرا	هم اشک گرم مرا هم آه سرد مرا
تو تنهایی و من تنها	بیا دستم به دامن
تورا، در قلب، ای شبها	به جان، خواهد، دل شیدا
تو مرا، در عاشقی افسانه کردی	تو مرا، از عالمی بیگانه کردی
باران اشکم ریزد ز مژگان	دور از تو ای مه در شام هجران
در دل سنگت کی ماند از ناله اثر	بسکه دور از تو می نالم شبها به سحر
تو که می بینی گل من رخسار زرد مرا	تو که خود ای آفت جان می دانی درد مرا
بجان خواهد، دل شیدا ترا در قلب، ای شبها	بیا دستم، بدامن تو تنهایی و من تنها

Moderato
Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of ten staves. The first staff begins with the tempo and 'Music' markings. The second staff contains a first ending (1.) and a second ending (2.). The third staff continues the instrumental melody. The fourth staff also features a first ending (1.) and a second ending (2.). The fifth staff is marked 'Vocal' and contains a vocal melody. The sixth staff is marked '1.' and '2. Music' and continues the instrumental melody. The seventh staff is marked 'Vocal' and contains a vocal melody. The eighth staff is marked 'Vocal' and contains a vocal melody. The ninth staff is marked 'Music' and contains an instrumental melody. The tenth staff continues the instrumental melody.

1. 2. Music

Vocal Music

Vocal

Music Vocal

1. 2. Music

■ سخن گرداب

آهنگ: مجید وفادار، شعر: بیژن ترقی، خواننده:
پوران، در مایه: دشتی

.....

من که به دریا در پیچ و تابم دل بی آرام گردابم
که سرو سامانی می یابم

همه جا پویم که مگر جویم دل آسوده	چه تمنائی دل آسوده به کجا بوده
موج غم ها را در دل می ریزم	از بی آرامی در خود بگریزم
من شب بی پایانی دارم	با من ماه فلک گوید قصه شب را
من که زشور دل سر مستم	گوئی دور سرم گردد فتنه دنیا
باشم سرگرم دل با این بی سامانی	خواهم سامان یابم با سرگردانی
کوید موج غلطان سر بر سر من	افستد مست و لرزان در بستر من
همه جا پویم که مگر جویم دل آسوده	چه تمنایی دل آسوده به کجا بوده

موج غم ها را در دل می ریزم
از بی آرامی در خود بگریزم

Allegro moderato

Music

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

Vocal

Music

Vocal



■ شب تنهائی

آهنگ: مجید وفادار، شعر: صارمی، خواننده:
دلکش، در مایه: افشاری

.....

در این شب تنهائیم
با این همه شیدائیم
تنها بود سازم
دمساز و همرازم

نه همزبانی، نه بخت سازگاری نه دلستانی، نه یار غمگسار

نه دلفریبی، نه مهی

ز درد هجران، رسیده بر لبم جان چرا تو ای شب، نمی رسی به پایان

چرا چو بختم سیاهی

بی خبر ز حال مانی ای امید جان کجائی

آتش غم نهانم می زند شرر به جانم ای بهار جاودانم

در این شب تنهائیم با این همه شیدائیم

تنها بود سازم دمساز و همرازم

در انتظار تو دگر رسد چه شبها به سحر

کشیده ای گر چه پا زبرم نمی روی هرگز از نظرم

بیاد تو شبها تا به سحر به ماه بزم آرا می نگرم

نوا ی ساز من شبانه طنین و بانگ این ترانه

ز سوز من بود نشانه

Allegro Moderato
Music

Moderato
Vocal

Music

Vocal

1. Music

2. Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

■ بهشت وفا

آهنگ: مجید وفادار، شعر: نظام فاطمی، خواننده:
پوران، در مقام: شور

.....

گوئی که هستم من	عاشقی مستم من (۲ مرتبه)
می پرستم چشم تو چون می پرستم من	گرچه از این عاشقی طرفی نبستم من
ای ملامتگو برو اینم که هستم	
عاشقی مستم من	عاشقی مستم من
هر که چون من قلبی مهربان دارد	این بس او را که سوزی به جان دارد
ای خوش آن دل که در دامن عشقی	در بهشت وفا آشیان دارد
سر مستم من چون با مهرت پیوستم من	
عاشقی مستم من	عاشقی مستم من
می پرسم چشم تو چون می پرستم من	گرچه از این عاشقی طرفی نبستم من
ای ملامتگر برو اینم که هستم من	
عاشقی مستم من	عاشقی مستم من

Allegro moderato Music

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with the tempo marking 'Allegro moderato' and the word 'Music'. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, time signatures (2/4 and 3/4), notes, rests, and repeat signs. The score alternates between instrumental music and vocal parts, with the word 'Vocal' appearing above the staves at measures 5, 7, and 9. The instrumental parts feature a mix of eighth and sixteenth notes, often with beamed pairs. The vocal parts consist of single notes or short phrases. The score concludes with a final instrumental flourish on the tenth staff.

The image shows a musical score for three staves. The first staff contains a sequence of notes with a double bar line and repeat dots. Above the staff, the word "Music" is written. The second staff continues the sequence, also with a double bar line and repeat dots. Above this staff, the word "Vocal" is written. The third staff begins with a treble clef and contains a series of notes, some with eighth notes grouped together. Above this staff, the word "Music" is written. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

■ آه بی‌اثر

آهنگ: مجید وفادار، شعر: نواب صفا، خواننده:
دلکش، در مقام: همایون

.....

شادم گر هستی را به امید تو دادم
یادم کن یادم کن که به یاد تو شادم
آهم اما آهی که اثر نگذراد
اشکم اما اشکی که ز دیده فتادم

می‌خواهم محرم دل می‌جویم همدل دل	با من گوید غم خود با او گویم غم دل
شیرین کامی گل اندامی	دل آرامی شادم کن با پیغامی
برگو با دلبندم پندم چه دهی	مفتونم مجنونم بندم چه نهی
برگو با دلبندم پندم چه دهی	مفتونم مجنونم بندم چه نهی
برگو با دلبندم پندم چه دهی	مفتونم مجنم بندم چه نهی

چه شود که کنی ز طریق وفا روزی نگهی

می‌خواهم مرحم دل می‌جویم همدل دل

با من گوید غم خود با او گویم غم دل

او که باشد جلوه‌ئی ز هستی	من که باشم محو عشق و مستی
پیشه او ناز و خود ستائی	شیوه من عشق و می‌پرستی

شادم گر هستی را به امید تو دادم
یادم کن یادم کن که به یاد تو شادم
آهم اما آهی که اثر نگذارد
اشکم اما اشکی که زدیده فتادم

Moderato

Vocal

1. 2.

Music

Vocal

1. 2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2.

Music

Vocal

1. 2. Music

■ بندهٔ عشق

آهنگ: مجید وفادار، شعر: نواب صفا، خواننده:
دلکش، در مقام: شور

.....

ساقی امشب ما را دیوانه کردی ما را بیخود از یک پیمانۀ کردی
از جانبازی هرگز پروا نکردم دل را شمع و جان را پروانه کردی

جان را پروانه کردی

ما را با افسونت افسانه کردی

یادم کن، ای بخت من، یادم کن شادم کن، با بوسه‌ای شادم کن

بندهٔ عشقم در کویت حلقه به گوشم من

بی لب نوشینت ای جان باده نوشم من

همچو می از غم دوری تو از چه نجوشم من

چون سر زلف تو در بدر و خانه بدوشم من

ما را با افسونت افسانه کردی دل را شمع و جان را پروانه کردی

جان را پروانه کردی

یادم کن، ای بخت من، یادم کن شادم کن، با بوسه‌ای، شادم کن

آه، که سراپا جور و جفائی نه وفا داری، نه صفائی

که سراپا، جور و جفائی نه وفاداری، نه صفائی

یادم کن، ای بخت من، یادم کن شادم کن، با بوسه‌ای، شادم کن

ساقی امشب ما را دیوانه کردی ما را بیخود از یک پیمانہ کردی
از جانبازی هرگز پروا نکردم دل را شمع و جان را پروانه کردی
جان را پروانه کردی
ما را با افسونت افسانه کردی
یادم کن، ای بخت من، یادم کن شادم کن، با بوسه‌ای، شادم کن

Moderato Music



Vocal



Music



Vocal



The musical score is written for a single melodic line in F major (one flat) and 4/4 time. It consists of six staves of music. The first staff begins with a key signature change from one flat to two flats (B-flat major), indicated by a double bar line and a key signature change symbol. The first staff contains a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). The second staff continues the melody. The third staff is labeled 'Music' and 'Vocal' and shows a vocal line. The fourth staff continues the instrumental melody. The fifth staff continues the instrumental melody. The sixth staff is labeled 'Music' and shows the final instrumental line. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests.

آهنگ: مجید وفادار، شعر: نواب صفا، خواننده:
دلکش، در مقام: شور

.....

و صلت در نظرم	خواب و خیالی بود
عشقت قصه‌ای از	رنج و ملالی بود
هجرت می‌گشدم	این چه وصالی بود
هجرت می‌گشدم	این چه وصالی بود
چو امید تو پروردم	به جفای تو خو کردم

با شمع و پروانه هم عهد و هم دردم
عشقت قصه‌ای از رنج و ملالی بود
هجرت می‌گشدم این چه وصالی بود
بی تو که باشم من آتش خاموشی
عاشق جانبازی مست قدح نوشی
بنگر بر خاکستر من که چه آوردی بر سر من
ز نسیمی چون برگ خزان شود آشفته بستر من
به خدا ای افسونگر من

عشقت قصه‌ای از رنج و ملالی بود	
هجرت می‌کشیدم	این چه وصالی بود
گفتی با نا آیم، باز آیم	باز آیم، دمساز آیم

گفتی با ناز آیم، باز آیم باز آیم، دمساز آیم
همچون جانی تو ماه تابانی چون او، سرگردانی
گه پیدا، گه پنهانی

چو امید تو پروردم به جفای تو خو کردم
با شمع و پروانه هم عهد و هم دردم

عشقت قصه‌ای از رنج و ملالی بود
هجرت می‌گشدم این چه وصالی بود

Andante Music

Moderato Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2.

Music

1. Vocal
2. Music

Vocal

1. Vocal
2. Music

Music

Vocal

Music

1. 2.

■ آرزو

آهنگ: مجید وفادار، شعر: تورج نگهبان، خواننده:
دلکش، در مایه: بیات ترک

.....

□ بند اول

تو فروغ دل‌های بیماری
تو چه شورانگیزی افسونکاری
ز تو روشن گردد گاهی محفل ما
تو فرود آئی گاه از دنیائی شیرین
تو فروغ دل‌هایی بیماری
بیداری در دل شب
چون چشم بیدارم
افسونها در کارم
بیداری تا که کنی
آرزو خنده زنان در دل شب سوی من آئی
شورم در سر فکنی در دل من از چه نپائی
تو فروغ دل‌های بیماری
تو چه شورانگیزی افسونکاری
گرچه نباشد در تو وفائی
چاره دردی عقده گشائی
تو فروغ دل‌های بیماری
تو چه شورانگیزی افسونکاری

□ بند دوم

(تکرار اشعار فوق باریتم Moderato)

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on five staves. The first three staves are labeled 'Vocal' and the last two are labeled 'Music'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal parts consist of a melody with various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The instrumental parts provide accompaniment with chords and moving lines. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

■ وقتی که به یاد توام

آهنگ: مجید وفادار، شعر: توج نگیهان،
در مایه: دشتی

از راز دل اشکم پرده چوبر می گیرد از راز دل اشکم پرده چوبر می گیرد
دنیای عشق من رنگ دگر می گیرد
بنشیند نقش تو در چشمم ای جان با چشمانی مست و زلفی پریشان
ز فروغ سیمین مه چو افق روشن گردد چکنم از عشقت ای مه که بلای من گردد
همه شب که منم به بلای هجران بنشیند نقش تو در چشمم ای جان
با چشمانی مست و زلفی پریشان
آه ... چو به پای معشوقی عاشق جان ریزد
چو نسیمی از کوی عشقی برخیزد
دل کند هوای جانان
آه ... چو به پای معشوقی عاشق جان ریزد
چو نسیمی از کوی عشقی برخیزد
دل کند هوای جانان
مرغ دل گوئی لب از سخن بسته در موج اشکم چهر تو بنشسته
چو زورقی میان طوفان
نقش امیدی همچو رویائی قصه عشقی راز گویائی
درد مرا بخشد درمان

بنشیند نقش تو در چشمم ای جان با چشمانی مست و زلفی پریشان
با چشمانی مست و زلفی پریشان

Moderato Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on seven staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures, time signatures, and notes with stems. The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'. The first staff is labeled 'Music' and the second staff is labeled 'Vocal'. The third staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music'. The fourth staff is labeled 'Vocal'. The fifth staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music'. The sixth staff is labeled 'Vocal'. The seventh staff is labeled 'Music'. The score includes repeat signs and a double bar line at the end of each staff.

■ راز عشق

آهنگ: مجید وفادار، شعر: نظام فاطمی، خواننده:
فیروزه

.....

من که به سویم روی جهانی از همه سو باشد عشقم و باشم در دل هر کس حادثه جو باشد
سوزد و سازد با غم و دردم هر که دلی دارد
عشق و سلامت وه که حدیث سنگ و سبو باشد
من عشقم و می جویم دلهای پریشان را من نورم و می سازم روشن چهره جان را محفل جانان را
از دم من نی نالان باشد گرمی من بسی پایان باشد
هر کس رو به من آرد نگریزد ز خطر
گرم از پرتو من باشد قلب اهل هنر
هر جا از هنری می آید حرفی در میانه آنجا آتش من بی پروا می کشد زبانه
هم ساز نغمه سرایم هم نغمه ساز هم راز شعر و سرودم هم نغمه پرواز
هم راز شعر سرودم هم نغمه پرداز
من که بسویم روی جهانی از همه سو باشد عشقم و باشم در دل هر کس حادثه جو باشد
سوزد و سازد با غم و دردم هر که دلی دارد عشق و سلامت وه که حدیث سنگ و سبو باشد

Moderato Vocal

1.

2.

Music

Vocal

Music

Vocal

Music Vocal Music

Vocal Music Vocal

Music

Vocal



■ راز مستی

آهنگ: مجید وفادار، شعر: تورج نگهبان،
در مایه: اصفهان

.....

شور و شیدائی همه در مستی ماباشد بسی راز پنهان که در این میکده‌ها باشد
مستان را در دل ز صفا نور و جلائی هست قلب مستان آینه مهر و وفا باشد
ساقی را بنگر در کف پیمانه دارد در هر پیمانه صدها افسانه دارد
در ساغر او بین راز همه هستی ارزده به جهانی یک لحظه از مستی
مستی جز شوری از عالم بالا نیست جز مستی روحی در قالب معنا نیست
هستی جز سودای ساغر و مینا نیست

مستی مظهر بنیائی است دور از عالم رسوائی است
اسرار دل در میکده پنهان است آنجا بینی هر دل که پریشان است
عالم مستی را جان پرور می‌بینم در دلم امشب شوری دیگر می‌بینم
نقش رخ جانان در ساغر می‌بینم
مستی بال و پر جان است دل را یار و نگهبان است

■ خواب و خیال

آهنگ: مجید وفادار، شعر: شهر آشوب، خواننده:
داریوش رفیعی، در مقام: شور

.....

خوابی بود و خیالی

ما را روز وصال

رفت از یاد و تبه شد

حال آن خواب و خیال

روزی دلکش و خزم بود فارغ خاطر از غم بود

بر گل از نم فروردین

لرزان قطره شب‌نم بود

(وہ زان حُسن و جمال) - ۲ مرتبہ

جان را نشاط و مستی از روی تو بود دل را امید هستی بر موی تو بود

ریزان ز شاخه سوسن‌ها گل‌ها بر سر ما لرزان ز عشق و بی‌تابی هر دم پیکرها

ای کاش دامانت را از کف نمی‌دادم

چه شد آن وفا چه شد آن صفا ز چه از چشمت افتادم

چو گذشته‌ها به برم بیا که دهد غم بر بادم

خواهم بار دیگر با تو به صحرا رفتن

غم‌ها را از دل بردن خوش به تماشا رفتن

(ای رفته بیا تانروم از دست کاین زخمه غم، پاره دلم بشکست) - ۲ مرتبہ

خوابی بود و خیالی	ما را روز وصال
رفت از یاد و تبه شد	حال آن خواب و خیال
روزی دلکش و خرم بود	فارغ خاطر از غم بود
برگل از نم فروردین	لرزان قطره شبنم بود

(وه زان حُسن و جمال). - ۲ مرتبه

Music

Tar Solo

tr

Acord Vocal

1. 2.

Music

Tar Solo Acord Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Music' and begins with a treble clef and a 2/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes. The second staff continues the melody. The third staff is labeled 'Tar Solo' and features a trill (tr) and a fermata. The fourth staff continues the Tar Solo section. The fifth staff is labeled 'Acord' and 'Vocal' and includes a repeat sign. The sixth staff continues the vocal line with first and second endings. The seventh staff is labeled 'Music' and continues the instrumental melody. The eighth staff is labeled 'Tar Solo', 'Acord', and 'Vocal' and includes a trill. The ninth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental melody. The tenth staff is labeled 'Vocal' and continues the vocal line.

Music

Vocal

Music

Vocal

1.

2.

Music

Acord

Vocal

Music

Vocal

1.

2.

Music

2.

Vocal

1.

2.

■ شمع شبانه

آهنگ: مجید وفادار، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: داریوش رفیعی، در مایه: بیات ترک

.....

من شمعم، شمع شبانه	در عالم گشته فسانه
همه جا خود را می سوزم	که شب یاران افروزم
می سوزم تا به سحرگه	از رازم کسی نشد آگه
خوش و بی پروا می سوزم	که ز سر تا پا می سوزم
نه وفاداری، نه وفا خواهی	که به قلب من ببرد راهی

چو جان من افروزد

همه خودبینی، همه خودخواهی نشود پیدا، دل آگاهی
(از من وفا آموزد) - ۲ مرتبه

من و شب و پروانه	من و دل دیوانه
به اشک و آتش خرسند	

تو حال من کی دانی	که خود نباشی چون من
به عشق رویی پابند	

اگر چو آتش خوش سوزم شب‌ها (خوشم که بز می افروزم شب‌ها) - ۲ مرتبه
با هر لبخند

(من در راه محبت سر از پا نشناسم، از آتش، نکم پروا) - ۲ مرتبه

یک امشب من با	شادی می سوزم	تا که شود فردا
دل من ز وفا می سوزد	که وفا به شما آموزد	در این دنیا - ۲ مرتبه

Music

1. 2. Acord

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

1. Music
2. Vocal

Music

1. Vocal
2. Music



1. Vocal
2. Music



Vocal



Music



Vocal



Music



Music

Vocal



Music



■ مرغ شباهنگ

آهنگ: اسدالله ملک، شعر: معینی کرمانشاهی، خواننده:
محمودی خوانساری، در مایه: افشاری

.....

به دوران که شد غرق، صفای دل‌ها

چرا هر دم نگویم من، خدا خدا خدا - (۲ مرتبه)

من مرغ شباهنگم که شد کنج قفس قسمت من چرا چرا چرا

من مرغ شباهنگم که شد کنج قفس قسمت من چرا چرا چرا

به پیامی تو ای پیک بهار از من

به باغبان بگو که گاهی نشان بگیرد از گیاهی

من اگر که هستم ز کاروان‌ها در آسمان‌ها

من اگر اهل دردم نشانه‌ام کو به داستان‌ها

من آن کسم که روز و شب ز بی کسی گرفته‌ام دست دعا دعا دعا

تو آن کسی که از من شکسته دل نمی‌کنی دوری بیا بیا بیا

Music

6 6

6 6

tr

6

1. 2. Vocal

2. Rall

6 Music tr tr

Vocal

6

6

Music

6

Vocal

6

6

6

6

6

6

6

6

6

■ سکوت و مستی

آهنگ: اسدالله ملک، شعر: هما میرافشار،
خواننده: محمودی خوانساری، در مقام: سه گاه

.....

ای دل من، دیگر از آن بی وفایی مگو
از سرشک همچو باران، در جدایی ها مگو

آن جنون عاشقی را یاد این رسوا میار
تا که هستی دیگر از آن آشنایی ها مگو

گذشته کار از کار از دل
کسی نمی گیرد دستم

مرا به خود بگذار ای دل
دگر ز عالم بگسستم

مرا بس است این کنج تنهایی تنهایی
مرا مکش در کام رسوایی رسوایی (۲ مرتبه)

در این سرای غم خوشا سکوت و مستی
مرا ز خود رها کن که بگذرم ز هستی

نشسته بار غم بر دوشم
شکسته ای سردم خاموشم

من روز و شب خدا خدا می گویم
زیبی وفا، وفا چرا می گویی

دلا دگر بگذشت آن عشق و مستی ها
ز سینه ام بمان دگر عمری را تنها

Music

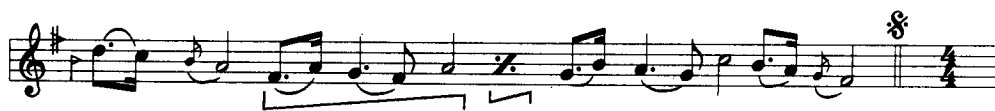
1. Violin
2. Orchestra

adlibe
Vocal

Music

adlibe
Violin Solo





Moderato
Vocal



Music



آهنگ: اسدالله ملک، شعر: بهادر یگانه، اجرا:
در مقام: همایون

.....

دلی دارم به کوی می فروشان
ز سر مستی چو دریای خروشان
چو طفلی دیوانه اسیر دل من ندارم پیامی جز پیمانه دل من
نه از دین و نه از دنیا خبر دارم
نمی دانم چه سودایی به سر دارم

خداوندا دل رسوا زجان شیدا چه می خواهد
چنین اکنون در این دنیا میان مردم چه می خواهد
چو مرغی سرگردان در آغوش طوفان، پریشان و نالان به دریای هستی
اسیری بی پروا به زنجیر غم ها پر از شور و غوغا چه شب های مستی
الهی خون گردی تو ای دل ز خوبان گلگون گردی تو ای دل
میان دشت آرزوها، چو من مجنون گردی تو ای دل
همچو مینای می غرقه در خون دل، گوشه میخانه از چه بودی

Music

tr

tr

tr

tr

1.

2.

Vocal

Music

f

p

f

p

f

ff

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on ten staves. The first two staves are labeled 'Vocal' and the next two are labeled 'Music'. The score is in 2/4 time and the key signature has one sharp (F#). The vocal parts are written in a soprano clef, and the instrumental parts are written in a treble clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. There are also some specific markings like '8 8' above a note in the third staff.

آهنگ: اسدالله ملک، شعر: هما میرافشار،
اجرا: در مقام: شور

.....

نشسته‌ام منو شکسته‌های دل، شکسته و رسوا غریبم و تنها

خدا خدا دلم گرفته دلم گرفته

جهان پر غمه، یه دشت ماتمه برام یه زندونه

شراره‌های غم درون سینه‌ام یه عمره مهمونه

آه ای خدا بین ز بیم آبرو	اشکم دگر زغم شکسته در گلو
رهاکن از هستی دلی که بشکستی	شکسته دل صدا نداره صدا نداره
دلی که خاموشه دگر نمی جوشه	در این جهان بها نداره بها نداره
نه شوق و تمنایی نه حسرت تنهایی	به خدا به خدا دلم گرفته دلم گرفته
رهاکن از هستی دلی که بشکستی	شکسته دل صدا نداره صدا نداره

دلی که خاموشه دگر نمی جوشه

در این جهان بها نداره بها نداره

نه شوق و تمنایی نه حسرت تنهایی

به خدا به خدا دلم گرفته دلم گرفته

Music

Violin Solo

a Tempo

Violin Solo

Rall.....

Rall.....

Violin Solo

Vocal

Music

6

8

fine

Vocal

3

8

3

8

Music

Vocal

6

1. Vocal
2. Music

Vocal

6

D.S.  al Fine

The musical score is written on four staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with a sixteenth-note triplet marked with a '6' and a bracket. The second staff has a double bar line and then continues the melody. The third staff is labeled 'Vocal' and shows a vocal line. The fourth staff continues the melody with another sixteenth-note triplet marked with a '6' and a bracket. The piece concludes with the instruction 'D.S.  al Fine'.

■ بازم تو آزارم بده

آهنگ: اسدالله ملک، شعر: هما میرافشار، خواننده:
ملاحت، در مقام: شور

.....

از گریه تنهایی من	گر شادی ای بیگانه زد
بازم تو آزارم بده	
از این همه تنهایی من	اون دل اگر آروم نشده
بازم تو آزارم بده	
در دل دیوونه من خون بریز	
هر چه را جز عشق خود بیرون بریز	
بازم تو آزارم بده	گر دلت می‌خواد که خا کستر شوم
بازم تو آزارم بده	گر می‌خوای از دست غم پر پر شوم
بدامت اسیر	دلم را بسوزون - چو افتاده اکنون
بگو که بمیر	مکن رحم عزیزم - بدیوانه خود
بلای دلم	تو باید بدانی - اگر شد دل تو
خدای دلم	به غوغای هستی - تو هستی که هستی

Allegretto Music

Violin Orchestra

Violin Orchestra

Andantino Vocal

Rall.....

Music

Vocal

Music

Vocal

a Tempo Music

Rall.....

Vocal

The musical score is written on four staves in G major (one sharp). The first staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff continues the melody. The third staff is divided into two parts: the first part is labeled 'Music' and features a more complex rhythmic pattern with beamed sixteenth notes; the second part is labeled 'Violin Solo' and features a melodic line. The fourth staff concludes the piece with a 'Rall' (Ritardando) instruction, indicated by a dashed line and a fermata.

■ تکیه بر ایام نیست

آهنگ و تنظیم: میلاد کیانی، شعر: سعدی شیرازی،
اجرا: در مقام: نوا

.....

خیز و غنیمت شمار جنبش باد بهار

نالۀ موزون مرغ بوی خوش لاله‌زار

روز بهار است خیز تا به تماشا رویم	تکیه بر ایام نیست تا دگر آید بهار
مشعله‌ای برفروز مشغله‌ای پیش‌گیر	تا ببرند از سرت زحمت خواب و خمار
برگ درختان سبز در نظر هوشیار	هر ورقش دفترست معرفت کردگار
دور جوانی گذشت موی سیه شد سپید	برق یمانی به جست گرد نماند از سوار
وعده که کردی دمی با تو بسر آورم	شب بگذشت از حساب روز شد از شمار

(خیز و غنیمت شمار جنبش باد بهار)

تکیه بر ایام نیست تا دگر آید بهار)

این آهنگ برای ارکستر بزرگ بوسیله میلاد کیانی نوازنده ستور و آهنگ‌ساز روی یکی از اشعار زیبایی سعدی ساخته و تنظیم گردیده است و در اینجا خط نت ملودی از پارتی تور آهنگ استخراج و در اختیار مؤلف قرار گرفته است.

Music

mf

1.

2.

Vocal

2.

7

Music

f

p

f

6

6

Vocal

mf

7

The musical score is written for a single melodic line, likely for a vocal or a string instrument. It is in the key of D major (one sharp) and 4/4 time. The score consists of 11 staves of music, alternating between instrumental and vocal parts. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), ornaments (6, 7), and dynamic markings (f, p, mf). The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'. The first section (staves 1-4) is instrumental, starting with a trill and a forte (f) dynamic. The second section (staves 5-6) is vocal, marked 'mf' and 'Vocal'. The third section (staves 7-8) is instrumental, marked 'f' and 'Music'. The fourth section (staves 9-10) is vocal, marked 'mf' and 'Vocal'. The fifth section (staves 11-12) is instrumental, marked 'f' and 'Music'. The score concludes with a final instrumental flourish on the 12th staff.

The musical score is written on seven staves, all in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The first staff is an instrumental introduction. The second staff is labeled "Music" and begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*p*) section. The third staff continues the instrumental part with dynamics *f*, *p*, and *f*, and includes a sixteenth-note triplet marked with a "6" and trills marked with "tr". The fourth staff is labeled "Vocal" and starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, featuring a vocal line with a seven-note triplet marked with a "7". The fifth staff is an instrumental part. The sixth staff is labeled "Music" and features a forte (*f*) dynamic with a sixteenth-note triplet marked with a "6". The seventh staff concludes the piece with a sixteenth-note triplet marked with a "6".

■ بر آستان جانان

آهنگ: پرویز مشکاتیان، شعر: خواجه

شمس‌الدین حافظ شیرازی، اجرا: در مقام: شور

.....

راهی بزن که آهی بر ساز آن توان زد

شعری بخوان که با آن رطل گران توان زن

شد ره زن سلامت زلف تو وین عجب نیست

گر راهزن تو باشی صد کاروان توان زد

بر آستان جانان گر سر توان نهادن

گلبانگ سربلندی بر آسمان توان زد

درویش را نباشد برگ سرای سلطان

ماییم و کهنه دل‌قی کآتش در آن توان زد

قد خمیده ما سهل نماید اما

بر چشم دشمنان تیر از این کمان توان زد

J. = 60 Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score consists of ten staves, alternating between instrumental (Music) and vocal (Vocal) parts. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The notation includes various rhythmic values such as eighth notes, sixteenth notes, and triplets, as well as rests and dynamic markings like 'p' (piano). The score is written in a single system with ten staves.

Staff 1: Music (Instrumental)

Staff 2: Vocal

Staff 3: Music

Staff 4: Vocal

Staff 5: Music

Staff 6: Vocal

Staff 7: Music

Staff 8: Vocal

Staff 9: Music

Staff 10: 1. Vocal, 2. Music



■ شیدایی

آهنگ: پرویز مشکاتیان، شعر: خواجه شمس‌الدین
حافظ شیرازی، خواننده: شجریان، در مقام: شور

.....

در همه دیر مغان نیست چو من شیدایی

خرقه جایی گرو باده و دفتر جایی

دل که آیینه صافست غباری دارد

از خدا می‌طلبم صحبت روشن رایی

شرح این قصه مگر شمع برآرد بزبان

ورنه پروانه ندارد به سخن پروایی

کشتی باده بیاور که مرا بی‌رخ دوست

گشته هر گوشه چشم از غم دل دریایی

زین دایره مینا خونین جگرم می‌ده

تا حل کنم این مشکل در ساغر مینایی

Music

Vocal

Music

Vocal

1. Vocal
2. Music

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

1. Vocal
2. Music

Vocal

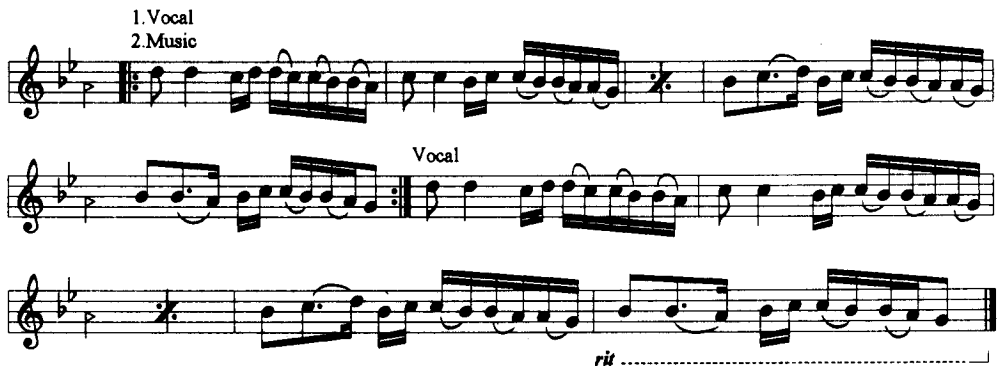
Music

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music'. The second staff is labeled 'Vocal'. The third staff is labeled 'Music'. The fourth staff is labeled 'Vocal'. The fifth staff is labeled 'Music'. The sixth staff is labeled 'Vocal'. The seventh staff is labeled 'Music'. The eighth staff is labeled '1. Vocal' and '2. Music'. The ninth staff is labeled 'Vocal'. The tenth staff is labeled 'Music'. The score includes various musical notations such as treble clefs, key signatures (one flat), time signatures (4/4), and various note values (quarter, eighth, sixteenth notes) and rests. There are also repeat signs and dynamic markings.

1. Vocal
2. Music

Vocal

rit



آهنگ: پرویز مشکاتیان، شعر: خواجه شمس الدین
حافظ شیرازی، خواننده: شجریان، در مقام: چهارگاه

.....

روز وصل دوستداران یادباد

یادباد آن روزگاران یادباد

کامم از تلخی غم چون زهر گشت	بانگ نوش شادخواران یادباد
گرچه یاران فارغند از یاد من	از من ایشان را هزاران یادباد
مبتلا گشتم در این بند و بلا	کوشش آن حق گزاران یادباد

گرچه صد رود است در چشمم مدام

زنده رود باغ کاران یادباد

Music

trb

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written for a single melodic line in F major (one flat). It consists of 11 staves. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, half notes, and rests. There are several trills (tr) and triplets (3) indicated. The score is divided into sections labeled 'Vocal' and 'Music'. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the phrasing. The score includes repeat signs and first/second endings. The final staff ends with a double bar line.

Staff 1: Music (5)

Staff 2: Music (5)

Staff 3: Vocal

Staff 4: Music (5)

Staff 5: tr

Staff 6: Vocal

Staff 7: 1. Vocal, 2. Music (3)

Staff 8: Vocal

Staff 9: 3

Staff 10: Music

Staff 11: 3

زندونی

آهنگ: انوشیروان روحانی، شعر: شیرازی،
خواننده: داریوش

.....

وقتی که دل تنگه
فایدش چیه آزادی
زندگی زندونه
وقتی نباشه شادی
تو دنیا هر کجا پرنده ای اسیره
وقتی که می خونه آدم دلش می گیره
دنیای زندونی دیواره
پرنده که بالش می سوزه
دل غم به حالش می سوزه
آخه مرگ و اشش می سوزه
پرنده که بالش می سوزه
آدمی که می شه شماره
روی یه عکس بی قواره
دیگه آخه کجا می تونه
سری بین سرا در آره
آدم که غمگینه

دنیا بر اش زندونه

مابین صد میلیون

بازم تنها می‌مونه

دنیای زندونی دیواره

زندونی از دیواری زاره

Allegro Music

tr

Vocal

tr

4

tr

tr

Music

Vocal

Fine

D.č. al Fine

■ همه چیم یار

آهنگ: انوشیروان روحانی، شعر: امان‌الله

منطقی، خواننده: عارف، در مقام: چهارگاه

همه چیم یار همه چیم یار، همه چیم یار، یار یار یار یار، همه چیم یار
همه چیم یار یار یار قربون تو وای وای غیر تفنگم
همه چیم یار یار قربون تو وای وای غیر تفنگم
سر شو های های پیش توام وای وای سحر بجنگم
سر شو های های پیش توام وای وای سحر بجنگم
همه چیم یار همه چیم یار، همه چیم یار، یار یار یار یار، همه چیم یار
همه چیم یار همه چیم یار، همه چیم یار، یار یار یار یار، همه چیم یار
سر شو های های خنجر مژگونت میاد بجنگم
سر زلفونه بلند یارم چون برد فشنگم
هر کسی باشه تو خط دلدارم باهاش می جنگم
همه چیم یار همه چیم یار، همه چیم یار، یار یار یار یار، همه چیم یار
همه چیم یار همه چیم یار، همه چیم یار، یار یار یار یار، همه چیم یار

Allegro  Music



Cm Fm

Cm

Vocal

Cm

Gm Gm

Cm Fm Cm

Gm Cm

Cm

تنظیم و آهنگ: انوشیروان روحانی، شعر:
امان‌الله منطقی، خواننده: عارف، در مقام: چهارگاه

.....

وقتی میگن به آدم دنیا فقط دو روزه

آدم دلش میسوزه ای خدا ای خدا ای خدا ای

آدم که به گذشته یک لحظه چشم میدوزه

بیشتر دلش میسوزه ای خدا ای خدا ای خدا ای

دنیا بقا نداره چشمش حیا نداره

هیچ کس وفا نداره ای خدا ای خدا ای خدا ای

دلی می‌خواد از آهن هر کی می‌خواد مثل من

اینقدر دوام بیاره ای خدا ای خدا ای خدا ای

تا که آدم جوونه کبکش خروس میخونه

دنیا باهاش مهربونه ای خدا ای خدا ای خدا ای

اما بوقت پیری بی‌یار و بی‌نشونه

آدم تنها میمونه ای خدا ای خدا ای خدا ای

Allegro moderato  *Music*



Chord markings: Gm, Cm, Fm, Gm, Cm, Gm, Vocal, Gm, Cm, Cm, Gm, Fm, Gm.

■ علی مولا علی مولا

تنظیم آهنگ: انوشیروان روحانی، شعر: شیرازی،
خواننده: عماد رام، در مایه: دشتی

.....

علی دنیا دنیا علی

علی با ما با ما علی

علی مولا مولا علی	همه پنهان پیدا علی
علی باشد گفته من	چو بگشایم لب به سخن
علی مولا مولا علی	که دل گوید تنها علی
نمینوشم جام کسی	ندارم در دل هوسی
علی مولا مولا علی	علی ساقی مینا علی
نمی میرم زنده منم	عی جان شد در بدنم
علی مولا مولا علی	نگهدار جانها علی

Moderato Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, 3/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of 12 staves. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, half notes, and rests, often grouped with beams or slurs. There are two specific sections labeled 'Vocal' on the third and eighth staves, each marked with a double bar line and repeat dots. The tempo 'Moderato' is indicated at the beginning. The score concludes with a final double bar line on the twelfth staff.

آهنگ: انوشیروان روحانی، خواننده: پوران

.....

برخیزد امشب ناله ساز من تاگوید شرح سوز و گداز من

باز امشب ساز نغمه سرا

تسکین بخشد سوز مرا

آرد بر لب راز و نیاز مرا

دل رنج هجران برده بسی دارد شوق همفسی

افتد امشب پرده ز راز من

برخیزد امشب ناله ساز من تاگوید شرح سوز و گداز من

باز امشب ساز نغمه سرا

تسکین بخشد سوز مرا

آرد بر لب راز و نیاز مرا

دل رنج هجران برده بسی دارد شوق همفسی

افتد امشب پرده ز راز من

بشنو از سازم ناله دارد از جدایی‌ها

به فغان آید از خودسری‌ها بی‌وفایی‌ها

بتو گوید که به مهرت دل من شود پابند

تجمل مده پندم که اثر ندارد بند
باز امشب ساز نغمه سرا
تسکین بخشد سوز مرا
آرد بر لب راز و نیاز من
دل رنج هجران برده بسی دارد شوق هم‌نفسی
افتد امشب پرده ز راز من

Moderato Music

1. Vocal

2. Vocal

Music

Vocal

tr

1. Music

Vocal

2. Music

1. Vocal

2. Vocal

Music

Vocal

Music

1.

The musical score is written in D major (two sharps) and 4/4 time. It consists of four staves. The first staff is a vocal line with two endings: the first ending leads to a vocal phrase, and the second ending leads to a vocal phrase. The second staff is an instrumental line with two endings: the first ending leads to a vocal phrase, and the second ending leads to a vocal phrase. The third staff is an instrumental line with two endings: the first ending leads to a vocal phrase, and the second ending leads to a vocal phrase. The fourth staff is an instrumental line with two endings: the first ending leads to a vocal phrase, and the second ending leads to a vocal phrase. The score includes various musical notations such as treble clef, key signature, time signature, and dynamic markings like *tr* (trill).

2. Vocal

1. Vocal

2. Vocal

Music

Vocal

tr

tr

1. Music

Vocal

2. Music

آهنگ: انوشیروان روحانی، شعر: نواب صفا،
خواننده: پوران، در مایه: اصفهان

ای غنچه نشکفته در صحن چمن خفته تو محبوبه بستان تو معشوق بهاری
گناه تو چه باشد که هم بستر خاری
خندان به چمن آئی آسوده ز غمهایی
فراغ تو ز دنیائی و نیرنگ زمانه غافل که فلک قلب ترا کرده نشانه
صبا به رخسارت بوسه زند هر دم تو بالب خندان بی خبری از غم
کجا خبر داری خاری در کنار تو پرورد
برایت ای زیبا دنیا محنت ارمغان آورد
شبم چه بوسه ها ریزد بیای تو گوئی فرشته ای گرید برای تو
صفای تو. وفای تو. بود بلایت - تو غافلی که خار غم رود به پایت
عشق تو جاودان درد تویی نشان خصم تو آسمان شد
قسمت شد بلا در جهان همچو ما درد تو جاودان شد
خندان به چمن آئی آسوده ز غمهایی فارغ تو ز دنیائی و نیرنگ زمانه
غافل که فلک قلب ترا کرده نشانه
صبا به رخسارت بوسه زند هر دم تو بالب خندان بی خبری از غم
کجا خبر داری خاری در کنار تو پرورد برایت ای زیبا دنیا محنت ارمغان آورد

شب‌نم چه بوسه‌ها ریزد پیاپی تو گوئی فرشته‌ای گرید برای تو
صفای تو. وفای تو. بود بلایت - تو غافلی که خار غم رود به پایت
عشق تو جاودان درد تویی نشان خصم تو آسمان شد
قسمت شد بلا در جهان همچو ما درد تو جاودان شد

Musical Score for "The Rose Tree"

Tempo: Moderato

Key: G Major (one sharp)

Time Signature: 3/4

Instrumentation: Piano and Vocal

Structure:

- Introduction (Piano):** 4 measures, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is in G major.
- Vocal Entry:** The vocal melody begins on the fifth measure, marked "Vocal". It is in G major and 3/4 time.
- Piano Accompaniment:** The piano part begins on the fifth measure, marked "Music". It is in G major and 3/4 time.
- Refrain:** The vocal melody and piano accompaniment repeat the refrain, marked "Vocal" and "Music" respectively.
- Conclusion:** The piece ends with a final vocal melody and piano accompaniment, marked "Vocal" and "Music" respectively.

1. Music

2. Vocal

Music Vocal

Music

1. 2. Vocal

1. 2.

■ امید زندگی

آهنگ: انوشیروان روحانی، خواننده: الهه، در
مایه: اصفهان

.....

رفتی از کنارم از شهر و دیارم ای امید زندگانی
رفت از دوری تو آرام و قرارم همچو ایام جوانی
غافل ز احوال من در شور مستی رفتی دلم از غم شکستی
بال و پر مرغ امیدم را بستی تارشته الفت گسستی
از عشقت بود به دل صدها امید و آرزو
می گفתי وفا کنم پس مهر وفای تو کو
غافل ز احوال من در شور مستی رفتی دلم از غم شکستی
بال و پر مرغ امیدم را بستی تارشته الفت گسستی
روشن ز رخ تو آشیان من بودی همه شب
تو مونس جان، تو همزمان من بودی همه شب
صبحم شده شام روزم چو موی تو افتاده به دام صیدی به کوی تو
رفتی از کنارم از شهر و دیارم ای امید زندگانی

Allegro moderato

Music

The musical score is written for a piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'Allegro moderato'. The piano part features a series of eighth-note runs and chords, with dynamics ranging from *p* (piano) to *ff* (fortissimo). The vocal part enters with a melody that includes first and second endings. The score includes various musical notations such as trills (*tr*), slurs, and dynamic markings like *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *pp* (pianissimo). The piece concludes with a final piano flourish and a vocal ending.

2. Vocal

Music Vocal

1. Music 2. Vocal Music

Vocal

1. 2.

Vocal

1. 2.

■ بلا بگیری تو ای دل

آهنگ: جهانبخش پازوکی، خواننده: رامش، اجرا:
در مقام: شور

.....

ای دل منو سوزوندی
هی چشممو گریوندی
بلا بلا بلا بگیری تو ای دل
درد بیدوا بگیری تو ای دل

از بسکه جنون داشتی
دیدی چه گلی کاشتی
بلا بلا بلا بگیری تو ای دل
درد بیدوا بگیری تو ای دل

تا چشم خمار می بینی
دست و پا تو گم می کنی
تا خنده یار می بینی
دست و پا تو گم می کنی
می لرزی تو سینه من
ای شیطان بلا همیشه
می میگم که گول نخوری
اما هیچ سرت نمیشه

بلا بلا بلا بگیری تو ای دل
درد بی دوا بگیری تو ای دل
(دو بار تکرار میشود)

Moderato Music

The musical score is written for a song in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of two main parts: 'Music' and 'Vocal'. The 'Music' part begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and a quarter note B4. After a double bar line, it continues with a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The 'Vocal' part begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and a quarter note B4. After a double bar line, it continues with a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. There are also first and second endings marked with '1.' and '2.'.

آهنگ و شعر: فضل‌الله توکل، خواننده: اکبر
گلپایگانی، در مقام: سه‌گاه

.....

نقش من، چرا نقش ماتمه گریه‌های من، خنده غمه
گوبه من خدایا، ز دلم آگهی تو آیا
گوبه من خدایا، ز دلم آگهی تو آیا
درد بی‌کسی را کشیده‌ام از همه جهان پاکشیده‌ام
گوبه من خدایا، ز دلم آگهی تو آیا
گوبه من خدایا، ز دلم آگهی تو آیا
هر شب به درگاه دعا کردم الهی کین خسته را خسته جانی‌ها پناهی
من سایه‌وار از هستی خود می‌گریزم شاید که بر بگذشته‌ها اشکی بریزم
آن که با دلم، هم‌زبان نشده آتشم زده، مهربان نشده
گوبه من خدایا، ز دلم آگهی تو آیا
گوبه من خدایا، ز دلم آگهی تو آیا

Music Tonbak Solo Tonbak Solo

The musical score is written on ten staves. The first staff is labeled 'Music' and contains a melody in 2/4 time. The second staff is labeled 'Tonbak Solo' and contains a rhythmic pattern. The third staff is labeled 'Tonbak Solo' and contains a melody. The fourth staff is labeled '1. Tonbak Solo' and '2. Vocal' and contains a melody. The fifth staff is labeled '1. Music' and '2. Music' and contains a melody. The sixth staff is labeled 'Vocal' and contains a melody. The seventh staff is labeled 'tr' and contains a melody. The eighth staff is labeled '1. Music' and '2. Music' and contains a melody. The ninth staff is labeled 'Vocal' and contains a melody. The tenth staff is labeled 'Music' and contains a melody.



■ چرا نگفتی

آهنگ: محمد شیر خدایی، شعر: معینی کرمانشاهی،
خواننده: دلکش، در مقام: چهارگاه

.....

من خود معجون دگرم
کز لیلایم بی خبرم
چون بگشایم لب بسخن
آتش خیزد از دل من

نازنین حالم را به بین بنگر چه بر سرم آمد که هردری زدم تو را دگر ندیدم
گوشه‌یی بنشینم غمین از بس به خاطر تو من به سرزنش سخن از ایمن و آن شنیدم
هرگز حرفی ز عشق ما نگفتی

راز دل را بمن چرا نگفتی

آندم رسی به داد من که پژمرده گل مراد من چه شد که قصه وفا نگفتی
به باد غم آتش تو فکنده خاکستر من تویی خبرای دل من نیامدی در بر من
تا گریان بر دامانت افتادم

چون اشگی از چشمانت افتادم

اکنون با نوای محزون جدایی می سازم

رنجور از غمت گشتم آن سان که شناسی بازم

Andante

Music



Allegretto



Allegro Vocal



Moderato Vocal

1. 2.

Music

Vocal

1. 2.

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2.

آهنگ: محمد شیرخدايي، شعر: قهرمان،
خواننده: دلکش، در مایه: اصفهان

.....

یارا	توتشه خوبانی	دلبر من
یارا	تو امید جانی	مونس دل
جان جهانی	عشق منی	ماه منی

می خواهم که یار من تو باشی
تا هستم، کنار من تو باشی
عزیز جان توئی تو نگار من تو باشی
ای جان و دل قربان تو جانها فدای جان تو
سوزد دل از هجران تو آه

۲

می سوزد	ز غم هجران	این دل من
می سوزد	غم بی پایان	روز و شب از
ای گل تو ندانی		حال دل زار من

می خواهم که یار من تو باشی
تا هستم کنار من تو باشی
عزیز جان توئی تو نگار من تو باشی
جان تو ای جانان من وصلت بود درمان من از غم هجران من آه

Moderato Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. Vocal
2. Music

D.ž.

آهنگ: محمد شیرخدايي، شعر: بيژن ترقی،
خواننده: دلکش، در مایه: اصفهان

کنون که بگذشته بگذشته‌های من
آمد بسر شام بی انتهای من
تابیده از گردون ستاره‌ای روشن در این سرای من
خوشم که طی شد این بلای انتظار من دمیده در کنار من
ستاره سهيلم امشب
کنون که بشکفته گلی به باغ آرزو چو بلبلان پای او
نشسته‌ام ترانه بر لب
شام محنت ز روی او سحر شده سحر شده
روز عشرت فرا رسد که شام من بسر شده
شادم من بسی رنج بی کسی
آزرد مرا کی دگر ای خدا آید روزگار شادبها (۲ مرتبه)
چون این غنچه‌ام شکوفا شد
خانه‌ام بهشت دنیا شد دلم خانه صفا شد
زبان چو بگشاید
به خاطر ام آید که نغمه خواند
چو می‌کند خنده
امید آینده به دل نشانده

Music
adlibe

Allegro

Vocal
p

Music
f

Vocal
p

This musical score is written for a single melodic line in treble clef, featuring a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piece is divided into alternating sections of music and vocal melody. The music sections are marked with a forte (*f*) dynamic, while the vocal sections are marked with a piano (*p*) dynamic. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, repeat signs, and a change in time signature to 3/4 in the middle section. The overall structure consists of an initial music section, followed by a vocal section, and then several more alternating pairs of music and vocal sections, concluding with a final music section.

Music

f

Vocal

p

Music

f

Vocal

p

Music

f

آهنگ: مسعود حسنخانی، شعر: شیرزاد بیان، اجرا:
در مایه: شوشتری

.....

اگرچه گلدون دلو شکستی
هنوز عزیز گلخونه تو هستی
دلم خوشه پنجره رو واکنم
تو اون ور پنجره مون نشستی
روزی اگه تنها بشی تو روزگار پیری
خوب می دونم سراغمو از این و اون می گیری
فصلشه از آشتی بگم قهرو جوابش کنم اسم تو رو دوباره سرفصل کتابش کنم
گناه بی تو بودن و تو برزخ جدایی
به نذر برگشتن تو شادی حسابش کنم
روزی اگه تنها بشی تو روزگار پیری
خوب می دونم سراغمو از این و اون می گیری

Music

1. 2.

Vocal

Music Vocal Music

Vocal Music Vocal

Music Vocal

Music Vocal

آهنگ: مسعود حسنخانی، شعر: م - اربابی، اجرا:
در مایه: دشتی

.....

در سلسله یاران	دل بسته به رویت
چون همسفر ابری	گم گشته به کویت
من ره گذر دردم	ره برده به سویت

ای عشق تویی مرا جوانه

در باغ بهار جاودانه

از بام نظر گلشنی از مهر تو بینم	در خنده گل آیتی از چهر تو بینم
در خلوت من زمزمه از تو	غایب ز میان و همه از تو

بشنو تو ز جانم ای ترانه

ای عشق تویی مرا جوانه

در باغ بهار جاودانه

ای خاکی و افلاکی	آئینه هر پاکی
خواهم ز صفا جلوه گر روی تو باشم	روشن ز می معرفت کوی تو باشم
ای باغ هنر شکفته از تو	ای شعر نگفته گفته از تو

بشنو تو ز جانم این ترانه

ای عشق تویی مرا جوانه

در باغ بهار جاودانه

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

The musical score is written on ten staves. The first staff contains an instrumental introduction. The second staff is labeled 'Vocal' and begins the vocal melody. The third staff is labeled '1. Music' and '2. Music', indicating a first and second ending for the instrumental part. The fourth staff is labeled '1. Vocal' and '2. Vocal', indicating a first and second ending for the vocal part. The fifth staff continues the vocal melody. The sixth staff continues the instrumental part. The seventh staff is labeled 'Music' and continues the instrumental part. The eighth staff is labeled 'Vocal' and continues the vocal melody. The ninth staff continues the instrumental part. The tenth staff continues the instrumental part.

■ دست روی دست گذاشتن

آهنگ: علی نوح دوست، شعر: خسرو هوشمند
لنگرودی، خواننده: رامش، در مایه: شوشتی

.....

نشد یه وقت شادی به خونم بیاد سیل نشه اشکم روی گونم بیاد
نشد به جز حرف وفا یه حرفی از ته دل روی زبونم بیاد
دست روی دست گذاشتن و غم روی غم گذاشتن
به غصه دل سپردنو کاری دیگه نداشتن

فقط خدای من به سر شاهده که غم چه آتشی به جونم زده
نشد یه وقت تو زندگیم بینم بجای غم شادی پیشم اومده
دست روی دست گذاشتن و غم روی غم گذاشتن
به غصه دل سپردنو کاری دیگه نداشتن

به گریه هم دردی دوا نمیشه دل دیگه نازک شده مثل شیشه
یه گوشه‌ای تنهایی غصه خوردن تو زندگی کار منه همیشه
دست روی دست گذاشتن و غم روی غم گذاشتن
به غصه دل سپردنو کاری دیگه نداشتن

♩ MUSIC

Vocal

♩ A MUSIC

Vocal

Vocal

C - D A - B

C - D



آهنگ: علی نعودست، شعر: محمد علیزاده، اجرا:
در مقام: شور

.....

نفرین به تو ای مظهر مهر و فسون کاندوه عالم در دلم جا داده‌ای
نفرین بتو ای عشق هستی سوز من در عزلتم این گونه مأوا داده‌ای
زین پس دیگر راز دلم را نشنود افسونگری
تا غرق غم بنشاندم خود سر کند با دیگری
عشقت به خاک و خون نشانده دل من در ورطه جنون کشانده دل من
رؤیای تو تخیلی واهی بود جز حسرت عاقبت نشد حاصل من
از غم به آسمان رساندی آه دل شکسته‌ام را
غافل نشستی و ندیدی اشک به خون نشسته‌ام را

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

■ قصه دریا

آهنگ: علی نوح دوست، خواننده: سید صمد
موسوی، در مایه: شوشتی

.....

قصه دریا رو نگو به چشمام چشمای من هر کدومش یه دریاس
نگاه نکن یه وقت لبام میخنده چونکه دلم کندوی درد دنیاس
تنگه دیگه دلم برای مُردن
بسه برام این همه غصه خوردن
گل میکارم امانا گلام خار میشه سحر چشمام باگریه بیدار میشه
به هر کی دست همزبونی میدم اونم یه جور باعث آزار میشه
تنگه دیگه دلم برای مردن
بسه برام این همه غصه خوردن
گفتنی هام آخه یکی دو تان نیست شاهد غصه هام به جز خدا نیست
چه حاصل از دو روز عمر که آدم تو زندگیش محبت و وفا نیست
تنگه دلم دیگه برای مُردن
بسه برام این همه غصه خوردن

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Music

The musical score is written on ten staves in G major (one sharp) and 4/4 time. It alternates between vocal and instrumental sections, labeled 'Vocal' and 'Music' above the staves. The vocal parts are primarily composed of eighth and quarter notes, while the instrumental parts feature more complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The score concludes with a double bar line on the final staff.

Vocal Music

Vocal Music

Vocal Music Vocal

Music Vocal

Music

Vocal Music

Vocal Music

Vocal Music

Vocal Music Vocal

آهنگ: علی نوح دوست، شعر: حاجت صمد

پرویس، خواننده: سید صمد موسوی، در مقام: سه گاه

.....

بنجره چشم من رو به تو وا می شود

آینه روی تو قبله نما می شود

بر سر سجاده ها عشق تو گل می کند

عطر گل یاس تو روح هوا می شود

عاشق اگر می زند پنجه به دامن تو درد دل عاشقان از تو دوا می شود

دست تمنای من سوی تو باشد دراز حاجت هر مستمند از تو روا می شود

چشم امیدم به توست با غم عشقت خوشم دل به اشارت تو غرق شفا می شود

سر نکنم خم به جز پیش تو پیش کسی

ای که به درگاه تو شاه گدا می شود

به صدف سینه ام بغض گلویم نداشت

همدم فریاد تو عقده گشامی شود

Music

Daf Solo

Vocal

Music

Vocal

1. Music

2. Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score consists of five staves. The first staff is a single melodic line. The second staff is labeled "Music" and features a more complex, rhythmic melody. The third staff is labeled "Vocal" and contains a vocal line. The fourth staff is also labeled "Vocal" and continues the vocal line. The fifth staff is labeled "Music" and features a final melodic line. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

■ دلم می‌خواد

آهنگ: علی نوح دوست، شعر: جهانبخش مهموری،
خواننده: قاسم جلیلی، در مقام: سه گاه

.....

دلم می‌خواد یه شب بیای بشی مهمونمون مثل گذشته

دلم می‌خواد نگی میون ما هر چی بوده دیگه گذشته

دلم می‌خواد با اون چشات بشی چراغ توی خونه ما

بیای روشن کنی با نور عشق دوباره این کاشونه ما

اگه بار دیگه بازم بیای بهت می‌گم دوست می‌دارم

اگه تو مهربون بشی با من سر روی خاک پات می‌زارم

اینو بدون دلم راضی نمیشه تو نباشی در کنارم

هزار امید فردا رو توی چشات می‌بینم

دلم می‌خواد گل سرخی ز باغ تو بچینم

Music

3

1. 2. Vocal

Music

Vocal

Music

1. Vocal 2. Vocal

Music

1. Vocal 2. Vocal

Music Vocal

1. 2.

■ شیطان بلا

آهنگ: علی نودوست، شعر: جهانبخش مهموری،
خواننده: قاسم جلی، در مقام: سه گاه

.....

شیطان بلا دیدی چه کردی آخه منو دیوونه کردی (۲ مرتبه)

بسکه تنها تو خونه موندم به این بهونه شاید ز پشت پرده

از پنجره تو کوچه چشمون خسته از یه راه دور که تو روبینه

شاید این دفعه دلم تو سینه کمی آروم بگیره

خسته شد چشم بسکه تو راحت منتظر نشستم

صبرم تموم شد با پنجه غم جام دل را شکستم

هر وقت مثل دیوونه‌ها میام در خونتون

می‌دونی بهم چیا می‌کن بچه‌های کوچتون

می‌خندن و می‌کن بیین دیوونه رو

بیا بیین این بازی زموئه رو

Music

1. 2.

Vocal

Fine

Vocal

D.S.  al Fine



■ بوسه گرم تو

آهنگ: حسن اعتمادی، شعر: رضا سحبان،
خواننده: سیما بینا، در مقام: شور

.....

بوسه گرم تو امیدی دگرم می دهد
خنده گرم تو نوید سحرم می دهد
آمدی و بار دگر خاطره ها تازه شد
شهر و دیار من از این قصه پر آوازه شد

تو نبودی که ببینی چه به من می گذرد که به حال دل من جز تو کسی ره نبرد
دل من از رفتن تو شد نگران که مبادا بشوی جلوه بزم دگران

آمدی و بار دگر خاطره ها تازه شد شهر و دیار من از این قصر پر آوازه شد
بوسه گرم تو امیدی دگرم می دهد خنده گرم تو نوید سحرم می دهد
آمدی و بار دگر خاطره ها تازه شد
شهر و دیار من از این قصه پر آوازه شد

♩ = 60

Music

tr

Vocal

tr

1. Music 2. Music

1. Music 2. Music

tr

Vocal

Music

Vocal

tr

1. Music 2. Music

The musical score is written on eight staves in G major (one sharp). It alternates between vocal lines and instrumental accompaniment. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings like *tr* (trill) and *Vocal*. The score is divided into sections labeled 'Vocal' and 'Music'. The 'Vocal' sections are marked with *tr* and *Vocal*. The 'Music' sections are marked with *Music* and include first and second endings (1. and 2.). The score concludes with a double bar line and repeat signs.

■ قصه تنهایی

آهنگ: حسن اعتمادی، شعر: رضا سبحان، خواننده:
جمال وفایی، در مقام: چهارگاه

.....

کاشکی دو چشم تو در انتظار من بود

کاشکی دلت عاشق بی قرار من بود

کاشکی به جای سایه سیاه دوری جلوه آرزوی من کنار من بود

قصه ما قصه تنهایی راستی چه دنیائی چه دنیایه

اگه دو تا مهربون بودیم چه خوب بود

دو گل یه باغبون بودیم چه خوب بود

یا نمی دیدیم همدیگر و تو دنیا یا دو تا هم آشیون بودیم چه خوب بود

قصه ما قصه تنهایی راستی چه دنیائی چه دنیایه

کو دیگه در زمون ما اون عشقهای آتشین

گو دیگه بر زبون ما اون حرفای دلنشین

کاشکی دو چشم تو در انتظار من بود کاشکی دلت عاشق بی قرار من بود

کاشکی به جای سایه سیاه دوری جلوه آرزوی من کنار من بود

(قصه ما قصه تنهایی راستی چه دنیائی چه دنیایه) - ۲ مرتبه

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / قصهٔ تنهایی

♩ = 80

Music

tr

tr

1. 2. Vocal

1. 2. Music tr

Fine

tr Vocal

Music tr

tr

Music tr

tr

D.S.  al Fine

آهنگ: حسن اعتمادی، شعر: شهین حنا، خواننده:
محمد منتشری، در مایه افشاری و مقام: سه گاه

ای که قصه گفتی از وفا برایم رنگ غم گرفته بی تو لحظه هایم
بیا بیا که به جامم نگهت باده بریزد بیا بیا که دلم از قفس غم بگریزد

موزیک

با سایه خود رها مکن تو مرا با رفتن خود فنا مکن تو مرا
بیا بیا که به جانم نگهت باده بریزد بیا بیا که دلم از قفس غم بگریزد

موزیک

بیا که در سکوت من نهفته

قصه های دل شکسته جام صبرم امشب

تو ای نسیم آرزو مرا بسوی خود بخوان که نام تو نشسته بر لب

(بیا بیا که به جامم نگهت باده بریزد)

بیا بیا که دلم از قفس غم بگریزد) - ۲ مرتبه

Music

1. 2. Vocal

Music

Vocal

Music

1. 2. Vocal

Vocal

Music

2. Vocal

Music

■ دور از وطن

آهنگ: منوچهر لشگری، شعر: ابوالقاسم حالت،

خواننده: بنان، در مایه: ابوعطا

.....

به رنج غربت تن داده‌ام که از میهن دور افتاده‌ام

تا دورم از خاک میهن

رنج است و غم همدم من

ندارم من یاری هموطن که در غربت داند حال من

باشد بلای غریبی

ناکامی و بی‌نصیبی

هر شب از جدائی می‌نالم نپرسد کس حالم

اینجا دل نگیرد آرامی چو مرغی در دامی

میهن ای بهشت امیدم امید جاویدم بی‌تو از جهان بیزارم به غمها یارم من

با یاد تو هر جا شتابم تا از تو یابم خبری چون قبله‌ای هر جا سرآرم سوی تو دارم نظری

روزی که خوش از دیدن رخسار تو بودم

کی با خبر از لذت دیدار تو بودم

شد قسمت من این که جدا از تو بمانم

تا قدر تو و دامن مهر تو بدانم

Allegro
Music



Allegretto
Vocal



Music



Vocal



1. Music



2. Vocal



The musical score consists of five staves. The first staff is labeled "Music" and begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a double bar line and a repeat sign. The second staff is labeled "Vocal" and begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a double bar line and a repeat sign. The third, fourth, and fifth staves continue the musical notation with various note values and rests. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

■ تازه تر از گل


آهنگ: فریدون حافظی، شعر: بیژن ترقی، اجرا:
در مایه: ابو عطا

.....

ز در چو آمدی دور از من گرم صحبت این و آن شدی تو
مست باده دیگران شدی تو
هر کسی که در آنجا دیدی قصه های دلش پرسیدی
زان میانه ای سیمین تن یک نگه نکردی بر من
بی وفایت چون بدیدم
در گریبان سرکشیدم
تو ای ز گل تازه تر و ز برگ گل نازکتر
کنار هر گل منشین بهر گلستان مگذر
روا نباشد که شوی بدست گلچین پرپر
گرچه کسی در عشق تو دیوانه تر از من نشد
دانم که در چشمت کسی بیگانه تر از من نشد
آه بر من چون بگذشتی معو تماشا بودم من
رفتی و آنکه دانستم گرم چه رویا بودم من
چون ساغرها تهی شود تو چو سبواز پا افتی
دور مستی چو طی شود تو هم ز پا چون ما افتی
تو ای ز گل تازه تر و ز برگ گل نازکتر
کنار هر گل منشین بهر گلستان مگذر
روا نباشد که شوی بدست گلچین پرپر

The image displays a musical score for the song "The Rose Tree". The score is written in G major (one sharp) and 4/8 time. It consists of 11 staves, alternating between "Vocal" and "Music" parts. The vocal parts are written in a simple, melodic style, while the music parts provide a rhythmic accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines.

Music score for a song in F# major, 4/4 time. The score consists of eight staves. The first staff is the main melody. The second staff contains triplets. The third staff is labeled "Vocal" and includes a repeat sign. The fourth staff contains triplets. The fifth staff is labeled "Music" and includes triplets. The sixth staff is labeled "Vocal" and includes first and second endings. The seventh and eighth staves contain triplets. The score ends with a double bar line.

D.S.  al Fine

■ رقص گیسو

آهنگ: فریدون حافظی، شعر: میرناصر شریفی،
خواننده: دلکش، در مقام: ماهور

.....

□ بند اول

من به دوش یار، زیب و زیورم بر سر نگار، تاج گوهرم
از گل بهار، تازه روترم همره نسیم، جامه می‌درم
در راه تو، فکنم دام دلبری، فکنم دام دلبری
جان تو بسته شد به کمند تار من شام تار من
رفته هر سو تاب هر مو من پریشان هستم
از غم آزاد سرخوش و شاد بی‌جام می‌مستم بی‌جام می‌مستم
در راه تو، فکنم دام دلبری، فکنم دام دلبری
من هستم گیسوی سیاه کردم عمر تو تباه
دل بستی بر جنبش من دادی برگردش من
متاع جان طاقت و توان
در راه تو، فکنم دام دلبری، فکنم دام دلبری

□ بند دوم

باد سردی، ناگهان وزید پیری زمان، با خزان رسید

جلوهٔ شباب، از رخم پرید برف زندگی کرده‌ام سپید
زین پس مرا، نبود تاب دلبری، نبود تاب دلبری
چشم تو خسته شد از نگاه روی من برف موی من
خشک و بدروزشت و بدخوبی روح و جان هستم
از هم جدا رو به بالا بر تار خود بستم بر تار خود بستم
زین پس مرا، نبود تاب دلبری، نبود تاب دلبری
گر عمرم با بی خبری طی شد کو چشم تری
تو شادان از خواری من خندان از زاری من، ز روی من برف موی من
زین پس مرا، نبود تاب دلبری، نبود تاب دلبری

Music



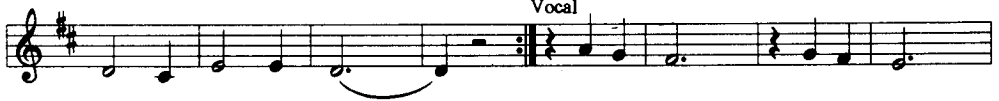
Vocal



1. Vocal
2. Choir



Vocal



1. Vocal
2. Choir

Music

1. Vocal
2. Choir

This musical score is written for a vocal soloist and a choir. It is in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. The score consists of nine staves. The first four staves are for the vocal soloist, and the next four staves are for the choir. The fifth staff is a musical interlude. The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and slurs, indicating a melodic and harmonic structure. There are repeat signs and a double bar line with repeat dots at the end of the piece.

■ من گرفتارم

خواننده: دلکش، در مایه: اصفهان

.....

من گرفتارم و تو گرفتاری من غمی دارم و تو غمی داری
داد از دل من

تو نالان ز قفس من ز دلداری وای از این مشکل من

به خدا به خدا که شدم سیر از این جهان فانی

به خدا به خدا که شدم این بلای زندگانی

تو مرغ بی پر و بال به دام این قفسی فتادم من چون تو به دام کسی
آه از غم من که از آن نالانم

من گرفتارم و تو گرفتاری من غمی دارم و تو غمی داری
داد از دل من

تو نالان ز قفس من ز دلداری وای از این مشکل من

[illegible]

آهنگ: نیلوفر، شعر: عماد خراسانی، خواننده: دلکش،
در مایه: اصفهان

.....

واله و شیدا شده‌ام می‌روی؟	حال که تنها شده‌ام می‌روی؟
این همه تنها شده‌ام می‌روی؟	حال که غیر از تو ندارم کسی
واله و شیدا شده‌ام می‌روی؟	حا که تنها شده‌ام می‌روی؟
این همه تنها شده‌ام می‌روی؟	حال که غیر از تو ندارم کسی
شعله سراپا شده‌ام می‌روی؟	حال که چون پیکر سوزان شمع
وامق عذرا شده‌ام می‌روی؟	حال که در وادی عشق و جنون
غریق تمنا شده‌ام می‌روی؟	حال که در بحر تمنای تو

این همه رسوا تو مرا خواستی

حال که رسوا شده‌ام می‌روی؟!

Moderato Music

Vocal

1. Music

2. Vocal

Music

Vocal ad libe

D.S. al Fine

آهنگ: نیلوفر، شعر: پرویز خطیبی، خواننده:
دلکش، در مایه: بیات ترک

.....

می سوزم	می سازم	چون مرغ شب فغانی دارم
می گیرم	می نالم	در دل سوز نهانی دارم
		پروانه گشتم
		و دیوانه گشتم
		شد اسیر گنهی
		اسیر عشق جانانم من
		ز کرده ام پشیمانم من
نبرده سودی	به جز جدائی	از آشنائی
آخر	زیانی دارم	
ای ز تو اندوهم	ز تو افغانم	ز تو درمانم
به کنارم نشستی	بشکستی دل من	
نبرده سودی	به جز جدائی	از آشنائی
	آخر زیانی دارم	

Allegro Music

Moderato Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

تنظیم آهنگ: ابوالحسن صبا، اجرا: در مقام: چهارگاه

آسمان هر شب به ماه آسمان هر شب به ماه
 آسمان هر شب به ماه خویش نازد می نداند
 تا سحرگه خفته با یک آسمان مه در زمینم
 در زمینم تا سحرگه خفته با یک آسمان مه در زمینم آسمان مه در زمینم
 تا ترا دیدم بتانی کافر هستم نی مسلمان
 روی و مویت کرده فارغ یکسره از کفر و دینم
 یکسره از کفر و دینم
 بر یمین و بر یسارم بر یمین و بر یسارم
 بر یمین و بر یسارم ساغر و مطرب نشسته
 زین سبب افتان و خیزان بر یسار و بر یمینم
 بر یمینم زین سبب افتان و خیزان بر یسار و بر یمینم بر یسار و بر یمینم
 دل ترا بیند به من آهسته گوید قل هو الله
 راست می گوید توئی الحمد رب العالمینم
 الحمد رب العالمینم

Andante Vocal

1. 2.

■ بهترین روزها

آهنگ: رضا ناروند، شعر: دکتر نیرسینا،

در مایه: اصفهان

آید ز هر کرانه‌ای بانگ دف و ترانه‌ای
گوئی بود در هر دلی شوری نهفته چهره‌ها چون گل شکفته
نینم دگر ز غمها اثر می‌وساز است و آوا همراز دلها
چه غوغا بود که برپا بود بهر کاشانه شوری جشن و سروری
گوئی ز لبخند سپیده صبح شادی بردمیده روز سعادت سر بر آورد از گریبان سپیده
میارد از گیسوی افشان مهر و گرمی مهر رخشان دلهای از محنت رمیده از محبت آرمیده
بارد گل بهرجا ریزد می ز مینا
دارد از گل دمی زینت محفل ما
دارم من نیازی خواهم دلنوازی بنواز دل ما با سازی
دستی برفشانند چون بلبل بخواند آن شوخ فریبا آوازی
آید ز هر کرانه‌ای بانگ دف و ترانه‌ای
گوئی بود..... تا جشن و سروری

Moderato

Music

Vocal

adlibe

Andante

Vocal

The musical score consists of ten staves. The first staff is a single melodic line. The second staff is a vocal line with a 'Moderato' tempo marking and dynamic markings of *f* and *p*. The third staff is a single melodic line with first and second endings. The fourth staff is a single melodic line. The fifth staff is a vocal line with 'Music' and 'Vocal' section labels and dynamic markings of *f* and *p*. The sixth staff is a vocal line with 'Music' and 'Vocal' section labels and dynamic markings of *f* and *p*. The seventh staff is a vocal line with 'Music' and 'Vocal' section labels and dynamic markings of *f* and *p*. The eighth staff is a vocal line with 'Music' and 'Vocal' section labels and dynamic markings of *f* and *p*. The ninth staff is a vocal line with 'Music' and 'Vocal' section labels and dynamic markings of *f* and *p*. The tenth staff is a vocal line with 'Music' and 'Vocal' section labels and dynamic markings of *f* and *p*.

کدنگه عباس زندی، شعر: نورج ننگه پان، خردانه
 ابرج، در مایه بیات ترک

از ناده ز روشی به زمین
 بر ساحل زخاستانی
 دینگ ز زبرد آزاری
 ز آن نیجه شب طوفانی
 (گشته در خشان کارورن)
 ز آنومه نور آشنایی) آفرین
 داده صفا به ساحل کارورن
 از دیدن آن شده شرم از حد ازورن
 چه ابره کبان می گذرد تا پیش از دور
 رنگه طلایی زده گزنی به صید آفرین
 می نکند در سر و دانی من شور
 (کارورن ز رچه پان صفائی)
 به رتبه اتوس به ام به چه کارورن
 چه اری ز به پشت خدائی) آفرین
 دل بستانی
 جان بفزائی
 ارزشی هر قطرات از دُر و گهر افزورن
 زاده خاک و طری ای چشمه زر کارورن
 چانه خشی
 بر هامرن

Moderato Music

Allegretto Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

The musical score is written on six staves, alternating between vocal and instrumental parts. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The score is divided into sections labeled 'Music' and 'Vocal'. The first staff is labeled 'Music' and the second staff is labeled 'Vocal'. The third staff is labeled 'Vocal' and the fourth staff is labeled 'Music'. The fifth staff is labeled 'Music' and the sixth staff is labeled 'Vocal'. The score includes a variety of musical notations, including eighth notes, sixteenth notes, and rests. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Music

Vocal

Music

Vocal

tr

Vocal

■ رقص پری

آهنگ: فریدون شهبازیان، شعر: رضا ثابتی، خواننده:
زهره، در مقام: مامور

.....

دور از ما می رقصد	اما زیبا می رقصد
جان آید بر تنها	چون او تنها می رقصد
پنداری پروانه	روی گلها می رقصد
میرقصد بی پروا	چون دور از ما می رقصد
می ریزد همراه نگاهش	با هر گردش برق هوس
جان بخشد چشمان سیاهش	گرچه برد دل از هر کس

برهم زده گیسویش را	افشانده به رخ مویش را
آورده به گردش جامی	افکنده بهر سو دمی

در دلها شور انگیزد	آن مه چو بپا خیزد
دل از دستم بگریزد	بر دامنش آویزد

رقص مه مشکین موئی	کرده به کارم جادوئی
می کشدم غم از یک سو	می کشدم دل از سوئی

Allegro

Music

f

1. 2.

Music

f

Vocal

p

Music

f

Vocal

p

Music

f

Vocal

pp

Music

f

Vocal

p

Music

The musical score is written for a single melodic line in D major (two sharps). It consists of ten staves of music, alternating between vocal and instrumental parts. The notation includes various dynamics, articulations, and repeat signs.

Staff 1: Vocal, *p* (piano), followed by Music, *f* (forte).

Staff 2: Vocal, *p* (piano).

Staff 3: Music, *f* (forte), followed by Vocal, *p* (piano), and Music, *ff* (fortissimo).

Staff 4: Vocal, *p* (piano), followed by Music, *ff* (fortissimo).

Staff 5: Vocal, *p* (piano), followed by Music, *f* (forte).

Staff 6: Vocal, *p* (piano).

Staff 7: First ending (1.) and second ending (2.), both marked as Music.

Staff 8: Vocal, *p* (piano).

Staff 9: Music, *f* (forte).

Staff 10: Vocal, *p* (piano), followed by Music, *f* (forte).

■ دیگه اشکم واسه من ناز میکنه

آهنگ: اسفندیار منفردزاده، شعر: شهریار قنبری،
در مایه: دشتی

.....

کاشکی تاریکی می رفت فردا میشد
..... صبح می شد چشمون تو پیدا میشد
لبهای ناز تو با قصه عشق
..... مثل گلهای بهاری و امی شد
تا دلم شکوه رو آغاز میکنه
..... دیگه اشکم واسه من ناز میکنه

موزیک

یادته قول دادی پیشم میمونی
..... قصه عشق زیر گوشم میخونی
نمی دونست دل وامونده من
..... که تو رسم بی وفائی میدونی
تا دلم شکوه رو آغاز میکنه
..... دیگه اشکم واسه من ناز میکنه

موزیک

هنوز از عشق تو لبریز تنم
..... عاشق چشمون ناز تو منم
نمی‌دونم چرا من هم مثل تو
..... نمی‌تونم زیر قولم بزنم
تا دلم شکوه را آغاز میکنه
..... دیگه اشکم واسه من ناز میکنه

The musical score is written for a single melodic line in 8/8 time, using a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The score consists of ten staves, with alternating sections of instrumental music and vocal melody. The labels 'Music' and 'Vocal' are placed above the corresponding staves to indicate the performer. The piece begins with a music section, followed by a vocal entry. The vocal line features a mix of eighth and quarter notes, often with ties. The music sections provide a rhythmic accompaniment using eighth and quarter notes. The score concludes with a final music section and a 'rit' (ritardando) marking.

■ اسیر شب

آهنگ: محمد اوشال، شعر: عباس صفاری، خواننده:

فرهاد، در مایه: اصفهان

.....

جغد بارون خورده‌ای تو کوچه فریاد می‌زنه
زیر دیوار بلندی به نفر جان می‌کنه
کی می‌دونه تو دل تاریک شب چی می‌گذره
پای پرده‌های شب اسیر زنجیر غمه

دلم از تاریکی‌ها خسته شده
همه درها بروم بسته شده

من اسیر سایه‌های شب شدم
شب اسیر تنور سرد آسمان
پایه پای سایه‌ها باید برم
همه شب به شهر تاریک جنون

دلم از تاریکی‌ها خسته شده
همه درها بروم بسته شده

چراغ ستاره من رو به خاموشی می‌ره
بین مرگ و زندگی اسیر شدم باز دوباره
تاریکی با پنجه‌های سردش از راه می‌رسه

ن زری بخاک رسد ز لایم ز لایم که بخت می‌کاره

دل‌م از تاریکی‌ها خسته شده

همه درها پر زرم بسته شده

ا زخ می‌شد ز می‌پشت دیوار دل‌م

خ زدنش ای غرور از زرم می‌زنه

ن ز رنگ ای خسته می‌رسد ز نغم

ن ز می‌م زدن دارد ز زرم می‌زنه

دل‌م از تاریکی‌ها خسته شده

همه درها پر زرم بسته شده

Andante Music

The musical score is divided into two main sections: 'Andante Music' and 'Vocal'.

Andante Music: This section consists of three staves. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains a melody of eighth and quarter notes. The second staff continues the melody, featuring a half note and a whole note. The third staff includes a key signature change to one sharp (F#) and a 3/4 time signature, with a first ending (1.) and a second ending (2.) marked.

Vocal: This section consists of four staves. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains a melody of eighth and quarter notes. The second staff continues the melody, featuring a half note and a whole note. The third staff includes a key signature change to one sharp (F#) and a 3/4 time signature, with a first ending (1.) and a second ending (2.) marked. The fourth staff continues the melody, featuring a half note and a whole note.

■ جان مریم

آهنگ: کامبیز مژده‌ی، شعر: محمد نوری، خواننده:

محمد نوری، در مایه: اصفهان

جان مریم سری بالاکن روبه بالاکن شد هوا سپید
در او مد خورشید وقت آن رسید که بریم به صحرا
جان مریم چشمتو واکن منو نیگاکن بشیم روونه
بریم از خونه شونه بشونه به یاد آنروزها
باز دوباره صبح شد من هنوز بیدارم
کاش تو خواب میبودم ترا خواب می دیدم
خوشه غم توی دلم زده جوونه دونه به دونه
دل نمیدونه چه کند با این غم وای نازنین مریم
بیا رسید وقت درو مال منی از پیشم مرو بیا توی خرمن بریم
درو کنیم گندمارو

بیایا نازنین مریم نازنین مریم
جان مریم سری بالاکن روبه بالاکن شد هوا سپید
در او مد خورشید وقت آن رسید که بریم به صحرا
جان مریم چشمتو واکن منو نیگاکن بشیم روونه
بریم از خونه شونه بشونه به یاد آنروزها

Moderato Vocal

Music

Fine

Vocal

Music

Vocal

Choir

Music

D. al Fine

The musical score is written on ten staves. The key signature is two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'Moderato'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. The vocal parts are indicated by 'Vocal' and the instrumental parts by 'Music'. The score ends with 'D. al Fine'.

■ عشق و صبوری

آهنگ: ناصر زرآبادی، شعر: ایرج تیمورتاش، خواننده:

آذر، در مقام: همایون

با خود گفتم کز بلا گریزم با این عشق فتنه گر ستیزم دلرا بخشم از غمت رهائی
تا از این غم اشک لاله گون نریزم
دل بر یار بیوفا دگر نبندم بر این گریه های غم چون گل بخندم
زین غم صبح روشنم باشد چون شب سیاهی هر دم میکشد مرا عشقت در ره گناهی
گر کنم ترک تو ز جان چکنم با دل پریشان
منم اسیر رویت قسم به تار مویت
غم عشقت شد ای مه مونس جانم چکنم دوری ز کوی نتوانم
تو که گفتی شعار من وفا بود تو که گفتی بسینه ام صفا بود
ز چه با این شکسته دل جفا کنی غم دوری نصیب ما چرا بود
تا چند ای دل عشق و صبوری
تا کی ای مه محنت دوری

Andante Music

f

Moderato

3 3 3 3 3 3

1. 2.

Vocal

p

Music

f

Vocal

p

1. 2.

Music

f

1. tr tr 2.

Vocal

p

The musical score is written for a piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'Andante' and 'Music', with a forte dynamic (*f*). The tempo then changes to 'Moderato'. The piano part includes several triplet figures. The vocal part enters with a piano (*p*) dynamic. The score includes first and second endings for both the piano and vocal parts. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4.

The musical score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score consists of six staves. The first staff is labeled 'Music' and begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 4/4 time signature. It contains a piano introduction marked with a forte 'f' dynamic. The second staff is labeled 'Vocal' and begins with a vocal line marked with a piano 'p' dynamic. The third staff is labeled 'Music' and contains a piano accompaniment marked with a forte 'f' dynamic, featuring a first ending (1.) and a second ending (2.). The fourth staff is labeled 'Vocal' and contains a vocal line marked with a piano 'p' dynamic. The fifth staff is labeled 'Music' and contains a piano accompaniment marked with a forte 'f' dynamic. The sixth staff is labeled 'Music' and contains a piano accompaniment marked with a forte 'f' dynamic, ending with a double bar line and repeat dots. The score is written in a standard musical notation style with treble clefs and a key signature of two sharps.

آهنگ: مسعود، شعر: رضا ثابتی، خواننده: پوران،
در مایه: اصفهان

قایقی خوشرنگ و زیبا	میرود بروی دریا
دختری شوخ و دلارا	سوی آن گرم تماشا
می‌رسد بگوش مه‌رو	بانگ ماهیگیر از آن سو
جان فدای روی و مویت	زنده‌ام در آرزویت
ناگهان دریا خروشد	غزد و بر خود بجوشد
میزند باد شبانه	بر سر آن تازیانه
دخترک نالد خدایا	منقلب گردیده دریا
رفته بر باد آرزویم	او نمی‌آید به سویم
کم کمک مهتاب سیمین	با نگاه سرد و غمگین
با سیاهیها ستیزد	ابر طوفانزا گریزد
دخترک در ناامیدی	می‌دهد به خود نویدی
زیر لب گوید که آیا	دلبرم آید خدایا
رفته چون باد شبانه	نیست از او دیگر نشانه
قایقی بروی دریا	می‌رود پائین و بالا
نوجوان سرداده آوا	یاد آن دلدار زیبا
جان فدای روی و مویت	آدم آخر به سویت

قایقی خوشرنگ و زیبا	می‌رود بروی دریا
دختری شوخ و دلارا	سوی آن گرم تماشا
می‌رسد به گوش مه‌رو	بانگ ماهیگیر از آن سو
جان فدای روی و مویت	زنده‌ام در آرزویت
جان فدای روی و مویت	آمدم آخر به سویت ۲ مرتبه

Allegro Music

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, featuring a key signature of one flat (B-flat) and a 3/8 time signature. The tempo is marked 'Allegro'. The score is divided into two main sections: 'Music' and 'Vocal'. The 'Music' section begins with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign with first and second endings. The 'Vocal' section follows, marked with a double bar line and a repeat sign, and includes a key signature change to two flats (B-flat and E-flat). The score concludes with a final key signature change to one flat (B-flat) and a repeat sign.

1. 2. Vocal

Music Vocal

Music



Vocal



Music



Vocal



Music



■ تصویر زیبا

آهنگ: علی مهرگان، شعر: ناصر رستگارنژاد،
خواننده: پوران، در مایه: اصفهان

.....

دارم با آن گفتگو	بنهاده‌ام پیش رو	تصویر زیبای او
از او کم کم	آنچه دارم	به یاد آرم
از اشک دیده می‌بینم تأثیرش را	داد از این دل	وای از این دل
گشته مایل بر	زیبا یاری کز من شده غافل	
دارم با آن گفتگو	بنهاده‌ام پیش رو	تصویر زیبای او

Allegretto Music

tr

Vocal

Music Vocal Music Vocal

Music Vocal Music Vocal

Music Vocal Music Vocal

Vocal Music Vocal

Music Vocal Music Vocal Music

Vocal Vocal Music Vocal

Music Vocal Music

■ من با تو قهرم

آهنگ: عطاالله خرم، شعر: اسدالله شهرباری، خواننده:

الهه، در مقام: ماهور

.....

بردی ز یادم بی‌گنه دادی به بادم بی‌گنه
چون اشک غم از دیده‌ات آخر فتاد و بی‌گنه
رسوای شهرم به خدا رسوای شهرم
من با تو قهرم به خدا من با تو قهرم
دیگر نمی‌خواهم رسد نامت به گوشم دیگر نیاید از غمت بر لب خروشم
دیگر نمی‌خواهم به یادت می‌بنوشم رسوا شدم باید که چشم از تو بپوشم
برو من با تو قهرم به خدا من با تو قهرم من با تو قهرم به خدا من با تو قهرم
بردی ز یادم بی‌گنه دادی به بادم بی‌گنه
چون اشک غم از دیده‌ات آخر فتاد و بی‌گنه
رسوای شهرم به خدا رسوای شهرم
من با تو قهرم به خدا من با تو قهرم
دیگر مپرس از من در این دنیا نشانی دیگر مگو حرفی ز عشق جاودانی
دیگر به بزم خود مده راهم نهانی با آنکه پیرم کرده عشقت در جوانی
برو من با تو قهرم به خدا من با تو قهرم
من با تو قهرم به خدا من با تو قهرم

Allegro  Music



The musical score consists of seven staves. The first staff is labeled 'Allegro' and 'Music' and begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 6/8 time signature. The melody starts with a quarter rest, followed by eighth and quarter notes. The second staff continues the melody with a repeat sign and a double bar line, ending with a '2' indicating a second ending. The third staff is labeled 'Vocal' and continues the melody. The fourth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental part. The fifth staff is labeled 'Vocal' and continues the vocal part. The sixth staff is labeled 'Music' and continues the instrumental part. The seventh staff is labeled 'Music' and ends with a repeat sign and a double bar line. The key signature remains two sharps throughout the piece.

آهنگ: عطاالله خرم، شعر: رضا شمس، خواننده:
عهديه، در مایه: دشتی

دیگه از دست تو دادم دراومد

به خدا حوصله من سراومد (۲)

چقدر گل بشکفه گلریز بشه	چقدر بهار بشه پائیز بشه
تو به شهر دیگه، من اینجا باشم (۲)	توی این شهر غریب، تنها باشم

دور از اون، چشم سیاهت بمونم	تا به کی چشم به راحت بمونم
شب و روز، خدا خدایا بکنم	دلمو زندون غمها بکنم
کار من میکشه آخر به جنون (۲)	دیگه بسه دل من خون شده خون (۲)

به خدا حوصله من سراومد	دیگه از دست تو دادم دراومد
چقدر گل بشکفه گلریز بشه	چقدر بهار بیاد پائیز بشه
تو به شهر دیگه، من اینجا باشم (۲)	توی این شهر غریب، تنها باشم

دور از اون، چشم سیاهت بمونم	تا بکی، چشم به راحت بمونم
کار من میکشه آخر به جنون	دیگه بسه دل من خون شده خون
دور از اون چشم سیاهت بمونم	تا بکی چشم به راحت بمونم

دلمو زندون غمها بکنم

شب و روز خدا خدایا بکنم

Moderato  Music

1. 2.

Rhythm 2

Vocal

Music

Vocal



■ سیب سرخ

آهنگ: عطاالله خرم، شعر: کریم محمودی، خواننده:
عارف، در مقام: مامور

.....

دلم چون سیب سرخی بود	که طعم عشق تو می داد
به رنگی چون افق زیبا	پراز طوفان یک فریاد
تو روزی آمدی از ره	خزانی آشنا دیدی
به دستی پر غرور آنرا	ز باغ سینهام چیدی

ز باغ سینهام چیدی

هوس در چشم تو رنگی	ز صبح آشنائی داشت
که بذر عشق و مستی را	درون قلب من می کاشت
نسیمی آشنا بودی	که ره بر روی من بستی
من و شبهای رؤیائی	تو به افسانه پیوستی

تو به افسانه پیوستی

دلم چون سیب سرخی بود	که طعم عشق تو می داد
به رنگی چون افق زیبا	پراز طوفان یک فریاد
تو روزی آمدی از ره	خزانی آشنا دیدی

به دستی پر غرور آنرا

ز باغ سینهام چیدی

ز باغ سینهام چیدی

Music

D Am Dm

E Am Dm

Dm A7 Am Dm Am Gm Am Dm

Dm Am Dm Dm E B A7

Am Dm *Fine* Am Dm

E Dm Bm D

Bb.m A7 G Dm Dm Am

E Dm Am Dm

D.S. *al fine*

■ دختر چوپان

آهنگ محلی بلوچی، تنظیم: عطاالله خرم، شعر:
سعید دبیری، خواننده: عهدیه، در مقام: شور

.....

ای دختر چوپون

داره میاد بارون

با چشم گریون ۲ مرتبه

نشین کنار چشمه

آه...

بی خبر از مو

یار مو رفته

تو ده بالا

نومزدی کرده

از این جا مو سیرم

مو میرم از این ده دیگه

یه روزه مو پیرم

اینجا از غم دل خدا

ای دختر چوپون

داره میاد بارون

با چشم گریون ۴ مرتبه

نشین کنار چشمه

آه...

به حال مو ابرا

می کنه گریه

شده دلم تنها

دیگه توی این ده

خبر داره

مادر پیرم خدا کجا

میدوزه بیچاره

پیرهن عروسی داره

ای دختر چوپون

داره میاد بارون

با چشم‌گریون ۲ مرنه

نشین کنار چشمه

آه...

Music

Em Bm Em Bm D Em D Bm D Bm

Em Bm D Em Em Em Em Em

1. D Em 2. D Em Em Rhythm Vocal Em D

G D Em Bm Bm Bm Ah...

D G Bm Em Vocal Em Em

D Em D Em Em D Em

Vocal Em D G D Em Bm

Ah... Bm Bm D G Bm Em

■ تو بگو

تنظیم آهنگ: عطاالله خرم، شعر: پرویز وکیلی،
خوانندگان: پوران، ویگن، در مایه: اصفهان

همچون گل نیلوفر	کرده‌ای مرا پرپر	} پوران
از بهانه‌های تو	وین فسانه‌های تو	
خون شده دلم دیگر	بگذر تو از برم بگذر	

خسته‌ام ز نیاز تو	وین همه نیاز تو	} ویگن
جانم از چه می‌گاهی	خسته‌ام چه می‌خواهی	
خواهم از تو بگیرم	بسا تو من نیامیزم	

به گمانم فسونگری	ز تو بنموده دلبری	} پوران
ز تو دامن نمی‌کشم	که تو از عالمی سری	
به خدا	به خدا	

این آهنگ عربی است که توسط عطاالله خرم تنظیم و با ارکستر جاز رادیو ایران اجرا گردیده است.

مگر ای آرزوی من دل عاشق شکستنی است
تو بگو رشته وفا مگر آخر گسستنی است
تو بگو، تو بگو، تو بگو

ویگن

مگر ای آرزوی من دل عاشق شکستنی است
تو بگو رشته وفا مگر آخر گسستنی است
تو بگو، تو بگو، تو بگو

با هم

Allegretto

The musical score is written for a vocal line and a guitar accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. Chords are indicated above the staff: Dm, A, Gm, A7, and Music. The vocal part is marked 'Vocal' and the guitar part is marked 'Music'. The score is divided into two systems, each with three staves. The first system starts with a key signature change from D minor to B-flat major (two flats). The second system starts with a key signature change from B-flat major to D minor (two flats). The score ends with a double bar line and repeat dots.

1. Dm

2. Dm

Dm

A7

Dm Music A7

Vocal Dm A7

Dm Music A7

■ مهتاب پائیز

آهنگ: عطاءالله خرم، شعر: تورج نگهبان، خوانندگان:
الهه و منوچهر، در مایه: اصفهان

.....

پائیزه	پائیزه	برگ گل	میریزه
پائیزه	پائیزه	برگ گل	میریزه
مهتاب پائیزی چه زیباست		روشن از آن دنیای دلهاست	
بر جا بمان ستاره			
کامشب سحر نداره			
با ماه آسمانی			
ماه من امشب بیداره			
پائیزه، پائیزه، برگ گل می ریزه			
پائیزه، پائیزه، برگ گل میریزه			
گرچه خزان رسیده		بخت گل آرمیده	
در قلب ما بهاره		گلهای شادی دمیده	
پائیزه پائیزه برگ گل می ریزه		پائیزه، پائیزه، برگ گل میریزه	
نوگل من توئی		گرچه شد مهرگان	
با تو بس لاله ها		بشکفتد در خزان	
پائیزه، پائیزه، برگ گل می ریزه		پائیزه، پائیزه، برگ گل میریزه	
مهتاب پائیزی چه زیباست		روشن از آن دنیای دلهاست	

برجا بمان ستاره

کامشب سحر نداره

با ماه آسمانی

ماه من امشب بیداره

پائیزه، پائیزه، برگ گل می ریزه

پائیزه، پائیزه، برگ گل میریزه

گرچه خزان رسیده

بخت گل آرمیده

در قلب ما بهاره

گل‌های شادی دمیده

پائیزه پائیزه برگ گل می ریزه

پائیزه پائیزه برگ گل میریزه

نوگل من توئی گرچه شد مهرگان

با تو بس لاله‌ها، بشکفتد در خزان

پائیزه، پائیزه، برگ گل می ریزه

پائیزه، پائیزه، برگ گل می ریزه

Music

Am A7 A G A

Vocal

Am Dm E G7 F E7 Dm

G7 Fm Am Dm E

Music

Am Dm G7 Fm E7

Vocal

Am Dm Gm Cm G Em Am

Music

E7 Am

Am E7

1. Am 2. Am Dm E7

Vocal

آهنگ: عطاءالله خرم، شعر: پرویز وکیلی،
خواننده: ویگن، در مایه: دشتی

.....

تو چون گل نوری من باغبانت

تو سبزه خرمی من سایانت

توئی چون شاخه گل منم گیاهی

کنون کشیده دامن به آستان

کنون کبوتران یک آشیانیم دو مرغ آشنائیم دو مهربانیم

کنون کبوتران یک آشیانیم دو مرغ آشنائیم دو مهربانیم

از این سحر تا آن سحر به چشم هم نظر کنیم میان کوه و دشت و در نظر بهمدیگر کنیم

روی سبزه صفا کنیم بر بنفشه گذر کنیم

روی سبزه صفا کنیم بر بنفشه گذر کنیم

از این سحر تا آن سحر به چشم هم نظر کنیم میان کوه و دشت و در نظر بهمدیگر کنیم

خوش آن که دامنی ز گل ریزم به روی دامت خوش آن که حلقه ز گل بیفکنم به گردنت

چه خوش که ما دو غنچه یک شاخه بودیم به خنده همچو گل بهم لب می گشودیم

چه خوش که ما دو غنچه یک شاخه بودیم

به خنده همچو گل بهم لب می گشودیم

Moderato Music

Chord progression and structure:

- Staff 1: G, Am, B
- Staff 2: 1. Em, 2. Em, Vocal, B
- Staff 3: Em, Em, Am, Em, Am, Am
- Staff 4: Em, B, Em, B, Em, B
- Staff 5: 1. Em, 2. Em, G, Am, B
- Staff 6: 1. Em, 2. Em, Em, Vocal
- Staff 7: Am, Am, Em
- Staff 8: Em, Am, G, Choir
- Staff 9: Am, B, 1. Em, 2. Em
- Staff 10: Vocal, Em, B, Em
- Staff 11: Am, Em, B, Em, G
- Staff 12: Am, B, 1. Em, 2. Em

آهنگ: عطاالله خرم، شعر: ناصر رستگارتزاد،
خواننده: ویگن

باز هم عاشق شده‌ام
عاشق بر غصه و غم
وای از این دل هوسبازم
بیرون شد از سینه رازم

می‌سوزم و می‌سازم	از این دل کارم شده مشکل	
بر این بخت واژگون	که می‌گیریم که می‌خندم	
از چشمانم اشک و خون	از فرط غم هر دم ریزم	
چون از نوگشته مایل	وای از این دل داد از این دل	
کز حال من باشد غافل	بر زیبایی نامهربان	
هرگز از ما نبود	هرکس شیدا نبود	} دو مرتبه
یارش شبها نبود	عشق و ماه و غم و می	

شاد و سرمستم از این غم	بودم و هستم	با غصه و غم
بی‌عشق و بی‌غم یکدم	نتوانم باشم	هرگز در عالم

Andante

Music

1. 2. Vocal

Music

1. 2. Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1. 2. Vocal

Valse Music

Vocal

1. 2. Vocal

1. 2. Music

The musical score is written on ten staves. The first staff is marked 'Andante' and contains a 'Music' section followed by a 'Vocal' section with first and second endings. The second staff continues the 'Vocal' section. The third staff has a 'Music' section followed by a 'Vocal' section. The fourth staff continues the 'Vocal' section. The fifth staff has a 'Music' section followed by a 'Vocal' section. The sixth staff continues the 'Vocal' section. The seventh staff has a 'Vocal' section with first and second endings. The eighth staff continues the 'Vocal' section. The ninth staff has a 'Valse Music' section followed by a 'Vocal' section. The tenth staff continues the 'Vocal' section with first and second endings.

آهنگ: عطاالله خرم، شعر: نوذر پرننگ، خواننده:
ویگن، در مقام: شور

.....

چون آن آهوی صحرایم	که سرگردون و تنهایم
نمیگیره کسی دستم	نمی‌بنده کسی پاویم
میخوام کوله بارم و یادگارم و روی مادیون بذارم	
توی یه شب سیاه پشت به خیمه‌ها سر به بیابون بذارم	
(هوره... هوره... هوره... هوره... هوره... (۲ مرتبه)	
برم رازی کنم پیدا	گل نازی کنم پیدا
برم گرد جهون گردم	هم آوازی کنم پیدا
تاکی اسبی می‌کنم راهی طی کنم توی دره‌ها بخوابم	
پی گله برم شیری بخورم پیش بره‌ها بخوابم	
(هوره... هوره... هوره... هوره... هوره... (۲ مرتبه)	
میخوام راه سفر گیرم	ره کوه و کمر گیرم
بشم مرغ سپیدبالی	دل ازین لونه برگیرم
میخوام کوله بارم و یادگارم و روی مادیون بذارم	
توی یه شب سیاه پشت به خیمه‌ها سر به بیابون بذارم	
(هوره... هوره... هوره... هوره... هوره... (۲ مرتبه)	

Allegro Music

1. G

2. G Gm

C G

D.č.

آهنگ: عطاالله خرم، شعر: پرویز وکیلی،
خواننده: منوچهر، در مقام: چهارگاه

روزی در پای آن سبزه و گلها
در سایه آن آلاچیق زیبا

بر روی چمن بنشستیم	پیمان وفا با هم بستیم
می ریخت از شاخه چه گلها بر دامن تو	می زد صد بوسه صبا بر پیراهن تو
می ریخت از شاخه چه گلها بر دامن تو	می زد صد بوسه صبا بر پیراهن تو

رفتی و درهم شکست
تار و بودش در گسست
دریغ از آن سرگذشت
وان عشقی کافسانه گشت

اکنون دیگر آن آلاچیق زیبا نیست	گردیده خاموش و سرد و غم افزا
پیچک ها خشک و افسرده	در موج غم ها افسرده
باز آ چون بی تو دگر آن خلوتگه ما	ویران شد خاک سیاهی زان مانده بجا
باز آ چون بی تو دگر آن خلوتگه ما	ویران شد خاک سیاهی زان مانده بجا

رفتی و درهم شکست
تار و بودش در گسست
دریغ از آن سرگذشت
وان عشقی کافسانه گشت

The musical score for "The Rose Tree" is presented in four staves. The first staff begins with the tempo marking "Moderato" and a treble clef. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The first staff contains a vocal line starting with a fermata on a whole note, followed by a piano accompaniment. The second staff continues the vocal line with a fermata on a whole note, and the piano accompaniment. The third staff shows the vocal line with a fermata on a whole note, and the piano accompaniment. The fourth staff concludes the piece with a final vocal line and piano accompaniment. Chord symbols are provided below the notes: D, E b, E b, E b, D, E b7, D, E b7, D, D, E b7, D, E b, D, E b, D, E b, D, E b, D.

■ بی ستاره

آهنگ: عطاالله خرم، شعر: پرویز وکیلی، خواننده:
ویگن، در مایه: دشتی

.....

ستاره امشب کسی ندیده	کی از آسمون ستاره چیده
مه آرمیده رنگش پریده	ابر سیه رو بسرکشیده
چشمای ابر سیاه پر آبه	میخواد بباره دلش خرابه
کو یک ستاره در آسمونم	شبنم سیاهه خودم میدونم
بنال ای نی بنال امشب به آوای جدائی	بگو با یار بی مهرم که دور از ما چرائی
رویم ای دل بدنیائی که رنگ غم ندیده	به دنیائی که رنگ حسرت و ماتم ندیده

ستاره امشب کسی ندیده	کی از آسمون ستاره چیده
مه آرمیده رنگش پریده	ابر سیه رو بسرکشیده
بنال ای نی بنال امشب به آوای جدائی	
بگو با یار بی مهرم که دور از ما چرائی	
رویم ای دل به دنیائی که رنگ غم ندیده	
به دنیائی که رنگ حسرت و ماتم ندیده	

Music

1. 2. Vocal

1. Vocal
2. Music

Vocal

1. Vocal
2. Music

Vocal

1. 2. Music

1. 2. Vocal

D.ž.

The musical score is written for a single melodic line in G major (one sharp). It consists of nine staves. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and repeat signs. Above the staves, labels indicate the type of part: 'Music' for instrumental sections and 'Vocal' for sections intended for a singer. Some sections are marked with '1.' and '2.', suggesting first and second endings or alternative parts. The score concludes with the initials 'D.ž.' at the bottom right.

■ جشن تولد

آهنگ: عطاءالله خرم، شعر: پرویز وکیلی، خواننده:
ویگن، در مایه: اصفهان

.....

خیزید و امشب صفا کنید مستانه شوری بپا کنید
سال نوینی رسیده باز بر آن گل ناز
ای دختر شوخ و دلربا ای شمع محفل بیا بیا
با غنچه آن لبان نوش شمع‌ها را کن خاموش
آه... گل باشی و عمرت چو گل‌ها نباشد ترا غمی هرگز به دنیا نباشد
گشته بهار دگری بر گل عمرت پیدا
نوگل رویت به خدا طعنه زند بر گل‌ها

Moderato Music

1. 2.

Vocal

1. Music

2. Vocal Music Vocal Music

Vocal

Music Vocal

1. 2.

■ اسب سم طلا

آهنگ: عطاالله خرم، شعر: نوذر پرنگ،
خواننده: ویگن، در مقام: ماهور

.....

دختر خانو میخوامش	خان بدونه منو میگیره	چکار کنم چکار کنم
اسب ابلق زین کنم	تنگ غروب سوار بشم	فرار کنم فرار کنم
من کجا فرار کنم	دلم نمیگیره قرار	سرراشو میگیرم اگر بیاد صد تا سوار
اسب ابلق سم طلا	آسته برو میری کجا (۲ مرتبه)	
میت رسم دیونه بشم	با آدماش جنگ بکنم	سر بشکنم سر بشکنم
یا تبر زین وردارم	خونه شونو در بشکنم	در بشکنم
نه میرم گل میستونم	سر زلفش وامیستونم (۲ مرتبه)	
اسب ابلق سم طلا	تندتر برو آهسته چرا (۲ مرتبه)	

Allegretto Music



Vocal



Music

Vocal



آهنگ: عطاالله خرم، شعر: پرویز وکیلی، خواننده:
روانبخش، در مایه: اصفهان

.....

ندانستی تو قدر من دلم را از چه بشکستی
رها کردم تو را دیگر چو با بیگانه بنشستی
گرچه ز بد عهدی یاران دلت آزرده شده
چون رخ گل‌های خزان چهره‌ات افسرده شده
ایکه جفا کردی و از کرده پشیمان شده‌ای
یاد پریشانی من کن چو پریشان شده‌ای
نه بینم که گشته پشیمان
گناه از تو بود نه از من ای جان
آه... بی تو خزان گشته مرا نوبهار
از غمت آشفته‌ام و بی قرار
آه... عشق تو چون آتشی بر جان من
یاد تو اندوه بی پایان من
نه بینم که گشته پشیمان
گناه از تو بود نه از من ای جان

Moderato

Music

The musical score is written on ten staves, each with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Moderato'. The score is divided into three main sections: Music, Vocal, and Choir. The Music section starts with a 2-measure rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The Vocal section begins with a 2-measure rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The Choir section starts with a 2-measure rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The score includes first and second endings for both the Music and Vocal parts. The first ending of the Music part leads back to the beginning of the Music section, while the second ending leads to the end of the piece. The first ending of the Vocal part leads back to the beginning of the Vocal section, while the second ending leads to the end of the piece. The Choir section also includes first and second endings, with the first ending leading back to the beginning of the Choir section and the second ending leading to the end of the piece.

■ گریزان

آهنگ: عطاالله خرم، شعر: ناصر صفالهی، خواننده:
ویگن، در مایه: اصفهان

رفتم... رفتم

پشیمانم از آزارت رفتم	گریزانم از دیدارت رفتم
برو، پیشم دیگر نیا	مکن هرگز یاد مرا
شوی تا از دستم رها-رفتم	مبـر نامم بهـر خدا
عشق من نمی دهد ثمر رفتم	آزارت نمیکنم دگر بیهوده مکن بر من نظر
در رنجم برنج این و آن رفتم	بیهوده نمیکنم فغان می سوزم ز سوز دیگران
بنشیند گر بر دل شوری انگیزد	نوی زار من از دل برخیزد
از دیده ریزد	سرشک حسرتها

رفتم... رفتم

من سوز دلهای ریشم رفتم	من فریاد قلب خویشم رفتم
زند بر جان و دل آذر	آواز من مشنودگر
ترانه غمها بود - رفتم	نوی حسرت زابود
می خوانم فسرده و غمین رفتم	روز و شب چو بلبل حزین می سازم نوی دلنشین
بگریزم ز دام و دانهات رفتم	در گوشم مخوان فسانهات قلبم را مکن نشانهات
ز عشقت بگریزم زار و پشیمان	من خود گرفتارم به رنج و حرمان

هستم گریزان

ز عشق و شیدائی

رفتم...رفتم

پشیمانم از آزارت رفتم

گریزانم از دیدارت رفتم

برو پیشم دیگر نیا

مکن هرگز یاد مرا

مببر نامم بهر خدا

شوی تا از دستم رها

رفتم

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / گریزان

Music

Am Dm Am E7 Am E7

1. 2. Am D Am D Am D E7

Am E7 Am E7 Am E7 Am

Vocal Dm Am Dm Am

E Am 1. 2. E

Am D Music E Am E 1. 2. Am E

3 Am D Vocal Am D E7 Am

Fine

E Am D Music Am D E7

3

Am E Am D

Vocal Am B E Am

Dm Am E7 Am

D.è. al Fine

آهنگ: پرویز مقصدی، شعر: نوذر پرنگ، خواننده:
منوچهر، در مایه: اصفهان

.....

غروبها که میشه روشن چراغها
میان از مدرسه خونه کلاغها
یاد حرفهای اون روزت میافتم
که تاگفتی به جون و دل شنفتم
عجب غافل بودم من اسیر دل بودم من
اسیر دل نبودم اگر عاقل بودم من
موزیک
یادت میاد به من گفتی چکار کن
گفتی از مدرسه امروز فرار کن
فرار کردم من آن روز زنگ آخر
نرفتم مدرسه تا سال دیگر
عجب غافل بودم من اسیر دل بودم من
اسیر دل نبودم اگر عاقل بودم من
موزیک
غروبها بر میگرددن باز کلاغها
به یادم باز میاد اون کوچه باغها

هنوز تو اون کوچه رو اون افاقی

دلی که کنده بودی مونده باقی (۲ مرتبه)

عجب غافل بودم من اسیر دل بودم من

اسیر دل نبودم اگر عاقل بودم من

Music

1. Vocal

2. Vocal

Music

2. Vocal

Music

1. Vocal

2. Vocal

Music

1. Vocal

2. Vocal

1. Vocal

2. Vocal

آهنگ: پرویز مقصدی، شعر: شکوه قاسم‌نیا، خواننده:
رامش، در مقام: ماهور

.....

آدمک زندگی سرده
مگه نیست
دل عاشق پر درده
مگه نیست
آدمک دلها محبت ندارن
آدمای پاره محبت میذارن
آدمک دریای درده دل من
گل پژمرده و زرده دل من

آدمک دست و پاهاات چوبی و خشکن میدونم
توسینت جای دلو خالی گذاشتن میدونم
هیچکسی غصه قلبت رو نخورده
دل آدما آخه تو سینه مرده

۲

آدمک میای بریم شهر خدا
پیش اون شکوه کنیم از آدما
آدمک دلها محبت ندارن

آدمک پارو محبت میذارن
آدمک دریای درده دل من
گل پژمرده و زرده دل من
(قسمت دوم تکرار می‌شود)

♫ Music

♢ Vocal

Music

♢ Vocal

♫

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, key of D major (two sharps), and 3/8 time. It begins with an instrumental section marked with a treble clef and a key signature of two sharps. The first staff contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign with two endings. The second ending leads to a vocal entry marked with a diamond symbol and the word 'Vocal'. The vocal part consists of a series of eighth and sixteenth notes, followed by a repeat sign with two endings. The instrumental part resumes after the vocal section, with a final ending marked with a treble clef and a key signature of two sharps.

■ دل می‌خواد گریه کنه

آهنگ: پرویز مقصدی، شعر: رزمجو، خواننده: آلیس،
در مایه: اصفهان و مقام: ماهور

.....

دل می‌خواد گریه کنه	صحن قلبم را پر از غم می‌کنن	وقتی ابرای هوا احم می‌کنن
دل می‌خواد گریه کنه	وقتی مرغای شب آروم می‌خونن	وقتی گنجشکها تو بارون می‌مونن
دل می‌خواد گریه کنه	وقتی از ظلم تو دیوانه میشم	وقتی در چشم تو بیگانه میشم
دل می‌خواد گریه کنه	عاقبت راهی میخانه میشم	وقتی از بهر علاج غم خویش
دل می‌خواد گریه کنه	وقتی جغدی تو هوا پر میکشه	وقتی شب جنگلو در بر میکشه
دل می‌خواد گریه کنه	بهر دیدار رخت سر میکشه	وقتی ماه دزدونه از پشت درخت
دل می‌خواد گریه کنه	وقتی از ظلم تو دیوانه میشم	وقتی در چشم تو بیگانه میشم
دل می‌خواد گریه کنه	عاقبت راهی میخانه میشم	وقتی از بهر علاج غم خویش

Moderato

Music



Vocal



مهرم از شهر تو ای ماهم رویون

آهنگ: پرویز منصوری، خواننده: کیوان، در مقام: شور

دارم کم کم باز دلم دیوونه همیشه
خوونهی دل میل بکس غم خوونه همیشه
چشم من گریخته از ابرو هارون اشکای من قاتل بکس رو د خوونه همیشه
به روزی تنگی غروب آسمون
مهرم از شهر تو ای ماهم رویون (۱)

دل نشسته در غروب آسمون
نویسم با او دل ماهم رویون
عاشقی مرده دیکه نویسم آسمون
منم زانویم از غم نویسم
به روزی تنگی غروب آسمون
مهرم از شهر تو ای ماهم رویون (۱)

دل به روزی به روزی غم به صبحه اسیر
بناش با ماهم هتایش ابرو را به بازدن
تا لب در ماهم دشت به به به
با روزا خورشیدش سایه به به بگریه
به روزی تنگی غروب آسمون
مهرم از شهر تو ای ماهم رویون (۱)

دل به زنجیر غم و غصه اسیره تالاب دریا میره تشنه میمیره
یا شبها مهتابشو ابرامیدزدن یا روزا خورشیدشو سایه میگیره
یه روزی تنگ غروب آسمون
میرم از شهر تو ای نامهربون (۲)

دل نشسته در غروب ماتم تو عاشقی مرده دیگه تو عالم تو
تو بمون با اون دل نامهربونت من میرم تا بمیرم از غم تو
یه روزی تنگ غروب آسمون
میرم از شهر تو ای نامهربون (۲)

Moderato
Music

The musical score is written for a single melodic line in G minor, 6/8 time, with a tempo of Moderato. It consists of eight staves. The first two staves are labeled 'Music' and the next six are labeled 'Vocal'. Chords are indicated below the notes. The score includes repeat signs and first/second endings.

Staff 1 (Music): Gm, F, Gm, F, Gm, F

Staff 2 (Music): Cm, Gm, F, E7, Dm, Gm, F

Staff 3 (Vocal): Gm, F, Gm, D, F

Staff 4 (Vocal): E b, D, Gm, F

Staff 5 (Music): Gm, Gm, F

Staff 6 (Vocal): 1. Gm, 2. Gm, Cm, Gm

Staff 7 (Vocal): Cm, E b, D, Gm

Staff 8 (Vocal): F, Gm

آهنگ: پرویز مقصدی، شعر: کریم محمودی، خواننده:
عارف، در مایه: اصفهان

.....

بزار تنها باشم تنها بمیرم
ز دست این واون آروم بگیرم
برم پیداکنم به جای خلوت
بشینم اشک بریزم تا قیامت (۲)
بروای دل به خواب که وقت خوابه
بتوبی دست و پا از من نصیحت
اگه عاشق بشی خونت خرابه
چرا ای دل تو اینقدر سر بزیری
بدام این واون هر دم اسیری
چرا گول میخوری با یک اشاره
سحر شد تو هنوز چشمت بیداره (۲)
بروای دل بخواب که وقت خوابه
سلام تو همیشه بی جوابه
بتوبی دست و پا از من نصیحت
اگه عاشق بشی خونت خرابه

Moderato **Music** 

E b *Fm* *E b* *Db* **1.**

2. **Vocal** *C* *Db* *C*

Db *C*

1. **2.**

Music **1.** **2.** **Vocal**

1. **2.**

1. **2.**

Fine *D.S. al fine* 

■ آسمان می‌گرید امشب

آهنگ: عباس مهرپویا، شعر: داریوش روشن، خواننده:

عباس مهرپویا، در مایه: اصفهان

.....

آن زمانهاکز نگاه خسته مرغان دریائی وز سکوت ظلمت شبهای تنهائی

و هنگامی که بی او جان من چون موجی از اندوه میشد

قطره اشکی دوی درد من بود این زمان آن اشک هم پایان گرفته

وان دوی درد بی درمان من هم مایه دیگری گرفته

آسمان می‌گرید امشب ساز من مینالد امشب او خبر دارد که دیگر اشک من ماتم گرفته

او خبر دارد که دیگر ناله‌ام پایان گرفته (۲ مرتبه)

قطره اشکی دوی درد من بود این زمان آن اشک هم پایان گرفته

وان دوی درد بی درمان من هم مایه دیگری گرفته

Moderato Music

1. 2. Vocal

3 5

Music

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the tempo is marked 'Moderato'. The score begins with a piano introduction consisting of a series of eighth notes. This is followed by a vocal melody that includes a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). The vocal melody is characterized by a mix of eighth and quarter notes, with some measures containing triplets (marked '3' and '5'). The score concludes with a final instrumental flourish. The word 'Music' appears above the first and sixth staves, and 'Vocal' appears above the second staff.

■ غم تنهائی

آهنگ: عباس مهر پویا، شعر: داریوش روشن،
خواننده: عباس مهر پویا، در مایه: دشتی

.....

کسی دیگر نمی‌کوبد
در این خانه متروک ویران را
کسی دیگر نمی‌پرسد
چرا تنهای تنهائیم
و من چون شمع می‌سوزم
و دیگر هیچ چیز از من نمی‌ماند (۲ مرتبه)
و من گریان و نالانم
و من تنهای تنهائیم
درون کلبه خاموش خویش اما
کسی حال من غمگین نمی‌پرسد
و من دریایی پر اشکم
که طوفانی بدل دارم
درون سینه پر جوش خویش اما
کسی حال من تنها نمی‌پرسد
و من چون تک درخت زرد پائیزم
که هر دم با نسیمی می‌شود برگی جدا از او
و دیگر هیچ چیز از من نمی‌ماند

Moderato

Vocal

1. 2.

3. 1. 2.

Music Vocal

Music Vocal

Music

1100

آهنگ: سورن، شعر: پرویز وکیلی، خواننده:
روانبخش، در مایه: اصفهان

کنیز جادو، پریشان گیسو دو چشم تیره اش به زیر طاق ابرو
سیه چنان دود ز شانه او به سینه شکفته اش دویده گیسو
گیسوی او چون شب و چشم او چون ستاره
دیده صحرا چنین گل نبیند دوباره
بسکه گلاب از رخ او به صحرا چکیده در دل صحرا چه گل‌های خوشبو دمیده
به خلوت شب چو مه بر آید به ناله‌های نی بر قصد باز
ز نغمه ساز چو گل شود باز ز رقص پیکرش بریزد ناز
در انتظار کنیز زیبا نمانده صحرا خموش و تنها
در یغ و دردا که در گلی ندیده‌ام صفای او را وفای او را (۲ مرتبه)

Allegro

The musical score is written on six staves. The first staff begins with the tempo marking 'Allegro'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests. There are repeat signs (double bar lines with dots) and a first/second ending section at the bottom of the score.

آهنگ: سورن، خواننده: منوچهر، در مقام: شور

.....

نویسم نامه‌ای پر سوز دل روز جدائی

فرستم با کبوتر تا بخوانی تایائی

پیام من به یار بی وفای من رساند

که ای زیبا دلم دارد فغان از بیوفائی

عزیز من چه بد کردم که تو دیگر یادم نکردی

دو صد نامه فرستادم

نازنینم با یک خط نامه هم شادم نکردی

نویسم نامه‌ای پر سوز دل با خون دیده که دلم در هوایت چون کبوتر پر کشیده

گله‌ها دارم و گویم برایت روز دیدار که زد دل می‌رود هر کس که رفت از پیش دیده

عزیز من چه بد کردم که تو دیگر یادم نکردی

دو صد نامه فرستادم

نازنینم با یک خط نامه هم شادم نکردی

Allegretto Music

The musical score is written for piano and voice. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegretto'. The piano part starts with a forte (*ff*) dynamic, featuring a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together and others with slurs. The vocal part enters with a piano (*p*) dynamic, consisting of a melodic line with eighth and sixteenth notes. The score includes first and second endings for both parts, indicated by bracketed numbers 1 and 2. The piano part concludes with a final cadence, while the vocal part continues with a melodic flourish. Dynamics like *f* (forte) and *p* (piano) are used throughout to indicate volume changes.

ff

f

Vocal

p

1

2

1. 2. Music

f

Vocal

p

شعر: پرویز وکیلی، خواننده: ویگن، اجرا: در
مقام: ماهور

آه، معشوق تو کنیزکی چون ماه است
آه، کی ترا در حریم آن گل راه است
تو که عاشق بی سرو پائی بدان
که فنای وفائی

گل ناز تو در	حرم سرا	دل خواجه رباید	تو اسیر بلا
دیوانه رسوا	علی بابا	ز چه رو بنشستی	به امید وفا
بشبها	که تنها	سر شوریده را برخاک ره می گذاری	
به غیر از مرغ شب	کی همدمی داری		
نه بینی تو او را	مگر یکشب ز شبها	دمی در خوابت آید	
ولی کی همچو رویا لحظه ای پاید			
آه، معشوق تو کنیزکی چون ماه است			
آه، کی ترا در حریم آن گل راه است			

Moderato Vocal



Music

Vocal



■ قاصد یار

آهنگ و شعر: سرتیپ پور، خوانندگان: شمس و
جفرودی، در مقام: چهارگاه

.....

گره قاصد ایزه دستمال مره باور نجمی یار
ایته گول بوته بزه بوله گو جان شیک و قلمکار

گره قاصد ایزه دستمال مره باور نجمی یار
ایته گول بوته بزه بوله گو جان شیک و قلمکار
گل قهر کن بکشه یعنی که صوتی مره قهرم

گول نرگس یعنی که گوشه چشمی به تو دارم
گل قهر کن بکشه یعنی که موتی مره قهرم
گول نرگس یعنی که گوشه چشمی به تو دارم

چینیم چینیم نای نای
چینیم چینیم نای نا
دستمال هیل و میخک و دارچینیم نای نای
دستمال هیل و میخک و دارچینیم نای نای

دستمال آب بواره ای هوای جور تی تی بوگو تونیده ی

جان من بیده ی نای نای

جان تو نیدم نای نای

مرگ من بیدی نای نای مرگ تو نیدیم نای نای
 ای خاک بمی سر می مار مراکوشه به خانه بشم می پر مراکوشه
 ای خاک بمی سر می مار مراکوشه به خانه بشم می پر مراکوشه
 ایته گول فده بومره می خوشگل دلبر
 مره پیغام فدی بی که گل بزن تی دل سر
 ایته گول فده بومره می خوشگل دلبر

مره پیغام فدی بی که گل بزن تی دل سر
 ای خاک بمی سر می مار مراکوشه به خانه بشم می پر مراکوشه
 گل قهر کن بکشه یعنی که موتی مره قهرم
 گول نرگس یعنی که گوشه چشمی به تو دارم
 گل قهر کن بکشه یعنی که موتی مره قهرم
 گول نرگس یعنی که گوشه چشمی به تو دارم

چینیم چینیم چینیم نای نای
 چینیم چینیم چینیم نای نای
 دستمال هیل و میخک و دارچینیم نای نای
 دستمال هیل و میخک و دارچینیم نای نای
 دستمال آب بوارده ای هوای جور تی تی بوگو تو نیده ای
 جان من بیده ای نای نای
 جان تو نیدم نای نای

مرگ من نیده ای نای نای مرگ تو نیدیم نای نای
 ای خاک بمی سر می مار مراکوشه به خانه بشم می پر مراکوشه
 ای خاک بمی سر می مار مراکوشه به خانه بشم می پر مراکوشه

Allegretto

Music

The musical score is written on ten staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegretto'. The score alternates between instrumental music and vocal parts. The first staff is labeled 'Music'. The second staff is also 'Music'. The third staff is 'Music'. The fourth staff begins with a vocal part, indicated by a vocal clef and the label 'Vocal'. The fifth staff contains two measures of music, each with a first ending bracket labeled '1.', followed by a vocal part labeled 'Vocal'. The sixth staff contains two measures of music, each with a first ending bracket labeled '1.', followed by a second ending bracket labeled '2.'. The seventh staff contains two measures of music, each with a first ending bracket labeled '1.', followed by a second ending bracket labeled '2.'. The eighth staff contains two measures of music, each with a first ending bracket labeled '1.', followed by a second ending bracket labeled '2.'. The ninth staff is labeled 'Music'. The tenth staff is labeled 'Vocal'.

Music



آهنگ و شعر: محمود محرمخانی، اجرا: در مایه: دشتی

شده تنها این دل من
ز تو غم شد حاصل من
تو که بودی نیمه شبان
گل ناز محفل من

تو که بودی امید جانم همه شب یار و همزمانم
در دل من جز تو کس خانه ندارد عمر مرا دوری و هجر تو سر آرد

موزیک

بسرایم بنه تو گامی، ز تو روشن شود دو دیده که سرشک از فراق رویت، ز نوک مژگان چکیده

موزیک

بشکست از غم جدایی، به فدای رخت دل من همه شب من در انتظارم، شده هجر تو مشکل من

موزیک

تو که با ما جفا نمی کردی تو که هرگز خطا نمی کردی
تو که روز مرا سیه کردی تو که عمر مرا تبه کردی
تو بیا من در انتظارم که به جز تو کس ندارم
ز غم دوری رویت به خدا شد خزان بهارم

در دنیا شده ام رسوا

همه شب با یادت تنها

در دنیا شده ام رسوا

همه شب با یادت تنها

موزیک - آکورد - آهنگ از اول تکرار شود

$J = 100$ Music

The musical score is written on ten staves. The first six staves are instrumental music, and the last four are vocal. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked as $J = 100$. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests. There are repeat signs with first and second endings. The tempo changes to $J = 68$ in the sixth staff. The word "Vocal" is written above the seventh staff, and "Music" is written above the tenth staff.

$J = 68$

Vocal

1. 2.

Music

The musical score is written on eight staves, each beginning with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and repeat signs. The score is divided into sections labeled 'Vocal' and 'Music'. The 'Vocal' sections are marked with a double bar line and a repeat sign, followed by a single bar line and a repeat sign. The 'Music' sections are marked with a double bar line and a repeat sign, followed by a single bar line and a repeat sign. The score concludes with two endings, labeled '1.' and '2.', each marked with a double bar line and a repeat sign.

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

1.

2.

آهنگ از: محمود محرمخانی، شعر از: مهین شایقیان،

در مقام: همایون

وفا هرچه کردم جفا دیدم	تو سنگین دل را بی‌وفا دیدم
فناگشتم و از سر کویت	به زاری گذشتم چها دیدم
فناگشتم و از سر کویت	به زاری گذشتم چها دیدم

موزیک

تو امید من بودی و رفتی	بهارم خزان کردی و رفتی
سپید دم صبح صادق را	سیه کردی و بی‌امان رفتی

موزیک

به قربان آن چشم مست تو من	فدای لب می پرست تو من
مرا از غمت خون جگر کردی	دو چشمم به ره تا تو برگردی
برایت چه نا گفته‌ها دارم	

تو خورشید زندگانی من	چو پرتو زدی بر جوانی من
فروزنده شد اختر زندگی	فزایده سوز نهانی من

Music

This musical score is written for a single melodic line in treble clef, featuring a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piece is composed of alternating instrumental and vocal sections. The instrumental parts are marked 'Music' and the vocal parts are marked 'Vocal'. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and repeat signs. A first ending bracket is present in the third measure of the first vocal section, and a second ending bracket is present in the fourth measure of the first vocal section. The piece concludes with a final double bar line.

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

Vocal

Music

شعر: پرویز وکیلی، خواننده: ویگن، اجرا: در
مايه: اصفهان

بعد از او دیگر نمی‌خواهم
آفتاب و آسمان را

بعد از او دیگر نمی‌خواهم	چلچراغ کهکشان را
بعد از او دیگر نمی‌خواهم	در چمن‌ها لاله‌ها را
چشم من دیگر نمی‌جوید	چهره‌های آشنا را
بعد از او دیگر نمی‌آید	خنده بر روی لبانم
می‌گریزم از بریاران	تا مگر تنها بمانم
دیگر ای آسمان آبی	خسته‌ام زین جستجوها

یاد من کن هر کجا دیدی
آن عروس آرزو را

ترانه‌ها و آهنگهای جاودانه / آسمان آبی

Moderato Vocal

The musical score is written in C minor (three flats) and 4/4 time. It consists of five staves of music. The chords indicated below the notes are as follows:

- Staff 1: Cm, Fm, G7, Cm
- Staff 2: G7, Cm, G7, C, Eb, Ab
- Staff 3: Eb, Ab, Bb, Eb, Bb
- Staff 4: Eb, Cm, Fm, G7, Cm
- Staff 5: G7, Cm, G7, Cm

■ جوجه لریم

آهنگ: ح - حسینلو، شعر: مطلب اف، خواننده:
حمید عبادی، در مقام: مامور

جوجو، جوجو، جوجو، جوجه لریم	جوجو، جوجه لریم
توکی ایپک، جوجه لریم	منیم قشنگ، جوجه لریم
گوی چمن ده، دینجیلینیز	گوز لییرم، تزگلی نیز
آی منیم، جوجه لریم	آی منیم، جوجه لریم
منیم قشنگ، جوجه لریم	

جوجو، جوجو، جوجو، جوجه لریم	جوجو، جوجه لریم
توکی ایپک، جوجه لریم	منیم قشنگ، جوجه لریم
سو وررم، دن وررم	نه استیر سیز، من وررم
آی منیم، جوجه لریم	آی منیم، جوجه لریم
منیم قشنگ، جوجه لریم	

جوجو، جوجو، جوجو، جوجه لریم	جوجو، جوجه لریم
توکی ایپک، جوجه لریم	منیم قشنگ، جوجه لریم
آناوزا، تزچاتاسوز	آرزوم بودور، بوی آتاسز
آی منیم، جوجه لریم	آی منیم، جوجه لریم
منیم قشنگ، جوجه لریم	

جوجو، جوجو، جوجو، جوجه لریم

جوجو، جوجه لریم

تو کی ایپک، جوجه لریم

منیم قشنگ، جوجه لریم

جوجو جوجو

Allegretto

Music

The musical score is written on ten staves. The first two staves are labeled 'Music' and the remaining eight staves are labeled 'Vocal'. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 2/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes various musical notations such as slurs, ties, and repeat signs. The vocal part begins with a double bar line and a repeat sign on the third staff.

■ آواره

آهنگ و شعر: هندی، اجرا: در مقام: شور

.....

آواراهون آواراهون یاگردش می هن آسمان کاتاراهون
 آواراهون آواراهون یاگردش می هن آسمان کاتاراهون
 آواراهون

گربار تھی سنسار تھی مچ سیکسیکو، پیار تھی مچ سیکسیکو پیار تھی
 اس یار قنی سیملنه کا اقرار تھی مچ سیکسیکو، پیار تھی
 مچ سیکسیکو، پیار تھی

انجان نگر سنسان دگر کاماراهون
 آواراهون آواراهون یاگردش می هن آسمان کاتاراهون
 آواراهون

آباد تھی برباد سھی کاتاهن خشی که کیت مگر
 کاتاهن خشی که کیت مگر

زخمن سه یرا سینا هه مرا هستی هه مگر یه مست نظر

دنیا دنیا مه ترا تیرکا یا تقدیر کاماراهون
 آواراهون آواراهون یاگردش می هن آسمان کاتاراهون
 آواراهون آواراهون یاگردش می هن آسمان کاتاراهون
 آواراهون

آهنگ: هندی، شعر: ناصر رستگارانزاد، خواننده:

پوران، اجرا: در مقام: شور

آزاده‌ام آزاده‌ام اندوه زمانه در دلم ندارد جائی
آزاده‌ام آزاده‌ام از گردش دنیا مرا نباشد پروائی
آزاده‌ام

شادم که دارم دلبری دلبر مگو رشک پری از او نباشد بهتری
طی شد این دوروز زندگی بیرون کنم فکر جهان تا کی کنم
ترک ساز و می کنم هرگز نیندیشم به جهان بی بنیاد
آزاده‌ام آزاده‌ام اندوه زمانه در دلم ندارد جائی
آزاده‌ام

شادم که دارم دلبری دلبر مگو رشک پری از او نباشد بهتری
دور از غم و رنج افتاده منم دلداده منم آزاده منم
دنیا دنیا جای غم خوردن بهر من نمی باشد
آزاده‌ام آزاده‌ام اندوه زمانه در دلم ندارد جائی
آزاده‌ام آزاده‌ام از گردش دنیا مرا نباشد پروائی
آزاده‌ام

$\text{♩} = 84$ Music

Vocal Music Vocal

Music

Vocal

Music Vocal

Music Vocal

Music

Music Vocal

Music

Music

The musical score is written on ten staves, alternating between vocal and instrumental parts. The key signature is one flat (B-flat). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. The word "Vocal" is written above the first, third, fifth, and seventh staves. The word "Music" is written above the second, fourth, sixth, eighth, and tenth staves. The score begins with a treble clef and a key signature of one flat. The first staff is a vocal line starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and finally a half note G4. The second staff is an instrumental line starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and finally a half note G4. The third staff is a vocal line starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and finally a half note G4. The fourth staff is an instrumental line starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and finally a half note G4. The fifth staff is a vocal line starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and finally a half note G4. The sixth staff is an instrumental line starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and finally a half note G4. The seventh staff is a vocal line starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and finally a half note G4. The eighth staff is an instrumental line starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and finally a half note G4. The ninth staff is a vocal line starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and finally a half note G4. The tenth staff is an instrumental line starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and finally a half note G4.

دایه دایه

آهنگ: لری خرم آبادی، اجرا: در مقام: ماهور

.....

خوره مه بوریتوسی هالومنم
قطار کی بالا سرم پرش ده شنگه

زین و برگم بوه نیت و دما دیونم
دایه دایه، وقت جنگه ۲

دور کردن دو قور سوشیر نرته
قطار کی بالا سرم پرش ده شنگه

نازی ای توسی بکوجومه در ته
دایه دایه، وقت جنگه ۲

چشم کو رود سم مثل وای تیرکه و نم
قطار کی بالا سرم پرش ده شنگه

نمنه شنگ دو قطار تیر ده تفنگم
دایه دایه، وقت جنگه ۲

بعده خم شی نکنن دو دشمنونم
قطار کی بالا سرم پرش ده شنگه

کاغذی ری بکنیت دو دختر ونم
دایه دایه، وقت جنگه ۲

چی طلا برق میزنه لغم اسبش
قطار کی بالا سرم پرش ده شنگه

و قلا کرده و در شمشیر وه دستش
دایه دایه، وقت جنگه ۲

Andante Music

Vocal

The image displays a musical score on six staves. The first two staves are labeled 'Andante Music' and the last four are labeled 'Vocal'. The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The 'Andante Music' section begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/8 time signature. It features a melody of eighth and sixteenth notes. The 'Vocal' section begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/8 time signature. It features a melody of eighth and sixteenth notes, with a repeat sign at the end.

■ مجنون نبودم

آهنگ و شعر: محلی، خواننده: سیما، اجرا: در مقام: شور

.....

مجنون نبودم، مجنونم کردی

از شهر خودم، بیرونم کردی

کدوم کوه کمر بوی تو داره	کدوم مه جلوه‌ی روی تو داره
همون ماهی که از قبله زند سر	نشون از طاق ابروی تو داره
مجنون نبودم، مجنونم کردی	از شهر خودم، بیرونم کردی
الا دختر که موهای تو بوره	به حموم میروی راه تو دوره
به حموم میروی زودی بیانی	که آتش بر دلم مثل تنوره

مجنون نبودم، مجنونم کردی

از شهر خودم، بیرونم کردی

Allegro Music

The musical score consists of six staves. The first three staves are for 'Allegro Music' in 3/4 time, featuring a melody with eighth and sixteenth notes. The fourth staff is for 'Romance Vocal' in 3/4 time, featuring a melody with quarter and eighth notes. The fifth staff is for 'Allegro Music' in 2/4 time, featuring a melody with quarter and eighth notes. The sixth staff is for 'Music' in 2/4 time, featuring a melody with quarter and eighth notes, and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) for the vocal part.

■ دو ترانه بختیاری

آهنگ: محلی، شعر: رضا مؤید ثابتی، خوانندگان:

الهه و حسین قوامی، اجرا: در ماه: شوشتری

.....

آواز مرد

عشقت مجنونم کرده جونم	ری بتهرونم کرد	عزیز دلمی ری، بتهرونم کرد یار
تش به عاشقی گره جونم	همس التماسه	عزیز دلمی، همس التماسه یار

آواز زن

دست به دستالم مزن جونم	دستمالم کتونه	عزیز دلمی، دستالم کتونه یار
دست به زلفونم مزن جانم	دام عاشقونه	عزیز دلمی، دام عاشقونه یار

آواز مرد

تاگل رویت بویت بویت	دیدم و شنیدم	عزیز دل من	دیدم و شنیدم یار
همچنان بلبل ای گل ای گل	نغمه ها کشیدم	چو گل بچمن	جامه ها دریدم یار

آواز زن

خون دل خوردم مردم مردم	رنجها کشیدم عزیز دل من	رنجها کشیدم یار
تا به دلداری یاری یاری عاقبت رسیدم	ز لعل لبش طعم جان چشیدم یار	

Moderato comodo

Music

The musical score for the Moderato comodo section consists of two staves. The top staff is for piano (Music) and the bottom staff is for voice (Man Vocal). The tempo is marked 'Moderato comodo'. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and fingerings (e.g., 1, 2, 5, 6, 8). A 'rit.' (ritardando) marking is present at the end of the section.

Allegretto

Man Vocal

The musical score for the Allegretto section consists of two staves. The top staff is for piano (Music) and the bottom staff is for voice (Man Vocal). The tempo is marked 'Allegretto'. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and fingerings (e.g., 1, 2, 5, 6, 8). A 'rit.' (ritardando) marking is present at the end of the section.

Music

Allegro

Allegretto

Woman Vocal

Music

Allegro

Music

Allegretto

arco

Pizz.

tr

5

3

5

5

5

5

Pizz.

arco

1131